

東海大學行政管理暨政策學系
碩士論文

指導教授：魯俊孟 博士

鄉村型社區與大學合作社區總體營造事務之研究
－ 以倡導聯盟觀點視之

研究生：邱偉誠

中華民國一〇〇年一月

謝誌

一下子要為將近 20 萬字的論文寫下感謝的話，是很困難的一件事情，但值得慶幸的是，在我開始準備敲鍵盤要完成這篇論文的同時，我就大概已經知道這篇謝誌該感謝什麼了。

善男邱偉誠特此感謝 嘉義市城隍廟城隍爺與黑面三媽、嘉義市大天宮分靈玄真堂濟公禪師、嘉義縣中埔鄉三千宮中壇元帥太子爺公，在眾神尊的庇蔭之下，弟子得以通過層層關卡，順利完成此本論文。感謝邱榮堂與鄧雅齡夫婦，我老是讓你們擔心，也經常懷疑自己的作為是不是對得起你們，不過我盡力讓自己生活得很好，也期望能夠獲得肯定，我很開心有這個機會當你們的兒子。感謝邱信諺，一直以來我總是不知道能夠帶給你什麼榜樣，但卻又看著你的成就不斷超越我，兄弟情誼總是不知道如何表示，但我想你我都懂。感謝陳保村、鄧佳芬、陳韋彤，有了一個新家庭的誕生，就是一股新的力量，祝福你們家庭生活美滿，陳韋彤要乖乖聽話長大。感謝羅義男、涂秀綢、羅凱文、羅紹綺一家，從小就在你們的懷抱裡成長，比家人還要更親密的感覺，是我一輩子都不會忘記的。感謝邱堃鏡與邱何玉桂夫婦，希望我這個長孫在完成學業之後，未來可以一路都成為你們的驕傲。感謝陳蘇珊一路的陪伴，每個熬夜的日子以及一份份課堂報告的完成，有好大一部分必須感謝妳的體諒和支持。

感謝敝人於東海大學行政管理暨政策學系的指導教授俊孟帝君，亦師亦友已不足以說明在下之景仰，龍鳳呈祥、琴瑟和鳴、永浴愛河、精力充沛到天明通通都祝福給您；亦感謝炳寬大帝成為敝人衣食父母長達一年之久，希望有機會能夠繼續扮演您日常生活開啟電腦網路的娛樂角色，在此特別叩謝二位。感謝口試委員葉嘉楠老師與陳秋政老師對於此份論文細心閱讀評論與指正，讓學生能夠更為精進。感謝台南縣後壁鄉土溝村與台南藝術大學駐村學生們的大力相助，從你們所作所為表達出的熱情，我相信台灣農村必定有更不一樣的一片天空。

感謝公共事務在職專班歐信宏老師、史美強老師，以及供給無數次免費午晚餐的生活學習導師素萍學姊，如果以工作氣氛來選擇，我相信專班會是最懷念的。感謝項靖老師、林淑馨老師與李翠萍老師三位大王在上課時的快速直接轟炸，我想論文進步有好大一部分必須叩謝兩位！感謝研究所同學們，吉諾吳、珍妮絲吳、思茉劉、啾娜蔡、蔓蒂馮、克里斯劉、萬達樂邱、梅姬連、塔咪初，經歷了工作不順遂再重回學校的這段日子，非常感謝有你們的陪伴。感謝學弟王健銘、林靖勳、吳永乾，每次聚會都讓你們承受學長下流廢言，相信你們也是不枉此生。

了。

以下要感謝的各位，如果要說你們對這本論文有什麼貢獻，好像也沒有，不過你們在敝人的娛樂生活佔了相當大的一部分，特此感謝。感謝 Kidd Wang，雖然我不曉得你接不接受得到這份謝意，但你仍是我心中相當重要的朋友，謝謝你。感謝東海熱音社林易晴、曾國華、游舒晴、陳韋綸、陳冠甫、王珮宇、李承昊、蔡明勳、林祐平、張維甫、何承融、鄒智丞、戴渝宗、黃奕齊、陳棠、陳展翹、張毓庭、劉瑞麟、李育嬋、卓義峯、黃楷澍、李易暹、郭兆安、張馥蘭、高偉翔及謝寧靜夫妻、皇甫瑋婷、游凱翔、莊硯光，打出本名乃是要表示在下心意之慎重。感謝 Day Tripper 與台中娛樂大隊，鍾志旺、林志潭、張弘緯貝克、Zach 洪浚丞、王詩欣橘子、謝閔宥天、謝孟芳亂太郎、劉燕玫、翁之喜幼、陳儀銘移民、陳禮弘、李祐吉牛頓、畢展榮、李雯蓁山東，玩團的歲月有你們而有趣。感謝酷奇小象的黃昊與楊苡蔓，希望往後在台中的日子，仍有你們的陪伴，祝福你們站穩腳步，財運亨通。感謝外國友人在我生命中的那些日子，法國代表 Guillaume Bouvet、瑞士代表 Andrea Valvini、奧地利代表 Christian Stampf，我算是也為國民外交盡一份小小心力。

特別感謝曾經在東海大學公共行政學系服務的馬立引老師，我永遠不會忘記當時研究所初報到的時候，您在系辦對我所說過的話還有眼神，謝謝您，祝福您身體一切健康。感謝一直以來幾乎都擔任網友角色的廖敏純，如果沒有當初和妳在 MSN 的對話，我不會對於社區營造和農村有如此強烈的研究興趣。感謝不斷苦嘆前途堪慮卻又打起精神面對現實的好友江禮佑、王瓊華與林佩君。最後，這份論文獻給在天上的鄧鑫蟄與鄧林粉夫婦，希望你們在天上可以悠閒的泡茶聊天，不用再擔心田裡的農忙了。

謝誌裡提到的各位，前後順序並不代表我對你們的敬重與感謝程度多寡；謝誌裡沒有提及的師長與朋友，請讓我獻上最誠摯的祝福與敬意，你們永遠都是我在這段旅程裡最難忘的回憶，謝謝各位。

邱偉誠 於 東海大學

2011 年 1 月 10 日

摘要

台南縣後壁鄉土溝社區，是以農業稻作為主的農村社區，不僅面臨青壯年人口嚴重外流之情況，在地居民年紀漸大，除了須兼顧家庭生活，更須顧及農忙事務，如此既要維繫社區在地精神與建立社區意識，更期望社區活動突破與創新，對於該社區而言實屬不易。然而吾人透過網路搜尋與各大報章雜誌報導可發現，如此一個面臨社區營造劣勢環境的鄉村型社區，其營造成果在台南縣內各社區營造評比乃為絕佳之選，在台灣社區營造界更是名聲遠播。除此之外，其營造過程更吸引了藝術家們及台南藝術大學建築藝術研究所社區營造組學生們的新生代營造力量持續注入，進而成為鄉村型社區之模範並獲獎，其成功經營社區之過程，乃是筆者產生研究動機初衷。

基此，本研究除了針對相關社區與學校合作發展事務之相關文獻進行探討之外，更以政策執行倡導聯盟做為理論基礎，將大學與社區視為社區營造過程中的兩大合作聯盟，試圖尋找出促成聯盟彼此合作之連結者。此外，更採用深度訪談方法，探究在土溝社區營造事務中，大學是否以對等合作角色存在，亦或者為社區強烈自主意願之展現，乃是本研究之重點所在。筆者透過實證分析發現，土溝社區不僅具備極為充沛的自我營造能力以外，台南藝術大學在營造過程並非扮演如同一般外界學術團隊主導角色，而是轉為以社區意見為主的協助者自居；大學團隊針對社區營造各階段所提出之意見，不僅須經過農村文化營造協會同意，更需要獲取社區居民認同，也因此無論規劃面或執行面，往往產生學生團隊構想不符合社區觀感或在地居民需求等衝突。然而亦在此衝突過程中，得以逐步認識對方，並且相互建立地位認同，進而產生長期合作默契，並持續經營土溝社區營造事務。

關鍵詞：社區發展、社區營造、倡導聯盟、藝術再造、土溝社區、台南藝術大學

目錄

第一章 緒論.....	1
第一節 研究背景與動機.....	1
第二節 研究目的與問題.....	6
第三節 研究範圍與對象.....	8
第四節 專有名詞界定.....	12
第五節 研究方法.....	15
第六節 研究限制.....	16
第七節 研究流程.....	17
第二章 理論基礎.....	18
第一節 社區與學校合作相關文獻檢閱.....	18
第二節 我國社區與學校合作相關政策.....	23
第三節 政策執行之概念.....	30
第四節 政策執行研究模式之概述.....	36
第五節 政策變遷過程下的倡導聯盟架構.....	42
第六節 研究架構.....	52
第三章 個案介紹.....	55
第一節 台南縣後壁鄉土溝社區.....	55
第二節 土溝社區總體營造事務相關簡介.....	59
第四章 實證分析.....	75
第一節 土溝社區與南藝大建築所合作互動過程.....	75
第二節 土溝社區營造相關資源之互助及運用.....	83
第三節 土溝社區營造工作所遭遇之困難.....	99
第四節 社區與大學彼此角色之認同.....	114
第五節 土溝社區認同感之建立.....	119
第六節 土溝社區的未來與展望.....	129
第五章 研究結論.....	133
第一節 研究發現.....	133
第二節 研究建議.....	151
第三節 後續研究建議.....	154
參考書目.....	155
壹、中文部分.....	155
貳、英文部分.....	159
附錄 訪談逐字稿.....	163

圖目錄

圖 1-1 研究流程圖	17
圖 2-1 規劃過程與執行結果模式	41
圖 2-2 政策變遷的倡導聯盟架構	46
圖 2-3 1998 年的倡導聯盟架構	50
圖 2-4 研究架構圖	54
圖 3-1 台南縣後壁鄉土溝村位置圖	55
圖 3-2 台南縣後壁鄉土溝村聚落圖	56

表目錄

表 1-1 台南縣後壁鄉土溝社區相關計畫與獲獎報導	8
表 1-2 訪談對象資料表	11
表 2-1 我國各階段有關社區與學校共同合作之政策	23
表 2-2 土溝社區營造事務與政府相關政策對應表	53
表 3-1 「平安竹仔腳」聚落生活空間藝術改造計畫	68

第一章 緒論

第一節 研究背景與動機

壹、研究背景

二次世界大戰之後，聯合國經濟社會理事會（UN Economic And Social Council）於 1952 年起主導「社區發展」（Community Development）工作。此時的發展核心，著重於各社區內硬體建設的更新與改造，將社區發展基礎建設與許多專業技術服務相結合，如農業、水利、衛生、教育、家庭，甚至拓展至就業服務與公民文化訓練（Khinduka, 1971:1345-1346）。換言之，此階段時期的社區發展概念，偏向於透過居民與政府機關合作，共同改善社區經濟、社會及文化的整體性建設工作方案，不僅協助國家經濟發展，更以帶動地方建設為其重要目標。

臺灣於 1960 年引進了二次戰後歐美國家所提出的社區觀念，開始推展社區發展業務。自 1965 年提出「民生主義現階段社會政策」之後，內政部於 1968 年頒布「社區發展工作綱要」，多次修正之後，於 1991 年正式發布，並將社區團體組織定位為「社區發展協會」，以各村里為實際執行社區發展的行政區位單位。此時「社區」是為一個小型的行政區域，同時亦為國家進行基礎建設與生產的基地，但於此過程中並未賦予社區具體職能，在政策執行上而言僅是政府輸送政策的端點（蔡承家，2003：435）。社區發展概念之改變源於 1994 年前總統李登輝先生於臺灣社區文化巡禮活動中正式提出「社區意識」即為生命共同體之意義（李登輝，1995），社區發展此時轉變為重新審視人民與土地的情感連結，將原先生硬的社區發展概念內化為社區本身的集體意識，並賦予社區自我學習之意涵。同年 10 月行政院文建會於立法院提出之施政報告，將日本為提升地方自治地位所制定的「造町運動」與「舊區重整」等社區政策¹加以衍生，而誕生「社區總體營造」。此一政策乃將原先的社區發展概念更進一步提升層次，將各縣市政府文

¹ 日本千葉大學教授宮崎清之研究，將社區總體營造的理念分為：社區居民全體參與、地方文化的再檢討、人與自然共生、相互扶助情誼、社區資源的價值創新與宣揚，以此五個環節即為「社區總體營造」之過程（翁徐得、宮崎清，1997）。

化局定為社區總體營造計畫之主要策劃單位，執行單位則從原先較為單一的街坊社區推展擴大至村鄰里、鄉鎮以及各地區文史工作室與非營利組織，不僅延續初期的社區事務自主處理與期望帶動社區成員積極參與之外，亦增強社區永續發展的概念，更進一步凝聚社區意識，使社區整體展現活力與生機。換言之，此時的社區總體營造政策已突破以往「社區即為行政區域」的藩籬，將社區視為提升生活品質與內在涵養的出發點，彙集社區居民的各項意見，團結社區群體意識，逐步促進社區概念的轉型。

而後，行政院文建會於 2004 年提出「社區營造條例草案」，意謂政府授權給社區居民與相關團體，使其得以直接對自身社區負責²，強調社區居民的主動參與，透過由下而上的提案申請方式，強化地方政府對社區總體營造模式的認知和推行能力（陳其南，2004）。在 1994 至 2004 年間的社區總體營造政策之下，行政院文建會於 2002 年設立臺灣四大社區營造中心³，分別負責基層工作組織建立以及社區人才培育工作，也因此逐步將「社區營造」概念轉化為「社區學習」，逐步推動社區居民以社區自主意識為前提，進行各項社區營造的學習與分享活動。同時於該年 8 月提出的「挑戰 2008：國家發展重點十項計畫」⁴當中，將以往各部會所屬的社區營造業務加以統合為「新故鄉社區營造計畫」⁵，更涵蓋社區營造的五大面向(人、文、地、產、景)與客家、原住民兩個族群以及機制面的思考。自 2005 年起，行政院文建會進一步將社區總體營造政策延伸推展，提出「行政院臺灣健康社區六星計畫推動方案」，其中於人文教育部分，著重於強化社區組織運作、落實社區內成員的終身學習以及建立社區教育學習體系，同時加強在地

² 社區營造條例草案第七條「社區居民基於自主及自治意識，針對社區公共事務，得依本條例規定程序形成社區營造協定。

³ 第一區社區營造中心由臺灣藝術發展協會負責；第二區由財團法人跨界文教基金會負責；第三區由中山大學管理學院都會發展與環境規劃研究中心負責；第四區由財團法人仰山文教基金會負責，並組成縣市輔導團，由全國社區營造學會負責。其工作項目為徵選社區營造點與營造員、尋找陪伴社區、社區人才培育以及社區總體營造相關資訊輔導諮詢（文建會，2002：7）。

⁴ 「挑戰 2008-六年國家重點發展計畫」共有十大重點投資計畫，包含 E 世代人才培育計畫、文化創意產業發展計畫、國際創新研發基地計畫、產業高值化計畫、觀光客倍增計畫、數位台灣計畫、營運總部計畫、全島運輸骨幹整建計畫、水與綠建設計畫、新故鄉社區營造計畫（行政院，2002）。

⁵ 「新故鄉社區營造計畫」共統合內政部、經濟部、教育部、行政院衛生署、行政院環境保護署、行政院農業委員會、行政院文化建設委員會、行政院客家委員會、行政院原住民族委員會等部會所屬之社區營造相關業務，一共提出「台灣社區新世紀推動機制」、「內發型地方產業活化」、「社區風貌營造」、「文化資源創新活用」、「原住民新部落運動」、「新客家運動—活力客庄、再現客家」、「健康社區福祉營造」等七項政策主軸（Go Far 挑戰 2008 台灣發展重點計畫 <http://theme.cepd.gov.tw/gofar2008/02-10.htm>，2009 年 11 月 2 日）。

社區營造人才培育與地方文化深耕的發展工作，將社區發展營造工作視為一中長程有系統的規劃，以具體達至社區永續經營的目標。此推動方案中，社區的觀念被更加擴大，因此為求建立完善的社區學習體系，除了社區自身舉辦或與其他民間機構合作的學習性社區活動之外，更可與鄰近學校相關專業課程結合，透過資源分享及互助的概念促進雙方合作，使社區成員擁有另一種學習方式，達到共同推展社區發展營造的目標。

承上所述，吾人可發現於社區總體營造過程中，為求帶動社區居民的主動學習以及在地社區人才培育訓練，同時亦有充足資源可供運用，除了仰賴社區文史工作者及相關社區文化團體組織，另一重要可運用之元素即為社區當中的學校教育機構。2000年5月，時任美國總統 Bill Clinton 即在「學校為社區中心：規劃與設計指南」(School as Center of Community: A Citizens' Choice Guide for Planning and Design) 一書中提到，學校教育機構可成為社區的中心，對於變動中的社區需求賦予彈性與適應，使得所有社區的成員能夠有效使用所有可得的資源(引自李勝富，2000)。因此於1994年起，執行社區總體營造計畫過程中，透過社區與學校之間學習體系的建立，可使社區全體成員投入地方社區的發展事務，使得社區整體的人力資源得以再度開發，如此運作之目的不僅在於將社區本身與周遭生活環境結合，更重要在使社區居民與學術教育界及行政工作者有所互動，並經由各種媒介使社區內所有成員了解並善用所擁有的文化資源產業，除了可提升社區整體文化素養，更可建立對於社區事務主動積極參與的認同感，同時有效使用學校資源帶動社區終身學習，使得所謂的社區總體營造不僅是為社區創造外在的實質環境與建設，更重要的是透過資源整合的方式，結合社區資源、學校資源、文化生活與產業活動，使其社群成員彼此之間形成一個互相開放、交流、整合的體系，進而形成社區活動永續發展的指標，營造「學校社區化，社區校園化」的整體環境(陳國明，2006：279-280)。

綜上所述，社區居民除了透過創新自主概念管理社區本身及發揮社區特色之外，更可藉由與學校合作學習之過程，以學校教育為主體出發，教育社區居民對於社區內各項文化資產之認識，並加強對於社區當中的傳統維繫，更可免於因創新而抹煞舊有美好事物的遺憾。本研究之個案，台南縣後壁鄉土溝社區，乃是一依靠務農為生的鄉村型社區，除了需面臨農村青壯年人口外移之衝擊，更有破舊

景觀座落於社區當中之問題。該社區自 2004 年與台南藝術大學建築藝術研究所社區營造組共同合作至今，利用村落中各個廢棄建築空間予以改造，不僅將藝術創意納入農村文化當中，更為傳統農業文化加入休閒遊憩的氣息，同時為社區建立起屬於農村意象的全新風貌，當中更受各界肯定獲獎無數。基此，筆者期望於本研究中，以此一成功個案進行研究，並佐以政策執行之倡導聯盟理論，藉以了解土溝社區在何種契機之下與台南藝術大學建築藝術研究所共同進行合作，同時發掘雙方是以何種方式共同建立合作關係，並將其延伸成為在地社區事務發展的固定模式。

貳、研究動機

本研究選取之個案為台南縣後壁鄉土溝社區，是以農業稻作為主的農村社區，除了面臨青壯年人口嚴重外流之情況，更面對社區現存居民年紀漸大，不僅兼顧家庭生活，更須顧及農忙。在上述前提之下，既要維繫社區在地精神與社區意識之建立，更期望社區活動突破與創新，對於該社區而言實屬不易。然而土溝社區進行社區總體營造事務至今，相關報章雜誌與電視報導無數，為何能夠成為鄉村型社區之模範並獲獎，其成功經營社區之過程，乃是筆者產生研究動機初衷。

就本研究個案而言，台南藝術大學並非位於台南縣後壁鄉，與土溝社區更無直接連結關係，在雙方互為獨立個體情況之下，為何鄉村型社區願意接受台南藝術大學建築藝術研究所師生進入社區，又為何願意針對農村景觀進行大規模藝術再造行動。在涉及社區居民主觀意識、大學參與社區發展事務之立足點、社區文化團體組織觀點之下，筆者試圖以聯盟合作模式說明土溝社區之社區總體營造事務，亦即大學與社區如何透過合作關係完成社區事務，並達至目前豐碩之社區營造成果，乃為筆者首要研究動機之一。

其次，鄉村型社區之在地文化及其延伸生活圈乃為該社區的重要資產，又加上大學教育機構擁有充足且不同於一般民間的軟硬體資源得以獨立運用，若能透過本研究作為大學擔任協助社區相關業務規劃執行角色之參考，透過大學教育當中多樣化元素的吸收，能夠使社區產生較具創新且更具吸引力的在地文化活動構想，應可創造更具特色的社區活動，將社區與大學緊密連結，有效達至政府所提

倡「社區校園化，學校社區化」的概念，此為筆者研究動機之二。

吾人了解，社區總體營造發展至今，學校教育機構扮演了聯繫社區居民與社區事務的橋樑，然而社區民眾對於關心在地社區事務往往處於較為被動狀態，鮮少主動發起或參與，特別於鄉村型社區當中，居民往往因農忙漁獲等生計事務而忽略社區意識的表達，若該社區中擁有在地文化資產，如此便顯得十分可惜。因此筆者於本研究中，期望若可透過大學教育機構與在地文化組織及鄉村型社區共同結合，透過聯盟運作之模式，應可帶動社區居民了解當地傳統文化或村里特色，亦藉由舉辦相關活動使社區居民關心社區事務及在地文化特色，使社區中的文化建設更加茁壯，此為筆者研究動機之三。

第二節 研究目的與問題

壹、研究目的

行政院文建會於 2005 年推動「行政院臺灣健康社區六星計畫推動方案」，將舊有社區發展轉換為發揮社區自主意識參與學習及表達社區創意之概念，創造社區學習之風潮。筆者認為，在政府積極推動社區總體營造事務，並且鼓勵社區本身結合周邊資源主動學習，共同發展社區業務的同時，各級學校不僅被納入公共事務體系成員，更是廣義社區成員之一。即使學校內部成員並非完全來自社區，但是其過半生活時間皆與社區有所接觸，特別是於當今社會不斷疾呼青壯年人口外流嚴重的鄉村型社區當中，筆者認為學校教育工作本身更肩負了推展社區工作與培育社區人才之目的，社區與學校教育機構共同合作亦為其重點之一。因此筆者欲對本研究個案雙方合作過程進行研究，探討過程中如何有效的進行溝通協商，結合彼此資源互助，進而共同帶動社區推展在地文化，此為筆者研究目的之一。

承上述，鄉村型社區面臨青壯年人口外流之際，為使社區營造工作求新求變，同時保存鄉村傳統精神之下，大學成員進入社區不失為一股社區營造之新力量，並可透過雙方合作之過程，將兩個彼此相互獨立之聯盟結合為一具有共同信仰之系統，為鄉村型社區尋覓創新發展之可能。同時，筆者亦對此進行反思，大學成員並非完全來自於社區本身，相關社區策略之執行成功與否與社區本身接受程度息息相關，也因此筆者期望透過本研究了解鄉村型社區與大學教育機構之合作，是否能夠具體提昇社區自主意識，亦或轉向單純由大學教育機構主導的鄉村型社區再造，此為筆者研究目的之二。

而無論是社區發展或是社區總體營造，其最主要的根本即是植基於共同生活的土地及人民生活的妥善關照，社區總體營造發展多年迄今，除了被認為過度偏重硬體建設、空間及產業的議題，進而忽略了對於人民實質生活，包括教育、文化、衛生、環保、福利、安全等課題的重視，此乃造成社區總體營造原有落實生計、生命、生活各層面意義上的原地踏步（社區發展季刊社論，2004：4）。基此，筆者認為在透過鄉村型社區與大學合作社區總體營造事務過程中，經由大學資源的介入，鄉村型社區改變了社區經營模式之後，期望對於社區在地人才維繫有所

助益，此為筆者研究目的之三。

貳、研究問題

本文以台南縣後壁鄉土溝社區與台南藝術大學建築藝術研究所社區營造組共同合作，發展社區總體營造事務相關研究進行討論，並以倡導聯盟政策執行觀點進行分析，因此筆者將本研究之研究問題訂定如下：

一、主要研究問題：

鄉村型社區與大學如何以倡導聯盟模式進行社區總體營造事務之合作？

二、次要研究問題：

- (一) 鄉村型社區與大學雙方合作緣起為何？
- (二) 鄉村型社區與大學建構聯盟過程中，資源互助運用情況為何？
 - 1、鄉村型社區與大學建構聯盟過程中，硬體資源互助運用情況為何？
 - 2、鄉村型社區與大學建構聯盟過程中，金錢資源互助運用情況為何？
 - 3、鄉村型社區與大學建構聯盟過程中，人力資源互助運用情況為何？
- (三) 鄉村型社區與大學建構聯盟過程中，所產生窒礙難行或衝突之處為何？
 - 1、鄉村型社區與大學建構聯盟過程中，對於相關活動認知之窒礙難行或衝突之處為何？
 - 2、鄉村型社區與大學建構聯盟過程中，對於活動過程之窒礙難行或衝突之處為何？
 - 3、鄉村型社區與大學建構聯盟過程中，對於溝通協調之窒礙難行或衝突之處為何？
- (四) 鄉村型社區與大學建構聯盟過程中，透過何種方式建立社區認同感？
 - 1、鄉村型社區如何建立社區認同感之過程？
 - 2、大學如何建立社區認同感之過程？
 - 3、鄉村型社區與大學雙方對於社區認同感交集或衝突之處為何？

第三節 研究範圍與對象

壹、研究範圍

我國「社區」概念乃以村里為基本單位，同時 2005 年亦將社區總體營造工作延伸轉換為「行政院臺灣健康社區六星計畫推動方案」，是故，筆者依據 2005 年台閩地區農林漁牧業普查結果，選定農、林、漁、牧業就業人口數超過該鄉鎮市總就業人口之半數之鄉鎮市進行篩選，進一步將條件限縮於行政院文建會台灣社區通網站所登錄並實際成立之社區中，將符合前述「鄉村型社區」定義之社區界定為本研究範圍。

貳、研究對象

本研究採取立意抽樣，以台南縣後壁鄉土溝村之土溝社區為本研究之研究對象，該社區與台南藝術大學建築藝術研究所社區營造組共同合作，同時亦獲得政府與民間各方獎勵補助認可，且獲獎無數可為研究之典範，因此為筆者所選定，該社區相關獲獎與採訪報導如下表 1-1 所示。

表 1-1 台南縣後壁鄉土溝社區相關計畫與獲獎報導

一、社區相關活動計畫		
年、月份	計畫名稱	計畫成效概述
2003 年 10 月	黃金稻田，浪漫花海	此活動為土溝農村文化營造協會於每年 10 月秋收時分自主發起的社區活動，在毫無政府經費補助情況之下，展現社區自主意識，將該活動定位於社區居民的互動與交流。
2004 年 3 月	社區林業- 土溝農村栽植志工計畫	因應行政院農委會林務局之社區林業計畫，土溝農村文化營造協會於該年 3 月提出此計畫，除了社區閒置土地綠化工程之外，更

		增加社區成員對於本土樹種栽植與綠美化相關知識之培訓，同時亦培訓社區內生態解說員，達至社區林業「生態共村」之目標。
2005 年 10 月	老水牛的藝想世界	此一活動乃針對下土溝水牛公園進行景觀藝術改造，不僅邀請藝術家在公園內進行鐵雕座椅創作，更設置生態景觀水池。
2005 年 12 月	土溝文化空間藝術改造計畫- 水牛起厝、水牛新房	該計畫為行政院臺灣健康社區六星計畫之示範計畫，在獲得水土保持局補助之下，土溝社區與台南藝術大學建築藝術研究所師生也於此時進行合作，由大學擔任計畫專案負責，將過去廢棄無用之牛舍與豬舍進行空間改造，融入藝術設計，形塑不同感受的農忙休憩場所。
2006 年 10 月	幸福竹仔腳-竹仔腳聚落藝術改造	該計畫為文建會公共空間藝術改造計畫之一，在保留農村精神前提之下，運用農村閒置空間與現存器具進行改造，進行整體聚落藝術改造，結合民間藝術家與台南藝術大學建築藝術研究所學生之創意，進行裝置藝術與彩繪工作，並舉辦藝術表演與手工藝教學活動。
2007 年 11 月	ToGo 鄉情客廳	此計畫為台南縣文化處公共空間藝術改造計畫之一，結合木雕、石雕與油畫，針對社區前期各項計畫的細部創作進行整理，並將豬舍改建為農村文化藝術學堂，

		提供藝文活動舉辦之場所。
2008 年 5 月	水水的夢-土溝水環境改造行動	該活動為台南縣社區創新圓夢實驗計畫之一，先由後壁與永安兩所國小學童進行水溝環境探訪與記錄，進一步發起土溝社區居民連署活動，使當地二輪中排排水溝上游養豬戶不再惡意排放廢水，同時與台南藝術大學建築藝術研究所學生將週邊環境規劃為人行步道，並設計公共裝置藝術。
二、雜誌報導		
年份	雜誌名稱	篇章名稱
2007	《建築 Dialogue》4 月號	文建會公共空間藝術再造計畫-「平安竹仔腳」
2008	《藝術觀點》第 33 期	GO TO TOGO -來去土溝
2009	《台灣建築》11 月號	封面故事-土溝藝術工寮
三、電視報導		
年份	電視台與節目名稱	單元名稱
2007	民視-民視異言堂	「平安竹仔腳」專輯
2008	民視-台灣印記	台灣農村新美學
2008	三立電視台灣台-在台灣的故事	土溝水水的夢
2009	三立電視台灣台-用心看台灣	無米樂的故鄉
2009	Discovery 旅遊台-龐銚敲敲門	土溝專輯
四、獲獎紀錄		
年份	獎項名稱	獲獎者/作品
2006	行政院青輔會青年公共參與獎-社區行動類-學生組	國立台南藝術大學研究生呂耀中 ⁶
2008	第一屆空間母語建築獎金牌	水牛設計部落「悠活稻荷村」

⁶ 呂耀中，綽號小黑，台南藝術大學建築藝術研究所學生，為南藝大建築所進駐土溝社區的重要人物，亦為雙方互動起始者。

2009	行政院文建會第二屆公共藝術獎-最佳民眾參與獎	台南縣土溝農村文化營造協會 「平安竹仔腳－聚落生活空間藝術改造行動」
------	------------------------	---------------------------------------

資料來源：美麗農村 togo 土溝的文化學堂 <http://tw.myblog.yahoo.com/jw!QC66W1iGHxDRyAznNHTC>，2010 年 1 月 5 日，筆者整理製表。

由於本研究期望透過深度訪談方式，了解土溝社區與台南藝術大學建築藝術研究所社區營造組如何針對社區營造事項之種種細節進行合作，同時亦期望發掘鄉村型社區與大學如何在合作過程中建立共識，創造成功願景。因此在訪談對象選取上，亦選擇雙方較常接觸此類事務，且自 2003 年至今實際長期參與活動規劃與執行者為主。土溝農村文化營造協會訪談對象乃選定自協會創立至今，持續耕耘於土溝社區營造之幹部與成員；而台南藝術大學建築藝術研究所社區營造組方面，筆者則選定目前仍駐村參與社區工作，且年資較深之在學學生代表，以及過去長期駐村已畢業之學生代表為訪談對象，本研究之訪談對象如下表 1-2 所示。

表 1-2 訪談對象資料表

受訪機關組織	受訪者	代號
土溝農村文化營造協會	協會幹部	T1、T2（自協會成立以來參與至今）
	協會成員	T3（自協會成立以來參與至今）
台南藝術大學建築藝術研究所社區營造組	長期參與駐村學生	A1（2008 年正式進駐） A2（2007 年正式進駐）
	已畢業	G1（2004 年正式進駐）
	駐村學生	G2（2003 年正式進駐）

資料來源：筆者整理

第四節 專有名詞界定

壹、社區

「社區」(community)一詞為國外引進之概念，無論其外在或內在意涵至今亦有許多不同看法，字面意義解釋更是不勝枚舉，最初由德國社會學家 Ferdinand Tönnies 於 1887 年所提出，Charles Price Loomis (2002) 將其著作《Community and Society: Gemeinschaft und Gesellschaft》一書翻譯後，將 community 一詞加以形塑，認為其中包含了社會群體、社會、團體組織等意涵，更可延伸為社會人際關係的連結，形成較為親密接觸且單純的生活模式，進一步建構相互依賴的生命共同體關係。Phillips 與 LeGates (1981) 以及 John (1987) 皆提出社區於建構過程須符合數項特質，前者為「共同區位」、「共同特質」與「共同認同」，後者為「區位」、「場所」與「地方感」，吾人可見其概念皆強調當居民身處於某範圍中的彼此自我認同，並且透過此種認同行為進而深入建構社區，並且賦予社區中各項軟硬體之意義。Cresswell (2004) 接承 John Agnew 之概念，認為「社區」意涵更可推展為「地方」，形成對於某一特定成員具有價值意義與歸屬感的空間，其中更包含了成員主觀與情感上的依附。

徐震 (1980) 為我國最早提出「社區」一詞之學者，在長期致力於社區發展研究之下，認為「社區」是居住於某一地理區域，並由具有共同關係、社會互動及服務體系的一群人所組成，彼此相互之間有所服務與利益，同時亦面臨某些共同問題，然而社區概念並非依實體區域範圍大小或居住人口多寡而定，應視工作計畫的性質與目標為定，同時其內涵更必須擁有「居民」、「地區」、「共同關係」、「社會組織」與「社區意識」⁷五項要素。陳其南 (1996) 認為社區應是定住空間的範圍，居民主體、認同、共識、共同體是社群的對象，自然、產業、設施、空間、活動與居民則是社區生命的要素，其中「社區意識」更是建構社區的重要元素之一，因此「社區」本意較接近於「社群」或「共同體」含義，指的是人而非地，是社群而非空間，既非單純的空間地域單位，也非行政體系的一環，它應該是指一群具有共識的社會單位。蔡宏進 (1996) 則提出「社區」意指一定地理

⁷ 「社區意識」一詞意即社區居民的內在心理結合與歸屬感呈現，又可稱之為「社區情誼」。

區域內的人及其社會性活動及現象的總稱，此種概念至少囊括了人民、地理範圍、社會性，其中包括了社會意識、關係及活動的總稱。

綜上所述，筆者於本研究將「社區」一詞定義為「居住於某一區域之居民群體，不僅具有地緣關係，同時亦產生某些集體意識和行為，對於居住區域之各項事物具有從屬感，形成一相互隸屬且依賴的結構體系，並且建立共同的目標，對於目標之達成更能夠採取集體行動」。

貳、鄉村型社區

經濟合作暨發展組織（Organization for Economic Co-operation and Development, OECD）於 1991 年提出鄉村指標方案（rural indicator project），其中鄉村社區（rural communities）基本定義為定居人口密度每平方公里低於 150 人門檻的社區，即稱之為「鄉村型社區」，其中包含了居住在鄉間、城鎮或小城市，以及可能位於較大都市中心內部或外部的居民（OECD, 1994）。人文地理辭典（The Dictionary of Human Geography）亦將鄉村（rural）一詞加以定義，係指由大量農、林業等密集土地利用所形成，或是由低度開發土地的大型開放空間為主體的地區，其中包含了小規模且屬於較低階層的聚落。大部分居民對於該環境表示尊重與認同感，並孕育出具有當地特色的生活方式。而實際上，鄉村地區則是具有個殊性的，不僅是由其表現之功能上來定義，更可透過土地利用及地理區位來呈現（Johnston, Gregory, Pratt, & Watts, 2000:718）。我國亦有學者將鄉村型社區定義為「以農、林、漁、牧業為生的人及其相關人士組成之社區」；或是訂定某一分類標準，設定出都市人口標準之後，將非都市人口定義為鄉村人口，非都市地區即為鄉村。因此，廣泛的鄉村社區涵蓋了所有非都市地區，包括村、落、集鎮及其外圍的開放土地（蔡宏進，1995）。

因此筆者於本研究中，將鄉村型社區定義為「社區居民在週邊土地進行農、林、漁、牧業或是為當地從事相關產業的人提供服務，而在此類型社區當中，社區居民與其生產場域皆緊密地相互結合，此類型社區之生活型態皆直接或間接地依賴著鄰近生產地」。

參、社區資源

各方學者對於「社區資源」皆有不同面向之陳述，學者程健教(1991:246-247)就學校社區化之概念，對於社區資源賦予廣義之定義，認為社區資源即為外在環境之生活資源、經驗資源，也就是社區當中可以利用於充實學校教育的一切人力、物力、自然及組織的資源，當中即包括了社區本身的每件事物、情境以及經驗。我國研究社區與學校合作關係的學者林振春(1998:128)則認為社區資源之作用，即構成社區的動力因素，目的在於協助社區解決問題，並且滿足社區需求，促進社區成長進步。

因此筆者將「社區資源」定義如下：「狹義而言，意指在一定範圍的社區環境當中，可提供社區與當地學校成員共享利用之機構、設備、人力、金錢等；廣義而言，乃意指社區內可供運用的各方面軟硬體，包括有形物質資源與無形精神資源，前者代表從硬體建設到人文歷史景觀、傳統習俗、生活習慣等，後者則代表社區成員意識展現、社區認同、自發性各種有助於社區之行為等，兩者相輔相成之下，不但可協助社區解決當地問題，亦可提供學校教學場域與設備」。而於本研究中，筆者欲探討在土溝社區與台南藝術大學建築藝術研究所的長年合作過程，正如普遍社區營造工作首要面對的社區資源需求，分別為「硬體資源」、「人力資源」、「金錢資源」三大類。

第五節 研究方法

為達成前述研究目的，本研究以政策執行相關理論架構為基礎，經過統整之後，說明鄉村型社區與大學互動合作的過程，同時輔以深度訪談方式，歸納雙方合作關係之特點，進一步提出相關研究發現與建議。

壹、文獻分析法

文獻回顧分析之目的再於彰顯對某一特定知識熟悉的程度，同時顯示前人的研究路線當下研究的關聯性，並且整合某個領域內已知的事物取其摘要，同時向他人學習並刺激新觀念的產生(W. Lawrence Neuman 著，朱柔若譯，2002:175)。筆者在此透過相關社區與學校互動合作及資源互助之期刊論文、行政院台灣健康社區六星計畫推動方案文本資料及社區發展營造網站等相關資料蒐集與整理歸納，藉由其中討論社區與學校互動交流之相關理論建構本研究理論基礎，並且更進一步尋找有關鄉村型社區與大學合作之具體個案分析，藉以了解其合作過程中的動態過程。

貳、深度訪談法

本研究採用質性研究之深度訪談法做為資料蒐集的主要方式，係透過筆者設計之訪談大綱對特定議題深入探問的方式來進行訪談(胡幼慧，1996:148-149)，而筆者於本研究中，對於相關大學承辦社區合作業務成員，以及社區當中積極參與甚至執行合作業務之成員採取深度訪談的方式，彌補文獻檢閱之不足，並且獲取更深入的資訊，以做為相關研究資料。

參、個案研究法

個案研究法意即針對某單獨個體、團體或社會進行表意式解釋，即解釋該案例具有某些獨特、隔離、特殊或明確的之所以發生的因素(張紹勳，2000:292)。因此筆者於本研究中針對鄉村型社區以及大學雙方合作之背景與合作緣由、互動事項、執行衝突困難與因應措施等等一系列動態過程進行深度探討。

第六節 研究限制

本研究之研究限制如下：

壹、文獻檢閱之限制

社區與學校合作事務之相關研究雖然甚多，然而聚焦於鄉村型社區與大學合作過程之個案研究極為少見，大多數研究個案為社區與當地中、小學，雖有鄉村型社區之田野調查，但亦無提及執行面之研究，因此筆者僅就廣泛社區與學校合作事務之研究相關文獻進行整理，此為筆者研究限制之一。

貳、訪談對象之限制

由於土溝社區與台南藝術大學建築藝術研究所合作已有多年時間，當中許多參與合作之大學成員已畢業或離開該地，為訪談上首要之缺憾。其次，由於受限於筆者研究時程之限制，無法一一對於該社區眾多參與活動之居民進行接觸，僅能就執行過程中重要成員進行訪談，此為本研究之研究限制之二。

參、個案應用之限制

由於台南縣後壁鄉多屬傳統農業耕作，土溝社區又以稻米出產為大宗，除了該社區本身經營以台灣傳統農村特色為主之外，又加上台南藝術大學建築藝術研究所的協助，已有相當程度之成就，但若將本研究與其他畜牧業或漁業為主的社區相互比較，恐有許多本質上相互差異之處。許多鄉村型社區在此點上較屬缺乏，因此本研究結果恐難以推及其他鄉村型社區發展社區事務之應用。

第七節 研究流程

筆者首先針對「社區發展」、「社區總體營造」與「臺灣健康社區六星計畫推動方案」之相關研究背景進行陳述，並說明欲進行本研究之動機為何，更進一步說明本研究之研究目的，以及希望探究了解之主要與次要研究問題；接著界定本研究之研究範圍及對象，同時確立本研究欲採用之研究方法。其次，筆者根據本研究相關文獻與理論進行彙整分析，並建立研究架構。筆者依循所採行之研究方法對受訪對象進行深度訪談，並將訪談結果整理後做出分析，以完成本研究之研究發現與結論，研究流程如下圖 1-1 所示



圖 1-1 研究流程圖

資料來源：筆者自繪

第二章 理論基礎

第一節 社區與學校合作相關文獻檢閱

我國行政院自 1991 年推動社區總體營造政策執行至今，對於討論相關領域文章漸顯多樣化，除了期望藉由相關討論內容使社區內部活動有所幫助之外，更使得許多社區逐步脫離原本封閉的活動型態，與外界組織進行合作。本研究主軸在於鄉村型社區與大學共同合作社區總體營造事務，著重於社區本身與大學合作關係之探討，因此筆者於文獻檢閱部分，就社區與學校發展合作關係之基本概念、社區與學校資源合作與運用、社區與學校合作之相關政策，以及社區與大學合作發展社區總體營造事務之相關文獻，進行四大主題分析探討，期望藉由下述文獻獲得本文所需之資訊以及發現相關文獻之不足。而眾多學者對於社區與學校發展合作關係，提供不同意涵表述與其見解，我國討論關於「學校社區化」與「社區學校化」之相關文獻亦是不勝枚舉。筆者於本研究文獻檢閱部份，首先就社區與學校共同合作關係之基本概念進行說明，其次則分析社區與學校資源合作與運用之相關研究，以下分項詳述之。

壹、社區與學校發展合作關係基本概念之相關文獻

我國教育部於 1995 年教育改革風潮興起之際，即認為「教育」並非劃地自限的校園教育工作，而是超越傳統的學校生活，將家庭、學校、社會三者相互結合。此過程中，社區即為三者融合的基本單位，因此「學校社區化」與「社區學校化」即成為當代推動社會教育的主流，不僅為社區與學校發展合作關係之開端，亦成為教育改革的主要目標之一（教育部，1995：102-103）。

陳其南（1996）於擔任行政院文建會副主委時便清楚指出，社區中的學校即為帶動文化和社會整體學習的中心，同時透過社區學習體系，讓學校、文化活動中心和社區的環境空間及其社群成員彼此之間形成一個互相開放、交流、整合的體系。王國聯與李建興（1996）分別從社區與學校雙方的合作關係陳述其內涵，認為社區發展目標需仰賴學校教育之協助，同時社區亦可在此協助過程中學習如

何支持與合作；學校除了前述配合社區發展目標之外，更能夠透過教育方式反映出社區價值與未來前途。蕭玉煌（1996）認為社區與學校合作是社區發展的重要方略，由於社區有效運用學校資源和社區活動教育化，使社區得以提升精神文化層面，其目標有二，一為教育的目標，鼓勵人民自助互助；另一為經濟的目標，在於協助社區提高生活品質。上述兩位學者皆明確指出社區與學校為一共同體，雙方合作得以帶動社區永續經營發展。

游家政（1997）則就社區與學校兩個主體提出清楚合作的說明，指出社區與學校間基本上存在著相互依存的關係，就學校而言，其為一正式且專門的教育機構，同時也是社區生活的縮影，提供社會化的訓練，使學生能夠成為社區的一份子，具有教育社區居民與改變社區生活的重責；而就社區而言，既是提供學校學生來源與必要資源的支持，同時也為學校的輸出，接受學校的教育成果和畢業生。湯梅英（1997）提出學校亦為社區中的正式組織之一，學校教育可促進社區發展；社區則是學校的外在環境，為一生活教育的場所，社區無論是人口或經濟結構，都會影響學校教育措施，另一方面，學校為社區中的正式組織，可做為凝聚社區意識的基礎，與其他非正式組織相較之下，更可提供專業人員及各項資源，協助社區活動，實現社區發展目標，因此雙方於相輔相成的合作關係之下，對於推動社區發展業務上有極大幫助。

透過引述教育學者 Dweey 的說法，黃義良（2002）認為學校應將學生視為廣義社區的成員之一，學校教育才能發揮完整之功效。因此學校必須走入社區，同時了解社區並積極引入且善用其資源，以結合學校教育與社區生活。柯正峰（2002）則以學校觀點出發，認為學校應突破圍牆向社區開放，一切教育目標、課程內容、組織運作以及教學行為等，都可允許社區人士的參與。林明地（2004）認為雙方合作過程必須具計畫性與系統性，同時兼具持續雙向及真誠的溝通歷程管理。於其研究中強調利用溝通媒體、參與等方式，提升相互了解的程度，獲致家長與社區居民的支持與協助，並使學校教育能符應未來社會的教育需求。

Grunig與Hunt（1984）認為社區與學校的合作過程即是雙方間溝通經營與管理功能之呈現，在於評估社區公眾的態度，使學校政策及相關執行程序合乎社區群眾利益，並在規劃及執行其行動計畫下，達成爭取社區群眾了解與接納的目的。

而全美學校公共關係協會(National School Public Relations Association)亦於1985年即提出,可將社區與學校共同合作發展之行為,視為一種有計畫與系統化的管理功能,用來協助教育組織改善各項計畫與服務,同時有賴於組織內部成員與外部公眾良好的雙向溝通。其目的是希望透過相互刺激藉以對雙方的組織成員角色、工作目標,以及需求等有更深入的認識,學校與社區彼此雙向連結,包括彼此關懷、雙向溝通、相互參與、資源互惠互享、彼此合作及相互服務等,協助彼此間成員學習、成長與發展(引自林明地,2004)。Cutlip、Center與Broom(2005)認為學校與社區關係是一種管理功能、一種社會科學,用來分析趨勢、評估公眾態度及提出建議,確認、建立和維持組織與社區公眾之間的互利關係,以實施符合組織及公眾利益的計畫或方案。

綜上學者所述,自1980年代起,受到傳統藩籬所限制的「學校」概念產生了改變,社區亦不再受限於保守觀念圍牆的隔閡,雙方互為一體;學校成為廣義的社區成員之一,而社區同時亦將學校形塑為傳播社區活動與凝聚社區意識之重心,社區藉由合作所產生的活動以增進學校的對外發展,學校藉由分享不同於社區內部資源的合作行為,用以促進社區的進步與改造。而雙方彼此間的合作另一目的則是可使學校與社區共同推展校務,同時藉由雙方溝通提升合作內容。社區與學校雙方不僅形成人力與物力的資源互助關係,更透過雙方合作發揮教育功能,以學術角度引導社區發展。

貳、社區與學校進行資源合作與運用之相關文獻

筆者檢閱相關文獻發現,社區與學校合作上的資源運用極受重視,無論是最常見的社區與國中、小學合作推動各項活動,亦或原住民社區與當地國中、小學進行傳統文化維繫合作,甚至是拓展至社區各年齡層的社區終身學習教育,無不提及「資源合作」與「資源運用」議題,因此筆者期望透過檢閱此主題之相關文獻,以了解目前社區與學校於資源運用合作上之重要概念。

柯正峰(2002)提出學校即為社區的一份子,學校應向社區採取開放態度,其一切教育目標、課程內容以及教學行為等,都要能夠允許社區人士參與,同時學校亦可充分運用社區人力、物力、財力,以及機構、組織等資源,來改善學校

教育，提升教育品質。林振春（2002）認為學校社區化是指學校能夠充分利用社區的人力、物力、財力，以及相關組織、機構等資源，以改善學校教育，提升教育品質，推廣成人教育，並推展「終身教育」的理想。

高淑美（2002）則認為社區資源可協助學校行政的運作是多元的，在主動互惠的原則下，學校應充分運用和整合社區資源，規劃社區資源利用方案，提供多方面的助力，使社區群組資源組織化，建立有效率的群組夥伴關係，發揮較大之團體資源功能。如今隨著民主化浪潮的推演與教育改革的思維興起，有鑑於完成「學校社區化」與「社區校園化」，陳怡君（2005）指出社區除了主動與鄰近學校維繫良好的公共關係以及引入社區資源將其整合運用之外，必須打破學校與社區的隔閡，拆除學校與生活間的藩籬，調整彼此體質與結構，以全新的觀念相互接納，使社區與學校共同合作建立良性互動，進而積極參與協同合作，以開創雙贏的生機。

綜上學者所述，社區與學校合作所運用之「資源」，乃是意指雙方擁有的一切硬體設施、人力、物力、各項活動資訊公佈等等，而社區與學校之間資源互助合作則是呈現一種計畫性和系統性的持續雙向過程，強調雙方藉由溝通、參與以及互助互惠等方式，提升相互了解的程度，以使獲致學校成員與社區居民的彼此支持與協助。社區與學校合作關係緊緊相依，藉由社區與學校的資源結合，建立有效率的群組夥伴關係，發揮較大之團體資源功能。而上述學者相關研究皆提及社區與學校合作關係建立於一整體性的規劃基礎之上，雙方無論人力或物力，彼此資源皆須適度開放互助互惠，不可自私以本位主義為合作出發點，以使社區得以獲得學校提供學習資源與協助，同時社區居民也需主動積極參與。

參、社區與大學共同發展合作相關文獻

筆者檢閱相關文獻之後，發現社區與學校合作之相關個案研討，大多以中小學合作或社區大學為主，少數談及大學與社區發展關係者，也較偏向建築藝術類，因此筆者僅就關鍵文獻進行統整分析。

社區總體營造時期，社區經營各項活動已不再是社區發展協會孤軍奮戰的事

務，特別在教育改革風潮之下，大專院校的增加，也使得大學與社區關係逐漸交流頻繁，大學應秉持永續經營的概念，與社區共同經營當地生活圈，成為結合在地人文合一的大學城；在此轉型之際，大學更可營造較具前瞻性及影響性的教育環境，發揮服務社區之功能，引導社區更加進步（陳雯萍，2003；楊國賜，2002）。學者陳茂祥（2005：123）亦指出大學內的成員多數來自全國各地，與社區的互動，並不如社區的中小學關係如此密切與活絡，但這並不表示大學無法達到社區與學校合作之成效，若是能夠將社區活動帶入大學校園，同時運用大學較為豐富的軟硬體資源，即可使社區更富活潑朝氣，因而提昇社區的教育水準與社區學習環境，建立學校與社區的生命共同體。

亦有學者提出大學與社區合作關係，須以「六合」為推動面向，分別為「人合」、「資源整合」、「人才整合」、「資訊整合」、「空間整合」及「觀念整合」，雙方之間建立起統一平台管道，使彼此了解互相為生命共同體（陳品伶、莊翰華，2007：12）。同時對大學而言，在學校任務與資源競爭的現實條件下，如何在考慮學校師生立場以及增進學校與社區居民互動關係之間作平衡，是大學善盡機構公民責任時的必要考量。同時，怎樣將社區服務透過適當的設計成為大學潛在課程，讓學生從公共服務中培養公民責任感和對學校地方的認同情感，讓教師從帶領學生進行社區服務能獲得適當的獎勵，這些都是現代大學為破除學校與地方社會藩籬必須面對的課題（田芳華，2002：108）。

綜上所述，吾人可發現在「社區發展」概念拓展至「社區總體營造」之過程中，學者不僅認為社區得以提供大學師生、行政人員各項生活服務與環境，同時大學亦可為社區提供學習機會。然而於本研究個案之實際合作層面，鄉村型社區多以農林漁牧業為主，居住人口較屬中高齡就業人口，該如何以有限人力來帶動大學對於地方發展及活動參與的向心力，實屬不易。同時大學為我國高等教育代表，其中更有成為各地學術研究中心者，難免容易產生強烈的主觀意識，加上鄉村風俗民情與農業化生活模式較不為大學成員所了解，倘若又缺乏社區內部成員辦理相關合作事宜，容易使其認為參與社區發展對於大學整體實質上並無收益，呈現較為消極參與的狀態。因此筆者於本研究個案中，將了解土溝社區與南藝大建築所之合作與互動，是否如相關文獻中所提及，社區與一般民間機關團體或鄰近中小學共事一般，亦或產生不同之處。

第二節 我國社區與學校合作相關政策

吾人除了針對社區與學校共同合作以及雙方資源運用之基本概念進行檢閱之外，筆者藉由相關文獻亦發現，社區發展相關政策於其各推展階段中，亦與許多教育政策相互關聯。在當前社區意識與社區總體營造風潮之下，筆者針對我國有關社區與學校共同合作之相關政策加以整理如下表 2-1 所示，就各階段政策當中，社區與學校有所合作之處予以陳述，並針對目前本研究對象之鄉村型社區，進行社區營造之特色與其本質進行關聯性之說明。

表 2-1 我國各階段有關社區與學校共同合作之政策

政策類別	時間	名稱
社區類	1994 年	社區總體營造政策
	2002 年	社區林業—居民參與保育共生計畫
	2005 年	臺灣健康社區六星計畫
教育類	1998 年	邁向學習型社會白皮書
	2000 年	「社區有教室」方案
	2001 年	九年一貫課程改革
	2002 年	永續校園推廣計畫

資料來源：筆者整理製表

壹、社區總體營造政策與臺灣健康社區六星計畫

「社區總體營造」一詞於 1993 年由時任文建會主委申學庸女士於施政報告中提出後，即引發眾多學者與民間機構組織之討論。社區總體營造政策於 1994 年正式推動，此舉乃傳統社區思想模式的轉變，由官方的規範轉變為居民的自律自發行動，同時以「社區共同體」之存在與意識作為前提標的，其理念在於期望透過文化手段促使居民積極參與並關心社區事務，進一步促進社區意識形成，最後建立社區共同生命體之認同（陳其南，1996）。

此外，社區總體營造政策亦是透過瞭解各種社區自然、人文、社會特殊資源

與地方生活課題相結合，並以最少資源透過社區參與的執行過程後，能在各種日常生活中產生最大效益，呈現出社區的整體發展性。在社區總體營造政策發展時期，社區工作者與相關權責單位發現，社區總體營造目標並不僅僅如同過去一般著重於社區環境與硬體設備之興建與維護，而是著眼於建立社區居民對於社區事務之關注程度與認同感之提升，同時注重社區各組織間資源分配與活動協力合作之情況。爾後，社區營造相關概念在各部會研擬下予以擴大，2005 年即有「健康社區六星計畫」之誕生，期望透過成立各地社區營造中心，將學校教育機構納入為社區一份子。

於本研究個案中，筆者認為此一政策大大協助了鄉村型社區營造工作之進展。乃因我國鄉村型社區向來皆面臨青壯年人口外移之問題，中老年人口又往往忙於農作，特別於本研究個案中亦是如此，不僅使得鄉村型社區難以表現其在地特殊民情風俗，同時亦面臨社區營造計畫書難以下筆撰寫，無法獲得政府足夠資源協助其發展各項社區事務，使得許多鄉村設置之社區發展協會及各項社區活動硬體建設形同虛設，無法發揮應有之職能。因此於健康社區六星計畫之「人文教育」面向中，將學校教育資源視為重要之助力，將創新學習之概念導入社區，由教育工作者協助社區民眾撰寫計畫書，並且適度提供鄉村型社區活動設計之意見，使雙方得以相輔相成。

貳、社區林業—居民參與保育共生計畫

2002 年行政院農委會推動此一計畫，亦呼應當時永續發展概念之推行，在環境保護與森林生態復育概念倡導下，期望民眾透過此計畫之執行凝聚社區環保意識，協力推動生物多樣性保育、永續森林生態旅遊及相關林業建設，進而達成森林生態系永續經營目的（林務局，2006）。此一計畫經過多次修訂之後，簡化分類為「自然資源調查」、「森林保護」與「森林育樂」等三大篇章，由社區觀點視之，該計畫不僅多次提倡社區與當地學校合作，更期望透過自然保育與文化傳承等觀念，營造社區當中之原生植物和環境生態，學校與社區此時便形成一自然資源與文化資源交流場域，形成巨大的社區交流網絡。另由教育觀點視之，許多社區中小學在此時便可對於生態保育觀念進行扎根，推動社區林業永續發展之概念將是極為重要之契機。

就本研究之鄉村型社區個案而言，植物栽種往往為鄉村社區居民維生之命脈，然而現今面臨農業轉型之際，農村景觀已有許多閒置空間，此政策帶動新一代農村風貌誕生，除了使社區居民之土地持續保持綠化之外，亦使得進入社區之大學成員得以了解農村地景地貌與生態環境，形成鄉村與大學特殊之互動。

參、邁向學習型社會白皮書

歐盟（European Union, EU）為促進歐洲國家整合，同時鼓勵各會員國居民之間相互了解與互動來往，因此於 1995 年發布《教與學：邁向學習型社會》白皮書（White Paper on Education and Training - Teaching and Learning - Towards the Learning Society），在此股學習型社會的概念風潮下，我國亦於 1998 年提出《邁向學習型社會白皮書》，就建構終身學習社會的發展目標而言，此白皮書不僅僅為求鼓勵民眾追求新知，而是將民間參與力量納入傳統教育當中，整合學校內外教育體系。其內容更涵括許多建構學習型社會之途徑⁸，當中提及回流教育制度之建立、社區大學設置、民間補習教育業者轉型、民間企業提供學習機會，以及整合終身學習資訊網路等，皆在在說明了社區將與傳統學校教育相結合之概念。

筆者認為此一政策立意良好，在政府大力推展並結合社區意識概念過程中，社區與學校彼此「學習」之概念無所不至，也因此得以促使學校將服務對象擴及社區居民，加上社區總體營造工作亦立基於學習型社會概念之上，進而將雙方融為一體，產生共同提升與成長之願景。然而對於本研究之鄉村型社區而言，建構其社區居民對於社區發展之視野與知識能力仍有待加強，若又加諸「學習型社會」之概念，恐怕將欲速則不達。而對於大學成員而言，在不過份主導社區事務前提之下，如何導入有關「學習」的觀念與態度，並使其概念為社區居民所接受，將是一大挑戰。

肆、社區有教室方案

⁸ 建立終身學習社會的具體途徑共可區分為十四大項，分別為建立回流教育制度、開闢彈性多元入學管道、推動學校教育改革、發展多元型態的高等教育機構、推動補習學校轉型、鼓勵民間企業提供學習機會、發展各類型的學習型組織、開拓弱勢族群終身學習機會、整合終身學習資訊網路、加強民眾外語學習、成立各級終身教育委員會、完成終身學習法制、建立認可全民學習成就制度、加強培育教師終身學習素養（教育部，1998）。

此一方案為台北縣教育局於 2000 年所提出，期望於九年一貫課程架構下，提供縣內中小學及教育工作者之適切發展方向。其方案概念主軸係以在地學生所生活之社區資源為主，學校教師在過程中扮演引導者角色，協助學生與在地文史工作者及社區人士共同合作，社區居民於此方案中皆可扮演教師之角色，而於彼此規劃過程中，透過傾聽社區的聲音，學校教師將會感受到學校與社區密不可分，深化與社區的情感連結，重新認定自我角色，調整其「社區過客」的心態(余安邦，2005)。而社區當中各類型人文藝術、社會、自然生態等空間更藉此得以利用成為學習場所，透過設計規劃過後之系統課程，使學生藉由具體而直接的在地社區經驗，主動建構自己的知識與價值；並經由引導學生主動進入社區學習，達至培養社區意識與在地人才培育之概念，將社區特有文化有計畫之整理，達至「社區總體營造」之最終目標。

然而學者陳浙雲(2004)即針對此一教育方案提出其面臨之困境，認為許多學校並未明確制訂學生在校實施該方案的時間，導致此一立意良好之方案被排除於傳統教育課程之外，同時此類型之課程規劃與教學應以社區專業人士為主，然而許多學校無論於課程規劃或教學進行均由教師一手包辦，在對於社區人文歷史與各項發展皆未盡完全了解情況之下，對於協助社區文化拓植進展相當有限，同時對於社區人力資源的開發運用更未盡理想。此教育方案概念中，「行動力」應可視為其目標導向，將學生引領至社區環境之中。正如本研究個案而言，台南藝術大學師生在保留傳統農業文化氣息前提之下，透過參與社區活動、與社區發展協會相關成員互動之後，了解社區所面臨之挑戰，並將其轉換為社區議題，突顯出期望針對鄉村型社區「空間再造」之創意，藉由大學成員與社區雙方互動激盪出不同於以往的解決方式，亦達至社區服務、社區實踐與社區意識之建構，更使得社區居民了解在社區營造風潮之下，將藝術與農村做一創新結合。

伍、九年一貫課程改革

我國於 1968 年所實行之九年國民基本教育政策，於 2001 年轉變為九年一貫課程，此為我國重要教育改革政策之一，其中各分項政策當中，「鄉土課程教育」及「學校本位課程」可謂為社區與學校合作最為相關之政策。

一、鄉土教育課程

自 1990 年起，台灣本土文化與台灣在地意識興起，過去傳統學校教育與社區過於疏離的情況更是為人所討論，因此教育部於 1993 年起，增修訂國民中、小學課程標準，其中包含了鄉土語言教學在內的各項活動之相關課程，期望透過鄉土教育課程之推動與實行，使學生了解其成長鄰近社區之發展，同時更邀請地方耆老及文史工作者加入編撰課程行列，使學校與社區有更進一步之結合。其核心意涵在於使學生廣泛地接觸鄉土環境，激發學生的好奇心與探索興趣，同時有效的利用社區環境和資源，建構對於社區及鄉土情感的內在價值，亦建立家鄉的社區文化特色。

二、學校本位課程

過去實施已久的九年國民義務教育，已有許多無法迎合時代潮流之處，因此教育部自 1998 年至 2003 年間所進行的 12 項教育改革，堪稱為我國教育史上的一大變革，其中最廣為人知的又為 2001 年所實施的全國中小學九年一貫新式課程（教育部，1998），而最初由中央擔任課程發展統籌之概念，此時轉換為由各校成立課程發展委員會並自行辦理課程規劃事宜，稱之為「學校本位課程」。各國中小學可依學校自身需求、學生家長之期望、學生需要以及周圍鄰近社區特性等相關因素，針對該校課程進行調整與規劃，當中亦包含了前述的鄉土課程教育。而學校本位課程之發展核心，在於課程設計以學生為主體，同時以周圍社區環境之生活經驗為重心，使學校課程內容及教學活動能夠貼近學生的真實生活，如此不僅能夠活化學生擔任課程參與者的角色，更能夠進一步賦予學生更多元的學習內涵（陳浙雲、余安邦，2002）。於九年一貫課程改革歷程中，吾人可發現鄉土教育課程與學校本位課程兩者，無不注重學校教育與社區之結合，期望透過此政策執行達至「走出校園，接近鄉土」或「守護社區，從校園做起」之具體作為。而學校本位課程的推動，更使得校園功能更加擴張，其課程主軸以在校學生生活經驗為主，設計出屬於各社區之在地課程，強化原先鄉土教育課程之意涵，將學校與社區互動關係更加拉攏。

在上述兩項課程的執行之下，鄉村型社區之環境個殊性藉此獲得展現的機會，筆者認為鄉村型社區成員亦可透過參與地方特色課程之設計工作，由在地社區人事物做為出發點，具體展現社區營造工作生命力。倘若社區本身居於人力資源較為匱乏之情況，亦能夠透過此類型課程將學校人才引入社區，期望透過專業學術的介入，使社區更能夠具體突顯當地特色，同時學習以較具流暢的表達方式陳述鄉村型社區之需求，以使未來在社區工作上得以更加順利。

陸、永續校園推廣計畫

為因應永續發展之世界潮流，我國行政院自 2002 年起，即規劃了一系列「挑戰 2008-六年國家重點發展計畫」，教育部依此當中的「新故鄉社區營造」重點計畫，更進一步訂定且頒布「永續校園推廣計畫」。此計畫以「永續經營」與「環境維護」做為社區與學校結合之出發點，其目標希望將學校納入社區空間之中，使其不僅成為社區的公共活動場所，同時成為社區環境維護的重要傳播媒介，將環境永續發展維護的概念傳遞給社區中每一分子。而要達至上述目標，無論學校或社區成員，皆須從在地生活環境、生態、文化與歷史等等面向進行了解，同時將校園空間視為社區再造的示範場所，將民眾參與轉化為社區認同感，進一步關懷社區環境。同時學校亦透過此推廣計畫與其他文史組織或教育機構合作，透過積極傳播宣傳，以達到社區永續發展之意涵與目標。

綜上所述，吾人發現無論在社區類或學校類為主軸之政策當中，不同於過去著眼於硬體建設的社區發展，特別在於社區總體營造政策至六星計畫推動之過程中，居民自發性「由下而上」之行動模式更顯重要。而學校教育機構與社區合作過程中，使在地學童了解社區自然環境與景觀特色，將學校形塑為社區活動之宣傳點，更可成為另一社區活動聚集點，並鼓勵教育工作者進入社區與民眾進行互動，與在地民眾產生更深切之情感連結，同時亦加深對於社區價值之體認。基此，吾人可知前述諸多有關社區與學校共同合作之相關政策，不僅著重於將社區營造觀念納入學校教育內容當中，更使社區環境得已逐步成為教育學習場域之一，達至相輔相成之成效。而本研究所探討之鄉村型社區，亦在政府與各類型社區組織的不斷推動之下，對於社區營造活動產生雛形，更有完成豐碩成果者。然而吾人亦可發現，社區成員雖對於各項社區工作建設或活動具有部分概念，但在缺乏創

意思考情況下，不免與其他社區產生相互仿效之效應，或淪為社區評鑑成績優劣而產生的過度硬體建設，而農忙生活下的社區居民亦因生活經濟壓力而減少參與社區活動的次數。如此便使得居民、專業團隊、行政單位、社區產業等四者之間，對於社區總體營造政策之互動無法取得良好善意溝通，往往形成各踞山頭，意見無法整合之窘境。筆者認為，此時大學師生之介入，應可為鄉村型社區帶來不同於以往傳統社區活動之思維，以其獨立且較具創意的行為模式，在不違背社區自我意識與鄉村精神的前提之下，先行了解鄉村型社區需要改造之處，並在社區未來發展考量之下，為鄉村帶動極具新意的社區文化活動。

第三節 政策執行之概念

自 1970 年代起，有關政策執行之相關研究開始受到重視，學者專家們發現，當一政策方案已被選定，政策所隱含的理想與政策目標得以實現的重要環節，即在於環環相扣且具有效率的政策執行過程；而此一執行過程即是將選定的執行方案轉換為實際的具體行動。吾人亦可言，政策執行即為實現公共政策內容之過程，同時為求達至政策成立之目的，而此項成就亦為政策執行機關之職責所在，無論政策執行成果最終為何，皆提供了決策與執行面極為重要的經驗，可運用於日後其他政策制定與執行之參考。基此，以下筆者將對政策執行之相關概念進行說明。

壹、政策執行研究之崛起

過去「行政」與「政治」二分概念興盛時期，政策執行之作為，被視為一項技術性任務，一但政策經過合法化過程，執行機關亦被賦予了執行責任，藉由制定程序、資源運用、同時使用相當程度的權威進行監測的情況之下，政策執行便著眼於執行人員的技術性操作與執行能力上，並透過公務機關中層級節制的組織架構將命令下達。然而在社會環境變遷迅速之當下，政府職能責任日益增加與擴大，政策執行更顯得具不確定性與挑戰性，無時無刻皆面臨社會大眾之檢驗，因此自 1970 年起，學者專家便不斷針對各項政策執行方案進行討論與檢驗其成效。1973 年，學者 Pressman 與 Wildavsky 透過檢視美國政府於加州奧克蘭市實施經濟發展方案（Oakland Project）⁹之過程，出版《Implementation》（1973）一書，兩人於研究中發現，看似完美的政策目標竟未如預期實現，當時報章媒體亦批評政府對於社會經濟狀況並未努力改進，原本立意良好的政策竟無法有效執行。

1980 年開始，學者專家們皆體認到，將政策方案轉換為實際行動加以執行，已非想像中單純容易，基於種種因素，如政策問題之本質、所處之環境以及執行

⁹ 此一經濟發展方案由美國政府所提出，編列預算 2300 萬美元，由經濟發展處（Economic Development Administration）於加州奧克蘭市所推動的經濟發展公共計畫，期望為當時失業率達 8.4% 的奧克蘭市創造將近 3000 個工作計畫，然而最終發現該政策方案僅花費預算 300 萬美元，絕大多數的發展計畫亦未實施推動，執行進度嚴重落後，甚至停滯（Pressman & Wildavsky, 1984）。

政策之機關等，政策方案之執行階段與目標往往不如預期般實行。基此，政策執行相關研究開始為人所注重，學者專家發現許多實際的政策執行並不如理想般順利，便開始檢視政府各項執行方案以及執行過程中許多的不確定性因素，甚至發現許多政策方案於執行之初，便忽略了上述三項必要條件的成立。同時亦發現在執行過程中，需要政策利害關係人彼此間不斷來回的高度合作，方能順利進行，而執行機關亦須面對許多非常複雜且難以解決的問題。政策方案執行之挫敗，可能導因於政策設計的缺失 (design failure)，其中亦包含了不正確的目標設計或是政策方案的價值觀錯置等等，然而更重要的一項失敗原因，乃來自於執行本身的錯誤 (implementation failure)，例如執行過程中毫無清楚的執行標準，甚至包括了執行者的行為操守等等。因此政策執行即成為公共政策過程中的重要樞紐，一項公共政策之成敗端賴其執行過程各階段是否徹底達至政策目標 (李允傑、丘昌泰，2003：5)。

貳、政策執行之定義

學者 Van Horn 與 Van Meter (1975) 認為政策執行係指公、私部門團體或人民為致力於政策目標達成而採取的各項行動，其中包括將決策轉換成得以運作的實際方法，以及為了成就決策所產生的各種改變。Pressman 與 Wildavsky (1984) 認為政策執行乃是政策目標設定之後，為了達成此目標所產生之行動間的互動過程。Jones (1984：166) 則認為政策執行乃是政策方案所導向的相關活動，包含闡釋 (interpretation)：意謂將政策內容轉化為常人所能理解之詞彙語句加以說明；組織 (organization)：針對該政策設立專責機構與作業方法以施行政策方案；應用 (application)：以各項方式提供服務將政策內容付諸實行。根據韋氏大辭典¹⁰解釋，「執行」一詞意指採取具體步驟去實施與完成事物，以達實際效果與確定真實之實現，而「政策執行」即是指政策意圖 (intention)、產出 (output) 與結果 (outcome) 三者的互動關係，亦可將政策執行界定為透過執行過程 (implementation as a process) 與執行結果 (implementation as an outcome) 兩大概念，以推動權威性公共政策以達目標的過程。

¹⁰ 韋氏線上辭典 (Merriam-Webster's Third New International Dictionary Unabridged)，網址 <http://mwu.eb.com/mwu>，檢閱日期：2009年11月24日

我國學者柯三吉（1998）提出在政策系統與其內容的影響之下，運用政策、法規或既定方案付諸實施的各項活動，用以指導或規範該政策或法規的執行過程，即稱之為政策執行。而在此執行過程中，政策參與者可能依據自身利益、行為意圖或策略相互運作，以達至政策目標或績效。吳定（1999）認為政策執行乃是指政策方案經過合法化後，擬訂施行細則，確立專責機關，配置適當且必要的資源，並使用管理方法使標的人口順服，使政策行動得以付諸實行並達至目標的動態過程。林水波與張世賢（2001）亦認為政策執行為一動態過程，於執行過程中，負責執行的機關與人員組成各種必要的要素以採取行動，同時亦扮演管理角色對於政策做出適當裁量行為，建立合理可行的例規，並塑造目標共識與激勵士氣，運用商議協調化解衝突，以成就最終政策目標。

綜上所述，筆者認為政策執行最基礎之定義，乃是「當一政策方案提出之後，經由合法化過程，指派專責機關執行，同時於過程中賦予各機關足夠權限與資源運用，並透過管理方法結合各階段執行者，以避免產生政策內容上的認知程度落差與政策目標錯置」。而政策執行的整體動態化過程，乃是指「政策執行人員與利害關係人產生互動，並結合各機關、環境與資源，透過政策目標引領各執行階段做出最適切之作為，設想出有效的執行方法」。

參、政策執行之特性

「徒善不足以為政，徒法不足以自行。」除了政策本身合法化之外，決策者與執行者亦應共同對於即將執行之政策負責，使其得以順利推行，並且達至政策目標。以下筆者引述學者所提出之觀點，呈現出政策執行過程中，吾人不可忽視之特性（Ripley & Fanklin, 1986：11-29；李允傑、丘昌泰，2003：6-8；余致力等，2007：235-236）。

一、政策執行的參與者多元化

公共政策執行過程中，包含了眾多利害關係人，從立法者、制定者、利益團體甚至是社區組織都在執行對象範疇之中，其目的無不為求影響政策執行之方向與結果。因此於政策執行時，除了政府機關執行者之外，更包含了許多非營利組

織、民間團體等非官方執行者參與其過程，當中更不乏可從政策當中獲利者，因此形成政策執行過程中參與者的多元化。

二、政府規模膨脹及公共計畫繁複性

在多元社會發展之下，政府為求有效解決與日俱增的各類型公共問題，成立了許多專責單位機關，亦增設了公務人力，無形之中使得政策執行更加的複雜化，雖然執行者更顯專業，但顯而易見的是，許多傳統的政策執行模式與概念都已面臨挑戰與揚棄。

三、政策本身具有多元與含糊的目標期望

前述兩點已顯示出政策執行過程的參與成員極為複雜，執行計畫亦具專業與繁瑣，然而吾人常見執行機關將「基於公共利益」或「於必要時」此類字眼置於執行過程中，其目的在於為考量落實政策目標與理想，使執行者能夠針對政策方案獲得較多的裁量權，若以過於肯定的字眼陳述政策目標，反而使得執行者於過程中難以進行調整，因此政策本身的目標期望呈現多元性與含糊是必要的。

四、政策執行為一網絡運作的關係

政策執行過程的另一繁瑣在於各執行機關部門間的合作。任何一項政策方案從規劃制定到執行，都並非單一機關的責任，從中央政府到地方政府皆為政策執行過程中不可或缺的一環，無論是垂直或水平式的合作模式、與其他非政府組織的合作，甚至推展至公私協力（public and private partnership）的政策網絡概念，在在顯示出政策執行的複雜化。

五、政策執行包含許多無法控制的外在因素

吾人往往期望政策執行能夠順利且成功，然而卻並非盡如己意，影響政策成敗之因素除了硬體資源如人力、金錢、設備之外，外在環境難以掌控亦是原因之一，包括了政黨意識、民眾對議題的認知程度、參與者對於政策的偏好等，無不

影響了政策執行之成敗，甚至國際的政治經濟因素亦可能成為國內政策制定與執行時的指標。

綜上所述，筆者提出鄉村型社區與大學合作之過程，乃是一執行過程之呈現。社區營造工作自 1991 年推動至今，無論是從早期社區硬體建設，以至當前著重的社區意識型塑，此過程所涉及之社區內部成員、行政組織、在地文化團體皆為數眾多。因此，在參與者多元化情況下，鄉村型社區所關注的焦點亦有許多意見產生，在不違背社區意識及所堅守的農村意識下，鄉村型社區之活動及其發展便需要清楚界定路線，而此時大學成員的創意思考導入，雖然增添了社區工作的繁複性，但也帶動創意思考的挑戰。而從社區活動規劃、政府社區計畫書之申請，乃至於發動社區居民於農忙閒暇共同參加之休閒活動，雙方合作之過程即構成一網絡關係，社區、大學及在地文化組織間相互牽連，當中亦包含了資源互享及分配運用、彼此認同感之建立，以及對於該社區之體認與歸屬感。

肆、政策執行之限制

吾人可言，有效的政策執行必定可使得政策成果有所展現，亦可使政策影響之標的團體順服且有效推展該政策。然而將政策方案轉化為行動加以施行，往往亦受限於許多因素，如政策問題本質、問題所處之環境、各執行機關之聯繫等，致使政策往往不如預期般貫徹執行，筆者認為在本研究個案中，可將鄉村型社區與大學共同合作之過程，歸納為兩大限制因素，分別為「政策問題本質」及「政策環境影響」。

一、政策問題本質

「問題的本質」往往影響為了解決問題所設計出的方案架構或執行方式。因為任何的決策在執行過程中或多或少都遭遇到困難，甚至有些是極為棘手難以處理的。以鄉村型社區所運作的社區總體營造工作而言，若要舉辦社區媽媽教室或是社區學童營隊等，此類較為單純或例行性的方案決策時，在過程中往往較為順利；但以本研究個案而言，若欲進行農村社區閒置空間改造、社區農田造景等活動，將會面臨更大範圍人力、物力、技術與成本上的考量。若是該像社區活

動屬於「毫無先例」或是具有多方複雜性的情況下，牽涉的將不僅為單一方面之決策行動，而是多層次的一連串決定。

其次，一項政策方案所解決的不只是一個政策問題，而這些政策問題的異質性亦將使得政策執行過程產生或多或少的困難，若執行機關期望針對各個政策問題提出解決之道，往往產生無法兼顧之情況，而無法有效實現該政策之目標。同時，政策欲影響的標的團體規模大小與其行為程度高低，亦會影響執行的難易，特別是該政策問題涉及標的團體之社會文化或長久紮根之風俗民情時，更難以反映出執行成效。正如鄉村型社區之空間環境再造，其目的在於利用農村閒置空間，同時將傳統農業聚落做一不同風貌之型塑，然而大學成員與社區內部居民進行溝通之程度，以及兼顧傳統農業社會價值觀之審視，都將是可否順利推動社區活動之關鍵所在。

二、政策環境影響

除了上述政策問題的本質之外，政策執行過程所處之社會、經濟及政治性環境系絡將影響政策問題的內容、政策執行的方式，同時亦影響其執行成效。其次，雖然國家政策「上令下達」，但各地區對於政策之需求並不盡相同，也因此各執行機關與人員便需要足夠彈性的裁量權，以利於政策之執行。同時，政治情勢轉換亦影響政策的執行，當主政者轉換時，雖然政策本身並未改變其意，但執行方法與程度將會有所更改；而執行過程中，常有屬性不同之機構或不同政府階層機關共同參與政策執行，其組織間為維護伸張己身利益，使得執行過程無法順利正常運作，反而形成組織間的競爭行為，影響了政策執行成效。

正如在鄉村型社區與大學共同合作之過程中，各執行層面皆有各自堅持之領域，社區居民堅持傳統農業生活模式，大學成員期望創造「藝術進入農村」意象，在地文化組織希望以農村地景地貌與農忙活動為主軸，彼此間皆須要部分的妥協與配合，「己身利益」一詞於此並非意指有利可圖之有形利益，而是意指欲進行的社區工作需要金錢、人力、物資等方面的分配，合作過程又涉及彼此所堅持之原則與立場，在在影響各個團體成員參與社區整體活動的意願及配合程度，並且影響社區事務發展之成效甚鉅。

第四節 政策執行研究模式之概述

當政府機關將公共問題列入政策議程時，決策者必須擇定一解決方案轉化為具體執行，此過程即為政策執行的重點內涵所在，意謂將書面規劃轉化為實質行動，而原本單純以為「制定」即為「執行」的概念亦從此有了改變。政策執行研究模式中，Sabatier 與 Mazmanian（1979）所提出的由上而下（top-down）途徑研究模式（又稱為第一代政策執行研究模式）強調科學理性、「制訂」與「執行」分立、執行者之規範約束等等，筆者認為正如社區參與者能夠在各項活動執行與舉辦中，了解到社區發展之執行成效須建立在一次次的長期執行過程架構之上，加上縝密規劃與具體實行，才得以逐步達至活動目標，進而凝聚共識。

但我國社區相關概念演進至今，其主軸始終為「由地方做起」，期望「由下而上」帶動社區意識形成，進而關心國家社會。但雖有社區營造條例等規範及其他社區活動之相關辦法存在，卻僅能成為形式，社區成員並非如此單純依照規定行事，其主動參與意願亦為相當重要因素之一，畢竟「社區」一詞雖有其影響力，然而對於參與成員而言，始終無如同法規約束一般之強制性，如此一來反而形成上令無法下達。因此筆者於政策執行研究之過程中，屏除第一代政策執行模式，而依時間先後與檢視角度差異，就 1970 年代末期至 1990 年代後半時期的政策執行兩大模式：第二代由下而上（bottom-up）途徑以及綜合第一、二代而產生的第三代整合型政策執行研究模式進行說明，並依各研究模式之面向說明本研究個案。

壹、第二代政策執行研究模式-由下而上途徑（bottom-up approach）

1970 年代末期，承襲古典行政模式而產生的第一代政策執行研究模式，開始遭受了多方學者的批評，沒有任何政策是僅靠單一組織即可指揮所有資源運作，縱使該組織具有理性與功能一致的層級節制（Hjern & Porter, 1981：213）。在工業化與福利國家發展之下，各公私部門組織間的互動性與依賴性相互增強，政策的有效執行則轉而取決於各組織部門的相互合作，因此逐步形成第二代由下而上的政策執行研究模式（李允傑、丘昌泰，2003：65），此時亦正是我國社區概念發展之初。

一、基本命題

此時期相關學者研究甚多，筆者將由下而上途徑之基本研究命題加以統整，顯示出此時期所認定之政策執行過程乃以「計畫理性」為基礎，意謂並非僅是政策制訂者的一味表述，基層執行機關於過程中會自行選擇合適的執行方式，進而協助組織實現政策目標。而所謂有效的政策執行，大多出現在多元組織的執行結構中，並非僅是單一機構貫徹政策目標的行動，此執行結構乃包含了潛在或實際介入政策計畫的官方或非官方組織，亦顯示出政策執行結構不必然與政府機關命令形成直接關係；反而在最基層的執行結構當中，執行機關彼此間產生互動，各組織間的複雜計畫與多元行動者於執行政策時的交流行為，將可有效帶動政策執行之過程。在政策執行過程中，包含了妥協、交易或結盟合作的活動關係，凸顯了組織之間互惠性的重要；而執行結構中的各行動者與組織參與之目標與動機乃是多元，而獲取利益的程度亦隨行動者目標和動機而顯不同。此外，基層地方執行機關的裁量權與政策執行成功與否息息相關，意謂每一執行組織與行動者皆有自主權，在上位者對於執行組織之掌控能力此時變得顯得相當有限(Elmore, 1980；Hjem & Porter, 1981；Hjem & Hull, 1982,1987；李允傑、丘昌泰，2003；丘昌泰，2005；余致力等，2007：243)。

二、理論要點

在由下而上的政策執行研究模式中，「執行結構」為其理論重點所在，意謂針對政策執行過程的相關參與者進行研究，亦即將所有相關的法定、非法定、公私部門、正式、非正式參與者皆納入政策執行研究之中。除了正式組織存在之外，政策執行過程亦需要更多參與者的加入，正式組織此時必定需要與其他組織成員進行互動與控制行為，甚至個別與其他政策參與者協調溝通，也因此形成政策執行行動網絡的概念。學者 Lipsky (1980) 提出在政策執行網絡關係當中，包括了執行機關的執行目標、策略、行動以及與外界接觸行為所構成的一連串系統，由下而上途徑的政策執行乃是透過各組織成員與服務對象間的互動所形成的，政策本身與執行策略若無法與執行環境相互契合，將產生執行困境，此時許多政策方案與計畫成敗與否，往往取決於直接參與執行人員的裁量行為與執行技巧。

綜上所述，由下而上途徑的政策執行模式優點，在於開始注重政策網絡關係當中的正式與非正式關係，有助於將執行結構中的所有參與者皆納入研究之中，該模式以多元行動者所認知的問題、策略與目標為基礎，擺脫了由上而下模式過度重視政府機關角色的缺點（李允傑、丘昌泰，2003：77）。筆者認為該模式乃是從參與者對問題的看法和策略著手，一如鄉村型社區與大學合作之過程，針對農村閒置空間再造、農村環境重整、農業活動維繫等問題進行討論與規劃，此時執行焦點則由決策過程轉移至政策問題的內涵，進而找出在社區與大學雙方執行過程中，各組織成員與多元參與者對執行影響的重要性，如此不僅有助於了解社區發展的多面向，更可找出更多可執行操作的方式。

然而由下而上途徑的政策執行模式雖然注重政策執行的系絡情境與多元參與者之存在，但卻忽略中心決策的重要性，低估了上層決策者亦有可能影響制度結構的運作與策略，同時基層執行者與標的團體相互協商的結果，極有可能產生扭曲政策原意的情況。此外亦忽略了針對裁量權運用的道德價值層面，是否因此影響了在政策執行上亦需注意的基層服務觀念（李允傑、丘昌泰，2003：78）。就本研究個案而言，基層社區組織必定有其發展目標，無不希望將社區精神與社區意識有所提升，然而吾人可以想見，在參與者眾的土溝社區營造活動當中，參與的土溝社區居民及南藝大建築所學生，彼此目標必定有所不同，該如何在協商討論過程中，使各個執行者及參與成員對於所呈現的決策皆能夠達成共識，並且運用多數人所同意的策略進行社區營造工作，對於本研究將是極重要之課題。

貳、第三代政策執行研究模式-整合模式

經歷過第一、二代的政策執行研究模式演進，學者專家們試圖將政策執行理論更為貼近現實，同時亦意識到政策執行乃是極為繁複的人、事、時、地、物互動關係，不僅涉及時間與空間的轉換，更囊括各項行政與政治決策的活動過程。因此綜合第一、二代的研究途徑，在第三代政策執行研究模式當中，較著重於政策執行時的「動態面向」，用以針對不同執行模式下的政策結果、產出以及執行績效等進行分析研究（Goggin, 1990:15-17）。由於第三代政策執行研究模式百家爭鳴，筆者將就數個知名學者所提出之政策執行模型進行概述。

一、「前映」與「後映」的整合模式

學者 Elmore 提出將「由上而下」與「由下而上」以「前映」(forward mapping) 及「後映」(backward mapping) 兩種途徑呈現，並加以整合的執行模式。意謂透過兩者的整合之下，強調政策制訂者的意向必須同時考量政策工具與資源，同時亦關注於標的團體的誘因結構，如此則能夠促進並達成政策執行過程所必須的周延性 (Elmore, 1980)。於此模式中，當採取前映分析時，依序分析：1.執行過程將採取何項工具；2.哪些外部因素將影響政策工具的使用；3.參與政策執行的各公私部門為何；4.政策執行過程的目標團體為何；5.預期的政策結果為何。而採取後映分析時，則依序分析：1.何項決策對於政策問題產生立即影響；2.政府預期相關決策將會產生何種結果；3.影響政策結果的外部條件為何；4.執行機構以哪些措施來影響政策結果；5.政策制訂者可利用哪些工具以影響政策結果 (李翠萍，2006：112-113)。

基此，在鄉村型社區與大學合作過程中，各組織成員及參與者彼此進行互動時，不僅考量自身可運用之資源，更需規劃於活動時可使用何種執行方法？活動影響的目標成員為何？有哪些組織團體能夠共同響應活動？諸如此類的問題考量，其實正是建構著彼此的依賴關係，為求的是確保社區整體發展，並且進一步達至未來願景。

二、政策環境關聯執行模式

由於影響政策執行過程之要素非常眾多，相對在互動上亦極具複雜性，學者 Nakamura 與 Smallwood (1980) 便提出需針對政策執行過程中的「要素」與其相互之「關聯」進行研究，認為政策整體過程乃是由「政策形成」(policy formation)、「政策執行」(policy implementation) 與「政策評估」(policy evaluation) 三大環境要素所組成，各有其功能、參與角色及執行政策之領域，並希望透過此研究模式了解政策執行之意義。該模式強調上位政策制訂者對於政策執行人員下達命令與指示，而政策執行人員對於這些命令與指示所呈現的型態、性質與明確性，皆擁有不同的理解程度，此時便攸關政策執行的結果；其次，可觀察具影響力的參

與角色、組織結構與官僚系統、資訊溝通系統以及執行層級間的服從關係；最後則透過政策評估過程可使政策執行人員負起責任，同時檢討疏失，了解政策執行過程中是否呼應政策目標之期待（Nakamura & Smallwood, 1980:22-23）。

筆者認為，本研究個案正如此模式所提及，包括社區本身與大學皆具備執行者及參與者之角色，彼此互為關聯形成互動環境，而雙方合作發展的執行過程則視為一個個的互動環境，而各個環境要素又分別自成變項；此時各個參與團體便為環境內的各執行單位，皆扮演極為重要的聯繫角色，社區與大學不僅皆肩負責任規劃與任務配置，在整體過程中亦須面對管制監督與事後考核，增添了政策執行的複雜性。

三、規劃過程與執行結果模式

學者 Winter(1990)期望建立一簡單的初步模型，集中最為重要的關鍵變項，分別為：政策執行過程之前的立法過程及形成（policy formation process / legislation）、組織與組織間的執行行為（organizational and inter-organizational implementation）、基層官僚行為（street-level bureaucratic behavior）以及標的團體行為（target group behavior），用以解釋政策執行。透過此研究模式之分析可得到一全面性的執行結果，當中又區分為「產出」(output) 與「結果」(outcome)，兩者互為關聯，前者為政策執行後的抽象後果，後者則為之後對標的團體或整體社會環境的影響，其模型如下圖 2-1 所示。

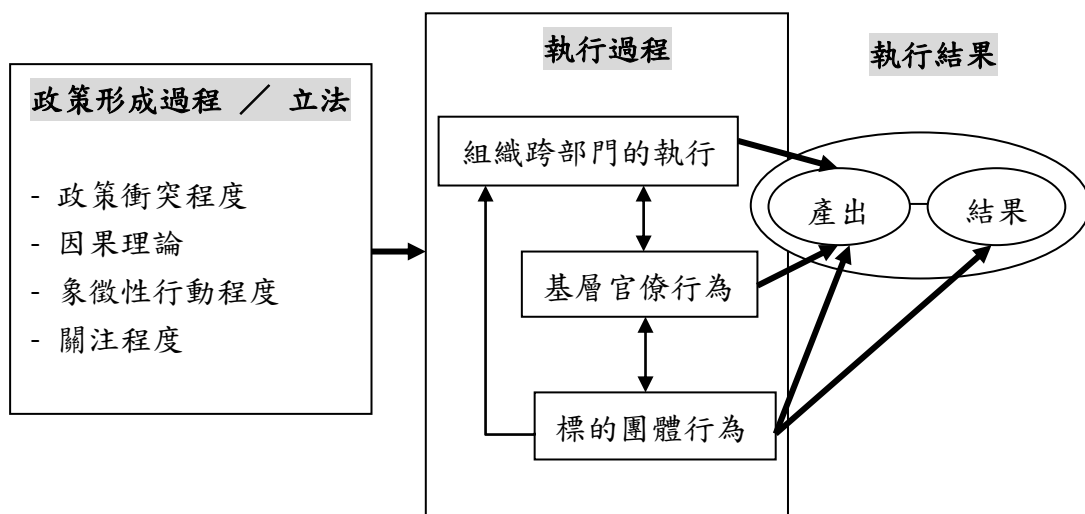


圖 2-1 規劃過程與執行結果模式 (Winter, 1990:20)

當政策規劃過程的衝突性增高時，為求政策目標達成，政策執行的妥協程度隨之增加，政策不確定性亦增高，在妥協過程中更可能改變預期政策目標，使得政策無法順利執行。其次，運用正確的政策執行工具與價值觀，可顯示出對政策的支持程度為一正向強烈的因果關係，同時必須使執行者體會該政策真實存在的理由，使其表現出採取行動的意願與熱情，亦可使政策執行過程更加順暢。最後，政策執行成功與否與多元參與者的關注程度密不可分，參與者的討論與互動將可大大提升該政策於規劃階段的關注程度；一旦關注程度升高，則政策成功執行的機率亦增加 (Winter, 1990:24-26)。

而執行過程當中的「組織與組織間的執行行為」、「基層官僚行為」以及「標的團體行為」亦為重要因素之一。各組織皆有其優先考慮的目標，亦存在著獨立的價值判斷與利益，甚至與政策有所衝突，即使受法律規範的從屬關係亦無法完全保證政策成功執行，也因此使得無論水平或垂直的組織溝通協調更顯重要。其次，當基層執行者面對資源不足以及執行壓力的情況之下，容易出現許多與政策相互衝突的病態行為，包含了怠惰、拖延甚至僵化之作為，因此若由基層執行組織之價值文化進行觀察，並作為各執行部門合作之參考，將可較有效的進行溝通與整合。最後，當政策執行改變社會經濟狀況時，標的團體之行為將產生改變，其改變亦反映在對於該政策的支持程度上；特別是當標的團體為數眾多，所產生的公共利益不容忽視時，其對政策之反應將可做為執行單位對政策本身以及社會經濟影響之評估，使整體政策執行更具完整性 (Winter, 1990:29-34)

綜上所述，就本研究個案而言，鄉村型社區與大學合作過程中，執行者可從參與活動成員之反應，調整執行策略及工具，亦顯示出成員之間乃為互依之因果關係，一旦資源不足或溝通不良情況之下，社區意識將難以凝聚，相關活動籌劃及舉辦更難以顯示其成效。然而社區活動並非規範性或強制性之活動，社區成員容易因個人因素顯現出參與程度高低不同，對於鄉村型社區而言，農事生產往往相較於參與活動來得重要，因此如何完整表達社區活動吸引成員參加，亦是本研究之課題之一。

第五節 政策變遷過程下的倡導聯盟架構

如前述各模式所言，第三代政策執行研究的整合模式當中，不僅結合政策決策面與執行面的普遍觀點，亦將基層執行人員之行為納入研究當中，使政策外在與內在因素充分互動，而形成新一代之政策執行研究模式。在此股風潮之中，學者 Sabatier (1988) 於其著作當中提出了政策變遷 (policy change) 下的倡導聯盟研究架構 (advocacy coalition framework, ACF)，以「政策變遷」代替了「政策執行」，認為政策執行過程除了動態之外，亦是一改變政策內涵與政策取向學習 (policy-oriented learning) 的過程 (李允傑、丘昌泰，2003：88)。筆者先就何謂「倡導」及「政策倡導」進行概念說明，再深入探討 Sabatier 與 Jenkins-Smith 所提出之倡導聯盟研究架構。

壹、政策倡導之概念

一、何謂「倡導」

「倡導」一詞運用於社會工作學界甚多，Sosin 與 Caulum (1983) 將其加以概念化：「企圖透過個人或群體，以影響另一個個人或群體做出其他決策，而此決策關乎較為弱勢的第三者之福祉或利益」，同時亦就決策制定過程之成員關係脈絡進行分類，用以決定倡導之途徑。此外，Jansson (1994) 與 Cohen (2001) 亦以社會工作角度切入，認為倡導之概念乃是保護他人行為與權益，藉此建立起影響政治、經濟及社會等相關政策與資源分配之結果，特別是針對弱勢族群而言，能夠使外在結構改變，同時為其爭取利益及改善生活。此時倡導之概念乃以具體實際的行動實踐於社會工作領域之中，形成專業協助弱勢群體以創造公義社會之承諾 (徐楓雁，2001：3)。

Hopkins (1992：62) 則就公共行政層面，提出倡導之意義即在於針對某事件提出支持、辯護、推動某立場態度支行動或相關意見之探討，也因此進一步形成「公共倡導」或「社會倡導」。Jordan 與 Peter (2000) 將倡導視為一種將資訊組織建構起來的策略性手段，使政策制定過程的成員關係轉化為具民主性之行動；McConnel (2004) 則認為「倡導」乃是透過某些方式，以追求影響政治、經濟、

社會脈絡制度下的公共政策及資源配置之結果，進而影響公眾態度，改變政策與既定常規，形成改變結構之工具。基此，於本研究中，筆者認為倡導之定義乃是「在不違反規範倫理之下，以某些方式或手段達至組織團體之期望或目標，但同時亦重視過程中組織所能夠發揮之影響力，其中必然包括了許多不同意見的溝通協調與競爭，但最終乃透過成員彼此協調合作，藉以對政策產生改變」。

二、何謂「政策倡導」

承接上述「倡導」一詞之概念，許多社會團體組織無不以此為管道，為求達至個人權利與群體福祉，因此許多非營利組織與社會福利團體亦透過倡導方式，向政府提出訴求，期望為弱勢族群提供服務。Jenkins-Smith (1987: 307) 以非營利組織觀點，認為政策倡導乃是非營利組織以代表集體利益的身分，運用手段為某一特定觀點辯護，同時施加壓力於行政、立法與司法部門，對公共政策產生影響，甚至改變制度菁英之決策亦屬政策倡導之作為。Starling (1988: 670) 則將政策倡導視為廣納不同意見的高度政治過程，各個團體組織在此過程相互為各自的利益動機進行說明與辯論，進而相互競爭，最終則產生較為適切且為各組織團體所接受的政策方案。Dye (1995) 認為政策倡導乃是就公共政策之本質、目的、價值及理念進行辯證、建議與批判，進一步規範促使政府去追求較佳的政策執行方案並達成之。我國學者林吉郎 (2003) 亦對於「政策倡導」一詞提出見解，認為乃是對一項公共政策之本質、目的、價值與理念進行討論、辯護、建議與批判等作為，發動政策倡導之主體除了企業或非營利組織之外，更可以為政府部門本身。

綜上所述，筆者認為「政策倡導」乃是在公共政策形成過程中，眾多政策利害關係人與壓力團體皆對於政策本身存有不同見解，除了主張自我權益之外，更運用組織內部成員與跨領域群體合作之力量，藉以影響政策決策者，使政策較為貼近個人或組織之需求與信念，以追求社會公平之實踐；而在政策倡導行為之下，亦可使得政策推動較為容易順暢。就本研究而言，社區營造事務乃是一項需要各方相互合作之工程，除了社區發展協會之外，更涉及了地方文化團體、非營利組織、教育機構及內部居民，為求兼顧各方需求之下，吾人可見許多多元化行動策略產生，如舉辦座談會或公聽會、出版社區刊物、舉辦社區活動等方式，不僅使

得各組織團體得以表達對於社區營造事務之看法與理念，更能夠促成不同成員之間相互交流，藉此凝聚社區成員及各組織團體之共識，以達至社區營造之具體目標。

貳、政策倡導聯盟之概念

政策利害關係人與組織團體往往透過多元的結盟方式以提升政策倡導手段之效益，意謂在期望影響公共政策決策情況之下，組織策略聯盟將是政策倡導行為極為有效之途徑（Jansson, 1999:373-376）。而就社區營造事務而言，吾人可知社區營造工作並非一蹴可幾，當中涉及許多組織團體共同參與，然而在各踞山頭且理念目標有所差異情況之下，社區事務若要順利推動，則需透過合作結盟之方式，建立社區發展之共同願景，如此才得以發揮彼此合作之效益極大化，筆者於此先就政策倡導聯盟之概念進行說明，再深入探討 Sabatier 與 Jenkins-Smith 所提出之政策倡導聯盟架構，並說明與本研究之關連。

一、何謂「政策倡導聯盟」

James (1985) 認為「聯盟」一詞意味著兩個或兩個以上之組織團體，透過互利過程而建立彼此之結合關係，而在此相互依賴之過程中，成員必須維持承諾，若有任何一方改變利益將使得聯盟關係產生不利之影響。我國學者江明修等人 (1998) 則認為各個組織為因應環境變遷與挑戰，因此彼此之間形成一種長期合作而非合併的策略應用關係，各組織享有共同目標，並且同時共同付出資源，雙方形成互利互賴的過程，同時提升彼此之競爭優勢更是建構聯盟目的之一。也因此本研究所提及之「政策倡導聯盟」，除了意味著各個組織即肩負了聯盟活動成本的負擔、資源分享以及突破個別團體先天性之限制之外，更可透過政策聯盟之建構，克服原本單一組織團體規模較小之弱勢，憑藉著聯盟所建立之聲勢，對於公共政策產生影響力（Berry, 1977:254-258）。

綜上所述，筆者引述 Sabatier 與 Jenkins-Smith (1993) 對於「政策倡導聯盟」一詞之定義，認為各式各樣的組織團體成員除了追求以自身利益為主的政策目標，同時在尋求政策制定過程對於決策者或政府機關產生影響之下，結合成為一強大

的聯盟；此一政策倡導聯盟之形成，基於彼此擁有共同信仰與價值，同時建立在共同理念目標基礎上，並且共擁一為聯盟成員所信服之核心價值，對政府提出政策之作為表示建議或批評，進而影響政策制定的過程。而就本研究而言，社區總體營造事務之運作，不僅是政府推動之政策目標，對於鄉村型社區更是一項發展核心，當中涉及之組織團體，不乏在地文化組織及各級學校教育機構等，甚至在本研究個案中，更攸關進駐土溝社區進行藝術空間再造工作的台南藝術大學師生，也因此在各單位逐步溝通合作過程中，形成一共享資源與價值之倡導聯盟。

二、Sabatier 與 Jenkins-Smith-Smith 的政策倡導聯盟

公共政策體系日益龐大，其存在是為了實現政策目標與呈現其信仰價值，因此其中也涉及了價值觀的判斷、因果關係聯結、政策工具有效性等等議題，同時亦使整體政策執行的動態過程與其影響需要依靠長期的累積與觀察，短期的分析其實並無太大助益；同時，當代社會政治系統已不如以往單純，除了在上位政策制定者與最基層執行者之外，許多政策參與者與標的團體皆來自於各個不同組織，因此為求研究分析的完整性，應將所有參與者皆納入，形成所謂「政策次級系統」，其中包含了民選政府官員與各執行機關、委員會、專家學者、關注政策的工會組織團體、非營利組織、媒體工作者、企業代表等等（Sabatier, 1988:131；Sabatier & Jenkins-Smith, 1993:150）。此些政策次級系統存在的理由，在於許多組織團體透過行動表示對於當前政策體制之不滿，於是透過結盟的力量，將相似的規範性與因果性信仰加以結合，轉化為所屬聯盟的政策立場，對於政策採行若干宣導策略，進而影響政府決策，並期望得到所屬的政策產出，並回饋至聯盟之中（李允傑、丘昌泰，2003：90）。在上述前提之下，Sabatier 與 Jenkins-Smith 建立起政策倡導聯盟之架構，如下圖 2-2 所示。

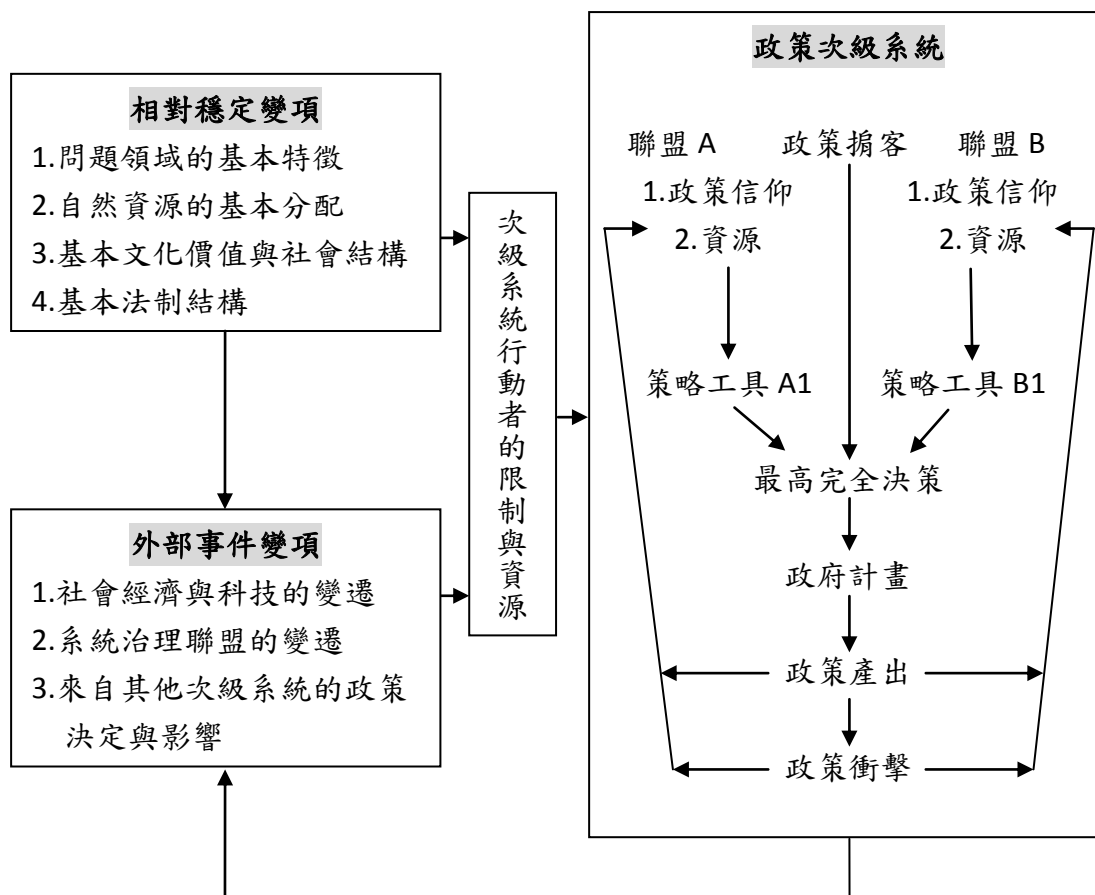


圖 2-2 政策變遷的倡導聯盟架構 (Sabatier & Jenkins-Smith, 1988:132)

政策變遷過程中，分別受到外在與內在因素影響，外在因素屬於靜態的「相對穩定變項」(relatively stable system parameters) 與動態的「外部事件變項」(external events)，兩大變項乃自傳統時期「由上而下」概念而來，在政策變遷過程形成長期影響次級系統與政策參與者限制與資源的變數；而內在因素則意指「政策內部次級系統的互動關係」，而政策內部次級系統之結合，又攸關著組織團所奉行之「信仰系統」，以下筆者分項詳述之。

(一)、外在因素：

「相對穩定變項」與「外部事件變項」皆存在於所有的政策變遷過程之中，前者包含影響政策規劃的先天因素，如問題領域的基本特徵、自然資源的基本分配、基本文化價值與社會結構，以及法制結構；後者包含了社會經濟與科技的變遷、系統治理聯盟的變遷，以及來自其他次級系統的政策決定與影響。此兩大變項說明了政策規劃及制定皆以政治、社會、經濟等層面為出發點，在一定的法理基礎與規範下開始行動，並從公共問題的產生以設定政策取向；其次在不同的社

會文化價值觀下，亦是影響政策制定的先決條件之一，當社會經濟條件產生變動時，政策執行過程亦隨之產生波動與調整。除此之外，政策變遷過程亦受到執政組織生態影響，當推動政策的組織更換或變動時，政策亦可能面臨修改或消失，以及其他次級系統組織亦會做出不同於政策本意的決定或衝擊，在在影響了政策變遷過程。

(二)、內在因素：

由於社會複雜性增加以及政府職能擴大，許多政策問題的解決之道往往關係著專業性與技術性，同時亦須加入許多部門所提出之意見做為政策參考，此時某部分關注於政策核心議題的公私部門組織團體參與者，將因共同的價值信仰或政策立場產生聯結，形成政策次級團體，而諸多的政策次級團體將更進一步以聯盟組織的型態形成次級系統架構，稱之為倡導聯盟 (advocacy coalition)，針對該政策提出意見或是使政策產出符合期望，亦針對舊有次級系統體制進行挑戰 (Sabatier, 1988:137-138)。基此，在政策變遷過程中，將有不只一個聯盟存在於次級系統當中，各個聯盟皆擁有自我價值信念以及政策立場，進而形成聯盟的信仰與價值體系，聯盟成員雖各有立場，但在奉行聯盟價值信仰前提之下逐步對政策進行影響，希望最終政策產出以及回饋得以符合其聯盟所需。此信仰體系乃源於參與者對於政策的支持性，當聯盟在上位的菁英份子與參與者皆具實質共識，並形成深層核心信仰時，其他次要層面之價值信仰此時便予以捨去，當此核心信仰確立，各聯盟之政策目的也隨之建立 (Sabatier, 1988:144)。

而當各聯盟欲結合成政策次級系統時，往往決定在其經濟與組織利益是否為聯盟所認同，但在各聯盟對政策影響之目的不盡相同，甚至相互衝突之情況之下，為求聯盟之間達成共識，即需要透過中介角色「政策掮客」(policy brokers) 進行協調，取得平衡政策影響力來影響政策制定，如此便可使各聯盟政策目的之衝突維持於「可接受」範圍，並針對政策問題達至合理解決程度。建構政策次級系統之共識，除了前述聯盟信仰價值體系之外，亦須視各聯盟所擁有之資源而定，意指聯盟經費、成員專業能力、支持者多寡以及法制權威等，種種資源將隨著時間改變，反映出各聯盟信仰系統之強弱，同時亦關係著轉換為公共政策的影響力 (Sabatier, 1988:139-143；李允傑、丘昌泰，2003：90)。

除此之外，Sabatier 認為政策變遷過程亦代表著政策次級系統內部的政策取向學習 (policy-oriented learning)，意謂次級系統中各聯盟成員因外在事件、資源流失、反對者介入等因素，使本身信仰系統產生改變，此時亦挑戰著在上位決策者或執行者所捍衛之深層核心價值，當中亦包括了對政策執行結果不滿的意見表達，甚至是未能改善政策問題須進行策略檢討等等。因此 Sabatier 認為各聯盟應先了解其內部核心信仰價值之挑戰為何，其次則確立參與者在政策影響下之利益與價值何在，進一步將這些資訊統合建構出完整聯盟架構，在此架構之下進行政策資料和因果關係之分析，如此便可制定出屬於該聯盟之政策行動方案，而參與者與聯盟成員在此時則再度思考政策效能以及因果關係，使得政策執行各步驟皆達至學習的過程 (Sabatier, 1988:149-152)。基此，學者為政策變遷過程下的倡導聯盟定義為：「來自各階層政府組織與私人機構的參與者，共同享有一套基本信仰價值，並且試圖制訂出操作規則、預算編列以及人事配置，用以完成政策執行目標」(Sabatier & Jenkins-Smith-Smith, 1993:5)。

(三)、信仰系統

倡導聯盟架構內之信仰系統，實質上為組織當中政策菁英份子的信仰系統，其中包含三個層次，分別為深度核心 (deep core)、政策核心 (policy core) 以及次級觀點 (secondary aspects)。「深度核心」意指貫穿政策次級系統整體的基本規範，其存在乃難以改變；「政策核心」則是為求達至核心價值所產生的基本性政策立場，存在於政策次級系統之中，若政策執行過程遭逢重大困難或變動，將會有所改變；「次級觀點」乃意指外衍變項，用以執行政策核心所必須的工具性決策，大部分屬於規則制定等資訊呈現。藉由政策信仰之建立，政策次級系統便得以吸引成員持續為組織付出力量行動，進而產生團體凝聚力 (group cohesion)。Cartwright (1968) 認為無論何種組織團體，決定成員主動被團體所吸引，進而產生凝聚力之要素大致可區分為下列四項：

1. 成員感受組織所釋出之親和力，同時自身受組織所認可，並感受到安全；
2. 透過參與該組織團體的活動得以獲得所需資源與聲譽；
3. 身為組織成員，無論有利或有害之結果皆有所期待；
4. 對自身所加入之組織與其他組織產生經驗上的比較。

藉此，也意味著政策次級系統當中的各個聯盟，在貫徹其個別價值信仰且達成組織共識之下，使得整體系統成為一凝聚力較高的團體模式，不僅較能夠滿足成員需求，更促進成員對自我能力意識的提高，使成員感受到安全感並且主動向聯盟的核心價值靠攏。因此，政策次級系統之維繫，乃建立於信仰系統之貫徹，不僅滿足各聯盟及其成員之需求與期望，更決定了聯盟彼此間產生凝聚力之程度；凝聚力之形成，亦意味著組織結構、規範、角色及地位體系皆被建立形成（許臨高、莫藜藜譯，2003：118）。

因此吾人可言，政策執行過程即是透過參與成員彼此間行動與思想的互動交流，進而修正自我的信仰體系，其中包含了自我對於政策執行的看法，同時亦重新對於自我內在信仰體系進行認知；更進一步加以闡述之下，則意味著倡導聯盟架構所強調的並非在於資源與制度競爭下的結果，而是次級系統中對於政策取向學習，乃是重點之所在（Sabatier, 1998:113-117）。而後，Sabatier 於 1998 年再度將倡導聯盟架構加以更新改變，如下圖 2-3 所示。

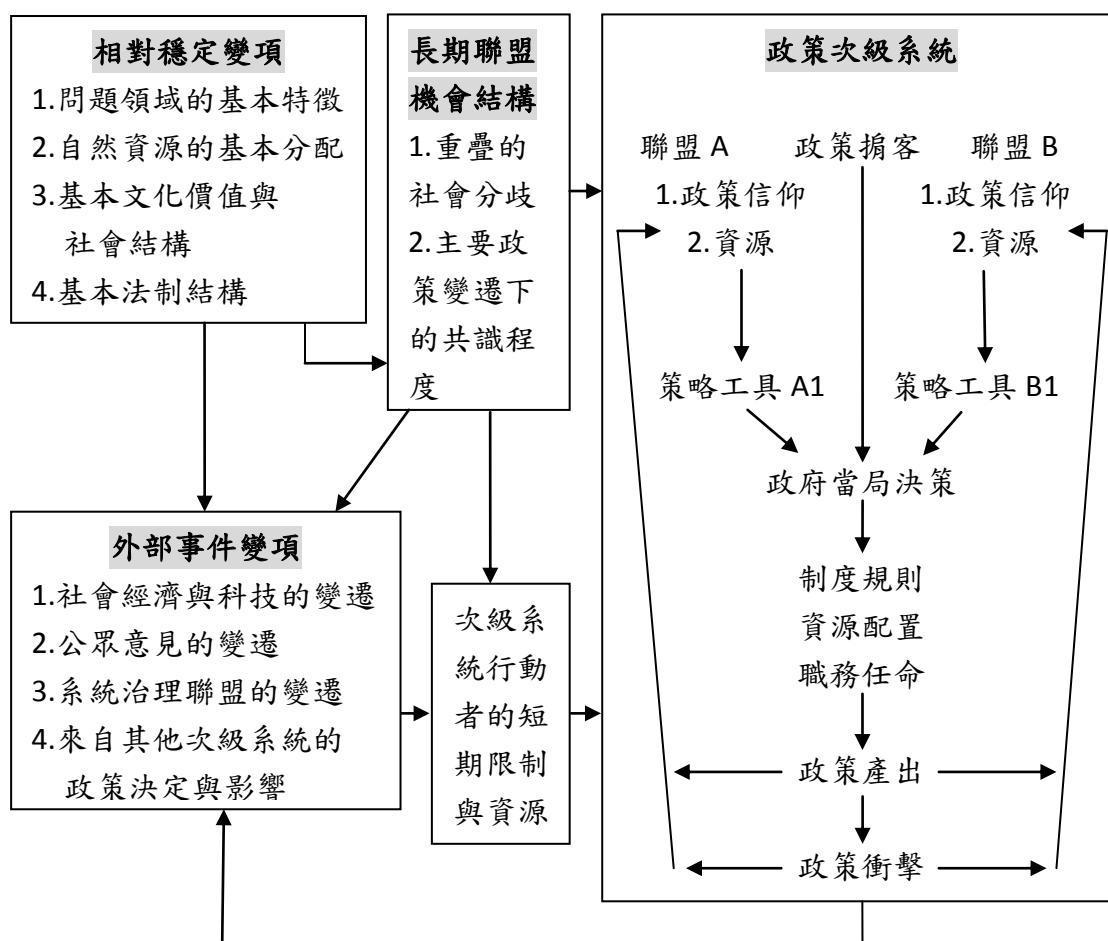


圖 2-3 1998 年的倡導聯盟架構 (Sabatier, 2007:191)

在外部事件變項中，新增了「公眾意見的變遷」(changes in public opinion)，而最初受到兩大外在因素所影響之「次級系統行動者的限制與資源」，此時則界定為受到「外部事件變項」所造成的短期 (short-term) 影響。「相對穩定變項」則使次級系統行動者更進一步形成長期聯盟機會結構 (long-term coalition opportunity structures)，其中包含了「重疊的社會分歧」(overlapping societal cleavages)，意謂各聯盟形成次級系統體系的過程中，由於政策立場與價值信仰之不同，聯盟之間可能因堅持己見而產生兩極化的衝突；另一則是在組織內部調節之下，聯盟將依核心信念為奉行之圭臬，而將成員個別的次等信仰置為其次，以建立「主要政策變遷下的共識程度」(degree of consensus needed for major policy change)，如此對政策得以產生集中且完全的影響。「長期聯盟機會結構」所包含的兩大因素，亦使得次級系統行動者間接影響著外部動態事件，造成政策外部環境之變動。同時在新一代的倡導聯盟架構當中，政府當局決策通過之後，針對政策執行過程分項進行制度規則 (institutional rules) 擬定、各執行部門資源配置 (resource allocations)，以及組織成員職務任命 (appointments)，確實進行政策執行工作，最終才為該政策產出與影響衝擊 (Sabatier, 2007:191-194)。

綜上所述，倡導聯盟之形成，乃基於彼此擁有共同信仰及價值基礎，運用互助合作與資源共享之關係，使聯盟成員彼此間更加緊密，進一步達成目標。而更新後的倡導聯盟架構，更加擴大了政策執行研究的廣度與深度，期望透過政策取向學習概念，藉以探討聯盟以及參與者如何運用策略來應付政策環境變遷，除了包含「由上而下」變項，例如在上位者進行政策制定規劃因素之外，更涉及了「由下而上」基層參與者的思維，同時更將次級體系行動者的重要性與信仰價值納入政策變遷過程之中，形成了跨部門學習之概念。然而政策取向學習乃是一時間演進之過程，實際操作化亦難以界定；同時，此研究模式前提為聯盟成員皆為穩定狀態，但在時間推演之下，難免產生臨時加入之參與者或組織團體，或多或少亦對政策規劃制定有所影響。此外，各聯盟之信仰價值體系，往往不如文字敘述般容易，除了須統合內部成員並進行溝通協調之外，當外部事件變化時亦有可能隨之改變，在此轉變過程所耗損之時間成本，將使整體政策執行觀察時程又拉長許多，更增加了許多政策執行研究之不確定性。

反觀本研究個案，鄉村與大學本為互不相識之個體，分屬不同聯盟，如今卻合作建構成一大型社區發展次級系統，當中掎客角色之扮演必為重要關鍵，掎客於次級系統中扮演連結角色，做為兩個不同聯盟接觸之媒介。當大學與鄉村型社區雙方接觸之後，不僅須相互溝通，同時亦須取得信仰認同與認知交集，此過程將耗費大量精神與時間成本；當達成共識之後，則須共同面對社區問題，此時在既定規則與有限資源之下，策略工具運用與資源互助互惠之分享便為重要課題，雙方不僅需考量在合作過程中如何形塑社區目標，同時更須將執行策略達至最大功效。

第六節 研究架構

台南縣後壁鄉土溝社區與台南藝術大學建築藝術研究所合作至今，除了每年提出的各項補助計畫之外，媒體採訪報導與獲獎經歷更是社區營造事務基層意志展現的最佳證明。土溝社區工作從草創至今，各項社區營造工作與永續經營之法規補助等事宜，大多已上軌道，然而社區工作並非僅靠政府即可完成。吾人綜觀當前鄉村型社區仍面臨許多相同問題，包括農業轉型挑戰、青壯年人口外移、對於社區改造毫無頭緒等；但許多時候，並非鄉村型社區無法完成社區營造工作，而是取決於社區採取主動或被動之態度而定；而土溝社區與台南藝術大學在此過程中，乃以雙方合作關係共同執行土溝社區營造事務。筆者於本研究中，以 Sabatier 與 Jenkins-Smith 所提出的倡導聯盟執行模式為理論基礎，並於此理論架構整理其所屬之命題，認為當次級系統中對於政策信仰有所爭執時，即使各聯盟對於政策看法一致情況之下，仍趨向於不改變各自信念；為求政策順利執行，在無任何重大改變之下，政策將不會朝令夕改；聯盟成員間的衝突，其實是呈現交流互動的過程，形成政策取向的學習。基此，誠如本研究所採用之個案為例，筆者依上述命題，試圖探討鄉村型社區與大學互為獨立聯盟情況下，如何建構起社區營造工作之次級系統。

由筆者所建構之研究架構而言，土溝社區營造工作自 2002 年執行至今，已衍生出屬於土溝社區之營造模式，而之所以能夠不斷進行，同時亦與藝術家們和台南藝術大學學生合作，筆者認為乃立基於土溝社區數個穩定變項。同時，土溝社區與台南藝術大學之合作亦屬於社區營造過程中最基層的聯盟互動關係；若就倡導聯盟執行模式而言，筆者認為社區與大學組成之聯盟進而建構為次級系統，此次級系統亦在土溝社區穩定不易變動變項之下運作。基此，筆者首先於本研究架構中，將穩定變項界定為「穩定的農業生產環境」與「長年生活居住於此之居民結構」，以及「在地社區居民對於村落鄰里間情感的價值維繫」。此外，在社區營造工作過程中，除了需要長時間推行之價值信仰與社區認同感之外，次級系統當中的資源運用，更是鄉村型社區與大學第一線即接觸到的重要課題；特別是雙方皆擁有自身獨特之資源時，如社區本身擁有農村特有文物與文化歷史、大學成員則擁有創新設計工法與藝術創造想法等，該如何適時適所進行資源共享與配置，對於社區營造次級系統的存在更顯重要。

本研究所依循之理論基礎乃為政策執行倡導聯盟理論，聯盟彼此間透過合作以凝聚共識，設定共同政策目標並建構政策次級系統之後，運用手段回應政策面。而本研究主軸在於鄉村型社區與大學雙方聯盟透過互動合作，進而達致社區營造成果，最終對於社區營造相關政策之要求做出回饋。就土溝社區營造事務而言，在雙方聯盟合作之下，其營造工作過程仍須仰賴政府補助，最終成果更必須符合最初申請計畫所提出之目標，乃是對於政策面之回應，如此達至完整的政策執行倡導聯盟結構。我國社區營造政策之相關補助，乃是希望社區秉持自主經營之精神，並達至建立社區意識與形象之目標，同時更藉由社區營造成果之評定，達至政策要求之標準與肯定。吾人可從前述章節發現，針對土溝社區營造事務長年以來的各項獲獎及報章雜誌與網路文章報導宣傳之青睞，皆在在證明無論是政府補助或是各項營造申請案，土溝社區最終成果展現皆能夠對於政策面有其正面回應，如下表 2-2 所示；而年年不斷有所接續的申請案與補助，亦證明了其社區營造成果不僅達至自我社區目標，亦能夠回應政策面，並且完成各單位補助期望之目標，同時亦獲得了政府相關政策之肯定。

表 2-2 土溝社區營造事務與政府相關政策對應表

年、月份	社區營造活動名稱	政府計畫名稱
2004 年 3 月	土溝農村栽植志工計畫	行政院農委會林務局 社區林業計畫
2005 年 12 月	土溝文化空間藝術改造計畫- 水牛起厝、水牛新房	行政院台灣健康社區 六星計畫之示範計畫
2006 年 10 月	幸福竹仔腳- 竹仔腳聚落藝術改造	行政院文建會 公共空間藝術改造計畫
2007 年 11 月	ToGo 鄉情客廳	台南縣文化處 公共空間藝術改造計畫
2008 年 5 月	水水的夢-土溝水環境改造行 動	台南縣社區創新圓夢實驗計畫

資料來源：美麗農村 togo 土溝的文化學堂 <http://tw.myblog.yahoo.com/jw!QC66W1iGHxDRyAznNHTC>，2010 年 12 月 3 日，筆者整理製表。

因此筆者於研究架構中，便排除倡導聯盟理論中對於政策面之回應，意即排除本研究當中社區與大學共同合作達至營造成果回應政策面之過程。基此，筆者建立本研究之研究架構如下圖 2-4 所示。筆者欲就此研究架構說明，在台南縣後壁鄉土溝村以農業耕作為主的產業環境之下，其居民長期生活於該村落，呈現互信互賴的傳統農村價值，進而建構成穩定的外部結構。而筆者預設鄉村型社區總體營造事務在此結構之下產生，此社區總體營造事務乃是透過土溝社區居民與台南藝術大學師生共同合作而完成，雙方運用且共享彼此的金錢、硬體、人力等資源，進而在合作過程中建立起對於土溝社區之認同感，進而完成鄉村型社區總體營造成果。

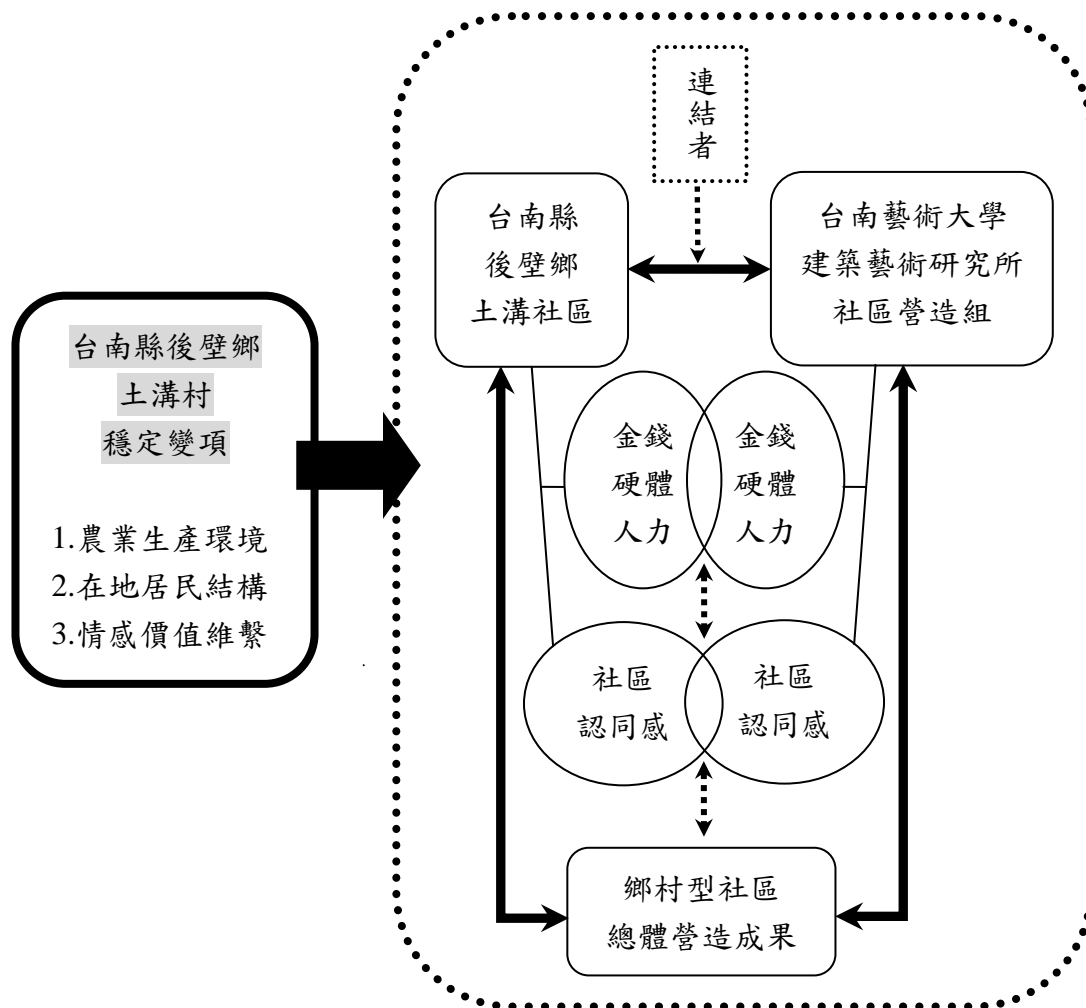


圖 2-4 研究架構圖

資料來源：筆者自繪

第三章 個案介紹

第一節 台南縣後壁鄉土溝社區

壹、土溝村

土溝社區位於台南縣後壁鄉土溝村，地理位置為北緯 23.36 度，東經 120.35 度，乃該鄉最東邊之村落，相鄰嘉田、後壁、侯伯與嘉茄四村及台南縣白河鎮，如圖 3-1 所示。

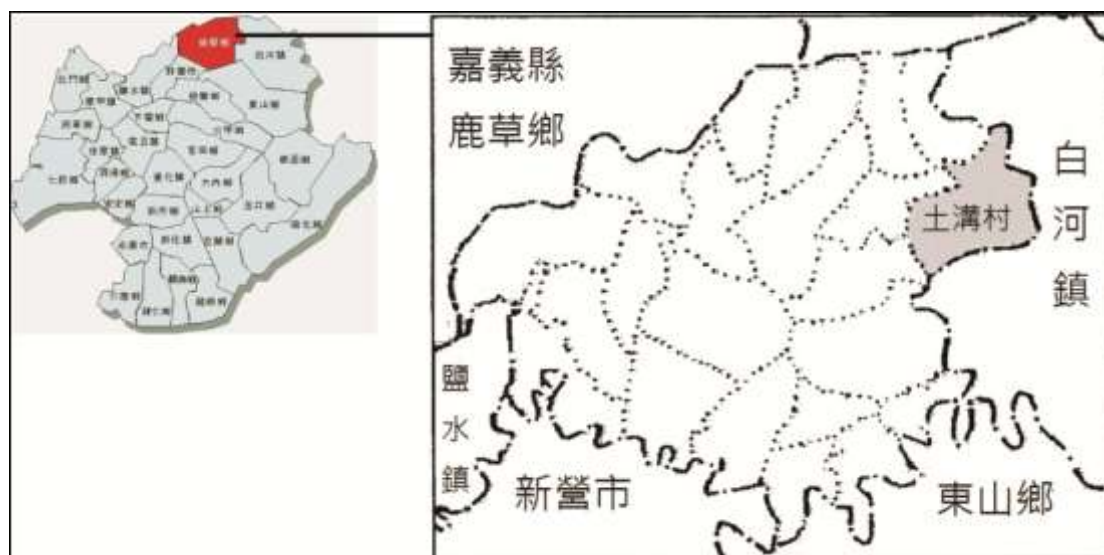


圖 3-1 台南縣後壁鄉土溝村位置圖

資料來源：台南市後壁鄉鄉公所網站¹¹

土溝村由過埤、凹仔、下土溝、頂土溝、竹仔腳以及無竹圍厝等六個聚落所組成，目前土溝村人口數為 1622 人，共計 493 戶¹²，人口大多集中聚集於凹仔、下土溝、頂土溝三大聚落，為嘉南平原傳統鄉村型社區，如圖 3-2 所示。

¹¹ 台南市後壁鄉鄉公所網站，<http://web2.tainan.gov.tw/houbi/CP/10815/jurisdiction.aspx>，2010 年 8 月 12 日。

¹² 台南縣後壁鄉戶政事務所 99 年 7 月人口數統計表

http://www.houpi-house.gov.tw/demographic_new/frontend/default.asp，2010 年 7 月 29 日。



圖 3-2 台南縣後壁鄉土溝村聚落圖

資料來源：Google 地圖衛星¹³

土溝村擁有繁瑣的農田水利系統，除了二輪中排流貫全村之外，更有貫穿後壁鄉的嘉南大圳衍生支流、林初埤、上茄苳埤、將軍埤所組成的灌溉水圳與排水系統，因此水文灌溉系統亦相當發達，也建構土溝村賴以維生的水稻種植與蔬果輪作產業。

貳、土溝農村文化營造協會

在社區營造風潮之下，台南縣後壁鄉土溝村除了原有依相關政府條例所成立

¹³ Google 地圖「台南縣後壁鄉土溝村」

http://maps.google.com.tw/maps?f=q&source=s_q&hl=zh-TW&geocode=&q=%E5%9C%9F%E6%BA%9D%E6%9D%91&sll=23.373459,120.376253&sspn=0.040733,0.076818&gl=tw&brcurrent=3,0x346e9167fce658a7:0x2afe06585def7a0b,0,0x346eeb57bfbaa51:0x97e5ee9d562a7635&ie=UTF8&hq=&hnear=731%E5%8F%B0%E5%8D%97%E7%B8%A3%E5%BE%8C%E5%A3%81%E9%84%89%E5%9C%9F%E6%BA%9D%E6%9D%91&ll=23.371884,120.392561&spn=0.040734,0.076818&t=h&z=14，2010 年 8 月 12 日。

的社區發展協會之外，為了維繫農村文化風貌，並期望擺脫過去傳統地方社團組織淪落為地方選舉派系或政治力介入的窘境，一群村里人士便於 2001 年計畫籌組另一團體組織。而在正式組織尚未成立之初，協會核心成員即主動發起多次社區活動，並邀請居民一同前往鄰近其他已有營造成果之社區觀摩，逐步使居民們了解並重視社區；而後再經過多次會議反覆討論，才於 2002 年 4 月 7 日正式成立「土溝農村文化營造協會」（以下簡稱協會）。

由於土溝社區以農業生產為主，又以稻米種植為產業最大宗，因此農村文化營造協會以傳統耕犁工具-「水牛」做為社區意象的精神展現，並透過聚落中各項農業工具的整理，塑造過去傳統鄉村農忙時節的記憶情景；同時亦藉著水牛任勞任怨、勞苦功高的形象，用以強調土溝社區營造的自動自發精神，不僅使在地居民提升認同感及體認社區價值，更注重村內居民實際參與社區營造的每一個過程。協會創立之初不斷尋找著土溝村的地方特色，然而遍尋後發現村子裡既沒有天然的景觀資源，亦無古蹟或特色建築或獨特的產業，經過苦思許久之際，便轉向以積極的「創造」取代消極的「找尋」，因此後續一連串的社區工作，營造協會不但突破傳統思維創造農村新的生活價值，更持續進行著新農村生活美學的改造歷程（呂耀中，2008）。

參、台南藝術大學建築藝術研究所社區營造組

台南藝術大學建築藝術研究所（以下簡稱南藝大建築所）成立於 1997 年 8 月，依照學習領域與發展方向分為「創意創作」、「構造美學與場域」、「理論型創作」及「社區營造」等四組，而社區營造組的主要研究方向區分為「社區營造」、「校園營造」、「環境教育」及「永續生態」四大面向，其中部分就讀於社區營造組的學生，乃是參與土溝社區營造的重要角色之一。該組乃是將過去理論性的建築藝術賦予實際意義，將社區視為實踐與操作場域，並將空間營造的專業導入社區，不再如同過去社區營造成果一貫以硬體為主的思維方式，而是將社區居民視為主體。不僅考慮集體性的公共空間，亦將個人所屬的生活機能空間考慮其中；同時更讓學生實際進入社區，透過與社區互動的過程，學習如何成為一位成功的參與者。2004 年 5 月，透過社區營造組學生鍾蕙鄉與呂耀中造訪土溝社區，逐步開啟了社區營造組師生與土溝社區的合作，該系學生亦於同年正式進入土溝社

區，並參與社區各項事務至今。進駐土溝社區的學生們，從最初的觀察記錄到實際參與社區事務及各項社區空間改造工程，土溝社區成為學生們將理論付諸實務的最佳場域，不僅得以學習校園教育以外的事務，亦同步建立對社區的認同感與文化價值。

第二節 土溝社區總體營造事務相關簡介

自 2002 年起，土溝社區在協會幹部與村民自主發起下，便執行舉辦了多次社區活動，而 2004 年 7 月南藝大建築所學生正式進駐土溝之後，更為社區營造事務增添一股新生代的力量。由於本研究所引用有關土溝社區的相關文獻中，已運用參與觀察法詳細說明各營造事例，因此在此不多加贅述；筆者藉由兩篇於土溝社區實際參與營造過程所撰寫之碩士論文及相關網頁資料¹⁴，依照年份與相關活動主軸，就土溝社區總體營造事務做一整理簡介（呂耀中，2006；林文浚，2008）。

壹、社區營造初期（2002 年至 2004 年 6 月）

此時期乃南藝大建築所學生尚未正式進駐之前，土溝社區在不依靠外界學術團隊協助之下，居民已有自發性的社區行動與相關空間再造事務正在進行，包括一般社區常見的硬體設施維護及環境綠美化活動。而在農村文化營造協會成立之後，更著手進行各項農村舊有文物與設備的蒐集整理，期望重現農村文化特色。

一、搶救台糖五分車土溝段鐵道

由於農業轉型與鄉村觀光逐漸興盛，2002 年 1 月協會尚未正式成立之時，土溝居民便提出意見，希望利用過去曾行經村內的台糖五分車鐵道發展觀光，然而實際視察後發現，昔日運送甘蔗往返糖廠與蔗田間的鐵軌沿線竟無端遭廢土掩蓋。因此土溝居民除了透過召集方式集體表示對於惡意傾倒廢土的不滿之外，更主動向台糖提出認養鐵道建議，期望可發展土溝鄉村鐵道觀光。此一構想不僅能夠結合鐵道兩端的烏樹林觀光糖廠與白河鎮蓮花景觀，同時更可為鐵道中間點的土溝社區周圍農田帶動生機，亦可使的整個五分車鐵道沿線成為帶狀的休息觀光區。

二、樟香隧道環境營造

¹⁴美麗農村 togo 土溝的文化學堂，<http://tw.myblog.yahoo.com/jw!QC66W1iGHxDRyAznNHTC>，2010 年 8 月 11 日。

社區總體營造工作實行至今，社區環境綠美化工作始終為一重要的基礎工作，而土溝社區繼台糖五分車鐵道維護行動之後，於2002年2月居民大會之後，決定針對台糖鐵道旁進行樟樹種植維護工作。雖然樟香隧道入口屬於鄰村侯伯村的行政區域範圍，但卻是土溝村民生活的必經之路，因此部分人士提出了希望突破行政分界區域，由村民自動自發整理自身生活環境的概念，發動「樟香隧道環境營造」活動。

該項活動於2002年2月至6月間陸續進行，原先單調的廢棄鐵道景觀，在居民們努力之下，藉由一棵棵樟樹延伸而出建構成林蔭隧道景觀，形成了土溝村的社區門面。居民除了就原本已種植的樟樹進行病蟲害醫治之外，亦將路旁掩蓋鐵道景觀雜亂不堪的野草清除，同時栽種樟樹幼苗期望讓綠蔭永續衍生下去。同年4月，村民在整理完成的樟香隧道發起「牽手走過的路-結婚老相片展」，將過去村民結婚時的照片蒐集起來，經過翻攝放大之後掛置於樟樹上，不僅讓年逾六、七十歲的老一輩村民們懷想當年，更讓參與的年輕朋友體會過去傳統的懷舊精神。除此之外，土溝社區木工班成員更發想空間概念，在樟香隧道旁以枕木設置木製平台及座椅，增添遊憩休閒時的樂趣；同年5月更成為台南縣政府「種樹百里計畫」¹⁵路線之一。

三、尋找農村古物活動

對於以農為主的土溝社區而言，許多傳統農業耕作器具功不可沒，而關懷與重現傳統農村文化的主題，亦一直是土溝社區關注的主題之一，針對古早農具與農村文物的保存便成為協會草創時期的首要重點之一；而在傳統農村意象中，水牛拖犁在稻田中乃是經典農業景色，因此居民們決議先從修復村莊內的牛車開始進行。因此自2001年8月起，在村民相互號召之下，共同蒐集了村內十數部早已功成身退的牛車，並且聘請外地仍具修復牛車技術的師傅前來，村民們將原先堆置廢棄的牛車予以整修，賦予全新生命，也串起了村民們對於過去農耕時期的

¹⁵ 台南縣政府於2002年4月推動縣內「種樹百里計畫」，於縣內北、中、南選定三條優先植樹綠化路段，合計新植林蔭道路總長將達110公里。其路線如下：(一)北線：北新綠廊（北門—白河），新植林蔭道路長度約19公里。(二)中線：曾文綠廊（七股—南化），新植林蔭道路長度約32公里。(三)南線：草山綠廊（仁德—左鎮），新植林蔭道路長度約14公里，其中土溝社區樟香隧道乃為北新綠廊營造路線之一的「侯伯村經土溝至林初埤二線」。

回憶。雖然整修過程極度費力費時，牛車數量龐大，甚至許多牛車面臨腐朽不堪難以進行維修的困境，但村民們仍期望透過整修過程，重新體會傳統價值以及物品保存的重要性。

在整修過程告一段落後，土溝村村民由牛車保存工作開始發想，決定將活動繼續延伸，2002年1月起，首先針對村內家戶放置的各式舊有農具如風鼓車、甕缸、釘耙、石臼等等進行整理修護，並放置於社區內各個公共定點，形成農村特有的裝置藝術。村民們更於2002年3月舉辦「尋找老牛車」活動，希望村民能夠將自家尚存的各式古早農具與牛車加以整理修繕。這些活動所呈現之主要意義，除了期望讓這些荒廢已久的農具得已重新找回價值，亦讓年輕一代的孩子們增加對於過去傳統生活的意象，並透過蒐集的過程，逐步灌輸村民「社區營造」的觀念，達到教育功能之展現。同年8月，再以上溝農村文化營造協會之名，申請行政院文建會的社區總體營造計畫補助之下，舉辦了「土溝老牛車 to go 行動方案」(行政院文建會，2002：248)。該活動除了老舊牛車的清洗與修繕以外，更招募村莊內的孩童們一同參加搭乘老牛車遊街，不僅讓孩童體驗早期農村生活情景，更舉辦牛車裝置展、牛車歲月影片展等活動，重新找尋老舊牛車安身立命之處，更讓居民們重新看待與詮釋老舊牛車對於現代的意義。

四、聚落公園空間營造

土溝社區由六大聚落所組成，在聚落中往往存在許多閒置空間，卻常淪為雜草叢生的髒亂荒蕪地帶，而居民處於被動心態之下，往往認為這些閒置空間與自己生活無關，甚或認為交由村莊幹部或鄉公所處理即可，因此2002年4月土溝農村文化營造協會正式成立之後，便著手針對這部分的空間進行營造改變。在資源平等分配原則之下，協會期望各個聚落至少擁有一個綠地公園，並期望透過聚落公園營造過程，擴大居民參與的機會。因此協會幹部在各個聚落舉辦多次的村民說明會，鼓勵村民們大膽發想自己期望的居住環境，並建構出空間改造的藍圖；在取得共識之後，協會結合有意願的村民，透過土地同意書契約模式之下，著手發動以就地取材的方式改造閒置空間。

協會幹部於2002年7、8月結合社區工班與村民，先就頂土溝的中央公園以

及下土溝的活力公園進行整理改造，並將此股活力延續到 2003 年 2 月的下土溝水牛公園營造動工以及同年 6 月的大樹公園營造。2004 年 5 月由建築師蘇育南規劃的凹仔公園動工，不僅設計了過去農耕時代灌溉用的龍骨水車，更在台灣工藝研究所的竹編基礎課程計畫指導之下，讓居民共同搭建製作穀亭畚¹⁶成為公園的裝置藝術，同時更衍生出與藝術家王琦羿合作，進行居民竹編基礎課程教學的社區活動。吾人可見土溝社區每處公園皆由居民自發性創意與社區自力營造的汗水與努力所建造而成，頂土溝的中央公園更於 2004 年 3 月榮獲台灣南瀛建築獎社區類殊榮。

其中最為人所知乃是下土溝的水牛公園，土溝社區期望在公園的興建之下，更能夠符合傳統農業精神，因此協會幹部透過管道邀請了知名石雕藝術家侯加福¹⁷，結合農村意象，創作了水牛石雕於公園當中。更為難得的是，此次不僅為首次的藝術家進駐土溝社區，在其雕塑過程中，藝術家更聆聽前來觀看雕塑過程居民的意見，針對作品進行修改與討論，使得公共藝術不僅僅是「藝術」，乃是讓作品與當地居民產生生活連結的一項可貴經驗。因此在大家共同努力下，土溝社區在 2004 年完成了六大聚落的閒置空間再造，亦完成了各聚落至少設置一處戶外綠地空間與公園的構想，更改善了許多無人管理的髒亂空地。

五、「黃金稻田，浪漫花海」歲末活動

協會幹部與居民們於 2002 年底，開始發想舉辦一個屬於自己村莊的歲末活動，於是將地點設定於稻作收割完畢開滿油菜花的田野中，讓村民們在結束了一年的農忙後，可以體會這片田野的美麗，因此 12 月便有了「黃金稻田，浪漫花海」活動的誕生。此活動除了邀請居民一同參與焗土窯與放風箏之外，更在稻田當中設置以稻稈搭建的裝置藝術，並邀請知名原住民舞蹈團體「南島舞集」與音樂創作者「達卡那」共同參與。在此歲末活動當中，社區居民擺脫過去活動冗長的長官致詞及華麗排場的鋪張，金黃的油菜花田就是居民表演最佳的舞台，讓原本看似農村平常景色的稻田與樹林成為最美麗的佈景，使土溝社區活動除了環境

¹⁶ 台灣傳統農村早期尚未興建穀倉或木製、水泥建築時，農民放置稻穀的存放空間，外觀形狀像畚箕的亭子，稱之為「穀亭畚」。

¹⁷ 侯加福，嘉義著名石雕藝術家，以雕刻猴子生動樣貌最為擅長，自 1998 年起連續三屆榮獲嘉義戶外石雕創作展票選「美猴王」。當時受土溝農村文化營造協會理事廖國雄邀請，為土溝社區雕塑水牛石雕，目前仍常駐於土溝進行石雕創作。

綠美化之外，更讓居民在辛苦了一整年的農忙之後，透過實際參與來發現農村生活的美好，並且重新思考農田除了種作維生之外的另一種價值。

六、豬舍改造計畫-土溝農村文化學堂

2003年6月，協會幹部與部分居民經過討論後，發現社區中缺乏一個較具創意與藝術氣息，同時亦可讓居民們閒暇聚集活動的場所；加上社區營造工作坊與各式社區營造相關討論聚會風潮興起，雖然原有的民眾活動中心與文史工作室可提供會議討論或舉辦社區活動之用，然而受限於租金費用，加上生硬建築與方正的空間感顯得缺乏活力，與協會設定的社區營造與空間再造目標相去甚遠。因此土溝村村長亦身兼協會常務理事張佳惠，決定提供自家過去豢養豬隻的豬舍進行空間改造。協會與社區工班首先進行豬舍部分結構拆除與整建工作，將其打造成適合50人左右的木造會議空間，並且以過去小學淘汰的舊式課桌椅和板凳等等做為會議用桌，塑造出簡單純樸適合農村的風格，並將其正式命名為「土溝農村文化學堂」，成為土溝社區居民商議各項事務以及提供給外界團體舉辦討論活動的場所。

貳、學生進入社區場域時期（2004年6月至今）

在協會與村民的共同努力之下，土溝社區營造接已逐步邁向軌道，並且容納各方人才共同參與，然而土溝社區與許多鄉村型社區一樣，面臨青壯年人口外流的困境。因此2004年6月開始，在南藝大建築所學生呂耀中率先進入土溝村之後，陸續帶領學弟妹們進入社區場域學習，也在無形中為社區帶來了活力衝勁和許多新的想法。

一、無竹圍厝聚落公園

協會早在2002年即有意針對無竹圍厝進行聚落公園建置，然而由於營造用地該設置於何處之問題，直到2004年才進行實質規劃與施工，2004年6月中旬，村長與學生呂耀中進行連絡，邀請共同參與公園的空間改造計畫，此聚落公園便成為未來建築所學生與土溝社區進行互動的一個開端。2004年7月，在營造協

會的臨時理監事會議召開之下，說明了無竹圍厝公園的規劃設計及構想，並於無竹圍厝舉辦居民討論會，學生呂耀中以建築空間模型為範本討論出居民的需求，並透過此過程落實社區營造最重要的溝通協調觀念。

此次聚落公園工程施作，除了由社區工班負責的技術層面，如木平台、涼亭建置、兒童遊戲區之外，部分新入學的南藝大建築所新生於同年9月亦投入土溝社區中，與居民一同參與草皮與植栽的鋪植工作。透過施作過程中的互動討論與溝通，使得無竹圍厝聚落公園產生許多非計畫中的產物，然而這些產物卻也讓公園內的各項設計充滿了人情味與故事性。公園完工之後，協會為了避免日後環境髒亂問題再現，便與學生們一同召集村民，透過開會討論溝通與理念宣導，讓居民了解自主維護管理的概念。

二、「水牛起厝」建築行動

教育部於2004年提出93年度建築設計創意學養計畫，南藝大建築所亦是參與計畫學校之一，當中課程不但強調研討實做，更強調學生們的主動參與，而在學生呂耀中的經驗帶領之下，使得學生們得以有機會進入土溝村，配合當地腳步進行實際社區營造的學習。而在此階段的想法激盪中，決定以象徵土溝社區的水牛精神做為出發，為當時村子內的最後一頭水牛搭建全新的牛舍，也因此有了「水牛起厝」建築行動的產生，此次行動亦為南藝大建築所學生團隊與土溝社區的首次共同合作。協會與學生們經過多次的研擬討論，2005年2月展開前置作業，南藝大學生們經過討論，選擇了自行製作傳統農村建築所使用的「土坵」¹⁸做為搭建牛舍的素材，在製作過程中更邀請村民們一同行動。而後，學生們肩負起招募人力一同參與興建牛舍的重責大任，透過各種宣傳方式吸引村民與各界人士前來關注。而針對設計牛舍方面，秉持著過程開放與居民充分參與的社區營造精神，牛舍設計成為了村子裡的公共議題，經過不斷的溝通與討論而建構出牛舍的外觀。

在毫無任何政府計畫經費補助之下，協會運用自己籌措的各項資源及金錢，

¹⁸「土坵」為傳統農業時期建築所使用的素材，通常以黏土、粗糠、稻桿等物混合而成，乾燥之後可供疊牆造屋之用，外牆再敷以白石灰與稻草根做為防水。由於取材於自然，常為農家所使用，但隨著時代演變被紅磚、鋼筋水泥所淘汰。

在 2005 年 3 月 19 日正式展開動工。在施工期間，協會開放給各界人士與村民共同參與，甚至是遠道而來不同科系的大學生們也加入協助的行列，爾後更舉辦了傳統「上樑」與「入厝」的儀式，完全呈現過去農村互助的情景。同年 5 月 14 日牛舍完工之後，協會與學生團隊們並非就此停止，而是選擇將此活動延續下去，協會與學生們一同整理了水牛起厝由無到有的所有影像紀錄資料，將其彙整起來整理成冊，前往各地分享此次難得的寶貴經驗，並於 2006 年 1 月 26 日於土溝社區舉行「水牛起厝」新書發表會，同時於各地社區大學及青輔會青年交流中心進行社區營造經驗分享。

三、文化空間藝術改造計畫-土溝客廳

在農村文化營造協會與南藝大建築所學生共同營造之下，土溝社區許多營造點已成為其他社區前來觀摩的重點之一，參訪人數與日俱增的結果，使得原本建造的農村文化學堂做為集會討論空間更顯不足。因此，基於空間拓展極為迫切之下，協會亦開始重新思考有關空間需求的問題。於是在 2005 年 6 月以「文化空間藝術改造計畫」申請行政院健康社區六星計畫的示範計畫¹⁹，獲得了農委會水土保持局的經費補助，決定以村長家的豬舍做為空間改造基地。位於村長家的閒置豬舍以及前庭空間，在協會成立之初，就已經成為開會討論社區營造議題的場所，甚至平時與村民聊天泡茶亦是在此，形成除了文化學堂之外的半公共性質場所。透過與居民的分享討論之下，協會幹部們決定大膽嘗試邀請藝術家進駐土溝，由南藝大建築所學生呂耀中擔任專案負責人，將原來老舊的豬舍空間做為創作場域，並且透過村民前來觀看的過程，與藝術家們產生互動，互動時所激盪出的想法則轉化為藝術家的作品呈現，於是豬舍在空間改造之下，成為了專屬於土溝風情的咖啡與泡茶的文化藝術空間。

（一）土溝豬舍咖啡廳

藝術家與學生們在秉持使用在地素材以及表達社區特色的前提之下，使用了農村建築最常使用的紅磚做為建材，並透過以手工雕塑與切、鑿、磨的方式，創作出紅磚屏風和牆面座椅；其次則將水泥地面重新以磨石子地板方式鋪設，並以

¹⁹ 土溝社區文化空間藝術改造計畫為行政院健康社區 94 年度六星計畫的示範計畫，由農委會水土保持局補助經費新台幣 90 萬元整，實施日程由 2005 年 6 月至 11 月，於同年 12 月 8 日正式驗收完工。

銅條彎曲切割出母豬哺乳的逗趣圖案，不僅突破過去傳統垂直水平方正的磨石子地板，亦為過去豬舍情景留下回憶。由於此場域定位為民眾可自由往來的公共空間，因此廁所興建設置亦是空間改造的重點之一，於是在設計概念上，突破了以往四方狹小的鄉村廁所印象，以弧形設計做為隔間牆面，並且利用過去豬舍留下的檜木板做為搭建天花板的建材，同時採用塑膠浪板屋頂隔絕雨水滲漏的問題，讓廁所也能夠展現空間創意的巧思。洗手檯更由石雕藝術家侯加福親手打造，在製作過程與觀看的村民們一同討論，在石雕作品中適時加入居民意見；同時亦融入學生的創意，搭配以舊式尿壺改造而成的水龍頭，強調過去與現代的融合，形成特有的「土溝農村生活美學」(呂耀中，2006：64-67)。

(二) 村長泡茶接待區

除了前述的紅磚屏風與固定式牆面座椅設計之外，協會幹部與學生們共同討論了「坐」的構想，意謂在農村悠閒生活之下，居民對於「坐」的概念，並不需要如同都會辦公坐姿一般嚴謹端正，因此在設計可活動的座椅上，須考量農村居民們習慣翹腳、盤坐、斜躺等等不同於正常人體工學的姿勢，加上經費限制的考量，決定放棄購置現代化的桌椅，轉而運用便宜可得的木材自行設計。在社區工班與木材行的協助之下，運用許多裁切剩下的厚實木板，加上對於居民使用行為的考量，設計出許多不同造型的木製桌椅和平台，展現與眾不同的空間擺設樣式。除此之外，學生們利用村莊中隨手可得的廢棄鋼筋、鐵架、鏽蝕鐵片，經過拚湊組裝之後，成為了天花板樑柱上的燈架；而鑲入紅磚牆面的牛蹄陶板，正如反映著土溝社區始終秉持不變的「水牛精神」；在泡茶區的樑柱空間，是白鷺鷥展翅的雕塑燈具，形成傳統農業社會下的田野縮影，體型較小的幼鳥正如新一代的農村希望，而大型壯年成鳥就像默默耕耘的土溝村民。這些裝置藝術將過去單純的泡茶區域，融合了藝術創作概念，產生不同的空間美感，也成為日後大家口中所稱的「土溝客廳」(呂耀中，2006：71-73)。

四、聚落生活空間藝術改造計畫-平安竹仔腳

在進行各聚落公園動工興建時，協會幹部便有意推動聚落內部生活空間改造，又再經過水牛起厝建築行動的成功經驗之下，經過多次內部討論以及與居民分享意見之後，協會與南藝大建築所學生們討論，期望透過學生們景觀設計的專業手

法，先從「家戶景觀空間美化」做起。2005年7月31日，協會於竹仔腳舉辦居民說明會之後，同年9月正式進行竹仔腳村民包陳月霞（包阿嬤）居家花園的景觀設計，不僅邀請竹仔腳有意願的居民們一同協助整理花園，並且在學生們設計巧思下，將雜亂的植栽予以整修，架設木平台與座椅，成為居民可前來聊天休憩的場所；同時由社區工班負責製作盪鞦韆與溜滑梯等兒童設施，為的是能夠讓村子裡的孩子們能夠前來遊玩，同時陪伴獨居的包阿嬤。此次由協會與學生們共同合作的家戶營造示範點，意謂著私人空間環境在經過營造之下，已經轉變為公共空間，不僅是空間的改變，村民們對於生活環境的改變感觸更是強烈，也因此引起竹仔腳村民們對於自家空間的想像，開始期望透過空間改造的方式，讓自己居家環境也享受藝術生活。

在此股藝術改造熱潮之下，南藝大建築所學生們向協會提出了有關竹仔腳聚落的藝術改造計畫，與協會共同商議通過並且聯名共同主持之後，進一步向文建會申請2006年公共空間藝術再造計畫²⁰相關補助，由南藝大學生林文浹擔任專案負責人，同年7月正式展開竹仔腳聚落空間改造。除了針對竹仔腳居民居家環境的整理之外，協會與學生們共同邀請了藝術家們進駐，針對部分有意願成為營造點的人家進行藝術創作，各項改造行動如下表3-1所示。大部分的家戶營造點，皆從清除雜亂環境與阻礙物開始，接著再經過多次的溝通，學生與藝術家們確認各戶人家所期望的風格意象及空間設計之後，才予以動工施作。受邀參與竹仔腳空間改造的藝術家們，除了曾參與水牛公園雕刻的侯加福之外，此次計畫更邀請了南藝大建築所學生，擅長複合媒材裝置藝術的陳昱良與專精鐵雕創作的黃俊豪，以及來自附近菁寮村的畫家殷嘉輝²¹等三位不同面向與風格的藝術家們參加，在無數次與居民們的討論溝通後，透過藝術手法所呈現的營造作品遍佈竹仔腳各處。其中著名營造點除了前述的包阿嬤花園之外，另有白毛伯的矮圍牆景觀藝術改造、松鼠阿嬤的家、紅被單花朵外牆彩繪、謝文山家的絲瓜花鐵雕，以及竹仔腳聚落的另一項指標性藝術品「坐十分鐘的陶淵明」。而為了讓整個竹仔腳聚落充滿藝

²⁰ 行政院文建會為推動公共藝術空間視覺品質，並鼓勵民間團體自主推動公共空間藝術再造相關活動，以有效改善目前美感品質低落的公共環境，並提昇大眾對於公共藝術公共性的認識，於2006年辦理「文建會公共空間藝術再造計畫補助作業」。土溝社區於該年度以「平安竹仔腳-聚落生活空間藝術改造計畫」獲得65萬元補助，並進行施作為期3個月的改造工程，

http://tw.myblog.yahoo.com/jw!koJNeWKBFZRZq63bG.DKR2w7pT_oboxN/，2010年8月20日

²¹ 殷嘉輝，台南縣後壁鄉菁寮村人，為該鄉著名鄉土畫家，作品皆以農村風光景色為主，2006年獲邀於台南縣文化中心舉辦個展，2008年更出版國內首部以油畫作品為主的繪本「伯公是明星」，以「無米樂」紀錄片的崑濱伯為主角，呈現台南縣後壁鄉農村風貌。

術創作的共同感，學生們設計了「竹仔腳平安鐵雕門牌」，並舉辦了「巡庄掛牌」的活動，期望提升聚落居民對於空間藝術改造的認同感，並且讓彼此情況連繫更為緊密。

表 3-1 「平安竹仔腳」聚落生活空間藝術改造計畫

時間	事件	地點	進行內容
2005 年 7 月 31 日	竹仔腳居民說明會	包阿嬤家	與居民溝通討論有關營造點空間改造相關事項
2005 年 9 月	吳國強與包阿嬤家戶營造點動工	吳國強家 包阿嬤家	髒亂點整理以及敲除水泥埕
2006 年 6 月 5 日	南藝大建築所學生們首次與協會討論提送文建會「公共空間藝術再造計畫」相關內容	土溝客廳	討論此次行動的主要目標，並決議由南藝大建築所學生與協會共同主持
2006 年 7 月 12 日	白毛伯家戶營造點動工	白毛伯家	矮圍牆景觀藝術改造
2006 年 7 月 28 日	「平安竹仔腳」藝文表演晚會活動	聖玄宮廟埕	學生們運用晚會形式及表演行動說明竹仔腳聚落藝術改造理念
2006 年 10 月 8 日	南藝大建築所學生與石雕家侯加福實地勘查	竹仔腳	討論作品與各家戶營造點適配感
2006 年 10 月 18 日	松鼠阿嬤家戶營造點動工	松鼠阿嬤家	進行敲除水泥埕
2006 年 10 月 24 日	平安竹仔腳鐵雕門牌創作完工	白河鐵工廠	
2006 年 11 月 1 日	「坐十分鐘陶淵明」骨架裝置現場試放	白毛伯家前水溝	透過現場作品放置來體驗臨場感，同時確定施作方式與作品放

			置方向
2006年11月6日	平安竹仔腳鐵雕門牌「巡庄」掛牌	竹仔腳	
2006年11月7日	石雕家侯加福進駐 松鼠阿嬤家創作	松鼠阿嬤家	石雕洗手台創作集廢棄紅磚運用
2006年11月9日	石雕家侯加福進駐 包阿嬤家創作	包阿嬤家	「春水盪漾」作品創作
2006年11月13日	畫家殷嘉輝正式進駐竹仔腳	竹仔腳	協會與學生們初次與殷嘉輝討論創作行動理念與共識
2006年11月14日	石雕家侯加福進駐 第13鄰鄰長家創作	第13鄰鄰長家	創作「洞裡見平安」與「安居樂業」石雕作品
2006年11月17日	畫家殷嘉輝進駐任張招家創作	任張招家	此次為土溝社區首處彩繪創作示範點
2006年11月19日	畫家殷嘉輝進駐任樹林家創作	任樹林家	「紅被單花」牆面彩繪創作
2006年11月20日	石雕家侯加福進駐 謝文山家創作	謝文山家	創作「平安蝸牛」石雕作品
2006年11月23日	學生創作「絲瓜花」鐵雕作品完工		
2006年11月24日	動員竹仔腳居民共同鋪設草皮與整地	竹仔腳	包括第13鄰鄰長、包阿嬤、松鼠阿嬤、吳崑城等營造點
	「坐十分鐘陶淵明」創作正式動工	白毛伯家前水溝	邀請當地水泥師傅清皮伯共同參與創作
2006年12月1日	學生們第二次與協會共同討論行動進度與成果	土溝客廳	對於執行至今的行動提出看法與其他改進意見
2006年12月2日	後壁高中美工科學生一同參與信箱彩	第13鄰鄰長家	台南縣後壁鄉當地學子們在與村民互動之

	繪創作		下參與社區營造的實作體驗
2006年12月5日	稻草裝置藝術展	朱福良田地	由竹仔腳居民運用收割後的稻稈共同創作
2006年12月22日	竹仔腳聚落整理	竹仔腳	擴大發動居民再度就竹仔腳其他髒亂點進行打掃整理
2006年12月24日	「平安竹仔腳」活動成果發表會	聖玄宮廟埕	以照片回顧敘述方式讓居民們感受整體創作行動的成果
2007年1月7日	土溝村民一同觀摩竹仔腳聚落營造	竹仔腳	由協會幹部、學生及藝術家們一同帶領村民們就竹仔腳各聚落點參觀並解說

資料來源：林文浚，2008：78-80，筆者修改整理。

五、「阿嬤的灶腳」與「鄉情客廳」

從「土溝農村文化學堂」、「土溝客廳」到「平安竹仔腳」，土溝社區除了原有營造點的維護之外，亦就營造點本身持續做出周邊細部的改造，2007年11月完成的「阿嬤的灶腳」與「鄉情客廳」即為最好的例子。

（一）阿嬤的灶腳

土溝社區自「平安竹仔腳」聚落生活空間藝術改造計畫完成之後，便不斷有許多社區與學術團體前來觀摩，也因此底協會幹部與學生們於2006年一同規劃了土溝社區的營造點導覽行程，而行程中亦包含了由社區婦女們烹煮的農村風味餐「割稻飯」。風味餐烹煮地點位於文化學堂後端的廚房，在南藝大建築所學生們的巧思之下，顛覆了過去傳統農村婦女在油煙滿佈的廚房揮汗如雨的形象，江文化學堂後端空間改造為開放式廚房，成為「阿嬤的灶腳」。過去須費盡力氣翻炒菜餚的大灶與平台，以及需要蹲坐彎腰洗菜的水槽，全都設計為剛好符合鄉村媽媽們動作的高度。經過改造之後的廚房，成為了村莊婦女們的表演舞台，蒸煮

炒炸的各式烹飪動作轉化成享用鄉村風味餐以外的一項藝術呈現。

（二）鄉情客廳

2007 年開始，協會與學生們考量到在發動村民一同參與營造的過程中，往往牽涉到居民熟悉的材料與工法，在此前提之下，不僅是單純鼓勵居民參與，更期望能夠誘發居民的藝術創意在營造作品當中。因此，協會與學生們將過去居民空間營造參與的基礎工作，如整地與花草植栽等工作，進而轉變增加了木雕創作與油畫等等教學，希望更進一步的帶領居民進入創作的領域，因此有了「鄉情客廳」概念的誕生。此一營造點由南藝大建築所學生李亞樵擔任專案負責人，並邀請了藝術家侯加福、殷嘉輝以及南藝大建築所學生徐佳伶、陳昱良、黃俊豪共同參與創作，亦申請到台南縣政府文化處的公共空間藝術改造計畫補助。其中最為人所知的，乃是石雕藝術家侯加福為鄉情客廳雕塑了屬於鄉村風味的石雕座椅，除了運用馬賽克磚拚貼之外，更透過在雕塑過程中與居民的相互對談，將農村常見飛舞著的蜻蜓、象徵村民辛苦耕耘的手腳印、牧牛孩童、村長父親手繪記憶中的青蛙，這些居民口中的田野印象全都刻畫進石雕作品裡。學生們則運用創意設置了一間小畫室，除了可讓村子裡的孩子們塗鴉繪畫之外，更發起土溝婆婆媽媽們的油畫教學活動，讓農村婦女們也有展現自我藝術天分的機會，作品更被擺放在鄉情客廳的牆面與架上，展現真正由村民自發性創造的農村藝術（呂耀中，2008）。

六、土溝環境改造行動-水水的夢

土溝村產業以農為生，大小田地作物皆仰賴橫貫全村的二輪中排引水灌溉，也曾是土溝老一輩居民兒時嬉戲的地方；但自 1960 年起，因為家庭廢水、飼養豬隻糞便汙染物排放、惡意傾倒垃圾，甚至是農業之故，導致水質惡化，甚至傳出惡臭影響景觀，反而成為村民最不願意接近的地方，因此協會便思考如何改善二輪中排的環境，同時以台語諧音「水水」（漂亮），衍生出期望完成土溝「水水的夢」，進而展開此次的「築夢之旅」。2007 年，來台進行學術交流的日籍客座講師平井秀一²²，經過與學生和協會的對談之後，決定帶領村民們一同舉辦「水

²² 平井秀一，日本「鏗設計集團」主持人，於日本擁有 30 多年農村設計規劃經驗，在台南藝術大學建築藝術研究邀請下來台授課，並在學生帶領之下，一同進入土溝社區進行為期一週以「水源」為主題的田野調查。

與綠-願景工作坊」，逐步帶領土溝居民們重視土溝的水環境議題。

2008年5月，協會與學生們共同以「土溝水水的夢」申請台南縣創新圓夢計畫，並獲得社區營造點60萬的補助。同年6月開始，透過舉辦土溝公民論壇、青少年環境體驗營、環境藝術行動等方式，並配合媒體報導，促進社區居民們彼此間對於改善水環境議題的談論，並藉此凝聚居民共識，更藉由發動居民連署方式，宣示土溝居民想讓二輪中排環境恢復原貌的認同與支持。同年8月，學生們以「圓夢誓約」活動集合居民，讓居民表達願意為水環境盡一份心力；並透過編寫「水水的夢」主題曲，以及在水溝週遭進行藝術展演、歌唱、戲劇、繪畫、影像、裝置藝術等方式，以感性手段導引居民對生活環境產生感動。同年9月，舉辦大規模的清潔水溝行動，展現出土溝居民們對於水環境的重視；南藝大建築所學生更透過管道，邀請具有實際改造水環境成功經驗的日籍社區規劃師岡村晶義²³，帶領居民進行「圓夢工坊」活動，並且自主擬訂出土溝社區未來願景的公民憲章，並透過未來持續的維護與清潔，達成如同過去一般清澈的「水水的夢」(楊涵雅，2009)。

參、土溝社區營造相關事例之探討

上述筆者所整理之各項土溝社區營造事例，為土溝社區自2002年實施社區營造以來幾項重要建設，此些營造事例皆以在地居民為出發點，以達成自力營造目標。吾人可從營造各階段過程及成果發現到，土溝社區各營造點不僅以藝術價值貫穿，也成功結合農村意象，並展現農村居民的新一代創意與巧思；而自2004年南藝大建築所學生陸續進入之後，土溝社區特有的藝術行動更增添創意，同時土溝社區在協會與南藝大學生互動合作之下，形成一個專屬於在地的「土溝社區營造團隊」為社區營造工作打拚。基此，筆者將前述土溝社區營造過程與各項事例整理出下列數項特點，以下分項詳述之。

一、農村意象具體化

²³ 岡村晶義，日本「鯨設計集團」主持人，亦為日本建築學會水環境委員會委員，對於水岸環境具有相當研究，與位於土溝村的水牛設計部落事務所共同合作的「ToGo土溝悠活稻荷村」獲得第一屆台灣空間母語建築獎金獎。

台灣本島嘉南平原的農村傳統景色，無論是縱橫交錯的田埂，或是綠意盎然的稻田，在各鄉鎮之間幾乎大同小異；然而在土溝社區營造過程中，吾人可發現這些稻田地景、灌溉溝渠、三合院、廟宇等等景觀設施，卻成為社區空間藝術再造的重要元素。農村環境雖然以自然地景和地貌取勝，然而許多傳統房舍卻難免給人破舊駢亂觀感，土溝社區在農村文化營造協會與南藝大建築所學生的巧思之下，將原本不為人所在意的公共環境及私人空間全都改造成為藝術據點，形塑傳統與藝術揉合之美。在運用農村素材做為創作資源之下，土溝社區營造成果使村民得以懷想往日情景，更讓外來遊客能夠感受傳統農村轉變下的創意。此外，營造過程更讓傳統農村住宅成為藝術創作畫布，過去四平八穩顯得單調的圍牆和家埕，在石雕藝術與彩繪牆面堆疊之下，融入了農村生活元素，塑造全新風貌。

二、村民參與感與認同感之建立

在前述土溝社區營造事例當中，無論是各聚落的公共公園、村民聚會空間，甚至是家戶景觀改造，吾人可發現各階段皆以「村民」做為首要考量。營造過程中，協會、南藝大建築所學生及藝術家都必須與村民進行長時間的溝通與確認，除了在施作過程加入村民意見之外，更讓村民實際參與各項營造工作，例如聚落公園的植栽景觀、「水牛起厝」活動的關注及協助、土溝客廳石雕座椅圖案的設計，甚至拓展到家戶景觀改造的居家環境整理，全都是由村民們自發運作。而在營造工作結束後，各個營造據點的修繕維護更是由村民們共同負責，建立村民「土溝社區就是我家」的概念，使村民們對於營造據點產生認同感，建立起超越個人的群體尊榮感。

三、專業團隊認同感之建立

上述提及南藝大建築所學生與藝術家們，在營造施作過程之前，都必須與村民進行長時間的溝通與確認，所創作的各項計畫與作品，並非以其個人意志為出發點，而是將「村民需求」置於最高地位，也因此各營造據點自創作初期至完成，皆有村民的構思發想及各藝術團隊的專業元素在內。基此，專業團隊們所付出之心血努力，土溝村民們皆能夠具體接收；而專業團隊亦在村民和協會的鼓勵，甚至是各項參賽獎項之下，得到回饋且獲取肯定，不僅提升了土溝社區的形象地位，

更讓專業團隊成員與土溝社區更緊密的結合在一起，在認同感提升之下，達至相輔相成之社區營造成效。

第四章 實證分析

本研究依研究目的與問題，採用質性研究方法，針對研究對象之訪談結果進行整理與分析，並以政策執行過程的倡導聯盟模式為理論基礎，用以探討鄉村型社區與大學共同合作進行社區營造事務。因此筆者於實證分析中，將土溝社區與台南藝術大學建築藝術研究所雙方合作視為一項社區營造執行過程，並就執行時所需要的金錢、硬體、人力等三大資源進行探究，同時瞭解雙方成員如何透過共同合作營造的過程，以建立社區在地認同感，茲分述如下：

第一節 土溝社區與南藝大建築所合作互動過程

壹、土溝農村文化營造協會之成立

受訪者 T1 於訪談過程中表示，土溝農村文化營造協會之成立，乃是在某次前往嘉義縣水上鄉塗溝社區²⁴參訪的社區遊覽活動中，由塗溝社區營造成果發想出靈感，決定自發性成立民間組織，因此於 2002 年正式以「土溝農村文化營造協會」為名，進行社區營造工作。同時亦將傳統時期陪伴農民極為重要的生產角色-水牛，做為協會及土溝社區之精神象徵，不僅呼應在地土溝居民們如同水牛一般，刻苦耐勞、任勞任怨為工作打拚，更期望能夠以水牛無怨無悔的精神為榜樣，為社區營造工作付出和努力。受訪者 T2 則表示，土溝社區面臨著農村老年化與青壯年人口外流的危機，期望在協會成立之下，再度為土溝村莊引入熱情與活力。

成立的緣由最主要是因為這裡是土溝村嘛，水上也有一個...一個塗溝村，塗溝仔啦，啊他們那邊的社區營造比我們這邊還早，啊就一樣人比人氣死人，人家那邊有辦法做，我們這邊為什麼沒辦法做？當然是約一約回來想要弄... (T1)

²⁴ 嘉義縣水上鄉塗溝社區分為頂塗溝及下塗溝兩大聚落，頂塗溝聚落自 1999 年起，以種植唐棉進行蝴蝶復育而聲名大噪。2006 年起，更針對穿越頂、下塗溝兩部落間的台糖鐵枝路 1.8 公里，進行綠帶生態教育公園之營造；同時由藝術家溫曉梅引導居民利用資源回收物及現有植物，親自做出頗具特色的大型傀儡，配合廟會的踩街遊行，妝點強烈的塗溝社區風情（嘉義縣觀光旅遊網 <http://www.tbocc.gov.tw/fun1-01-detail.asp?SysID=200712011938303432643>，2010 年 9 月 13 日）。

啊當然我們是用水牛做我們的精神象徵啦，因為要招集一群人起來是不簡單啦，啊社區營造最少也是要有有人，沒人你也做不了工作，啊你要凝聚這裡的向心力就用「牛」，以前水牛的精神，刻苦耐勞打拚的精神，啊加上人跟人互動的精神... (T1)

在農村的整個生活...生活面看起來，沒有了年輕人可以看見什麼？所以從這一部分是可以產生熱情的啦、活力的啦，啊可以帶動新的面向...啊我們大家都有心，啊大家這些人聚集在一起，啊可以來在社區裡面衝撞出什麼樣的新的想法，啊新的未來希望是什麼樣子... (T2)

受訪者 T2 認為成立土溝農村文化營造協會之初衷，乃是期望透過居民自發性改變生活週遭環境，同時強化彼此情感關係；受訪者 T3 更表示，協會推動社區營造事務之目的，並非塑造一個可供外界眼光審視的優質觀光模範社區，而是從居民切身居住之生活環境維護起，將傳統農村文化加以活絡。過去曾參與土溝社區營造的南藝大畢業學生 G1 和 G2 則認為，土溝農村文化營造協會成立之目的，為的是讓居民重新認識土溝社區的種種，透過參與營造的過程增加認同感，使彼此情感連結更為密切。

我們設定的目的很簡單啦，要怎麼把自己家園住在這裡的生活要怎麼去改變，啊要怎麼樣讓住在這邊的人感覺很有趣，整個村莊感覺氣氛很好，這是我們在這邊要努力的方向... (T2)

我們那時候營造也不是說針對說，啊要讓人來觀光什麼的，其實我們的...這不是我們的目標，我們的目標是要讓我們在地的居民住得爽快，住得有尊嚴... (T3)

帶動那個在地的那種農村的生活文化，不要再...算是讓它再活躍起來，讓這些在地的老年人過得比較開心，比較有舒適的生活空間啦... (T3)

他們做這些都是要拉近居民彼此的關係，跟環境土地的關係，啊透過這樣的一個過程去認同在地，就這麼簡單... (G1)

希望透過這個空間營造的過程，讓居民可以更多機會融入在這整個改造過程裡面，讓彼此之間的情感連繫也好，然後社會網絡也好，可以更加密切... (G2)

然而受訪者 T1 卻表示，成立土溝農村文化營造協會初期曾受到在地居民們的質疑，認為既然已有了社區發展協會，為何又要成立土溝農村文化營造協會？因此受訪者 T2 便提及，協會幹部們決定透過與居民進行對談，使其了解兩個組織間差異性何在。受訪者 T1 補充表示，土溝農村文化營造協會並非如同社區發展政策下所成立的社區發展協會一般，而是由社區內部有志之士共同組成的團體，

除了透過營造活動計畫書申請補助之外，並無任何公部門單位對其進行金錢補助，而過去社區活動常見的「媽媽教室」、「歌唱班」、「長青老人會」、「居民遊覽」等等，亦不屬於其活動範疇之中，藉此與土溝社區發展協會加以區隔。受訪者 T1 更強調說明，由土溝農村文化營造協會所舉辦的社區觀摩，乃是為了參考其他社區成果，用以做為日後營造計畫之發想，並非如同村里觀光遊覽活動一般。

啊我們這群想要做的時候，社區的人不認同嘛，本身就有社區...這個協會了嘛，啊他們不認同，我們這群人就成立這個協會，要推動這個社區總體營造... (T1)

在社區你要怎麼去建立一些可以讓人家認同的，啊你要怎麼去和居民做對談的，所以這就非常非常重要... (T2)

社區發展協會通常啦，他都有公部門在補助啦，啊再來就是他們很多附屬單位啦，有長青會、歌唱班的啦，環保護工志工啦，那些很多，啊他比較注重是在社區這邊的老人的那些休閒活動，啊他在做社區營造方面比較沒有嘛，比較欠缺嘛，啊所以我們這個土溝農村文化營造協會，我們注重在社區...社區營造方面啦... (T1)

我們不是辦遊覽活動，我們沒有，我們要的就是要參觀、寫計畫書之後，針對這件個案去觀摩別人，啊回來再繼續看要做哪裡，所以我們的觀摩是這個樣子，跟那個社區去玩是不一樣的... (T1)

受訪者 T2 表示，雖然幹部們都有個人私下的工作，同時亦非從社區營造相關課程受訓出身，對於社區營造相關過程一知半解，然而秉持著希望社區居民能夠過得更好，同時期望將農村環境予以改變的想法，因此決定憑藉著熱情而成立之土溝農村文化營造協會進行社區營造工作。

因為我們這邊的人，我們大家都有工作嘛，啊大家也不是專業的嘛，大家都是...大家都有工作的東西，又不是講說你有訓練過社造，沒有嘛，我們是在這邊用...用土方法，啊用我們...是想要改變而已啦，其實我們都沒有專業背景啦，都沒有啊... (T2)

綜上所述，吾人可得知土溝農村文化營造協會之成立，乃是期望在傳統社區發展及農村硬體建設下，籌組一個以社區環境空間作為營造主軸的社區組織，對土溝農村進行空間改造，使居民了解環境與自身的連結，同時期望在地居民透過相關活動參與產生對於社區認同感。為求屏除過去著眼於硬體建設的傳統社區營

造方式，協會將「社區」一詞之概念予以轉化，並非僅設限於居住場域，而是期望居民們透過關心生活環境的過程，藉以發現社區營造單純且簡單的美好，串連起過去傳統農村社會「人」與「土地」間的情感。同時，營造協會更進一步以居民自身需求為出發點，期望透過營造過程而產生感染力，使在地居民除了生產之外，更能夠將土溝農村視為舒適的生活享受。

貳、南藝大建築所學生進駐土溝社區之過程

一、初期與社區接觸時期

據受訪者 T2 表示，台南藝術大學建築藝術研究所與土溝社區接觸之開端，始於 2004 年該系研究生呂耀中（綽號小黑）前來社區，透過觀察村民們進行營造點興建的過程，與協會幹部和村民們互動，開啟了初步之認識。參與土溝社區營造的南藝大畢業學生 G1 和 G2 亦表示，呂耀中初期透過觀察與主動接觸社區事務之過程，發現居民們對於社區事務展現主動態度，於是興起主動從旁協助幫忙之念頭，與居民一同進行社區營造事務。

那時候就是說剛好一個呂耀中在偶然機會之下經過我們土溝，啊有一個偶然機會啦，啊他經過我們土溝看到我們一群人在做...在做這些東西，啊他下來和我們...他也沒下來，沒和我們真正對談啦，他也是下來觀察，下來看，去了解這樣...所以他之後才慢慢的來和我們大家一起，大家來...來和我們聊天、來泡茶、來了解... (T2)

小黑就發現說這邊的社區，不論是在談話或是一些想法上都很有自己的思考...後來他就是主動性都會過去協會裡面，如果有開會...就是不用他們通知，小黑他就會自己過去，然後一兩個禮拜這樣感受... (G1)

受訪者 G1 及 G2 表示，初期無論是呂耀中或是其他學生進入土溝社區，仍以扮演協助的角色為主，學生們大多從旁協助社區居民們一些基礎營造工作，而初期主要協助進行的社區營造計畫為「無竹圍厝聚落公園」的空間營造，由呂耀中協助擔任公園空間的規劃設計。而當時呂耀中願意進入土溝社區原因之一，乃是土溝社區以「空間營造」概念為主，符合當時就讀於建築藝術研究所之概念，同時空間營造亦能夠使在地居民有所具體感受與了解「營造」之意涵，更達至自

身學習領域專業知識的實現。學生 G2 亦表示，初期與社區接觸時，無論是協會本身或是居民，皆已處於運作狀態，因此學生從旁協助營造事務之餘，協會與社區居民亦針對學生表現行為進行審視與觀察，試圖了解學生進入社區的意圖為何。

小黑第一次進去土溝，協會丟給他，就是請他幫忙那塊地公園的設計，啊我們去只是幫忙搬東西啊，鋪鋪草皮啊，啊找東西出來組裝組裝，玩一些好玩的景觀園藝設計這樣子... (G1)

因為我是建築所的...他們土溝社區是以空間改造為主出發啦...空間改造是可以讓居民感受到的，那實質的空間改造是可以讓居民感受到，那這一方面空間改造，就我的專業實現可能性就很大... (G2)

其實我一進去是他們已經在做空間營造了，那我是跟著看著他們動員居民在那裡做，啊我在那裡記錄，甚至就是幫忙做一些工作這樣子... (G2)

他們一開始也是在觀望啊，這個學生是來要要些資料寫論文？還是要做一個案子，做完寫論文？也是在觀察來參與的這個學生為什麼要來土溝... (G2)

吾人可透過上一章節社區營造事例簡述與前述訪談內容得知，在南藝大建築所學生呂耀中進入土溝社區參與觀察之前，協會與居民針對土溝社區早已進行各種社區營造事務運作，而學生進駐僅從簡單的協助營造工作開始。直至經過彼此長久互動與觀察之後，協會借重南藝大學生空間設計及創意之長才，邀請呂耀中針對無竹圍厝聚落公園進行空間設計，並與協會和居民共同討論。筆者認為在學生進入社區的初期過程中，土溝社區居民及協會從原先的質疑審視眼光，逐步認同南藝大建築所學生，同時將學生所學之空間設計創意實現於營造工作之中，而不是僅讓學生擔任基礎的搬運或勞力組裝工作，此舉乃是為原本由社區自行單打獨鬥的營造工作開啟新的頁章，代表原本自我行動的鄉村社區，開始接受了外來團隊進入，呈現在地社區營造思維的轉換。

二、學生陸續進入社區

南藝大建築所學生呂耀中開啟了大學進駐土溝社區進行社區營造工作的大門之後，開始了一屆一屆的南藝大學生將社區營造相關學習工作，投入了土溝社區當中。除了受訪者 G1 表示，該屆學生在呂耀中帶領下進行相關營造工作之外，

其餘各屆學生進入社區原因皆不相同。然而絕大部分的學生進入該科系以及進駐社區之過程，往往是對社區了解不深或是尚未接觸過社區營造相關事務，目前仍駐村的南藝大學生 A1 透過訪談表示，自己是在就學前即對土溝社區產生興趣，而學生 A2 則是在大學時期相關課業曾接觸土溝社區，並有其初步了解。

我們正式開學九月中，那時候我們就離小黑進去土溝只有差三個月，嘿，他進入土溝嘛，啊我們是他的下一屆，啊下一屆就有四個學弟妹，那時候就跟著他進去土溝... (G1)

我以前是自己研究，啊考上的時候，我學校那邊一停課，我就先進來了，因為我以前的學校離這裡很近...這個應該要變成是每一個人都有不一樣的原因，我反而是因為接觸這裡，我才來考這個組... (A1)

正式進來是研一啦，以前也有來幫忙過，因為之前我做台南縣的那個農村...什麼農村風貌調查，然後有先來過土溝幾次... (A2)

大部分都是也沒有參與過社區，然後也沒有接觸過社區，然後就考...就進來...每一個人考進來的原因都是不一樣的，像甚至有人是看了部落格，覺得很感動就考進來了... (A1)

然而目前仍駐村於土溝社區的南藝大學生 A1 與 A2 皆表示，在歷屆南藝大學生陸續進入土溝社區的過程中，往往會碰上適應不良的問題。受訪者 A2 表示初次進入土溝社區進行營造工作的現實情況對自身產生衝擊，因此選擇再度回到學校修課，然而經過重新檢視自己對於社區工作的認知之後，又再度回到土溝社區。而受訪者 A1 亦表示參與土溝社區營造工作至今，歷屆進駐土溝社區的學生皆發生過此類情況，在理想與現實拉鋸之下，往往都會選擇離開。

那時候因為我們一年級的時候，全部的人都丟到土溝來，可是那時候跟土溝並不熟，然後也對這邊的人就是...不是很了解，然後對他們講話的方式也很不能接受，然後我們一群人就又逃回學校，然後在那邊做做做做做，然後做到...欸，好像那裡不是我要的，所以才又回到土溝來...(A2)

她說的逃跑，其實幾乎...幾乎每一屆都有...都有面臨過一樣的問題，對，就是來...衝擊太大，然後覺得怎麼跟想像的不一樣，所以就離開... (A1)

綜上所述，南藝大建築所學生在呂耀中開頭帶領之下，歷屆學生逐步投入於土溝社區營造工作當中，大家皆有不同理想亟欲在社區營造工作當中實現；然而透過訪談內容之呈現，筆者認為由於土溝社區已有自主運作的協會以及可動員的

村民，許多營造工作勢必由社區主導進行，因此使得初次進駐的南藝大學生無法實現其預設的各項社區營造理想與抱負，勢必因此與土溝居民和協會幹部產生衝突，更使自己求學之初所規劃的社區營造遠景產生極大衝擊，因此便產生如同訪談內容所言，學生產生抗拒接受而離開社區之情況。

然而筆者發現在此過程中，顯示出學生與社區相處問題之所在。當專業團隊進入社區之中，究竟該以主導者自居？抑或從旁協助為主？倘若如同南藝大建築所學生陸續投入土溝社區，卻無法體認該社區進行營造工作之現實情況，往往在雙方對話及行事便容易產生衝突。

參、小結

政策倡導理論當中，強調次級系統由於政策執行而產生反應，甚至影響其政策產出之過程，而當次級系統當中的聯盟產生互動時，除了其內部因素之外，更受到外部事件以及穩定變項之影響。而筆者於本研究當中，即將鄉村型社區總體營造工作視為一項政策執行過程，而其執行之成果乃是立基於社區外部環境穩定變項。本研究個案之土溝社區與南藝大建築所學生經由互動合作，針對社區營造事務進行推動，即是在土溝社區擁有穩定變項之下所進行。土溝社區居民大多以農業生產為主，在傳統「日出而作，日落而息」的規律農村生活以及農產收入所得有限情況之下，使社區經濟結構呈現穩定狀態，呈現出本研究架構中「農業生產穩定」之變項。同時土溝社區如同許多南部鄉村一般，面臨著青壯年人口外移問題，並且鮮有外來居民移入，因此無論在居民年齡結構、經濟基礎上，大多極為平均，意即本研究架構所提及之「在地居民結構」穩定變項。而土溝農村文化營造協會在社區營造工作初期進行時，能夠以「在地居民」身份發聲，加上許多協會幹部與村民們年齡相仿，以及長年居住了解社區內部各項需求，達至「情感價值維繫」之穩定變項，對於陳述各項營造工作目的及細節時，便能夠與土溝社區在地居民們進行最直接的溝通與對談，並且了解其對於社區之期待。基此，土溝社區營造事務即是在上述外部環境「農業生產環境」、「在地居民結構」、「情感價值維繫」等三大穩定變項中，進行鄉村型社區營造事務之推動。

而本研究個案雙方合作之過程，即形成政策倡導理論所提及聯盟與聯盟間的

互動關係，而此一關係之形成，乃建立於雙方之間有一連結者存在，透過連結者促成兩個聯盟產生交互影響。根據前述訪談內容，吾人可得知土溝社區與南藝大建築之所以有機會共同進行社區營造事務，乃因於該系所學生呂耀中擔任極為重要的連結者角色，由於呂耀中前往土溝社區參與觀察，並且與協會及居民對談，才使得後續南藝大建築所學生歷屆的駐村行為發生。就南藝大建築所學生而言，初期進入社區，由觀察記錄轉變為實際協助參與，更從協助角色轉變為參與營造點設計與規劃，象徵著傳統保守的社區內部營造行為向外拓展，接納了外界參與的力量，因此在歷屆學生投入土溝社區駐村模式之下，形成了外界賦予「土溝團隊」與「南藝團隊」合作的印象。在歷屆南藝大建築所學生不斷接續地投入土溝社區駐村行列之下，亦可想見許多預設的理想化、專業化目標將投射在土溝社區營造工作之上；然而當專業團隊進駐已有自主行動且組織化的土溝社區，面對一切皆須以在地居民需求做為發展考量時，學生所提出之相關構想及建議，皆在在影響了南藝大建築所學生與土溝社區的互動關係，以及對於社區營造工作的進行。

第二節 土溝社區營造相關資源之互助及運用

筆者於本研究當中，將鄉村型社區營造工作視同於一項政策執行之過程，而土溝社區與南藝大建築所學生身處於此執行過程中，乃形成兩大互動聯盟團體，在雙方達成合作推動社區營造事務共識之下，必定面臨如何對於彼此擁有之資源進行互助互享有效運用之情況。基此，本節則依據研究架構所提及之「硬體」、「人力」與「金錢」三大資源面向進行個別分析。

壹、硬體資源

曾參與土溝社區駐村的南藝大畢業學生 G1 表示，無論是前期土溝社區自發性進行社區營造工作，或是南藝大建築所學生進駐社區合作的社區營造事務及各營造點工程，相關施作材料大多由運用申請計畫之補助經費購買得來。南藝大學生針對部分營造點進行藝術創作時所需要之機械工具，可仰賴社區居民或協會提供；而創作材料部分，除了運用社區內廢棄無用之建材或金屬物件，如木板、鐵條、鋼筋等之外，更可透過主動與居民接洽詢問而取得。畢業學生 G1 及 G2 於訪談中皆表示，土溝社區所提供之硬體資源方面，較為特殊的乃是協會幹部無償提供一處位於上土溝聚落的私人住宅，讓南藝大建築所學生們做為歷屆駐村工作室之用，同時亦成為學生住宿處，省下在外租屋需負擔的許多費用。

我們在那邊駐村嘛，啊剛好總幹事他有一個家，就是換一個新家啦，搬到竹子腳，啊在上土溝那個房子就沒有再住了，他就讓學生毫無條件就住在那邊...少了水電費啊、住宿費啊，啊學生只要付吃飯錢就好... (G1)

我們在做創作一定都會需要一些木材啊、鐵件啊或是磚頭啊，啊有些當然是要用錢買啊，用計畫的錢買，啊有一些工具可能是協會本身有一些機械工具。啊另外像一些廢棄木柴、廢棄鐵件，那個就是撿現地的啊，有人不要，我們就跟他們要... (G1)

這個都算硬體啦，像我們進去的工作室、空間、材料，這些都是啊... (G2)

土溝社區相關營造點施作工程，其基本硬體需求及社區內部可供給之硬體設備，大多與一般社區營造工程並無不同，然而由於土溝社區營造事務以農業特色及藝術創作為主，硬體材料於鄉村間俯拾即是，形成「隨處即資源」的特殊情景。

而南藝大建築所學生更幸運的在往來學校與社區的駐村過程中，能夠獲得協會贊助的硬體居住資源，不但省去舟車勞頓的麻煩，可供做為住宿之用，更可成為學生們聚會討論營造事務與生活分享的空間。

貳、金錢資源

社區營造工作執行過程背後，往往攸關金錢的妥善運用，過多的金錢資源投入，容易造成社區營造施作時的無謂浪費；然而金錢資源一旦不足，又將使得部分營造工作難以推行。筆者將土溝社區營造工作所運用之金錢資源依「社區」及「大學」兩層面進行區分說明，以下分項詳述之。

一、土溝社區層面

根據受訪者 T1 及 T2 訪談內容，土溝社區各項營造工作之完成，所運用之經費大都以社區營造計畫書向政府相關單位申請補助為主；除此之外，社區自主財源乃是仰賴各界學術團體及社區營造相關組織前往土溝社區參觀時，所收取的導覽及風味餐費用，參與過導覽解說的南藝大建築所畢業學生 G2 亦表示，土溝社區導覽收入微薄，因此大多用做社區內各營造點日常修護之用。南藝大建築所畢業學生 G1 表示，風味餐收入亦是包含在社區導覽行程裡頭，土溝社區以農村在地自給自食的方式，烹煮鄉村風味菜餚供給參訪團體食用。

啊我們都主要在寫計畫書去申請經費，我們沒有透過公部門，像透過民意代表來撥錢給你做這個... (T1)

我們的資源就都寫案子啊，都是寫案子啦，你如果說的是政府的補助，就是從這裡來... (T2)

收入的部分就導覽和風味餐啊，啊和人家來觀摩，啊這部分我們...我們這邊也安排一些和人家不一樣的，我們這邊所有的東西都回歸回來在協會裡面... (T2)

土溝營造的經費，一個主要當然是跟公部門申請，一個主要就是他們導覽的收入，他們用導覽的收入去做一些日常的維修維護啊什麼的... (G2)

風味餐是他們一開始 91 年這個協會成立的時候，就開始在做這個風味餐了...吃的當然都是在地的農作物啦，自產自食這樣子啦。一開始的動機不是為了外來的觀光客，到現在也是，頂多就是參訪團來這邊幫忙服務一下而已，自己煮啦，不用叫便當。到後來就慢慢研發出一些一系列

的配套出來... (G1)

在談論社區可運用之金錢資源同時，受訪者 T1 與 T3 皆表示，土溝農村文化營造協會運作各項社區營造事務時，皆以「金錢最小化，營造最大化」為目標，並且盡可能將其落實，意謂將金錢資源運用於亟需使用的部分營造工作上，其餘社區活動以較不需花費過多經費的情況加以呈現。其中受訪者 T3 更以土溝社區每年歲末年終活動為例，強調政府補助之經費運用於營造點上，而社區自主發起的在地居民參與活動則由協會仰賴導覽收入支付。

啊我們就花最少的錢，啊呈現最好的一面這樣，所以土溝跟別的社區不一樣就是在這邊，沒有錢還是可以辦活動，用最少的錢還是可以辦... (T1)

我們每一年的年底都會辦一些活動，啊辦這些活動就是像你說的，剛剛說的，我們沒錢我們也是可以辦啊，為什麼沒錢可以辦？其實不是我們沒錢可以辦，是用我們自己賺來的錢在辦，不是申請政府的錢來辦的... (T3)

透過前述內容，吾人得知土溝社區所運用之金錢資源乃來自於兩大面向，一者為透過計畫案申請所獲得之政府補助，另一者則為社區導覽收入；而前者經費則專款專用於申請之計畫案當中的各項營造費用上，後者則做為社區自主舉辦的居民活動，以及各項已完成之營造點維護修繕上。

二、南藝大建築所學生層面

曾參與土溝社區營造的南藝大建築所畢業學生 G2，以及目前仍駐村於土溝社區的學生 A1 表示，南藝大建築所學生進駐土溝社區進行社區營造相關事務之施作，為一項不支薪的行為，學生更無學校或系所的研究津貼或工讀金等相關經費補助。畢業學生 G2 針對此點表示，最初呂耀中與土溝社區接觸，並且拓展到現今的駐村行動，意謂著學生進入社區進行社區營造乃是一種學習的過程。學術專業者透過身處於最真實的社區當中，了解獲得並印證書本上對於社區營造的各項知識及想法，因此是不需要有薪資支付的。

學生在土溝沒有行政助理的錢，沒有工讀金... (G2)

學生在土溝的過程是沒有收入的，是一個學習的過程，所以沒有收入...南藝大這邊沒有辦法提供任何經費上的支援... (G2)

我把南藝團隊的定位就是定位在「學習」，來這裡雖然你很像個專業者，可是你做這件事情，你是透過做這件事情的過程當中去學習，所以你不應該領錢... (G2)

很多人問我們啊，「欸，你們研究生應該會有研究津貼吧？」，沒有，對，就是幾乎都沒有啦... (A1)

然而學生於駐村過程中亦須負擔己身生活開銷，因此畢業學生 G1 表示，社區居民們為了減輕學生們往來學校與土溝之間的交通及住宿負擔，由協會幹部主動提供了一處住所做為南藝大學生駐村的宿舍及工作室之用。因此在金錢資源方面，雖然學生們仍須負擔日常飲食開銷，但在外住宿須面對的房租費用及水電費用，全都不須擔憂。而目前駐村的學生 A2 提到，土溝社區由於居民務農維生，許多食材皆來自於農田之中，許多共同進行社區活動而熟識的居民們，便會將自家生產農產品提供給學生們自行烹煮；又或者學生們便在協會召開會議當天，於協會幹部或村長家享用晚餐，以藉此省下原本得花費的餐飲費用。

我們在那邊駐村嘛，啊剛好總幹事他有一個家，就是換一個新家啦，搬到竹子腳，啊在上土溝那個房子就沒有再住了，他就讓學生毫無條件就住在那邊...少了水電費啊、住宿費啊，啊學生只要付吃飯錢就好... (G1)

都靠自己啊，還有靠居民啦，他們三不五時就會...因為他們自己種菜啊什麼的，就會拿到我們工作室給我們，然後也會去偷拔啊，哈哈。不然就是協會幹部家討論的時候，順便吃飯啊... (A2)

南藝大建築所學生可運用的金錢資源層面，相較於社區而言，吾人可發現居於較為「被動」狀態，在毫無經費支援的情況之下，日常生活費用得仰賴自己或另外兼職工讀等方式獲得。基此，南藝大學生身處於鄉村型社區當中，除了透過與居民互動獲取生活所需之外，某層面亦是以「勞力換取金錢」的學習概念，意謂透過與社區共同進行社區營造事務之過程，換取部分須花費金錢的日常需求，雖無法使學生在駐村過程達至經濟富足之情況，但仍不無小補。

參、人力資源

社區營造運作過程中，人力資源之妥善運用、留存及培育，一直是極為重要之課題。特別是面臨青壯年外流，大多以中老年人口為主的鄉村型社區而言，若要推展社區營造事務，更需要在地居民參與。基此，有關推動社區營造事務之人力資源運用部分，筆者就土溝社區與台南藝術大學建築藝術研究所進行訪談，區分為下列數點，並進行說明分析。

一、社區在地組織-土溝農村文化營造協會

推動土溝社區營造事務最為重要之在地組織，乃是由一群社區居民所自主組成的土溝農村文化營造協會。受訪者 T2 強調，傳統社區營造組織往往以固定數個幹部為主，使得意見表達及社區需求無法有效傳達，因此「社區組織健全化」乃是協會推動社區營造事務的先決條件之一，居民在一個具有帶頭作用且口徑一致的組織帶領下，將更能夠對於社區內部提出之各項具體訴求。

我們在地的組織要怎麼去健全化，這也非常的重要...有可能社區改選、啊理事長換人啦、村長也換人，啊有可能就都沒了，像這塊就都消失了，那這在我們看起來都很可惜... (T2)

所以我們在這個營造的這個組織成立之後，我們是用很久的時間在講這些東西，所以講了以後有一個統一的口徑、統一的想法、統一的概念，才有辦法動手去和居民做互動，要不然你要和人家說什麼?... (T2)

同時受訪者 T1、T2 及 T3 更於訪談過程中皆表示，許多社區組織往往因為重要幹部的離開，導致組織瓦解且無法運作，土溝農村文化營造協會有鑒於此，便採行「集體領導」方式，將幹部們視為推動社區營造事務的領導者及宣傳點，在對於欲進行之計畫通盤了解之後，透過與居民的對話互動，將相關意見回饋至協會內部進行討論，不僅使幹部成員向心力之產生，更讓居民感受到自身意見受到尊重，且具有參與感。

這個團隊誰離開，它還是繼續在運作，不會影響到。啊它運作當中，組織健全，帶這裡的居民都繼續，心連心都繼續在帶，因為舞台還是這些社區居民啦，最主要是他們啦，他們有參與才有辦法嘛... (T1)

我們傳統很多的社區就是說透過人...大家都跑去找理事長或是總幹事在操作這個東西，所以這是很危險的。所以剛剛說用集體領導的方式啊，啊整個社區組織要怎麼樣去健全這個東西，這在社區來說是比說你做出來的點還要重要... (T2)

我們是比較注重集體領導，譬如說，好，我今天要做什麼，啊我們這些幹部討論完，一定還會跟居民互動，啊居民覺得怎樣做比較適合他們的生活，那我們就照他們想的腳步... (T3)

南藝大建築所學生亦於訪談過程中，提及推動社區營造事務在地組織健全化的重要性。曾參與土溝社區營造的畢業學生 G2 與現今仍於土溝駐村的學生 A1 即表示，之所以選擇土溝社區做為學習場域，乃是看重在社區組織極為健全的情況之下，才能夠信任其開會過程以及相關決議等等，以便能夠具體傳達學生欲就社區營造事務進行施作之各個事項。學生 A1 更以自身參與協會開會過程之經驗表示，由於土溝農村文化營造協會採行「集體領導」方式，因此使得各個幹部具有向心力，當討論攸關社區事務時，不需任何過度的邀請或宣傳，便會主動前來。

社區組織一健全的話，他基本的動員能力他會有，然後包括一些開會決策的決策會透明...我進入土溝，一開始覺得他們社區組織很健全，所以我選擇他們... (G2)

它是一個很完整的社區，不管是協會組織，包括他們一些想法，是對於一個才剛開始要學習社造這條路的學生來講，是一個很好的學習場域... (A1)

它的習慣就是我們平常見面就可以聊，那理監事會的時候講，大家就會過來...不會是為了什麼目的而來開理監事會... (A1)

此外，曾參與土溝社區營造的畢業學生 G1 針對協會採行的「集體領導」方式提出更清楚之說明。所謂「集體領導」意謂在協會召開會議之過程，所有幹部成員皆對於欲推行之社區營造事務有所充分了解，協會將每一名幹部是為社區營造事務之對口，但仍有所層級區分。由創辦協會之幹部為核心，其次則為理監事成員，透過團體聚會過程提出對於土溝社區營造事務之看法，以及居民們所反映之意見。而自 2004 年南藝大學生進駐社區之後，協會討論相關社區事務時，便會先邀請學生共同參與，期望透過新世代年輕學生的創意對於社區營造產生全新看法，有其共識再召開理監事會議討論，透過不斷討論與修正的過程，以決定最終版本。

他們雖然說集體領導啦，可是事實上還是有分主要跟次要，主要就是那些四、五十歲的人，啊裡面有一些帶頭的人，主要就是那個廖國雄…然後另外一個就是張佳惠村長，這兩個是主要的頭腦人物啦，啊再來旁邊就是一些…理事長、文史組長黃坤益先生，或者是總幹事蘇朝基先生，這五、六個人還是算比較主要帶頭的，那次要的就是那些六、七十歲，那些理事啊監事啊這些…他們在針對一個事情就是大家有意見就拋出來，啊會互相吐槽，啊也會互相不爽，可是這個就是這個組織特別的地方，至少願意講出來啦… (G1)

協會在醞釀一個計畫，就會開始找學生一起來討論，因為學生畢竟年輕嘛，啊也學過一些設計啊，在外面看過一些人家做的東西，提出比較另類的思考…啊等到跟學生有一個共識之後，再來就會開理監事會，那一個計畫要執行…通常在還沒提案之前，通常都會開兩三次啊，還是會尊重大家意見，就是把這個意見拋出來讓大家去討論… (G1)

鄉村型社區面臨人口外移情況始終極為嚴重，土溝社區亦是如此，然而土溝農村文化營造協會在「組織健全化」與「集體領導」的方式之下，將人力資源作一有效之分配，組織內部不僅對於社區營造事務得以貫徹，在幹部成員亦為社區居民優勢之下，對於居民反映各項社區事務更能夠具體表達。基此，筆者認為土溝農村文化營造協會乃是推動社區營造事務且促成社區居民共同參與之首要人力資源。

二、社區在地居民

「社區在地居民」乃為推動社區營造事務最基層也最需要之人力資源，曾參與土溝社區營造的畢業學生 G2 表示，在進行無竹圍厝聚落公園營造工程時，即感受到在地居民參與的活力。在營造過程中，舉凡基礎的施作工程如公園草皮與石階步道鋪設，皆是由居民自主完成；需要切割或專業架設的木製作品與建築物，則由在地居民組成的木工班負責搭建。而在進行公園規劃設計的過程，畢業學生 G2 更運用簡易空間模型，讓居民對於自身生活聚落擁有的公園進行想像與討論，無論是各項公園設施或是路線規劃，皆以居民意見為主。目前仍駐村於土溝的學生 A1 亦表示，雖然身為空間專業者進入社區，然而許多如擦磚、砌牆等專業工作，仍須仰賴具有相關知識的在地居民參與才能夠完成。

在土溝很不一樣是，他很基礎的工作像鋪草皮啊、做步道，那種居民能動員的，他們就是都

讓居民來做… (G2)

他們那邊有木工班嘛，做一些木平台啊、涼亭的東西，就是以他們可以去操作的方式去做設計… (G2)

他們希望我空間規劃的過程可以居民參與…做模型啊、跟居民討論，然後去修改設計。是從那個時候開始，算是土溝第一次有空間專業背景的人跟社區居民一起討論空間怎麼形成…(G2)

你看到很多居民過來，然後在擦磚…然後幫忙用，其實裡面很多的那個是需要技術層面的問題… (A1)

此外，學生 A1 提出了社區在地居民的重要性，認為僅靠協會與南藝大學生的參與是極為不足的，真正主導社區營造活動的，應該是在地居民，惟有讓居民自動自發前來參與才是符合社區營造的精神。學生 A2 更以居民家戶空間改造的外牆彩繪為例，居民除了透過繪畫實作之過程進行參與之外，更藉由駐足觀賞和提供飲料等方式，展現鄉村型社區特有的居民參與行為。

最後主導者是我，其實應該是主導者是「我們」。對，因為如果是你的話，你真的會做到死，因為要做的事情真的太多了… (A1)

畫線跟上的過程中，這附近的居民會覺得那道牆是他們的，藝術家在畫，大家在旁邊…欸，就是你會看到他們在漆底漆的過程，你會發現很多居民就是會拿一堆的飲料來放在旁邊，這是參與嗎？是，因為他來關心了… (A2)

另一層面則是由社區在地居民擔任協會幹部所帶動的居民參與。畢業學生 G1 與 A1 以自身參與協會運作之經驗表示，若是由駐村學生前往向居民號召參與，在人力極為有限情況之下，很難達至盡善盡美。然而若是能夠透過各聚落有力人士所擔任的協會幹部，先經過互相討論與決議，使其了解活動主旨、目的及需求，再邀請協會幹部們向各聚落村民進行說明，幹部們在擁有社區在地居民以及協會職位頭銜的雙重優勢之下，更能夠具體傳達且達至動員號召參與之功效。

某一部分，協會也是要透過他們自己的內部跟那些居民的關係，要動員號召，這個也是需要協會的資源…我們每次要開什麼會，說明會或是實際操作的時候，協會就要去動員，啊他們就開始叫理事…十幾個理事嘛，每一個理事都住在不同的聚落，我們就透過這些理事，請他們幫忙號召… (G1)

理監事跟幹部都會來，他們比你還可以叫得動村民，所以你要叫村民來，包括你…我們所謂說的要找居民講事情，你要看你找誰講…我知道你在你住的區域是非常有影響力的，每天有好多人到你那邊聊天，你認同我的想法，你講給他們聽，而他們是非常信任你的… (A1)

我先讓幹部去清楚知道「我為什麼要辦這個東西？這個目的是什麼？」，那我需要有人來參與在這個裡面…那這個幹部在找人的時候，他已經知道你為什麼要做這件事情了，他可以再去講啊，那這樣我們才有辦法拉更多的人進來去完成這件事情… (A1)

社區營造活動各項事務的主要參與角色乃是社區在地居民，然而土溝社區在青壯年人口外移情況之下，所能運用之人力資源原本就極為不易，加上在地居民忙於農事與家庭生活，促成活動參與或多或少皆得透過動員及號召行為方可達至。然而一但居民參與之後，了解社區營造活動與切身生活環境之密切關連；同時透過營造施作工程的實際參與，居民能夠發揮過去勞動時的專業，不僅親手打造空間，更能夠就許多施作相關細節進行探討，在參與感的不斷提升增加之下，更熱愛參與社區營造事務。

三、南藝大建築所學生團隊

自 2004 年 6 月南藝大建築所學生團隊正式進駐土溝社區開始，便成為土溝另一股新世代社區營造力量。目前仍參與駐村的學生 A1 認為，土溝社區在原有自主行動意識之下，相關社區營造事務執行模式早已行之有年，且有一定的模式框架運作，因此學生進入社區之後，便被視為「學習」加上「實際操作」的角色，如此便節省了南藝大建築所學生們初次進入社區的摸索時間。而後，學生們對於土溝社區各層面皆了解清楚，便可向協會提出相關社區營造之具體計畫，透過互動與對談，逐步討論可行性並付諸實行。曾參與土溝社區營造的畢業學生 G1 亦表示，協會希望駐村學生們透過身處於土溝社區進行學習的過程，進而產生自主想法，並且主動與社區居民或協會進行對談，同時將南藝大學生團隊予以壯大，形成組織與組織間的對話。學生 A2 則更進一步針對學生所進行的相關營造計畫提出說明，指出歷屆駐村學生都擁有各自關注的社區營造面向，然而身處於土溝社區的南藝大學生團隊會有一名學生擔任固定傳達消息的連絡窗口，統整協會與學生彼此間的訊息傳遞，而且社區營造活動開始推動時，所有駐村學生便會一同參與協助。

前期那個架構他們討論已經有那個框框說要做這件事情。那因為他們前期說我還在學，後面的時候...我過來的時候，就是直接說「好，那我們要怎麼做操作？」，其實這個是算給新生去做一個學習的方式啦，它已經有一個完整的框框在那邊... (A1)

我們今年要做一個自力營造案，那自力營造要做什麼？我們就開始提出來，應該要做什麼什麼，一項一項去講出來，然後跟協會的人這邊去對談... (A1)

協會還是很希望學生要有自己的想法啦，只要你敢講，他們都會支持；可是你敢講的基礎，還是一開始談到的團隊要先起來... (G1)

我們有每個人關心的議題，但是我們遇到事情的時候大家會集合去做這件事情，譬如說她現在是做生態議題，然後有另外一個學妹是做前面這條路的景觀美化，但是我們會有一個主要負責者，但是只是個連絡窗口而已，但是做事是一起來做... (A2)

南藝大建築所學生進駐土溝社區，不僅為社區增添新生代人力資源，使鄉村增添創意之外，更透過社區營造實作過程，使學生們從中學習實務知識，並且理解團隊合作之重要性。社區透過既有執行模式引領南藝大學生入門，使學生逐步培養對土溝社區營造各面向之構思，經過討論之後決議可行之計畫，社區便全力支持學生所提出之相關社區營造想法，使南藝大學生能夠全心投入於土溝社區營造工作之中。

四、認同土溝社區營造之專業人士

社區營造工作並非閉門造車，特別是以空間藝術改造作為部分社區營造工程主軸的土溝社區，更需要專業人士的參與。參與土溝社區營造的畢業學生 G2 表示，早在南藝大學生尚未進駐土溝社區之前，協會即邀請了認同土溝社區營造精神的石雕藝術家侯加福，前來土溝駐村進行雕塑藝術。目前仍駐村於土溝的學生 A1 更進一步表示，藝術作品往往是主觀意識的呈現，然而社區內部的藝術作品，必須要居民能夠認同，才得以長久保存及維護。因此土溝社區所邀請的藝術家們，不僅要對於社區營造精神有所認同，更必須要有能夠和在地居民們互動與溝通的特質，如此才得以創造出符合社區所需，而且在地居民滿意的社區營造藝術作品。

像協會它們自己找的侯加福，侯老師他也是藝術家，可是他對社區營造這種概念，對這種社區工作那種人跟人之間的那種互動，就是那種價值觀念就會很契合… (G2)

藝術家要進來之前，我們要溝通，就算要花一年溝通我都願意，今天你跟我理念不合，你不要做。所以這就是為什麼土溝有幾個長期配合的藝術家的原因… (A1)

藝術家通常也是很個人主觀，這是我個人的作品耶，那這個東西本來就是很個人主觀的東西啊，你喜歡他不喜歡，可是這對社區很重要啊。如果說你沒有讓大家喜歡，你這個東西就不長久… (A1)

畢業學生 G2 表示，之前亦嘗試過由南藝大方面去找尋藝術家前來參與，然而在社區營造理念不合之下，作品往往不符合社區觀感或整體空間感受，因此大多數仍然是以社區本身或協會幹部邀請的藝術家進行創作為主。然而亦有部分學者專家乃因為論文口試或是講授課程而與土溝社區有所接觸，進而熱愛土溝社區營造相關工作，甚至更有建築師認同土溝社區營造精神，紮根於土溝成立設計公司。

我們學生也會回南藝去找…他本身也是有那種專業能力，我們也曾經找他們來社區過，可是後來的效果沒有很好，理念沒有很合啦…他們的價值觀念可能並沒有很認同社區的工作，他可能認為這是他一個 case 而已… (G2)

像莊孟憲做生態調查的，像這就是因為南藝的關係，然後曾旭正也是因為南藝的關係嘛…不多欸，比較關心的像羅時瑋、王俊雄…他們長期都大概知道土溝的一些發展的東西，對啊，然後王福東，就這幾個老師這樣子…建築師陳永興…他現在也持續在關心土溝的東西… (G2)

社區他們自己去找他們熟識的藝術家也好啊，還是一些老師，我覺得都還是協會那邊去找的比較多…人力資源上反而我覺得從南藝這條線來的比較少，啊從土溝它們自己認識的反而比較多… (G2)

而土溝社區前來協助社區營造工作的專業人士除了藝術家們之外，另有一來自南藝大的重要人力，即為農村社區營造專家。學生 A1 與 A2 表示，系所曾邀請擁有農村規劃改造經驗的日本學者前來授課，於是便突發奇想將課程場域移至土溝社區。除了基本對學生的課程講授之外，更透過與社區居民和協會幹部們的對談，針對土溝社區內的排水系統與水文環境有了更深一步的認識，並且使社區能夠更進一步規劃未來的營造願景。

所上給的話，我覺得是比較專業人士提供吧。像水水的夢那個工作坊，它其實是學校有一個什麼計畫，然後邀請那個日本的平井秀一老師... (A2)

我們是請了兩位老師來，但是我們是來到這個地方。然後我們去辦了一個工作坊...他們是在日本有農村的經驗或者是一些河川的成功改造經驗，那跟這邊的人去做一個對話，包括我們去做基礎的調查，不同的人看事情的眼光就是不同，然後來討論土溝未來的願景... (A1)

由上述訪談內容，吾人可發現，長期與土溝社區進行合作的專業人士，並不著重於需要重大藝術成就或學術表現，而是必須在想法構思與社區精神與需求相互契合，意謂除了作品置於社區生活空間不至於突兀之外，更必須和社區居民及協會幹部充分討論，在觀念均等且尊重社區精神的情況下進行施作，如此才得以將專業性與社區營造的人性化予以融合。

綜上所述，運用於土溝社區營造事務之人力資源部分，筆者將其分類統整為「在地組織」、「社區居民」、「大學」以及「專業人士」四大類，透過訪談內容無人可發現，除了運用此些人力資源為土溝社區貢獻一己之力以外，更重要的是成員皆認同土溝社區欲展現的營造精神，且能夠秉持此共識持續與土溝社區進行合作，乃是人力資源運用最大化之展現。

肆、情感資源

本研究中所設定之資源面向為「硬體」、「金錢」及「人力」，然而於訪談過程中，筆者整理出另一「情感資源」之存在。基於此資源，許多社區營造所遭遇的現實問題，部分皆得以迎刃而解，以下筆者就訪談內容進行社區及大學層面之整理與分析。

一、透過與社區在地居民建立情感，進一步支持學生們社區營造工作相關需求

畢業學生 G2 以自身參與土溝社區營造之經驗表示，透過與社區在地居民的積極互動建立情感關係過程中，使居民能夠了解協會與南藝大進行之社區營造事務，藉此憑藉著日益加深的友誼關係，更能夠換取許多原本需花費金錢所購買的

硬體資源與營造工程施作所需之材料。此外，目前參與駐村學生 A1 表示，另一情感資源之支持，乃是來自於土溝農村文化營造協會本身。當學生對於土溝社區有一定程度之了解，並且提出特定主題社區營造計畫時，經過與協會溝通討論確定可行性之後，即使是經費拮据情況之下，協會幹部們仍會想盡辦法傾全力支持。實際進行社區營造施作時，難免遭遇困難，甚或面臨成果不佳之情況，然而基於學生與協會在前期過程的情感建立與彼此認同，失敗結果將由大家共同承擔，而並非一味怪罪於專業團隊的無能或是社區本身毫無支持等因素。也因此使得學生與社區皆能夠同時從失敗中學習，並且提升每次進行社區營造事務之能力。

我們跟他熟的話，他也知道協會在幹麻，也知道南藝大想要做一些什麼的話，他就會沒有條件就會捐出來。像你去現場看那些座椅是用木頭做的，那個就是跟木材行搏感情來的... (G1)

包括你今天想做事情，但是沒有任何經費，可是你很想做，你只要講到大家認同，我們也覺得這件事情是對的，這裡的人是會全力支持你的。包括你做錯了或做壞了，大家是幫你共同承擔，而不會罵你說你一個外來團隊把我東西做壞了... (A1)

協會他們就是講一句話：「沒關係，失敗就失敗啊，失敗我們從中再來找失敗是什麼原因」... 這也是吸引學生最大的點在這邊... (A1)

二、南藝大授課教師成為學生遭遇創意瓶頸與營造施作挫折時的精神支柱

學生 A1 表示，南藝大建築所學生除了前往土溝社區進行駐村之外，部分時間仍須回到學校完成課業，而系所授課教師便扮演了情感支持與傾聽的角色。當學生於土溝社區進行營造實作時，往往遭遇許多困難，甚或是社區內部的指責、批評與挑戰，此時授課教師便可為學生提出不同層面的思考方式，並且在學生難過受挫時提供協助，使其重新燃起對於社區營造工作之熱情。

會跟老師去討論這一些問題啦...我們老師比較常在扮演心靈導師的身份。因為這群學生在外面，他在做實際參與的時候，他很常會受創，就是受挫很多事情，所以很多時候他反而是幫你做輔導層面... (A1)

吾人常聞台灣農村人情味濃厚等說詞，就土溝社區而言，透過人情味而誕生的情感資源亦是其社區營造工作歷程中，不可或缺要素之一。特別是土溝社區以

空間藝術改造做為其社區營造特色之一，往往涉及許多施作材料金錢成本問題，然而在情感資源支持下，居民們願意以較低廉之價格或無償贈送的方式提供，協助社區完成各項工作。甚至是在「社區一心」的情感價值下，願意為社區營造工作付出心力，在在顯示出情感資源之重要性。而南藝大建築所學生更可藉由此過程，學習不同世代及不同社會層級的溝通與互動方式，了解社區營造事務之運作，背後情感資源之支持顯得極為重要。

伍、小結

Sabatier 於其政策執行的倡導聯盟理論提到，存在於政策次級系統當中的各聯盟，彼此互動過程亦涉及了雙方的資源運用，而筆者於本研究所設定的研究架構中，認為土溝社區與南藝大建築藝術研究所在進行社區營造事務推動時，即針對彼此的硬體、金錢及人力三大資源進行運用，不僅透過資源共享運用達至社區營造之目標，更藉此增進雙方認同感，同時更可利用彼此資源針對己身不足之處進行補足。基此，透過訪談內容整理，筆者發現土溝社區營造相關資源之互助及運用，依訪談整理分析具有下列數項特點，以下分項詳述之。

一、硬體資源運用由社區內部取得

土溝社區營造由居民自主發起到南藝大建築所學生駐村加入，無論是各個營造點設計、聚落空間藝術改造活動、家戶景觀美化營造，皆運用當地能夠取得的自然資源進行施作，而相關作業所需之機具亦是由社區內部所提供，許多提供給予社區營造活動之用的舊時農業器具，更是由居民手中獲得。由於學生皆來自外地，又遠從南藝大前來駐村，往往無法提供太多的硬體資源協助，因此學生於此刻僅能擔任協助與建議之角色，針對相關營造設計材料等等提出需求，實際覓得硬體資源部分仍就以社區為主。

二、金錢資源運用由協會層面負責

透過訪談分析顯示，土溝社區每年所提出之營造計畫，大多以計畫申請補助為主，並透過土溝農村文化營造協會召開理監事會議決議行使。然而筆者認為當

中經費之運用，除了固定工資支出之外，許多營造施作材料往往受到國內原物料價格的影響而價格提升，施作過程或多或少亦產生操作失敗之風險存在而必須進行修護工作，因此金錢資源之運用往往在此一來一往間產生消耗，便導致協會幹部以自身生活費用補貼社區營造工作所需。此外，土溝社區更是運用社區導覽及農村風味餐之收入，以協會之名，運用於社區內部各營造點的日常維護上，包含社區內部公共設施的修繕等等，同時亦彌補了前述社區營造經費拮据的問題。同時，協會了解經費獲取不易，因此本著追求社區營造精神展現之前提，舉辦以農村食材自產自食的歲末年終活動，讓居民將農田當作表演舞台，在不需花費大筆金額的情況之下，透過社區內部活動連繫彼此情感，追求社區內部精神生活之和諧。而南藝大建築所學生此刻不僅代表金錢資源使用者的角色，同時亦扮演參與社區營造計畫案之申請者角色，營造計畫不但包括了其個人提出的預算所需，亦代表著學生此刻既然為團隊的一員，不僅對金錢資源須進行控管了解，更同時肩負著監督協會幹部們對於社區營造經費的使用。由於金錢資源大多掌握於協會，相信許多南藝大學生欲進行創意施作的社區營造實驗時，便必須先花費長久的時間與協會溝通說服，才得以獲取金錢資源之支持，此時必然會遭遇協會幹部們的質疑與批評，進而產生想法與言語上的衝突。

三、雙方共享人力資源

上述提及土溝社區營造過程所涉及之人力資源包含了「在地組織」、「社區居民」、「大學」及「專業人士」四項，筆者認為此一部分乃是由社區及大學針對土溝社區營造事務所共享。土溝農村文化營造協會幹部們以及居民皆生活於土溝社區當中，學生們駐村亦有固定時間長住於村內，而藝術家與學術專家們亦時常往來於社區居民之間，就其彼此互動層面而言，四者皆圍繞著土溝社區營造事務而進行各項行動，並且密不可分。學生們提出之社區營造創意，需要協會與社區居民的認同及支持才可進行；協會與學生一同提出的活動，亦須要社區居民的鼎力相助及參與；藝術家進行創作前，更須與協會、學生及社區居民進行溝通，勾勒出藝術品在社區營造的地位。吾人可看出土溝社區營造之人力資源運用部分，乃是將其塑造成一「土溝團隊」意象，也因此無論來自何方之人力資源，皆能夠以土溝社區成員自居。

四、情感資源支持社區營造力量延續

社區營造工作往往在上述三大資源運用上容易遭遇許多挫折與困難，土溝社區與南藝大建築所兩大組織聯盟皆須對於資源層面進行互助運用時，更是如此。以土溝社區營造為例，外來專業團隊進入社區當中學習，與社區居民和在地組織進行溝通討論與分享，正如同聯盟彼此間透過互動，進而由陌生轉為接納，甚至彼此資源共享之過程。基此，南藝大建築所學生在毫無硬體與金錢資源的先天協助之下，卻依舊歷屆學生選擇投入土溝社區，同時在社區營造事務上的表現，皆能夠擁有充分資源協助得以運用，此乃透過情感資源支持之緣故。社區在地居民感受得到南藝大學生對於社區聚落空間進行改造，將原先老舊農村營造得更具新意；同時學生們也亦透過與在地居民和鞋會之間的互動，增強對於土溝社區之認同感，如此便促使居民願意協助學生們有關資源不足之部分，而學生們亦將情感轉化為實際行動進行各項社區營造事務施作。

第三節 土溝社區營造工作所遭遇之困難

社區營造工作涉及層面廣泛，而土溝社區營造在農村文化營造協會與南藝大建築藝術研究所合作之下，不僅是協會與社區內部居民的結合表現，更涉及社區與專業團隊的互動，在此多重關係之下，組織間產生衝突以及執行困難在所難免。誠如筆者於本研究中，將鄉村型社區營造工作之推動比擬為一項政策執行過程，並導入政策倡導聯盟觀點，將土溝社區與南藝大建築藝術研究所合作關係視為兩大聯盟之互動，更涉及了彼此的資源運用及對於社區認同感之建立，若要達至鄉村型社區總體營造成果之展現，則必須解決執行過程當中的衝突及困難。基此，筆者於本節將以「社區面」與「學校面」著手，分別就雙方組織本身以及土溝社區營造工作互動過程所遭遇之困難進行分析探討。

壹、社區面

一、社區營造經費拮据

土溝農村文化營造協會推動在地社區營造工作至今，除了仰賴社區營造計畫案申請經費補助之外，最大宗的自主財源乃是仰賴土溝社區導覽與風味餐收入。受訪者 T2 與 T3 表示，團體參訪所酌收的社區導覽收費乃是依遊覽車台數為單位，一台遊覽車收取 1600 元費用，收入一律回歸於協會運作之用。然而社區營造工作之相關花費，要完全仰賴此類型導覽收入作為協會推動各項營造工作之用極為有限。同時受訪者 T3 更表示，有關協會每年針對土溝社區營造工作向各單位提案申請提撥經費之補助，往往會在實際操作時產生經費不足之情況，補助經費超出實際運作所需之費用。因此為了補足金額不足之處，除了運用前述的導覽費用收入之外，協會幹部在個人經濟狀況許可範圍內，亦以私人名義捐款供給社區營造工作之用。

譬如說我們的導覽、風味餐，可以支持我們來運作這些東西，啊但是這是一部分而已啦，很少錢，譬如說導覽，你要說可以賺多少？... (T2)

啊導覽來，其實說起來導覽也很難賺的啊，一台車 1600 元，都出五、六個人，啊六個人出來帶導覽，那六個人是都沒有...沒有，嘿，無給職義工，嘿，沒有時薪的喔，嘿，都是義工喔，

啊在這邊收入來了做我們協會的經費這樣... (T3)

譬如說，好，我申請一個空間，空間改造，這個地方申請下來的經費喔，有的時候都還花過頭了，花到我們自己的，就譬如說我申請這個案子可能六十萬，可是我實際上花去的錢不只六十萬，對，還要拿出來添，還要拿自己的錢出來添... (T3)

啊而且自己的工錢還不算喔，光是估料跟預估這些費用就...就都會超過我們申請的了...(T3)

社區營造各項事務往往需要金錢資源輔助才得以進行，然而營造計畫申請經費預算過高，勢必難以通過補助之核准；倘若過低，又難以實際進行營造施作，倘若相關施作材料在成本價格高漲情況之下，對於財源原本已少的在地社區組織而言，又將更顯困窘。在金錢資源拮据情況之下，並不能因此便將營造工事偷工減料或是縮減原先規劃或設計，於是便須要透過社區導覽活動獲得之收入進行補貼。然而社區導覽並非屬於帶狀的常態性活動，所得收入亦極為有限，同時又得面臨各營造點與公共設施之維修費用，筆者認為由協會幹部或是社區在地居民無償提供金錢、人力或是硬體資源之資助，僅能達到「治標不治本」，並非長久之計。

二、缺乏社區導覽人員

土溝社區針對來訪的相關學術團體與社區營造團隊進行導覽活動時，除了協會幹部隨行之外，所運用之人力則為南藝大學生與社區居民。受訪者 T3 表示，由於導覽人員屬於無酬義工性質，因此土溝社區居民在忙於農事或家庭生活之下，便無法隨時擔任導覽工作，也因此產生導覽人員缺少情況。南藝大學生 G1 更透過自身參與土溝社區導覽解說的經驗表示，土溝社區導覽是一項耗費體力的工作，村民擔任導覽人員之人數原本就不多，許多村民更是上了年紀的老年人，無法隨時陪同全程導覽，因此社區導覽隨行工作便落在社區駐村的南藝大學生身上。因此，學生 G1 認為可將各聚落以及居住於營造點之在地居民形塑為導覽人員，參訪團體在協會幹部或學生陪同之下前往該營造點時，則由居民進行說明，如此便可減低隨行導覽人員之負擔。

有一個問題啦，我們那個導覽人員缺少啦，看你要不要來當導覽嗎？義工導覽，哈哈哈，導覽人員缺少啦，因為大家都義工的嘛... (T3)

來幫忙導覽的人不是很多，就變成把這些重擔都落在學生身上...啊那些七、八十歲你也不可能要求他每一場都陪伴嘛，太累了，連我們自己年輕人都覺得很累了...本身住在那邊的居民就是一個很好的導覽員啊，可是你還是要有一些整體在跑的一些主要的協助人員嘛... (G1)

在社區經費拮据，金錢資源部分須依靠社區自主財源的土溝社區當中，社區導覽收入亦為重要金錢資源之一，因此人力資源之有效運用，妥善安排導覽義工人力配置，乃是其不容忽視之課題。土溝社區導覽活動由南藝大學生擔任導覽義工，為一立意良好之措施，除了增加學生們對外宣傳社區營造精神的機會之外，更能夠透過導覽過程介紹自身參與設計、規劃或施作的各營造點，藉此增強參與土溝社區營造事務的信心，更能夠對於在地認同感有所提升。然而社區營造過程最基礎之人力角色乃是社區在地居民，南藝大學生終究有離開社區的一天，然而居民們仍會繼續生活於村里之中，真正對於土溝社區各項空間藝術改造行動有所體會與感觸的乃是在地居民，而更能夠陳述營造過程感動的，亦是無時無刻與營造作品相處的在地社區居民。

三、在地居民對於社區營造的實際感受有待商榷

在南藝大建築所學生尚未進行駐村時，土溝社區便於多次社區主動舉辦的活動當中，展現了動員以及居民參與的能力。然而南藝大學生 G1 以自身參與土溝社區營造活動之經驗表示，雖然各項社區營造活動舉辦時，協會組織皆能夠運用地優勢進行動員與號召，然而在地居民是否了解這些社區活動背後意義為何？學生 G1 更提出，要在教育水平不及都市居民的鄉村型社區推動社區營造事務，許多議題陳述與討論往往需要花費更多時間進行解釋與說明，在過程中便容易使規劃執行者一再考量，究竟土溝在地居民對於正在進行或已完成的社區營造事務了解程度如何？

一部份是居民的腳步，其實這個問題除了外來的人有提醒之外，另外他們自己本身也有意識到啦。就是他們每當在操作一個事件...雖然說他們都很會動員、很會號召，可是真正能夠感受到其中意義的，有多少個？其實這個很難去評斷跟衡量啦...這個是居民的腳步啦，到底有沒有跟上協會想法的腳步... (G1)

在鄉村，又是教育水準又不是像都市那樣的水平啊，水平沒有那麼高的話，其實要跟他們講

每一個行動的精神，都還要再轉譯，就是學術團隊也好，協會組織也好，在跟居民對話需要一個轉譯的過程... (G1)

土溝社區以「聚落公共空間藝術改造」及「家戶景觀營造」著名，相關營造點更是將過去老舊農村意象完全改觀，經過社區營造工程之後，不但煥然一新更增添藝術氣息。部分居民以自家居住空間作為社區營造地點，不僅能夠成為公共藝術區域，更讓該住戶與有榮焉，然而其他尚未參與營造的在地居民，是否也將他人住家的空間藝術改造，視為個人生活環境的一部分，亦或僅認為此乃協會或南藝大學生相關營造建議下的產物？

四、外界投射於社區過度主觀評論

社區營造過程中，除了專業團隊進駐給予之建議外，社區內部更容易接收到外界前來觀光或參訪相關意見，甚至是補助營造計畫後的審查與評鑑結果。參與土溝社區營造過程的南藝大學生 G2 便表示，也曾有其他學術專業團隊前來土溝社區，卻以主導者地位強勢提供社區居民與協會相關意見；甚至南藝大學生駐村營造行為亦曾受到專家學者們的質疑，認為僅長年固定待在同一社區，並無法將營造方式與精神予以推廣；當南藝大學生團隊與協會一同送交營造計畫案申請補助時，更曾遭遇審查委員們的批評意見。

很多教育團隊進去社區都是在教育他們，而且是以主導者的地位啊，「欸你們應該做什麼啊？應該做產業啊，應該做休閒農業啊」... (G2)

有些專家學者來就覺得這種模式沒辦法推廣啊，「你們駐村就都在社區啊，你們也沒有去別的社區協助啊，所以能協助的能量有限」...「啊你沒辦法推廣的話，那你這樣做有什麼意義？」...送案去審查什麼的啊，評審都會講一些意見啊... (G2)

受訪者 T2 即表示，社區居民與協會並不在意外界的想法，甚至是對於過度的意見不進行辯解與說明。原因乃在於土溝社區運作相關社區營造事務時，至始至終都秉持著「社區至上」的原則，一切依循著土溝居民們的生活習慣與互動方式構思營造事項，因此只要完成社區意見一致的營造事務，便是達成符合土溝社區營造之目標。學生 G2 亦認為，當初進入土溝駐村，單純僅是因為認同土溝社

區營造的精神而來，並無任何向外推廣的考量。學生 G2 更表示，土溝社區營造的各項事務，只要對社區內部居民負責即可，許多前來土溝社區進行審查的評審委員與其他學術專業團體，對於土溝社區並無深入的了解，僅由短時間且個人層面之觀察即發表意見，如此不僅不客觀，所提出之看法亦可能不為土溝社區所適用。

我們在意的是我們村子裡的氣氛、我們村子的習慣，啊所以我們不會在意別人的想法，啊外面在講什麼我們也不會去辯解，我們都不會去說這個東西… (T2)

可是我們當初進去土溝做，也不是想要推廣什麼啊。我們只是想做久了，認同這個地方就繼續做，就很單純…只是看我們的計畫書，短暫的二十分鐘，或是來社區一個小時、兩個小時之後，就講他的意見了，但是不見得是土溝村需要的…我們是做社區營造，我們不需要迎合外面的人的意見… (G2)

社區營造乃是以「在地精神」為本進行，而此精神更是得依循在地居民意志而產生，因此社區營造工作乃是完成社區居民需求與期待的工程。土溝社區對於外界給予的意見並非全盤接受，而是由目前需求與考量，篩選出適合社區的中肯意見，並透過協會幹部討論以及再度與居民溝通交流的過程，再決定是否參考之。

貳、學生面

一、討論過程面對協會幹部的批評與質疑

土溝社區在南藝大建築所學生尚未進駐之前，便在協會策劃之下，自主行動發起許多營造活動，因此南藝大對於社區而言，即成為居民口中的「外來專業團隊」。受訪者 T1 與 T2 皆表示由於社區內部已有一定默契與共識在進行營造事務，因此外來的南藝大學生進入土溝社區駐村，不僅是須面臨社區擁有主導權之地位，對學生本身而言更是進入社區接受實務訓練的過程。受訪者 T2 更表示，一旦南藝大學生提出了不符合社區需求之提案，即會被協會幹部與居民們批評質疑，甚至放棄；協會所秉持之立場，乃認為若社區營造構想並非社區需求，便無法在社區內部產生效應，更無法被在地居民們認同。因此在一來一往的居民質疑甚至推

翻提案過程中，南藝大建築所學生的內心感受與自尊都極度受挫。

你要經過我們的洗禮，其實喔，要給我們震撼教育呢，有的都待不住呢...在這裡是實務經驗來，就像是你當兵要讓人家操呢，他們進來也是要給我們操... (T1)

我研究所的學生啊，應該是我來指導你們啊，啊為什麼來到這邊沒辦法指導，變成我們在給他指導，變成說我自尊心就受損了，所以我說的震撼教育啦... (T1)

南藝大要進來我們這邊，也是被我們修理得很淒慘啊，喔...都是被我們修理得很淒慘嘿，不是說他們來要怎樣就怎樣，不是這樣子的喔... (T2)

因為你做的東西對我們來說，我們就不需要，所以那就不會產生效應，不會產生認同。所以居民對你拿出來的東西，居民也拿來吐槽啊...啊讀到研究所了，我來到村子裡，我拿出來的東西被那種沒有學過、沒有讀過、沒有看過的阿伯來推翻掉，這是很...自尊很受創的... (T2)

參與土溝社區營造的學生 G1 即以自身與協會及居民互動之經驗表示，南藝大學生透過駐村過程與協會幹部和居民朝夕相處，進而建立情感，亦因此在意見表達上，協會幹部往往以較為草根直率且毫不掩飾的嚴厲詞句回應，甚至造成學生難過與心理壓力。目前駐村的學生 A1 與 A2 亦表示，最初進入土溝社區與協會共同參與討論時，表達意見時往往遭受協會幹部們及與會居民的質疑，甚至產生對於自我能力的懷疑，即使是憑藉過去建築學術專業背景進駐社區，仍就面臨著許多居民質疑。

協會跟我們很熟，他就會直接罵我們嘛，啊講話口氣可能就比較不是那麼的好聽，好像有一點不是對等的關係了啦...學生就有時候會質疑說：「欸，我是來幫你做事情，啊怎麼會被你罵成這樣子？我也有我的研究精神跟尊嚴啊，我幹麻要被你這樣子辱罵什麼之類的」... (G1)

像是「去死啦」、「你去死一死啦，啊不然你去自殺跳樓跳一跳啦」，啊不然就是說「你頭殼裝屎啦」，就是故意要把你羞辱啦，要讓你去體會說為什麼他們要這樣子去百般刁難你，你欠缺的是什麼？... (G1)

後來把這個 case 拿去跟協會討論的時候，說「我們要幫忙社區是不是提供這樣的建議，要不要執行看看？」，啊那時候被打槍，就是說：「欸這個你們走的方向跟內容可能不是土溝在地的人需要的」... (G1)

協會的人會說：「這不能這樣做啦，這應該要往什麼方向做」，然後另外一個人說：「這個不行啦」，那久了你心裡會有一種...那種反抗，你會覺得說「為什麼我提的不行？」、「為什麼我要

用你的？」、「我們是專業者，你們應該要聽我的，怎麼可以是最後我被你們牽著走？」... (A1)

就他們有自己的想法啊，然後你大學剛畢業，你會覺得說我是建築的專業，我來這邊，我的想法你們就要接受。可是他們會覺得你又不了解我，我為什麼要接受你的想法？... (A2)

協會幹部所提出之批評與質疑，乃在於期望破除學生以學術專業凌駕實務之觀念，社區營造乃需以社區在地居民需求與發展為主。就在地組織觀點而言，學術專業團隊進入社區時，應是尊重原有的在地社區營造實務，針對社區內部進行深入了解之後，將求學過程學習的理論專業與實務進行對話，再提出看法意見與協會幹部和居民進行對談。然而學生懷抱的熱情奔放理想初入社區，總是希望為鄉村社區帶來些不同的營造新意，然而往往在操之過急的情況下，表達過多不符合社區現況需求之意見，造成社區內部反彈聲浪，便使得學生內心產生反抗不服心態，甚至質疑自我專業能力。

二、南藝大學生團隊內部衝突

筆者針對南藝大建築所目前參與駐村以及曾參與土溝社區營造目前畢業的學生，對於有關南藝大學生團隊於土溝社區駐村期間所產生的內部衝突與問題進行訪談。參與土溝社區營造過程的南藝大學生 G1 認為，每個駐村學生無論是在提出營造構想或是實際參與營造工程施作過程中，皆會質疑個人與其他成員受到社區居民或協會幹部肯定的程度，同時亦會自我懷疑在社區營造過程中，本身所扮演的角色究竟發揮了多少，駐村學生在此過程中便產生了相互質疑與不信任。學生 G1 透過觀察歷屆加入土溝社區營造行列的學弟妹之表現，發現甚至在共同參與社區活動時，部分學生並不以「南藝團隊」為概念，而是劃分出個人從事有興趣之區塊；甚至不同年級學生於駐村過程中，形成隱性的「學長姐制」，學弟妹對於學長姐提出之意見產生質疑與不服，而學長姐則認為透過自身經驗分享卻無法使學弟妹們引起共鳴，便形成彼此間的衝突與摩擦。目前駐村參與社區營造的學生 A2 亦提出，南藝大學生在彼此相處過程中，亦會因為個人專長以及對營造議題了解程度多寡而產生爭執，如此將導致內部意見無法整合，更不是社區及協會所樂見的情況。

其實每個人對於他自己的角色定位或是對別人的事情，其實都有一個...怎麼講...講明白一點

就是一個芥蒂啦。就是說今天在這個過程中，我到底發揮到多少的功能跟角色？還有多少被肯定？大家都會互相質疑啦，都會互相有一點計較啦... (G1)

參與活動到底有沒有甘願啊？後面幾屆可能沒這樣子的感覺。他們會覺得，啊今天你承擔，那就是你的事情，我只是來幫忙而已，他不會說這個事情就等於我的事情這樣... (G1)

我們已經看好幾屆了，一年級、二年級都鬥爭，我不服你啊你不服我之類的，啊都會覺得學長姐在擋路，啊學長姐都覺得一年級沒在做事... (G1)

村長就常跟我講說：「啊你們都不合了，你們還想跟我們講什麼事情，算了，不要做不要做」... 我們太自我為出發點思考了，我會覺得說「怎麼有些東西變成是你的？可是明明這件事情是我比較會，這是我的東西啊」，那我們雙方就會為了這件事情開始爭執... (A2)

學生 G1 進一步就其參與社區營造之過程表示，南藝大學生團隊之運作，除了最基本各司其職的分工合作之外，更必須要大家都能夠認同自己所扮演的角色且參與其中。然而就其觀察，而後駐村的高年級學生並無法發揮整合作用，而部分中、低年級學生又處於衝突關係當中。誠如學生 A1 以目前仍駐村之經驗而言，高年級學長姐會針對低年級給予批評建議，甚至是在進行各項計畫時，先與團隊成員們進行討論；而學生 G1 則提出即使如此，學生團隊雖然呈現表面和平，然而私底下對於各項團隊內部事務及人員的討論，便往往無法在真實的情緒當中呈現。

我剛才講的團隊運作，你要讓每個人認同這個事情，而且要有機會參與到，能夠發揮他的角色，然後越後面的幾屆喔，是越沒有這樣的氣氛... 剛好斷層就出現在下一屆... 比較不喜歡帶別人... 他們態度就是「我做，啊你要來你就學得到，你不來你就學不到」，不會強迫他們來，就缺少這個帶的過程... (G1)

像目前最大的學生也沒有發揮帶頭的功能啊，嘿啊，就比較沒有自己的想法啦，不知道在那邊的定位是什麼... (G1)

一直很想當頭啊，啊他現在對上面關係不好啊，啊對下面關係也不好啊，因為下面那個更噲啊... 啊我們這些學長姐講太多又會被人家討厭，雖然說表面上他都沒什麼意見，都跟你點頭說懂了，可是背後講什麼，你不知道，我們聽多了，啊到後來就都不講了... (G1)

前面以前的學長姐很常會罵我們說：「不是叫你不可以這樣子嗎？我不是叫你要過來跟我討論嗎？我不是要你先分各個層次？」... (A1)

透過前述得知，南藝大學生團隊的內部衝突大致可區分為兩大部分，一為「對於團隊各成員分工內容產生計較與質疑」，另一則為「缺乏領袖型人物帶領南藝大學生團隊」。南藝大學生進駐土溝社區協助之過程，由單純個人興趣轉變為系所課程的操作場域，投入的學生越多，在個性與行事風格不同之下，亦對於營造事務產生更多意見，在過於激動情緒之下，便使得相處上產生摩擦與衝突。其次，學生團隊內部衝突發生時，需要其中成員扮演調停與統合意見之角色，同時此角色更必須整合南藝大學生團隊之意見，以所有成員皆認同之社區營造提案，向協會及社區居民報告。然而除了相互產生衝突的成員之外，其餘學生是否有其能力或意願肩負起此一領袖型人物之責任？

三、面對批評質疑與衝突的解決之道

針對前述南藝大建築所學生所提及之各項參與土溝社區營造所產生之衝突與困難，筆者亦就目前學生團隊之運作與訪談內容，整理出下列數項學生團隊面對批評質疑與衝突的解決方式，以下分項詳述之。

(一) 屏除專業者盲思

參與土溝社區營造過程的南藝大學生 G1 與 G2 表示，經過一番努力修業的研究所學生們，畢竟或多或少皆有主觀意識存在，進入土溝社區之後，往往得從摧毀自尊開始，重新學習聆聽社區提出的意見；透過實際進社區，與居民共同參與之過程，才得以展開學術與實務的對話。學生 G2 更以自身參與土溝社區竹製涼亭設計為例，過去建築景觀相關教育背景下，對於竹子搭接毫無任何基礎，亦是必須與社區工班進行討論才可進行，當下即是一種重新學習的過程。而學生團隊與社區居民共同參與，以及與協會幹部進行討論之過程，種種待人處事與應對進退，皆是在校求學期間無法學習到的寶貴「社會經驗」。

每個人從私立爬上國立，那個尊嚴啊、自尊都變得很強，啊就很不容易能夠接受對方的觀點... 被人家摧毀之後，那個個性的轉變... 你一定要能夠接受人家的意見，這個組織才能夠運轉...(G1)

去體驗那個居民參與過程的那個... 對我來講是實驗啦，因為我也完全沒經驗，啊在那裏操作那過程，跟我們讀的書本上的過程去做比對...(G2)

其實對我們念研究所的，根本不知道竹子要怎麼搭接啊，所以只會大概畫一個形狀出來，那

再跟他們工班討論... (G2)

他去學習，他住在社區裡面，除了社區工作計畫執行的學習之外，他可能學習到的是專業之外的待人處事、應對進退，人家說的什麼社會經驗。這種東西不是學校教的... (G2)

目前仍駐村於土溝社區的學生 A1 及 A2 亦表示，學生進入社區必須先懂得如何卸下專業者背景，先了解社區背景與內部各項事務，明確分辨學術與實務之間的差異性與可行性，才得以與社區居民及協會進行互動。學生 A2 以豬舍改造為例表示，當初學習的建築專業背景運用於土溝社區當中，反而產生衝突感，因此再度找尋許多資料，了解鄉村型社區建築風格之後，才得以提出構想與協會進行溝通對談。

你根本就不認識這個社區的情況，你就去提那麼多的案子，不是不可行，只是說在於這個社區跟它整個背景就是不一樣...剛開始的學生進來都會誤會定位為自己是專業者，可是其實你講白一點，你根本什麼都不是...一年級的人進來要先放空學習，你不要太主觀，你先去看這裡所有環境之後，你再去...再去提案子或是提想法... (A1)

我們在社區要營造一個...改造一個豬舍，然後我們就在找很多的資料，可是找到的東西就覺得「奇怪，這怎麼跟我們過去學的東西都相違背？」因為那太現代的東西放在社區...放在那個農村裡面有點怪異。所以就一直不斷思考，然後一直去找一些比較手作的...然後才可以跟協會去做一個對談... (A2)

(二) 以社區為主體進行討論

南藝大學生團隊透過卸下專業者身分，就土溝社區進行了解之後，逐步獲得與社區居民及協會對談及提出構想之機會。學生 G2 以其參與聚落公園空間規劃經驗表示，當時便採行讓居住於該聚落居民表達需求之方式，使居民們皆有陳述意見之機會，而最終的營造成果除了美觀之外，更包含了居民構思。學生 A1 則指出，當社區營造構想設定完成後，便會先與社區內部相關核心人物進行說明與討論，之後再就其反對部分進行修改，以符合社區之需求。同時亦表示，動員居民進行討論之方式並非不可行，而是需要有實質行動與以輔佐，倘若毫無行動僅是紙上談兵，都將淪為空談，甚至使居民失去耐心及對社區營造之熱忱與支持。

我一開始觀察分析覺得那個空間應該會有什麼...一開始討論我是把公園模型空著，然後跟他

們討論說：「欸，你們覺得需要什麼？」，啊他們就開始...有點半引導的方式啦...「欸，那你們覺得應該要怎麼放？要放在哪裡？啊人要怎麼走？步道要怎麼走？」...用這種方式去討論出整個空間的規劃... (G2)

比如說我們現在這邊有五個人，這五個人是很核心的人，我真的很想做這件事情，我先找你講，可是你反對我啊，我會知道你反對的原因在哪裡，然後我就會重新思考一下，那我這件事情要怎樣做到是能夠去符合你一點的想法，但還是有我的東西... (A1)

哪可能那麼多事情叫居民來討論？你叫他一直討論，不可能，因為討論個三次，他就覺得你在空講了，必須要有實際的行動。當你一直叫他過來動員的時候，那個動員居民不是我隨便叫動員就動員欸，那個你亂動員的話，你之後可能再也找不到人了... (A1)

(三) 透過討論溝通以找尋適合土溝在地需求的營造提案

南藝大學生團隊除了回歸到社區為主體的討論模式之外，其進行營造之相關主軸，更須與社區內部需求為主。學生 G1 便以參與「水牛起厝」活動為例表示，在當時學生團隊正與社區不斷磨合時，協會幹部便提出此一構想，期望透過學生們在建築景觀之專業，搭配社區在地議題，不僅可以形成一項社區行動，更可反映出社區所設定之營造精神，也因此使南藝大學生逐步理解社區期望營造目標之走向為何。日後進行相關社區營造議題構思時，便透過與社區居民及協會討論，不僅能就自身學習領域之專業發表意見，更能夠具體回應社區內部之需求。學生 G2 亦表示，透過先行了解社區需求，可使得居民對於學生團隊認同感增加，證明學生並非以專業者身分掌控主導權，也因此相關提案亦更能夠被社區接受。學生專業學識背景仍可在討論過程中扮演重要角色，倘若居民之提議對於建築景觀專業而言，乃是無法施作或是具危險性的，亦可在討論過程中予以告知，減少許多社區營造工程施作時的困難。

他們就說：「欸，那為什麼不要用這個我們眼前大家比較關注的議題去...剛好你們有這樣一個創意是能夠結合」，啊後來就慢慢研發成幫水牛起牛稠這個構想出來... (G1)

動完之後就比較能夠抓住跟協會的互動關係，知道說我們以後要提出什麼計畫，都可能要先跟協會討論，都要先了解在地的需求是什麼，然後再去配合自己想要關注的東西... (G1)

如果當下我這樣講的時候，居民會認同我，社區的協會會認同我，因為他知道我有經過調查分析，我有了解居民的需求，所以我提出來的東西很容易被他們接受... (G2)

我通常都是以居民的意見為主，我不會抱持任何的預設立場跟我的建議...除非...像設計一個

椅子，還是他們想要做一個什麼東西，做出來是很糟糕，我覺得就是完全不行的、危險、不安全，還是做出來會有反效果的，那種東西我才會很堅持的跟他們講說不能做，不然都是以居民的意見為主... (G2)

(四) 學習適應「非」學術專業的對話語言

前述提及南藝大學生於討論過程中，往往須面對協會幹部的批評與質疑，甚至協會幹部往往以較為草根直率且毫不掩飾的嚴厲詞句回應。學生 G1 認為，此類激烈的言詞，背後呈現乃是社區們對於學生團隊的期待，在透過其他同學轉述分析之下，往往才能夠明辨其意義。目前駐村的學生 A1 及 A2 亦表示，外來團體進入社區，在彼此不了解的情況之下，往往造成相互對立衝突的發生；加上鄉村草根性言語及對話口氣，便使得學生們情緒更加激動。然而經過長久互動之後，學生們即明白與社區居民及協會幹部溝通的方式，同時懂得不再過度著眼於充滿情緒化的嚴厲詞句上。

透過自己身邊的同學，因為旁觀者比較清嘛。他就會跟你私底下聊說，啊其實可能剛才某某人他講的話，他背後可能就是希望你能夠明白那個背後的意義啦，不要被那個表面的言語情緒給矇蔽你的眼睛... (G1)

其實這最大的衝突就在於是說，我們彼此互相不了解，包括「為什麼一件事情你們講話要這麼機車？」，可是其實你久了你會發現到鄉下人...還有不只鄉下人，很多人講話口氣本來就是這個樣子... (A1)

會覺得怎麼那麼矛盾啊？到底要我們幹麻？我們也不懂他們，他們講話...其實最重要的點是我們聽不懂他們在講什麼，他們講很多，然後我們會斷章取義，可能只聽一句或兩句... (A2)

(五) 了解團隊「分工合作」及「溝通」的重要性

土溝社區營造之成功，不僅取決於組織與組織間的互動溝通，更著重各組織團隊的內部運作是否順暢。參與土溝社區營造過程的南藝大學生 G1 便表示，在南藝大學生團隊當中，有學生負責藝術創作與營造工程實際施作的部分，而其本身則擔任行政與意見整合的角色；當團隊進行具體分工之後，每個成員皆能擁有其定位，將駐村工作與以組織化，才能夠以團隊型態和協會進行社區營造構想之對談。目前駐村的學生 A1 更以自身經驗表示，在團隊分工之下，大家得以朝同一社區營造計畫之目標前進，並且由於有了團隊形成，能夠廣納所有對社區了解

及具有社區營造能力之人才。

要把每一個人的角色分工啦，像我就不是做那種創作或實作那種的，我在那時候的角色是有點像行政的部份啦，就是提案的時候是做一些行政方面的工作... (G1)

覺得說我需要一個團隊，啊我有一些個性需要調整。比如說分工的事情，有一些工作我就讓給其他學弟妹或者是同學去分擔，自己不要什麼事情都把它攬下來或自己的想法太堅持。啊我如果有一個團隊完整的話，我才能夠跟協會做對話，而不是我一個人去對話... (G1)

其實我們是在共同討論一件事情，如何把這個事情是辦好的，而跟我一起討論的這一群人，有些是有經驗的學長姐，有些是對社區非常了解的人... (A1)

針對學生團隊內部溝通層面，學生 G2 則以自身經驗表示，在團隊分工之下，學長姐能夠將自身參與土溝社區營造之經歷進行分析，並傳承給學弟妹們，使其決定是否繼續在土溝社區完成相關營造構想。學生 A2 則提出，學生團隊內部溝通時，著重於提出構想或相關營造事務之定位，倘若是與社區有關，必定再三告誡要與團隊成員商議，甚至進一步與社區居民及協會共同討論。更進一步提出，協會亦希望學生團隊能夠穩定健全，並且擁有共同意識及想法，如此才能夠達成組織與組織相互對話之目標。

我會跟他們分析我做這件事情的價值在哪裡，啊他們認同我的就會留下來，啊他們覺得有更大的目標要追求的就離開，不見得都要留著啦... (G2)

包括一些事情的安排，也是說你要先定位好，你這事情是跟你社區有關還是跟你個人有關？如果是你個人的事情，那你就去做吧；如果是跟社區有關的，麻煩你跟大家去做一個討論... (A2)

協會它也會很注重我們南藝學生的這個區塊，如果你們今天已經分兩派出來了，那你不要來跟我講說要做案子，我要你們講的事情都是一模一樣的。因為今天南藝團隊有辦法去磨合出來，我們才有辦法去跟協會做一個碰撞，那個團隊力量可能會比個人力量還要更大... (A2)

綜上所述，南藝大學生團隊進行土溝社區營造相關事務過程中，不僅面臨著社區居民與協會給予的挑戰，同時更必須面對各式批評與質疑，其團隊內部更存在著組織成員相處問題，此些衝突在在影響了學生團隊執行社區營造工程與成果之展現。然而吾人可發現，南藝大學生歷屆至今仍持續進駐且投入土溝社區營造事務，乃是南藝大學生由前述遭遇之困難當中，學習如何將外來團隊角色予以轉

化，以深入社區內部及與居民朝夕相處之方式，尊重並實際了解社區實際需求，並進一步改變了學生們先入為主的思考模式，學習透過團隊分工，使社區營造事務得以順利推展與進行。

參、小結

本研究以政策執行倡導聯盟理論，分析鄉村型社區與大學共同合作執行社區營造事務，土溝社區與台南藝術大學建築藝術研究所乃為政策次級系統當中進行互動之兩大聯盟，而政策次級系統中各聯盟團體為求達至其政策目標，除了透過自身擁有各類型資源運作之外，更藉由聯盟互動過程使用對方所提供之資源。然而聯盟彼此互動及共享資源之過程並非如此順遂，當中必定存在著摩擦與衝突，甚至包含了聯盟本身需面對的內部問題。上述筆者針對土溝社區營造事務困難之處所進行的社區層面訪談分析，整理出社區層面所面臨到的四大困難，呈現的乃是對於政策倡導聯盟理論當中，對於相關資源運用所產生之反思。

首先，透過訪談分析，吾人了解在社區自主財源有限的情況之下，各項營造點工程實際施作費用又與申請補助金額有所落差，雖然有社區居民與協會幹部的鼎力相助，但此並非權宜之計。社區營造過程雖然期望以有限金錢預算將營造成果極大化，然而以土溝社區為例，許多藝術空間營造並非一蹴可幾，既然社區可運用之金錢資源拮据，應可採行以「時間換取金錢」之概念，將營造腳步更加放慢，不僅能夠減少協會幹部與居民們的金錢資源壓力，更能夠在營造的時間當中，加深居民對於社區營造活動之情感認同。

其次，訪談內容則提及人力資源運用之困難，雖然相關社區營造活動籌畫得以交由協會幹部與駐村南藝大學生負責，然而實際參與角色乃是以社區居民為主。土溝社區營造事務截至目前已成為鄉村型社區模範之一，然而在活動舉辦過程當中，居民若仍僅是接受「動員號召」而進行參與，對於舉辦活動之主旨意涵並無深刻體認，將使社區營造活動失去其意義。無論社區活動或是營造點施作，甚至是各項公共藝術作品，乃是希望社區居民從中感受社區轉變，並且重新找尋出生活環境的美好，居民在導覽行動中，並不需要擔任專業導覽解說人員，但仍可提供伴隨之功能，分享參與營造過程之心得感想。就本研究架構而言，不僅得以增

強自身社區認同感，更能夠藉此凝聚社區內部向心力，同時反饋於社區營造過程之中，不斷延續社區整體對於社區營造事務的熱情。

此外，土溝社區之所以接收到如此繁多的各界建議，除了社區能見度透過多次社區營造活動之成功以及得獎紀錄有所提升，導致外界賦予更多期望之外，筆者認為因乃外界加諸於土溝社區的刻板印象。土溝社區在外界眼中為一傳統南部鄉村，加上居民又以中老年人口居多，加上知識水平不及都市，許多社區營造團隊或學術單位一進入土溝社區，便將自我設定為專業指導角色，以在上位者自居，對於社區並無深入了解之下，便貿然提出許多建議，甚至對於已進行中的相關事務提出評論，其實此舉乃是對於參與的社區居民與在地組織，甚至是協助規劃設計的南藝大學生莫大的傷害，不僅使居民對於參與社區營造的行動產生自我懷疑，更無視於協會及學生們長久以來的努力付出。

而南藝大學生團隊進入土溝社區時，面臨協會與社區居民們的批評及質疑，以及內部互動之衝突，不僅顯示了學生團隊進入已存在著自主行動意識的社區當中所產生的困難，甚至挑戰著學生們彼此間的信任度與團結性。其次，年輕學子在熱情理想與抱負之下，往往對於社區營造事務懷抱無限憧憬躍躍欲試，然而學生團隊對於社區還未進行深入了解，同時與社區亦尚未建立認同情感關係，因此所提出之構想往往無法符合社區內部需求，甚至與社區預設進行之營造方向有所落差。在南藝大學生 2004 年進駐土溝社區之前，農村文化營造協會與社區居民早已於二年前便自主發展各項社區營造活動，社區內部更已自我建構營造步調，外來學術專業團隊若過於貿然提供建議，對於社區本身乃是挑戰既有價值觀與衝突之開始。在農村居民較為直率個性特質之下，往往使用不加修飾的言詞對於南藝大學生提出之建議進行回應，使得初入社區營造領域的學生團隊產生內心層面衝擊。此外，南藝大團隊成員各自對於營造目標之設定與表述皆不相同，當欲共同進行社區營造議題之討論時，往往基於個人立場與目標認知不同而產生爭執，除此之外更導因於行事風格及個性差異，使得在社區營造議題與施作過程當中，造成學生團隊內部上下層級，甚至是同層級間之衝突，如此勢必對於社區營造執行層面造成影響。

第四節 社區與大學彼此角色之認同

政策執行倡導聯盟理論中，除了透過連結者促成政策次級系統內部聯盟間互動之外，各聯盟進行互動之前提，更取決於彼此角色之相互認同，藉此才得以建構聯盟互動關係，並達至政策執行之目標。本節透過訪談內容，分別以社區和駐村學生兩大觀點進行相關訪談整理分析，說明在土溝社區營造過程中，雙方對於彼此扮演角色之看法，以下分項詳述之。

壹、社區觀點

受訪者 T1 以自身於土溝社區與學生團隊互動經驗表示，南藝大得以藉由土溝社區營造經驗，學習到學術理論課程無法獲得的實務經驗，同時亦表示土溝社區營造成果豐碩並非如外界所言由學術專業社區營造團隊帶領社區；受訪者 T2 更進一步表示，土溝社區並非單面向藉由南藝大學生團隊進駐而產生改變，而是透過共同進行社區營造之過程，社區內部居民及協會幹部們與南藝大團隊產生互動，彼此除了完成土溝社區營造成果之外，更能夠發掘各自組織所需要的各項資源與協助。

它藉著在土溝它能夠成長啊，它可以學到很多東西，在學校沒有辦法學到的東西在這裡它可以學到啊，這是最實在... (T1)

大部分你們這些學術單位來進駐幫助這些，因為那是專門在做社造嘛，對吧？啊這邊是都不知道的嘛，啊你認為就說一定他們這些來進駐，土溝才會今天的成就，大部份的觀念啦，都是這樣啦，因為那傳統那不能怪你... (T1)

所以在這個過程裡面，不是說...南藝大進來改變我們什麼，應該是說在那個過程裡面，大家要怎樣去互相...要怎樣去互動，要怎樣互相可以去你要你愛的東西，要各取所需的東西，要怎樣去合作，這樣比較有趣，這設定應該要設定這種方式... (T2)

然而吾人可藉由前述訪談發現，南藝大學生團隊在進駐土溝社區過程當中，在相關社區營造議題及意見表達上與社區產生衝突，學生 G1 便以自身與社區內部居民互動溝通之經驗表示，曾有協會幹部提出，之所以學生團隊在某些意見陳述上受到社區內部提出質疑批評，甚至被推翻提案亦有所聞，乃因於社區本身不

願意失去主導權掌控之地位。除此亦有協會幹部對學生 G1 表示，在學歷及社區營造專業程度面向，土溝社區居民必定不及南藝大學生團隊，因此在雙方互動過程中，「在地需求」與「在地優勢」便成為土溝社區極為有力之籌碼。當社區內部傳遞各項需求與相關社區營造意見之表達，學生團隊不僅無法忽視，更須透過與居民互動溝通之方式才得以進行各項計畫，如此便能夠使土溝社區免除受制於南藝大學生團隊之困擾，更能夠思考出適合社區需求之相關營造工作提案。

有理事就說：「如果我沒有這樣子操作的話，有誰會聽我的話？你們都是研究生啊，我一個大學學歷都沒有，啊我講出來的話你們又不信任的話，我要怎麼跟你們對談？所以我要利用我在地人的這個優勢，在地人的需求為優先嘛，講話是最大聲了啊，啊你們都要尊重我啊」...啊如果都沒有這樣的一個態度個性出來的話，啊那不就被專業者壓得死死的，會覺得「啊你又沒有大學學歷，憑什麼跟我們對談？」... (G1)

此外，學生 G1 更進一步表示，在社區營造過程當中，組織與組織必須平行對談互動，但藉由其觀察發現，土溝社區內部居民及協會幹部會針對進駐土溝社區的南藝大學生給予價值評斷，倘若學生態度及表現不如預期，社區便會選擇自己持續前進。對此行為而言，學生 G1 就其個人觀點表示，南藝大團隊於社區營造過程雖然扮演著協助者的角色，但許多學生初入社區往往需要許多適應的時間與空間，倘若社區營造過程失去了組織彼此間平行的互動關係，將使得學生覺得自身受到忽略，同時更使得學生無法具體了解社區欲表達之需求及意涵。

協會開始會抱著一個觀望的觀點來看學生...一年級進來的時候，會請他們先做一些事情，然後從做事的態度過程中，去判斷說什麼人可以用、什麼人不能用，可是我覺得這其實是不好的。因為一年級剛進來什麼都不懂，何況我這個人是需要一、兩年的磨練，才能夠達到跟協會的觀念對話...我們一直在講在地社區它們是去專業化、去高度化，是一個平台...大家對話都是平等的。可是協會的某些成員，是站在一個很高的高度在看學生啦，你今天做事態度這樣子，他就不等你了，協會就自己往前衝了... (G1)

就社區面而言，協會與社區居民雖然提及南藝大學生團隊對於社區營造之功勞，亦強調土溝社區在營造過程中並非居於聽命行事之附庸，在對於專業學術團隊表示尊重的情況之下，亦能夠具體表達社區需求及意見，藉由與南藝大學生們

共同合作互動，以達成土溝社區營造成果之展現。然而在社區自主意識強烈之下，使得南藝大學生一舉一動皆成為社區居民與協會幹部們審視的目標，除了在互動溝通過程須接受社區內部批評意見之外，學生們更必須面臨社區亟欲不斷持續進步的腳步，相對亦反映著南藝大學生身處於土溝社區當中的壓力。

貳、學生觀點

學生 G2 以自身參與土溝社區營造經驗表示，南藝大學生團隊自主提案乃是於 2005 年「土溝鄉情客廳」社區營造工程開始，才得以轉為南藝大學生提案撰寫，透過與社區內部討論，再向相關單位申請計畫。就其自身參與觀點而言，認為並不如外界一般區分為「南藝大團隊」與「土溝團隊」，而是秉持著當外來學術專業團隊進駐社區當中，便必須以社區在地為主，本身便轉化為社區內部成員之一，如此才能夠真實體驗社區內部種種，且具體回應社區內部之需求及意見。

應該一直到「鄉情客廳」開始吧，是大概從寫計畫開始，也是由學生寫，然後跟社區討論... (G2)

一般人看都是南藝團隊跟土溝團隊，可是就我的解讀，像我進去一開始沒有南藝團隊的時候，我就是土溝團隊的啊，如果外來的專業者可以把你自己跟社區的團體融為一體的時候，那才是正確的...要南藝團隊裡面的每一個人都得到協會、社區居民們的認同才可以... (G2)

目前駐村於土溝社區的學生 A1 與 A2 表示，土溝社區營造成果乃是由社區內部與南藝大學生團隊共同分享，然而由於南藝大畢竟仍需面臨對外學術發表或是成果分享，因此許多外界觀感便將社區營造成果直接連結歸功於南藝大學生團隊進駐，而產生此種誤解。學生 A1 亦就其觀察表示，在土溝社區長期以來的營造過程中，雖然南藝大學生團隊之進駐扮演著協助者的角色，然而在強烈社區自主意識之下，即使某天面臨專業學術團隊離開，土溝社區營造工程仍會繼續運作下去。

它們會願意把這個功勞是和我們分享，就像我們也會講說，這是協會教我們的...我們不會去很 care 說這個是我的，所以這就是為什麼外面的人會覺得說是南藝進來... (A2)

我們是學術單位，所以我們今天也面臨到要發表，那我今天也會要去跑外面的團體，跟它們

去做一個連結，因為青年團體一定是我們會要去做接洽，所以就會有誤認為說是我們做的... (A1)

如果我本身是土溝來看你的話，你只不過是在我們二十年願景裡，往前推的一個助力。所以說其實今天南藝離開，土溝還是繼續做下去啊，然後其實南藝今天離開了，我土溝還是知道我第三年要幹麻，我知道我第四年要幹麻... (A1)

就學生觀點而言，自從呂耀中與土溝社區初次接觸開啟雙方合作，社區內部更從初期的信任感建立與實際社區營造訓練，拓展至放手讓學生提案執行，顯示出土溝社區已接納南藝大學生團隊成為社區營造的其中一員。而社區本身除了完成自身營造成果之外，亦了解學術專業團隊之需求，因此不吝於將社區成果光環加諸於南藝大學生團隊身上，如此便使得社區不僅於營造過程獲得了實體營造成果，更讓南藝大學生團隊獲得學術成果展現機會。

參、小結

綜合上述社區及學生彼此觀點之訪談內容整理，吾人可發現鄉村型社區營造成果，乃是在社區與大學雙方共同合作之下才可達到，而雙方組織在社區營造過程當中，相互扮演著分享之角色，除了先前章節所提及組織資源彼此相互運用以外，更包括了後續社區營造成果之分享。就倡導聯盟理論而言，存在於政策次級系統之各聯盟，除了透過連結者從中銜接之外，更需要聯盟彼此相互認同才得以進行互動，而本研究當中的土溝社區藉由南藝大學生之進駐，獲得年輕世代的藝術創意，在營造工程施作時，更能夠增添人力協助；而南藝大則將社區視為學習場域，除了能夠藉由社區營造實作與學術理論對話之外，社區對外更將營造成果歸功於南藝大學生團隊，使南藝大學生團隊能夠在鄉村型社區營造成果中佔有一席之地，此乃印證聯盟彼此角色認同之展現。

然而南藝大學生團隊尚未進駐時，土溝社區早已擁有發展社區營造事務之自主能力，不僅已著手空間改造相關事項，亦邀請藝術家進駐社區協助營造工作，同時更懂得動員居民參與各項活動。基此，在以社區內部需求為出發點前提之下，外來學術專業團隊之進駐對於社區而言雖然是項助力，但同時亦需受到社區內部審視。就本研究個案而言，南藝大學生團隊一旦提出不符合社區需求之計畫或意見，則立即受到社區反駁與否定，此舉除了突顯社區營造本質須回歸於社區內部

之外，更顯示出土溝社區為了避免使專業團隊地位凌駕於社區自我意識之上，社區居民與協會幹部決定採取較為直接毫不遮掩的批判方式給予南藝大學生團隊回應，不僅能夠達至鄉村傳統價值之固守，更可避免社區因過度意見表達而產生劇烈變動。基此，吾人可見土溝社區與南藝大學生相互角色認定過程中，社區層面仍是居於較為保守，由於許多事務仍舊能由社區內部自主處理，因此南藝大學生大多扮演著協助者角色；執行社區營造事務過程中，雖然南藝大團隊仍能夠提出自我構想與營造計畫案，但依舊必須經過將自我視為土溝社區一份子之轉化，並且經由長期與居民及協會進行溝通後，才得以執行。

第五節 土溝社區認同感之建立

社區營造工作過程中，除了各類可見資源協助之外，更重要的乃是參與社區營造成員們對於社區土地付出的關懷與認同感。土溝社區營造自 2002 年至今，南藝大學生團隊與社區互動之過程與成果有目共睹，基此，筆者以下便就社區內部與學生兩大層面進行社區認同感建立之訪談整理分析。

壹、社區面

一、共同參與營造工作使在地居民達到自我認同及榮譽感

目前仍駐村於土溝社區的南藝大學生 A2 表示，在其實際參與社區營造與居民一同擦油漆施工過程中，目的亦是使居民感受參與社區營造的活力，未來更能夠將營造過程視為一則故事來敘述。學生 A1 進一步說明，透過口述或文字較缺乏實際感受，因此南藝大學生們邀請居民共同參與社區營造工程施作，乃是為了使居民了解社區營造之緣由，以及社區營造工作對於社區在地生活之重要性，此種實際參與之方式更能夠深入人心。而受訪者 G2 亦以在學期間參與無竹圍厝公園空間營造為例，當時便採用鼓勵聚落居民發言之參與方式，讓居民討論出屬於自己生活的休憩空間，並透過建築空間模型輔佐，使居民得以構思聚落空間營造後的模樣，藉由此參與過程對於生活聚落產生願景。同時受訪者 G2 更表示，對於鮮少參與或從未參與的社區居民，學生們便會採取如同平日泡茶聊天一般，透過循序漸進方式與居民們接觸對談，逐步使居民了解社區營造工作之內容與其意義，帶動這些居民產生興趣，並進一步加入土溝社區營造行列。

漆油漆的那個過程中，你跟居民的溝通，你如何拉居民，讓他跟你一起做，然後做的過程中，有一些故事的產生，然後這才是整個營造過程中比較感人的... (A2)

一方面我是為了要讓更多人知道，我要你在動手做的過程中，我讓你知道「我為什麼要做這件事情？」、「這件事情對我們社區有什麼重要性在？」，是透過這個過程來傳達訊息的... (A1)

他們希望我空間規劃的過程可以居民參與... 做模型啊、跟居民討論，然後去修改設計。是從那個時候開始，算是土溝第一次有空間專業背景的人跟社區居民一起討論空間怎麼形成... (G2)

假設你一開始都沒有參與社區營造工作，可是你沒參與，不見得我就不能去你家泡茶聊天，

還是可以啊...平常泡茶聊天就聊啊聊的，慢慢的他會覺得好像蠻有趣的，這些學生做事情好像蠻忙的，他就會好奇啊，來看看，就會參與... (G2)

受訪者 T2 認為，社區營造乃是一項改變的過程，為求改變之首要條件則是居民必須有所自覺，意謂著居民必須透過社區營造過程及成果，給予自我肯定與信心，如此才能夠產生社區營造工作之價值。而受訪者 T3 亦以自我參與土溝社區營造工作經驗表示，雖然施作過程充滿困難辛苦，然而完成之後，居民內心展現的欣慰與榮譽是無與倫比的。

要去做社區要改變，一定要有住在社區自己的人，要怎麼去重新認清自己，你一定要自我肯定自己，你才有辦法產生信心啊，才有辦法產生價值啊... (T2)

其實在這個過程，在這個努力的過程當中喔，雖然很辛苦啦，啊不過我也覺得蠻值得安慰啦，也蠻有榮譽感啦，這也是一種榮譽啦... (T3)

社區在地居民實際參與乃是認同社區營造最基礎亦最必要的工作之一，社區營造力量不僅需來自於社區內部之支持，更需要社區居民扮演參與者角色，透過參與過程了解社區營造將帶給社區何種變化，此些變化又究竟影響了生活哪些層面，藉由意見表達陳述出自身所期望的社區營造方式與想像結果，同時亦於參與實作過程體現社區自力營造之概念，增強對於社區在地情感之連結與認同。

二、藉由藝術美感與營造點維護使居民認同營造工作

目前土溝社區許多營造點乃以空間藝術改造為主，受訪者 G1 以土溝文化學堂側邊的「阿嬤地灶腳」為例，乃是將農村狹小廚房印象予以改變，例如改善揀選清洗食材的水槽高度，使婆婆媽媽們免去費力彎腰蹲坐困擾；亦使社區婦女在為參訪團體準備風味餐時，能夠擁有一個寬敞且人性化的烹飪空間，配合牆上各式彩繪，正如同藝術表演者身處於舞台一般，徹底顛覆烹煮時悶熱揮汗如雨的刻板印象。受訪者 G2 亦以竹仔腳聚落公共藝術作品「坐十分鐘的陶淵明」為例，透過作品設計與陳設地點，逐步讓居民重新觀察社區內部景物，並以藝術美感運用方式，重新使居民對於社區內存在已久的空間與環境賦予全新意義。

阿嬤的灶腳改造，因為之前在洗菜啊煮飯啊都蹲在地上，啊洗出來的水都會把地弄得很濕... 不好看嘛，都蹲在那邊... 會有一個距離感，就是沒有辦法跟那邊廚房的媽媽做溝通聊天... 會覺得沒有一個尊嚴感啦... 把他們塑造成一個煮飯都很優雅的感覺，就是煮飯的時候讓他們有點像是表演的人... (G1)

陳昱良他做那個「坐十分鐘的陶淵明」... 做一個像椅子的公共藝術... 那藝術品傳達的是說，大家坐在那裡，看那塊田和美麗的地景，還有農村的風貌，連社區的居民都知道了... (G2)

土溝社區營造成果在各大媒體與網路訊息上小有名氣，原因之一乃是存在著各式各樣的藝術空間營造，受訪者 G2 認為土溝社區之所以廣為人知，乃是由於長期以來社區居民皆能夠以實際行動針對各營造點進行維護，每一年施作的藝術作品更成為居民生活中不可或缺的一部分。目前駐村的南藝大學生 A2 亦表示，自社區營造過程開始至結束，皆有居民陸續加入，然而其作為並不一定採取實際施作，部分居民乃是採取「關心」角度切入，並且將完工後的空間或作品認定為與自身生活密切相關，因此便逐步產生主動維護的心態。學生 A1 則以土溝社區常見的家戶聚落營造點為例，透過藝術手法將過去雜亂破舊的居家硬體建築與生活環境進行改造之後，無論是社區居民自身感受或是外界稱許回應，對於該家戶營造點擁有者皆是一項榮譽；而在追求藝術美感延續與稱讚聲之下，居民們不僅產生自信，更會增加其持續維護之動力。

像第一年一開始做的樟香隧道，到目前也還是有在管理維護啊，然後第一年做的那個水牛公園，到現在也都還留著，所以它每年做的東西都還是有累積... 把這東西一直累積起來，會讓人家感覺說，「欸土溝好像營造得很成功，而且都做得很好」，是因為它有累積... (G2)

他來看的時候，在旁邊「啊這裡沒有漆好啦，怎樣怎樣」，他開始去注意到這個議題，然後他開始去關心，之後如果那邊有垃圾，他會覺得說我應該撿起來，因為這是我們大家共同的作品... (A2)

你今天一個外面的人來看到我家很漂亮，然後你再跟我說「你這裡真的很好，後面還維護得這麼好」，我是主人我很開心耶，我會花更多的力氣來好好照顧這個地方，那個自信跟那個榮譽感是在這個過程中建立起來的... (A1)

土溝社區營造至今，各項營造點與藝術作品之所以得以留存，並且維護得當，除了透過藝術手法改造，使居民感受新意之外，乃是將社區營造成果深刻嵌入居

民心中，使居民發現自身居家環境與社區公共空間在社區營造巧手之下，能夠擁有如此不同變化。基此，透過藝術手法建立居民認同之後，更進一步使居民將硬體改變之感受予以內化，產生長期維護情感，如此不僅使得各營造點得以保存良好，更能夠促使土溝社區營造成果持續累積而不間斷。

三、不以「求快」為營造目標

土溝社區營造過程不斷強調必須以社區內部需求為主體，受訪者 T2 便表示，土溝社區並不希望急就章完成營造工作，而是期望透過日常聊天與長期溝通，在相互充分了解之後再進行相關意見提案。受訪者 T3 亦強調土溝社區針對營造點施作乃是經過長時間規劃，針對社區提出需求之處才進行規劃施作，每一處營造點與作品皆須賦予其功能性，否則僅是浪費資源而毫無作用之舉。

來這邊就是說，大家好好來花時間，啊不要著急，啊來這邊聊天泡茶，啊來談這個東西，你如果有談過的，大家都可以了解這個區塊啊... (T2)

你像我們這個區塊...這個區塊來講嘛，我們就用四年的時間去做出來，啊如果給別的社區在做，一次就給它完成結束了，對不對？我們這是用四年啊，啊為什麼要用四年？因為我們有需要我們才要用啊，啊你做出來的點一定要有那個功能性啊，要賦予它功能性啊，這樣才有用啊...(T3)

受訪者 G1 以當時在學駐村經驗表示，土溝社區營造極為注重「醞釀」過程，此過程乃是所有成員對於當時關注之議題進行長期討論，透過討論過程產生共識，再進行各類型計畫申請。受訪者 G2 則認為，土溝社區營造之所以需要耗費時間進行長期討論過程，乃在於並不希望提出之想法對於社區造成衝擊，甚至不符合社區需求，如此將致使社區居民產生反彈，甚至連帶影響居民主動參與程度。目前仍參與駐村的學生 A2 亦表示，土溝社區營造過程中，協會幹部們除了正式會議之外，更不斷透過平時日常聊天拋出想法進行對談，藉由此長時間過程凝聚想法共識，再決定向居民進行說明報告。

他們會先透過密集的討論，跟居民也好，跟學生也好，或者是內部的幹部也好，有一個共識之後再去申請計畫。啊這個討論的過程，有可能三個月，有可能半年，也有可能一年、兩年，他們很強調一個東西就是「醞釀」... (G1)

一方面我們可能敢這樣做，可是社區還沒有辦法接受這樣子的東西啊，你剛開始就做這樣子的東西的時候，得到的可能是反效果，居民沒辦法接受，反彈更大，大家更不想參與... (G2)

他們一開始並不強求要做什麼，他們花了兩年的時間，讓那些理監事啊每天晚上都在這邊聊天，去凝聚他們的共識，他們有共識之後，才會去跟居民講要做些什麼事情... (A2)

社區營造過程最容易令人擔憂的，乃是營造施作無法獲得社區內部支持，甚至無法使社區居民產生認同感，而使得營造成果荒廢甚至毀壞。因此土溝社區除了先前所提及注重社區居民需求之外，亦透過長期溝通討論過程，確立當下欲進行社區營造之議題主軸與目標，並且經過與居民對談之後，才進行實際施作。如此不僅能夠社區營造成為日常生活一部分，亦可使社區居民不再漠視社區營造議題，而能夠透過表達需求與意見，同時主動關注營造工作之進行。

貳、學生面

一、藉由與居民對談認識社區，並獲取社區內部認同

由於南藝大建築藝術研究所學生們乃是外來學術專業團隊，一開始進駐土溝社區必定遭遇許多困難。受訪者 T2 便表示，南藝大學生團隊進入土溝社區，首要工作並非急著拋出專業想法，而是需針對社區背景與內部需求進行了解，使社區給予其外來者認同。受訪者 T3 更認為，南藝大學生進入社區最基礎亦最重要之工作，便是放下學術專業人士身分，學習如何與社區在地居民互動，藉由互動溝通之過程，獲得居民認同，以奠基日後舉辦社區營造活動時動員參與之基礎。

你來到每一個社區，每一個地區裡頭，你要先去了解人家的想法、人家的背景、人家想要做什麼，這才是重點，人家要做什麼啊？不是依你所想的專業的東西來...來放到這個社區裡面啊... (T2)

因為你來到土溝喔，你就是...學生就是要降低自己的格調，啊你就是要去跟村民互動，你問他們這些南藝大這些，我們村莊啊，每一戶每一戶他們都認識...居民認識他們那些學生比認識我們還要深入喔，啊所以說這樣你如果要做一個什麼東西，或是要辦一個什麼活動，喊一下就一、二十人全部都挺到底，這樣比較有力啊... (T3)

受訪者 G1 以自身參與社區活動經驗表示，若欲與社區居民熟識亦獲取其認同之最佳方式，乃是透過親力親為進行各項營造活動之宣傳。南藝大學生大多採取前往居民住家拜訪聊天的方式，使居民感受學生團隊之熱忱，並透過聊天輕鬆的過程，傳達社區營造構想與理念，在潛移默化當中影響社區在地居民，並且獲取其認同。而受訪者 G2 以當時參與「水牛起厝」營造活動為例，雖然營造活動舉辦與計畫執行皆須經由協會召開會議討論，然而其中一個重要環節乃是需與社區內部居民討論，倘若僅是仰賴正式平台會議討論，恐怕無法回應真實的社區需求，所產出的結果亦無法獲得居民認同。

我們都會透過泡茶聊天啦...就是知道這個活動的日期了嘛，我們就在前面的兩三個禮拜就會密集的過去跟他們泡茶聊天，宣傳或者是散播這個消息...就是學生來這裡，啊居民看得到臉孔，然後知道我們在幹麻...村長都是帶我們這樣去處理，他有時候就說：「走，我們去泡茶」，那就是一個理念宣傳的時候了...就是一直在聊天的過程中，把想法拋出來，啊聽聽居民的想法，而不是正式的平台... (G1)

我那時候帶我的學弟妹，跟我一起蓋牛舍的時候...也是透過理監事會開會討論...除了跟協會開會之外，還要跟地主討論...討論的那種過程會是很困難的。怎麼去讓自己的東西得到人家的認同?...如果沒有辦法長時間的跟在那裡的人一起生活，如果都是去開會而沒有在日常生活閒聊當中去找出這些東西，我覺得那個東西做出來都...要怎麼說...比較像官方的東西... (G2)

因此受訪者 G1 便表示，南藝大學生團隊除了自我能力提升以外，之所以能夠獲取土溝社區居民支持與肯定，乃是基於透過日常生活毫無拘束的談天說地，增強與居民們的連結關係與認同感。學生 A1 更以自身目前駐村經驗表示，最初磨合時期往往存在許多衝突與爭執，初期進駐過程亦無法迅速獲得社區居民認同，然而經過長久相處互動之後，居民們不僅認同學生們的作為，更願意主動協助及參與。學生 A2 則認為，透過與居民互動過程，除了能夠增加社區內部對於南藝大學生團隊認同感以外，更能夠透過聊天過程獲得許多有關社區營造之創意與想法，而團隊們便能夠從中整理並產生構想，進而融入在社區營造工作當中，如此更能夠使社區營造各面向皆囊括社區需求與社區內部自主意識。

那這些在地人的支持，一個部份是除了我們自己所經營之外，我們的經營就是要常常過去跟他們聊天談構想，慢慢建立跟那邊的感情... (G1)

那原本不認同你、一直譙你，譙到最後有一天你在做的時候，他站在旁邊看著你做，兩個月後他跟你講話了...做之前被一個居民罵得要命，真的罵得很難聽...三個月後，當初罵我那個人，是提供最多想法的人；兩個月後，他是動手幫忙做的那個人... (A1)

你大概從聊的過程中，你會知道每個人可能也對這方面會有一些想法，那這個又跟你想的一樣。其實當你互相了解的時候，其實你們開始在講的事情或思考的方向、看的點就會開始一樣了...我講出來的東西其實也不是我的，因為這個東西是前面你們講了很多話裡面，我吸收進來把它整理出來、講出來的... (A2)

外來學術專業團隊針對社區營造所具備之創意與操作能力往往不容置疑，然而社區營造最基礎且必須之工作，乃是使居民認同專業團隊，進而使後續產生之營造成果為居民所認同。基此，南藝大學生團隊進駐土溝社區首要工作，乃是放下學術專業者的身份，將自我視為土溝社區一份子，由主動接觸社區居民開始。透過與居民閒話家常聊天方式彼此熟識，此行動除了增進社區內部對於團隊的好感之外，更能夠藉由談話內容與互動過程，發掘土溝社區內部需求以及可供社區營造之構想。

二、社區以營造成果成就學生

土溝社區營造成果在媒體資訊披露下廣為人知，受訪者 T2 與 T3 針對此點表示，外界許多發表、採訪或是參展受獎機會，一律都交由南藝大出面辦理，社區本身並不需要此些光環。受訪者 G1 對於社區此項行為，將其解讀認為此舉乃是土溝社區與南藝大學生團隊之間相互默契，意謂雙方透過相互成就之方式各取所需。透過雙方針對社區營造互動過程，學生為社區提供創意與專業，社區則提供學生們操作場域及學習機會，並且藉此得以獲得外界對於社區營造專業之肯定。目前駐村的學生 A2 亦表示，對於南藝大學生團隊而言，土溝社區營造事務乃是雙方共同完成，但協會與社區內部居民基於鼓勵年輕學子的立場，往往將各項社區營造功勞歸諸於南藝大學生團隊，使學生們產生信心與動力持續為社區營造付出。

因為我們在這邊很簡單，有什麼可以成名的什麼都給南藝大，就這麼簡單... (T2)

我們可以讓他們表現的，都給他們表現。像得獎啦，什麼的都讓他們去... (T3)

我們都是有一個心中的默契，你成就我，我成就你這樣子。我做這些東西就是在成就社區，社區在執行這些計畫就是在成就學生的名氣... (G1)

我們是共同完成的，但是它會把你推上去... 它知道這群年輕人是需要鼓勵的... 我們今天做一件事情做成功了，協會它們會說：「這是你們的功勞」，因為它們不會去做一個邀功，它們知道這種方式可以鼓勵這群年輕人能更往上面走... (A2)

透過前述訪談整理可發現，土溝社區與南藝大學生團隊已針對社區營造成果達成某程度上之共識，雙方互動關係在認同感提升前提之下，亦可明顯表現互信互利之特質。土溝社區將學生們視為重要之人力資源加以運用，並且將其藝術創意運用於營造構想當中，使學生得已發揮所學；而南藝大學生團隊除了前述得以將學術理論與創作付諸實行之外，更能夠透過土溝社區營造獲獎與報導成果，建立鄉村型社區營造的專業地位，並且獲得社會大眾更多的肯定與讚賞，促使團隊成員能夠更加為鄉村型社區營造事務努力。

三、對土溝社區認同感的延續

南藝大學生團隊自 2004 年正式進駐土溝社區至今，新血依舊源源不絕注入社區營造事務當中，受訪者 T1 與 T3 便表示，此乃土溝社區自身最為特別之處，不但吸引南藝大學生團隊進駐，更能夠獲得其認同，甚至是學生畢業與服役完畢之後，仍就決定回到土溝社區經營事業。目前仍參與駐村的學生 A1 表示，南藝大學生在土溝社區所參與的每一項營造工程，都留下了自己曾努力的印記，而當社區將所有營造點與作品皆能夠長久保存情況之下，學生個人的付出不僅成為自己內心回憶，亦成為社區營造過程當中一項不可抹滅的記憶。受訪者 G2 目前即持續生活於土溝社區當中，並且表示陸續仍有畢業學生繼續投入，不僅研究所時期貢獻給社區，日後更選擇自己在社區內創造工作機會。

所以我們現在從第七屆、八屆、九屆，每一屆的都要來土溝是為什麼？... 啊一屆過一屆，學長報學弟、報學妹，啊一個一個到現在第九屆要進來了... 啊像我們第一屆畢業的呂耀中... 他來到土溝之後，經過觀察之後覺得可以，他在這邊做第一屆。之後也還在這邊，開一間公司，也進駐在土溝，為什麼？就絕對有感受到跟別人的社區不同的地方，他才要留在土溝嘛... (T1)

從第一屆呂耀中嘛，他畢業、當兵回來，啊到第二屆開公司，甚至第三屆也投入進來，現在

來喔，還有第四屆喔，全部都投入來在土溝。像現在還有兩個七月份就要退伍了，啊他們那兩個也已經來找...地方找好了，畢業之後...退伍之後也是不要再進駐土溝... (T3)

哪怕是一個豬舍改造，因為你知道二十年後，會有很多人來到這個地方，看到這個成功的社區，你會知道其中有一個歷程是你參與過的... (A1)

像我們學生到現在，確定畢業之後會留在土溝的有五個，我們公司現在有三個嘛，然後還有兩個今年退伍的，也會繼續留在土溝...就研究所階段在社區，一直到畢業在社區創造自己工作機會，然後繼續可以一直留在社區裡面做一些事情... (G2)

南藝大學生團隊對於土溝社區所產生之認同感，並不單單表現於社區營造過程與成果展現上，更重要的乃是離開社區之後，此種認同感依舊不斷延續，不僅影響後繼學生繼續投入，更使參與過的學生們回流社區，具體內化形成社區當中重要的新生代人力資源。南藝大學生們透過參與社區營造活動舉辦以及營造工程施作，將土溝社區不僅視為操作場域，更視為自我生活空間之一，在社區當中處處都留下參與過的腳印，甚至在營造點中更有當時所提出並付諸實現之構想，此些皆使南藝大學生即便離開社區之後，都能夠持續認同土溝社區之原因。

參、小結

政策執行倡導聯盟之形成，乃在於聯盟彼此間互動時，對於政策目標主軸擁有同信仰價值，以此為前提基礎之下，進一步透過聯盟彼此間的資源互助合作與共享，使聯盟成員彼此間更加緊密，以達成目標；若以社區營造事務觀之，亦是如此。正如土溝社區營造事務而言，社區本身與南藝大學生團隊不僅需要花費長時間針對社區營造計畫和各項概念進行雙向溝通商議，更需藉由此互動過程建立彼此信任感，同時更必須讓雙方組織內部成員對於社區營造事項有所了解且產生認同。

就社區層面而言，在地居民乃是最為基礎的參與單位，倘若居民們對於社區營造活動或各項營造工程施作毫無了解，甚至其成果無法回應居民需求，便無法達到居民認同之成效。當社區居民以在地情感和內部需求回應社區營造事務時，除了意味著居民們願意表達意見之外，更重要的乃是居民基於對社區產生認同感，同時亦願意對社區營造事務貢獻一己之力。基此，土溝社區營造事務在農村文化

營造協會與南藝大學生團隊共同運作之下，除了透過與居民日常生活對談，以了解社區在地需求之外，首要目標便是將「居民參與」落實於社區營造事務當中。透過一次次動員居民參加社區營造活動過程中，使居民們勇於表達自我對於社區生活環境之需求與期望；於各營造點、家戶景觀與藝術作品施作時，更以引導式方法邀請居民們發揮想像，將其意見融入各營造階段步驟當中，逐步使居民對於社區營造產生好奇及興趣，並延伸將社區營造活動轉化為在地居民生活休閒娛樂要素之一。而南藝大學生團隊除了藉此與居民熟識且建立信任之外，更將社區營造各項事務之成功反饋於己，透過各項報導及獲獎殊榮肯定學生們對於社區營造之付出和空間設計藝術創意之專業。

就本研究倡導聯盟理論而言，各聯盟內部除了單面向對於政策執行目標之認同感建立之外，更需要彼此互動過程中所產生的聯盟相互認同，如此才得以共同合作。基此，吾人可發現土溝社區與南藝大學生團隊之間所存在之關係，不僅僅是對於社區營造事務執行及成果展現之肯定，更是透過互動過程對於彼此角色產生認同。社區營造事務之推動，唯有在地居民與營造團隊同心之下，所創造之營造成果與作品才有其意義，「居民參與」乃是使居民對於社區產生在地認同感，學生團隊與居民互動過程，除了使創意構想和營造計畫提案能夠回應社區需求之外，更重要的即是使自我角色獲取社區內部認同；意指學術專業團隊進駐社區之過程，不但自我角色需要認同社區，更必須反向使社區對學術專業團隊產生認同，如此才能夠順利推行社區營造事務。

第六節 土溝社區的未來與展望

土溝社區營造事務進行至今已將近九年歲月，除了多次的獲獎與媒體報導之外，更受到許多觀光遊客與參訪團體之讚許。然而追求更好的生活品質以及求新求變的社區營造創意初衷從未改變，筆者在訪談內容整理出土溝社區與南藝大學生團隊對於社區和彼此之期待以及感想，以下分項詳述之。

壹、對於土溝社區之期許

受訪者 T1 表示土溝社區營造至今，始終沒有改變當時之初衷，依舊是以農村生活環境與品質提升為基礎，更希望在此一成果展現之下，青壯年人口得以回流農村創造工作機會，並且將土溝社區視為一個可供居住的良好生活環境。受訪者 T2 與 T3 則認為，雖然目前農村文化營造協會與南藝大學生團隊共同合作經營社區營造事務極具默契，然而社區營造之力量必須反映在社區在地居民的支持上。協會幹部及學生們可能會因為許多因素而離開社區營造舞台，然而居民永遠是社區環境土地的主人，當居民對於社區有所認同，並且提出意見及需求，期望使社區有所改變，便能夠使此股營造力量更加壯大，使社區營造事務能夠長久經營下去。此外受訪者 T2 更以「生活」、「生產」及「生態」之概念為例，期望土溝社區營造能夠在此三大概念完成之下，再融入與其他社區較為不同的「藝術」概念，將社區營造的創意更加以發揮，甚至能夠將社區營造不僅僅是定位在硬體空間改造，更能夠拓及至農村產業發展等面向。

生活環境的改變最重要啦，再來生活品質的提升嘛，就人口外流而言...年輕人...啊剩老年人和小孩要怎麼辦？啊再提升到這種層次，就算以後都市難以生存...鄉村變比較好囉，回來工作也有著落囉，整個你如果提升改變之後，生活空間的改變...生活空間的改變之後，啊他們會覺得土溝是個適合居住的地方... (T1)

每一個社區、每一個聚落，他們自己要去呈現說，社區的人願意要站出來之後，才能夠談到說整個來改變啊。啊其實我們沒那麼大的力量啦，啊其實我們期待我們土溝就是慢慢的說，透過這個社區總體營造這塊的力量，啊要怎麼樣去讓住在這邊的人繼續去營造這塊啊... (T2)

沒去設限說會做到什麼樣的程度，反正我們就讓居民了解說，我們在這邊住多久，那我們就是要營造多久，希望說可以一直發揚光大啦... (T3)

這可能建構在「三生」啦，生活、生產、生態嘛，啊但是我們土溝加一個，藝術啦，加一個藝術啦，創意藝術方面，這是未來的架構啦。啊但是未來這個區塊一定是要顧及我們的產業嘛，喔，產業這一塊，像剛剛說的，要怎麼樣去發揮到年輕回流... (T2)

受訪者 G1 認為土溝社區營造雖然已有一定程度之成果，然而營造腳步能夠在更加緩慢一些，除了具體回應社區內部需求之外，更必須勇於抵抗許多金錢補助的政策，切勿成為社區營造政策的樣版模範社區。受訪者 G2 亦認為，社區營造乃是要對社區負責，使在地居民感受到農村生活品質的美好，並非為了迎合他人意見及期望，更不需要將社區視同觀光區一般加諸外界眼光予以經營。目前參與駐村的南藝大學生 A1 及 A2 亦表示，參與土溝社區營造的南藝大學生們，幾乎皆希望土溝社區能夠不斷進步，並且也很慶幸在自我求學歷程中，扮演一名社區營造協助者的角色，與土溝社區一同成長。

希望說腳步能夠再慢一點，就是說不要因為某個政策下來，然後因為土溝的名氣，然後就撥一筆經費過去，然後讓他們說是不是可以透過他們的經驗，然後產生一個範例、範本啦... (G1)

我們的價值觀念是社區的人來，玩得開心就好了...我們是做社區營造，我們不需要迎合外面的人的意見...土溝是一個社區，它不是觀光區，它不需要去迎合外人的眼光來做一些它改造的工作，我們想要怎麼做就怎麼做，而我們現在做的方式是外人很有興趣的方式，可是外人的興趣不是我們的目標... (G2)

還是期待二十年後這邊可以發展得很好，因為其實自己在這邊做，也會希望這邊可以成為自己的驕傲... (A2)

我們其實每一個人都相信土溝會越做越好，那你再回頭看這些東西的時候，你會很開心啦，因為你知道在你的人生歷程裡面，你知道你做了這麼不一樣的事情... (A1)

土溝社區營造事務由最初外部生活環境改善，延伸融入藝術創作，更加入了南藝大學生團隊之協助，將社區營造成果逐步一一展現。吾人藉由訪談整理發現，無論是基本社區生活環境到團隊合作，甚至是社區意識認同感之建立與對於社區未來發展之期待，無時無刻皆將社區在地需求視為重點之一。而在地需求意見之表達，除了透過協會幹部與南藝大學生團隊互動以及與村民對談過程得知之外，更需要逐步使社區居民對於各項社區事務勇於發表意見，透過意見表述不僅能夠清楚得知第一手訊息，更能夠使居民感受自身地位之尊重，進一步增強對於社區

營造事務認同感，如此才得以長久延續社區營造力量。此外，在土溝社區營造日益茁壯之下，無形中將成為社區營造政策之傑出成果，甚至成為對外推崇社區營造之範本。此舉對於鄉村型社區乃是項鼓勵，亦是促進社區持續發展之動力，然而社區營造任何活動與建設，其標的終究回歸至社區本身。因此無論是在任何的經費補助或其他政府資源之下，各個主導社區營造事務的組織，包括土溝農村文化營造協會與南藝大學生團隊在內，皆須按部就班依循社區內部需求腳步前進，不因享有充足資源而過度發展。

貳、對於南藝大建築所學生之期許

對於駐村至今的南藝大學生團隊，受訪者 T2 表示除了先前提及將社區營造成果歸功於學生以外，更重要的是土溝社區給予了南藝大學生極為豐富的社區營造實務經驗，無論未來是否繼續踏入社區營造領域，皆使學生們能夠運用此過程中學習之待人處事與人對談，成為未來投入職場一項重要的資本。受訪者 G1 更以自己經驗表示，無論是協會或社區居民，都希望南藝大學生駐村離開之後，不僅能夠承擔自己的理想，所作所為更是代表著土溝社區和南藝大，不但為人處事擁有自己的想法，更能夠具體的與外界對談溝通。同時更期望南藝大學生們將「駐村」重新定義，認為其意義乃在於透過社區營造過程對於在地居民和生活環境關心與陪伴，屏除過去必須「居住」於社區當中之定義。受訪者 G2 亦認為，南藝大學生進駐土溝社區長久以來之過程，從談論理想抱負到實務經驗參與，經過許多困難與挫折，在一次次修正的過程當中，期望駐村學生們能夠找出學習社區營造之意義，更能夠找出自我身處於土溝參與社區營造之價值。

這是應該可以這麼說啦，對外界最大的炫耀就是這個啦，實務的經驗啦，所以他未來投入到職場裡面，他就是用這些經驗去和人家對談，這是最方便的嘛... (T2)

啊所以說我們在這裡可以說，對外也可以說得獎也好啦、要表現幹嘛的，都是給他們，我們空間就是都給他們... (T2)

他們希望他們操出來的兵喔，是很有能力的啦，出去都是代表土溝、代表南藝的，能夠跟人家對話提出自己想法的... (G1)

駐村不一定是在現地住，是常常去關心、陪伴、幫忙，就是一種駐村了... 剛開始起步我們都會說沒關係啦，當然進階就不行了啦，一定要有自己的方向跟方式... (G1)

研一新生一進來，在講理想、講抱負；然後一直到二年級、三年級，一些實務經驗、和人家的溝通討論，會有一些修正；然後到畢業口試論文也在土溝辦，可以侃侃而談。對啊，除了自己做這些事情之外，自己做事情的意義在哪裡？價值在哪裡？可以侃侃而談，這是一個學習的過程... (G2)

受訪者 G2 認為南藝大學生駐村於土溝社區，乃是立基於學生能夠毫無後顧之憂進行學習，盡心盡力投入社區當中完成自我理想之實踐，而非僅是當作一項研究計畫執行，一旦計畫結束之後，與社區的連結關係亦結束了，如此便枉費了參與社區營造真實的意涵。目前參與駐村的學生 A1 及 A2 亦表示，參與土溝社區營造在其求學過程中，形同一項興趣之培養，因此亦期望無論未來身處何處，此一興趣日後亦能延續，同時更希望有朝一日得以將此經驗回饋入自己家鄉。

當學生時代可以盡情的投入，然後又沒有那個經濟壓力，沒有後顧之憂的時候，學生就是非常好的人，在社區裡面... 如果老師多鼓勵學生用這種方式進入社區裡面會比較好；而不是老師接一個計畫，找一個研究助理，你就負責這個社區，我覺得這樣比較不好... (G2)

我們知道社區營造不能當飯吃啊... 可是這就是在培養我們之後的興趣。那其實對現在學生也一樣，就是你在現在求學階段可以去培養一個興趣，那這個對你未來的人生是還蠻重要的一件事情... (A2)

其實大部分的我們這些學生啦，心裡啦，最深處就是有一個期待，就是在那邊做完，你包括這些經驗外的期待，多多少少你都會有願景，希望能夠回到自己的家鄉去做這件事情... (A1)

南藝大學生團隊至今與土溝社區已擁有相當程度之合作默契，學生就學期間毫無外務壓力的學習過程，乃是促成社區營造實務經驗培訓的最佳時期，無論是學生自主提案或是單純扮演協助者角色，土溝社區提供了絕佳的社區營造理論與實務對話場域，學生們得以透過參與社區營造過程，將營造實務內化為未來執行各項事務之經驗參考。此外，土溝社區營造過程之歷練，舉凡是參與協會討論或是深入與在地居民溝通協調，形同於年輕學子未來投身職場之縮影，因此亦期望學生們能夠在畢業離開土溝社區之後，不忘記將社區營造過程中所獲取之經驗運用於未來待人處事之上。

第五章 研究結論

本研究旨在探究土溝社區與台南藝術大學建築藝術研究所共同合作進行社區營造事務，筆者彙整相關文獻之後，依政策執行倡導聯盟理論進產生研究架構，並依循本研究所設定之研究問題，針對訪談對象之訪談內容進行實證分析。基此，筆者於本章首先將就訪談分析所獲得之結果，與倡導聯盟理論相互對應之後，試圖回答本研究所提出之研究問題，並提出相關研究建議。

第一節 研究發現

筆者於本節將依訪談實證分析之內容，就研究問題三大主軸進行回應，分別為土溝社區與台南藝術大學建築藝術研究所共同合作進行社區營造事務過程中，有關資源互助運用、衝突困難、認同感建立等三大面向，且依倡導聯盟理論進行分析，說明本研究之發現，以下分項詳述之。

壹、土溝社區營造相關資源互助及運用之情況

一、土溝社區營造過程所需之各項硬體資源大多取自於社區內部，然而仍有部分設備或材料需要花費金錢購買

土溝社區營造在秉持農村自給自足之特色，以及農村文化營造協會精神之下，其營造活動類型除了常見的自發性居民休閒活動之外，許多營造工作乃著眼於將農村破舊建築及設施予以整修改造，南藝大學生團隊更於此過程中貢獻許多藝術創意。土溝社區針對此類型硬體設施之興建及修護，大多採取以社區內部可獲取之在地資源運用為主，例如可透過社區內部取得的竹材、裝置藝術所需的廢棄鋼筋鐵條等，而施工所需之電工器具，則由社區內部居民與工班無償提供；然而由於土溝社區乃是一傳統農村，社區中並無較具規模之賣場或商店，因此有關搭建之各項建材、磁磚、水泥、紅磚等，則皆須自費前往附近其他村落或鄰近白河鎮上購買，之後再以申請計畫預算補助或仰賴社區自主財源負擔。

社區營造工作當中所提及之硬體資源，除了前述營造過程所需材料之外，對

於南藝大學生而言，更重要的硬體資源乃是「營造施作場域」。透過土溝社區營造相關事例與訪談分析之整理，可發現土溝社區提供了社區裡各處公共設施做為學生們創意發想，包括各聚落閒置空地、道路、圍牆等，同時亦於駐村期間與藝術家們經過討論及溝通，針對在地居民家戶景觀進行改造，將土溝社區內部各式建築做為揮灑創意之畫布。南藝大學生團隊駐村期間，經常必須往來學校與社區，農村文化營造協會幹部為了體恤學生團隊舟車勞頓辛勞，便在協會幹部商議之下，提供社區閒置住屋為學生生活空間，亦做為平時討論相關營造事項工作室之用。

基此，依本研究架構所運用之倡導聯盟理論而言，聯盟雙方於次級系統當中，乃會產生自身資源運用之行為，為求達至政策目標；而在此過程中，雙方基於合作與互利關係，更會針對彼此資源予以共享，進而產生資源運用之交集。然而透過上述研究發現，吾人可得知有關土溝社區營造工作首要之「硬體資源」，幾乎來自於社區內部，南藝大學生團隊雖然於社區營造過程中並未提供任何實質硬體資源，但依然扮演著賦予硬體資源意義之角色，將各式硬體資源運用於營造計畫施作上。然而南藝大學生團隊雖然能夠針對欲進行營造施作之硬體資源部分提出需求，但由於硬體資源皆來自於社區內部，同時計畫申請補助與社區自主財源亦往往須透過農村文化營造協會此一階層才可取得。因此南藝大學生團隊在硬體資源取用與購買上，便需要花費極多時間取得社區內部及協會之共識，此種溝通傾聽社區內部需求的過程，對於外來的學術專業團隊乃是項挑戰。

二、土溝社區營造相關經費所需皆由農村文化營造協會負責，南藝大學生團隊本身並無獲得任何金錢資源支持；在相關經費補助有限情況下，社區營造腳步亦有所受限

透過前述訪談整理分析，土溝社區營造事務執行初期，乃是由土溝農村文化營造協會主導，並以社區營造計畫案對外申請經費，而後則採取與南藝大共同聯名提出之方式獲取各類型公部門金錢資源補助；協會與南藝大學生團隊提出申請之各項社區營造計畫時，皆認為土溝社區並不適合採取急就章之方式進行營造工作，而是採取階段性功能導向之步調，針對社區內部居民有所需求以及其他公共空間規劃之部分著手，筆者認為此行為之產生亦與社區本身無法充分獲得金錢資源與相關補助有所關聯。由於公部門社區營造計畫補助乃視其社區規模與長期營

造成果評估而定，因此許多申請案件並非全額補助，對於土溝社區各項營造計畫亦是如此，筆者認為亦由於有此外在因素，使得補助金額較不充沛之土溝社區以前述方式進行各項營造事務，並鎖定當下關注之主要營造議題進行施作，將有限之金錢資源做一有效率之分配。

透過本研究個案整理與實證分析亦可發現，土溝社區除了舉辦在地居民共同參與的社區休閒娛樂活動之外，許多社區營造施作大多以空間改造與藝術創作為主，因此除了部分施作材料得以取自於社區內部自然環境之外，許多硬體材料如建材、鐵件等等皆須花費金錢購買，除此之外，社區更須負擔起有關藝術家駐村進行各項營造點創作之費用，一旦遇上物料價格上揚，又適逢補助金額較少情況之下，此些費用便必須仰賴社區內部自主財源支持，許多營造事務才得以持續進行。有鑒於此，土溝農村文化營造協會便以農村文化特色開始發想，提供參訪團體社區導覽與農村風味餐點服務，藉此使社區內部有所收入，同時得以補貼社區營造工程施作費用不足之處；甚或亦如農村文化營造協會幹部或成員於受訪過程中提及，更曾有過以社區在地居民個人身份捐款供給社區營造工程施作或物料之費用。筆者認為此亦突顯出土溝社區在金錢資源受限情況之下，能夠將社區特色予以轉換為社區自主財源之利基，彌補外界公部門相關金錢補助之不足，乃其對於社區營造事務自主能力成熟度之展現。而南藝大學生進駐土溝社區參與營造之過程，由於最初即定位為實務學習與課程理論之實踐，因此雖然是專業學術團隊進駐社區，卻並不如外界想像為支薪工作，同時亦無一般大專院校得以申請研究助理等經費，因此歷屆南藝大學生團隊於土溝社區駐村期間，並無擁有任何來自於校方或系所之金錢資源支持；同時駐村過程仍得負擔各項日常生活與飲食開銷支出，一、二年級期間基於課業需求，更得往返校區與社區之間，對於南藝大學生而言乃是項時間、精神與金錢上的考驗。

基此，本研究架構所設定之土溝社區營造事務所運用之「金錢資源」，主要即為仰賴政府相關政策或相關社區營造事務補助為主，因此就各階段社區活動與營造點建造所花費之經費而言，乃是由社區本身與南藝大學生團隊所共享。然而吾人亦可發現，土溝社區營造過程所運用之「金錢資源」之主導大多掌握於社區本身，即使相關社區營造花費有所不足之部分，仍由社區自主籌措財源予以因應；而南藝大學生團隊則必須透過與社區共同合作各項營造案，提出相關預算申請補

助才得以運用。

三、土溝社區人力資源之運用包括社區居民、協會組織、南藝大學生團隊、藝術家們，並為社區與大學彼此共享；然而社區內部居民往往受限於專業知識、顧及家庭生活、作物種植等，使得參與及協助社區營造層面依舊以農村文化營造協會幹部成員與南藝大學生團隊為主

社區營造之真諦，乃是希望社區在地居民得以自主關心生活居住環境，同時亦主動參與由社區成員們發起之相關營造活動，因此人力資源變成為社區營造過程中極為重要之要項。正如本研究運用倡導聯盟所設定之研究架構中提及，「人力資源」於社區營造之過程乃是資源共享重點之一，特別是如同土溝社區一般的鄉村型社區，在面對青壯年人口外移與老年人口居多的情況之下，將使得社區營造之人力資源共享及運用更具困難度。南藝大學生團隊進駐土溝社區之過程，象徵著過去鄉村型社區大多以中、老年人居住的人力資源困境便產生改變，學生們扮演著新世代的創意角色，為社區注入不同的活力。

根據訪談分析可發現，土溝社區營造目前對於人力資源之運用大致可區分為兩大階段，初期由協會幹部主動推展相關社區營造活動，而後加入藝術專業人士參與，如今則是加入南藝大學生團隊共同合作，同時亦有部分對於鄉村型社區營造有所專業研究之學者前來共同參與；而最基礎亦最重要之人力資源，乃是社區在地居民，透過居民參與塑造社區營造基層之力量。透過訪談分析發現，土溝社區營造過程中，雙方對於人力資源運用所產生之交集，乃是建立於彼此組織成員皆注重「理念相符」之課題，意謂無論是在地協會組織、南藝大學生團隊、駐村藝術家、在地居民，皆強調人力資源各個體之間皆須對土溝社區營造概念及精神有所認同。以土溝社區極為著名的空間藝術改造為例，無論由藝術家操刀製作，亦或南藝大學生團隊創意發想提案，在拋出自我對於社區營造概念的同時，皆須審視對於社區之影響程度；如此才能夠在符合社區在地需求且為居民所接受前提之下，就社區營造人力資源做一最妥善之運用。

筆者認為土溝社區對於人力資源之運用可區分為「主動」與「被動」兩大層次，前者乃是意謂由社區在地居民直接發起及參與，後者則是由協會或南藝大學

生團隊共同催生而促使其運用。就主動層次而言，例如社區內部各聚落公園及公共藝術品之營造點維護，以及居民住宅空間藝術改造的生活環境整理之外，更藉由各項自發性的社區內部休閒活動，使在地居民藉由其過程了解社區營造之意義，進一步增強社區認同，強化在地居民願意將其本身認定為社區人力資源基礎核心之價值信念，並願意積極對社區營造事務貢獻一己之力。被動層次則意指由協會幹部或南藝大學生團隊在了解社區內部需求之後，策劃發動相關社區營造活動，例如遊行踩街或是各項營造工程實際施作，並以各類型宣傳方式鼓勵在地居民前來參與，將此過程形塑為對於土溝社區內人力資源之整合，讓居民不但能夠實地體驗社區營造事務，部分成員更肩負起小型組織群體領導者的角色，透過舉辦活動時分工合作方式，更能夠感受自我存在於社區中之重要性。基此，筆者以本研究運用之倡導聯盟理論而言，認為土溝社區營造事務人力資源之交集，乃是由雙方組織聯盟成員所形成，而此群成員皆對於社區營造事務有所認同且願意主動參與。

然而筆者亦透過訪談分析發現，大多數土溝社區營造活動乃仍由農村文化營造協會或南藝大學生團隊發起，形成最主要且關鍵性之人力資源軸心；居民們雖亦有主動進行相關意見討論或參與營造活動，然而大多仍屬於被動告知，筆者認為此乃鄉村型社區針對人力資源整合與運作較為困難之處。土溝社區務農人口者眾，不僅忙於農事辛勞，更得顧及家庭生活，同時又加上老年人口居多，對於社區營造概念及專業知識程度較無接觸，因此鮮少主動對於社區營造議題有所提議，目前土溝社區營造有關籌措規劃層面皆歸屬於協會或南藝大學生團隊，社區居民大致上皆處於被動接受宣傳及參與；或者經由協會成員及學生前來討論請益之談天過程以發表個人意見，主動層次則仍僅停留於自我居家環境或鄰近空間營造點之維護清理等。同時亦如協會成員於訪談內容所言，土溝社區人力資源運用之不足亦反映在對於參訪團體的導覽行程之上，此類行程舉辦時所參與的導覽義工除了協會幹部及南藝大學生之外，在地居民往往基於前述農忙與家庭生活等因素鮮少參與。然而協會幹部們並非專職於社區導覽工作，南藝大學生團隊亦受限於須往來學校課程學習，以土溝社區將近兩個小時的導覽行程而言，若舉辦於非假日期間，人力運用上便顯得較為吃緊狀態；若以在地居民陪伴導覽，又基於皆有正職在身，又加上許多皆為上了年紀的在地老年居民，對於導覽工作亦無法如同年輕學子或專業導覽訓練者一般侃侃而談，使得社區導覽工作的人力資源運用上呈

現出較為吃力的狀況。

四、透過情感資源協助，免除南藝大學生初入社區之擔憂，亦提供社區營造過程中，有關硬體、金錢及人力三大資源之支持

為了不使社區營造成為建築景觀無謂的陳列，亦不讓社區營造淪為堆砌虛有其表名氣的工具，當外來專業學術團隊決定進駐社區時，無論是採取主動或被動的合作模式，首要前提乃是必須與社區內部產生理念認同及共識，同時亦須在符合社區需求進行營造工程施作，南藝大學生團隊與土溝社區即是在此種關係下進行社區營造事務之互動與合作。學生團隊進入土溝社區首要進行的事務，並非貿然提出各式意見或構想，而是在協會幹部或學長姐帶領之下，進行村莊內各戶人家的深入拜訪，透過聊天過程增強彼此印象，同時獲得有關社區營造概念較為深入的創意發想；此一過程乃是藉由在地居民居家生活較無拘束的談天方式，形成表達個人意見之機會，亦為居民們對於南藝大學生團隊信任感之展現，透過此類情感建立的過程，使外來學生們成為社區內部一份子，接著才得以進行其他社區營造相關實作部分。

當南藝大學生團隊獲取社區認同之後，情感資源之支持便逐步展現，前述提及為免學生往返學校與社區之間舟車勞頓及交通安全，協會幹部提供了一處住所給予學生平日留宿與工作討論之用，形成「南藝大土溝常民工作室」所在，此乃社區願意接受外來學術專業團隊表現之一。而吾人更可由訪談分析發現，社區營造相關工程或公共藝術作品施作時，往往需要許多硬體工具設備及相關材料，土溝社區居民往往將許多農村可得的素材及工程器具無償贈與或出借給學生們使用。由於南藝大學生本身並無任何金錢資源補助，因此協會便會針對學生提案所需，以申請補助之款項或自主財源經費購買所需的材料；而在情感建立前提之下，社區內的相關材料供應商，如五金行、木材行等，更會以較為低廉的價格或贈送的方式提供學生優惠，原因乃是其了解南藝大學生們並非僅是將土溝社區視為操作實驗並成就自我名氣的個案，而是無時無刻皆與居民同在，並以社區需求為考量的社區營造團隊。

藉由農村文化營造協會與南藝大學生團隊的相關訪談內容中可發現，社區與

大學乃是相互成就彼此之關係，而情感資源之建立與運用，更反映在土溝社區的獲獎紀錄與無數次的研討會及座談會分享上。農村文化營造協會幹部與成員並不諱言，外界往往投射予鄉村型社區某種程度的刻板印象，認為鄉村型社區在知識水平與資源皆不足的情況之下，必須仰賴專業社區營造學術團隊才得以進行相關社區營造事務，然而土溝社區並非如此。早在南藝大學生團隊尚未進駐之前，土溝社區內部有心人士早已主動發起許多關懷社區在地文化與重振農村價值相關活動，更進一步成立與傳統社區發展協會不同路線的土溝農村文化營造協會。南藝大學生團隊開始進行駐村之後，雖然雙方在許多事務溝通上容易因年齡差距或營造經驗而產生衝突，然而經過雙方不斷對談與日漸熟識之情感建立過程，社區內部逐漸能夠感受到學生們渴望融入在地，並且為社區營造工作貢獻一份心力的熱忱與幹勁。此外，亦加上土溝社區營造工作之初衷，即設定乃是為了社區在地居民與生活環境空間改造為主，對於外界眼光各式討論意見褒貶並不以為意，只要在地農村生活充實滿足即可，因此社區內部便針對相關社區營造成果產生一共識：有關土溝社區營造獲獎與活動分享，雖然是項對於社區內部的鼓勵，然而更重要的是，南藝大的年輕學子們能夠藉由得獎與座談會等邀請產生自我肯定及動力，繼續往社區營造目標與夢想邁進，亦可突顯自我在土溝社區的奉獻與付出有所回報。基此，筆者認為，南藝大學生團隊為土溝社區提供創意構想及施作協助，社區內部與協會亦無條件將得獎殊榮與外界肯定歸功於南藝大學生團隊的專業協助，若無一定程度的情感建立與彼此認同，將無法達至成果分享之境界，此乃情感資源支持的最佳展現。

貳、雙方於社區營造過程互動遭遇衝突困難之反思

不同組織團體進行合作之過程，不僅涉及了各類型的資源運用，更包括了成員們對於規劃執行以及最終目標與理想不同之見解，在此之下便容易產生衝突，甚至影響執行進度。筆者透過訪談分析，針對土溝社區營造事務發展至今，有關社區內部、農村文化營造協會及南藝大學生團隊於互動過程中，無論外在或內在所遭遇之衝突與困難進行整理，並對此研究發現進行反思，以下統整為三大特點並分項詳述之。

一、相關社區營造活動雖然參與者眾，然而社區居民是否實際了解活動主題與社

區營造意義，以及透過多次與居民對談過程所討論出之營造計畫，是否皆能夠回應社區居民需求，皆有待商榷

前述提及有關土溝社區人力資源之運用，筆者認為就參與營造的藝術家及南藝大學生團隊而言，先決條件乃是認同社區精神，並且願意依社區在地需求進行設計規劃及施作；而得知社區在地需求之管道，除了透過協會內部會議得知以外，便是透過平日談天或是活動舉辦與居民的互動當中得知，再次確立社區在地居民乃是扮演社區營造基礎力量之重要角色。因此，在各項土溝社區營造事務當中，無論是主動提供建議、協助營造施作或是路過問候關心，吾人可發現社區在地居民皆參與其中，甚至如訪談內容所言，在舉辦相關社區內部活動時，藉由協會幹部與學生的宣傳動員，號召各聚落居民前來關注相關社區營造議題。

隨著時代演變，當前無論都市或鄉村對於社區營造事務之推動，並非僅關注於營造點數目、活動舉辦次數、藝術品陳列、參與人數等，更重要的乃是使在地居民能夠感受社區營造理念與精神。透過土溝社區營造事例之整理與訪談分析，可發現土溝社區各項營造活動參與者眾，為社區增添許多休閒趣味；土溝社區動員居民參與之過程，並未使用讓人詬病的送禮餽贈方式吸引民眾參與，而是在每次的營造點施作或相關活動舉辦時，仰賴協會成員與南藝大學生團隊前往各聚落進行宣傳號召，說服居民們參與社區營造事務，此一過程不僅期望引起居民對於社區營造之好奇，進而前來關心，更可藉此針對部分成員分派工作，使居民們與社區營造產生連結。

然而筆者認為土溝社區居民參與社區營造事務之心態，可使用「愛屋及烏」之道理予以解讀，意謂藉由社區活動舉辦以及空間營造之美感，使居民發掘生活環境美好之處；但是即使土溝社區在地居民參與狀況踴躍，呈現出社區內部宣傳及動員能力極佳，此舉並不代表社區營造之意義已深植居民內心。筆者認為居民們雖然主動對於營造點與藝術作品表示關注，部分仍是立基於許多空間乃屬於各聚落居民財產，基於個人因素而進行社區營造後的修繕維護，或者如各聚落公園亦是透過討論決議，責成地主負責維護，因此社區在地居民對於土溝社區營造理念與精神認同之程度乃有待商榷。

此外，土溝社區營造事務至今大多數仍由農村文化營造協會及南藝大學生團隊負責相關計畫提案，所進行營造之主軸與議題乃是經過長時間與在地居民對談溝通所獲得。然而正如訪談分析所言，社區營造乃是項長久縝密且整體性與全方位的工程，社區與學術專業團隊就相關議題進行討論時，往往需要經過「轉譯」程序，一方面運用簡易文字內容使在地居民了解營造議題，另一方面則又需將居民草根性的表達方式轉化為申請計畫所用之學術文字。以土溝社區營造事務為例，南藝大學生團隊亦在學習如何汲取在地居民之需求，並且運用自身創意提出構想，除了使居民了解之外，更必須擔任中介者角色，傳達相關意見與協會幹部成員們一同討論。然而在一來一往轉譯過程直到相關提案計畫形成，難保不會有所想法傳遞上之疏漏，因此對於農村文化營造協會及南藝大學生團隊而言，不僅須尊重社區內部想法，同時亦要達至自我創意之展現，如何透過語言文字具體且完整表達居民需求，使相關社區營造主題不至於偏離軌道，此為一重要之課題。

二、現今土溝社區營造擁有豐碩成果，在社區知名度大開之下，更有許多社區營造學者專家前來觀摩，外界更對其加諸更多理想與期待。在此風氣之下，社區應秉持初衷，慎選適合土溝社區未來發展目標的策略及意見

土溝社區與南藝大建築藝術研究所社區營造組學生團隊共同合作至今，成功推動且廣為人知的社區空間營造計畫案例無數，特別是社區內許多知名的公共空間與家戶景觀改造，更是成為許多遊客與參訪團體必到之處。但是誠如農村文化營造協會幹部與南藝大學生團隊成員們於訪談當中一再強調的，土溝社區營造之初衷，並非要將社區形塑為農村觀光區，更不是為求社區評鑑獲取優良績效等，僅單純期望改善在地居民生活環境，並且運用藝術創意扭轉過去農村破舊不堪之觀感，甚至是期望讓仍居住於社區內的老年人能夠享有閒適愉悅的生活品質。而隨著時間不斷推展，土溝社區營造成果逐漸有所名氣，許多社區營造團隊藉著參訪進行學習，在舉辦各項營造活動的同時，更吸引許多學者專家與政府官員前來。

在此情況之下，各方意見蜂擁而至，人人皆想要對於難得一見成功的鄉村型社區營造表達自己看法，甚至是在申請營造計畫最終的審核時刻，評審委員們往往當下即針對營造成果提供許多意見，甚或批評，筆者認為此舉乃是造成社區未

來對於營造事務執行產生困擾的原因之一。由於前來社區觀光或參訪的遊客、社區團體，甚至是評審委員、學者專家，眼前所見的往往是土溝社區營造「成果」，無法呈現的往往是規劃、討論、執行及修改的營造過程。然而鄉村型社區在硬體、金錢、人力三大資源皆較為不足的情況之下，往往需要更多的時間與空間進行社區營造事務，特別是如土溝社區一般，更期望社區營造事務能夠回應社區內部需求及居民意見的前提之下，執行層面勢必更加繁瑣。而當各界人士踏入社區，在短暫參訪不到一天，甚至一、二個小時的評鑑審查過程當中，即對於各項營造成果提出意見，往往忽略了瞭解且正視社區營造之真諦乃是為了回應社區自身需求，並以社區為主體進行發展；而當下所提出之批評，往往傷害了辛苦耕耘於社區營造的居民與協會成員們。

土溝社區自發展社區營造至今，亦在此過程中度過，社區居民、協會幹部與南藝大學生團隊們逐漸選擇以「各取所需」的方式面對外界的各項言論，意謂當各方意見傳達至社區之後，協會與南藝大學生們就其進行整理。將所有外界拋出的想法與批評分門別類，倘若是明顯不足可供改進之處，便在下一個工作階段做出適當的解決辦法；若是未來可供社區發展，然而現今受限於資源因素無法完成者，則將構想列入未來工作目標當中；然而針對許多不符合社區內部需求或期待之建議，以及基於不瞭解土溝社區營造過程始末貿然提出之批評，則選擇將其捨去。如此將使得社區較能夠理性正視外界所給予之意見，而協會與南藝大學生團隊更不會因此對於社區營造失去信心，同時亦能夠在維持營造初衷的前提下，廣納有助於未來土溝社區發展之意見。

三、在土溝社區自主性極為強烈之下，南藝大學生團隊所提出之社區營造構想，不僅須符合社區需求，更必須承受社區在地居民與協會幹部們質疑與批判，形同一非水平式組織互動關係

土溝社區營造事務發展過程所社及之兩大主體，乃是土溝社區本身以及南藝大學生團隊，而吾人可由訪談分析發現，自 2004 年進行南藝大建築藝術研究所社區營造組學生駐村協助社區營造事務至今，歷屆皆存在著社區與學生彼此相互衝突之問題。由於南藝大學生團隊扮演外來學術專業者角色，不僅擁有國立大學頭銜，更以社區營造專業學識背景為主，因此初入土溝社區往往滿懷理想與抱負，

期望能夠在該場域中擁有一番作為。然而卻忽略了社區營造工作最重要之前提，乃是學習尊重社區在地文化、獲取社區在地居民認同，而非大刀闊斧的衝撞與改變。特別是當時土溝社區不僅具備在地組織，更擁有自我營造步調，對於社區營造事務討論亦有其程序，除了擁有藝術空間營造概念之除行，更懂得邀請認同社區理念的藝術家前來駐村，在在皆可看出社區自主性與其營造風格極為強烈。

南藝大學生團隊在前述模式之下進駐土溝社區，除了原本設定進入社區學習實務經驗本質不變以外，對於社區營造事務較無太多主導性，反而轉化為協助者之角色。因此南藝大學生一舉一動皆受到社區內部關注，亦容易因為目標理念、行事風格、工作流程等，小至陳述討論構想，大至施作過程，遭受在地居民或協會幹部質疑及批評，也因此經常產生情緒及言語上之衝突，亦有部分學生無法接受此種相處模式，便選擇離開土溝社區，轉往他處發展。然而目前仍持續駐村的南藝大學生團隊們認為，此乃進駐土溝社區必須面對的震撼教育過程；往往在衝突過後，透過同儕之間或與學長姐們的對談討論及分析，才能夠明白產生衝突以及自身不滿的原因，或者藉由冷靜之後與社區居民或協會幹部的二度討論，才得以針對個人想法或不當之處予以釐清。筆者認為，社區營造事務合作涉及了組織團體間之互動，衝突發生亦在所難免，就土溝社區營造事務而言，南藝大學生團隊乃是藉由衝突之過程，促使自身必須更深入與在地居民和協會進行溝通與討論，了解社區需求之後再提出個人見解與構想，如此不僅能夠避免過於主觀意識之表達，更能夠展現對於社區應有之尊重。

但筆者經由訪談分析則認為，雙方除了觀念及意見陳述有所不同，進而產生衝突之外，另一原因則是出自於社區本位主義之故。土溝社區如同許多鄉村型社區一般，存在著老年人口居多與知識水平不高的先決弱勢條件，縱使協會組織運作得宜，加上社區內部深具自主行動力，依舊對於外來學術專業團隊多所提防。特別是前來駐村的乃是國立大學研究所的學生，雖然社區居民與協會擁有社區營造實務經驗，然而就專業學術知識上仍不及學生，社區亦擔心遭受專業團隊掌控而失去了自我意見的表達機會，於是便將社區在地優勢視為權威象徵。當南藝大學生團隊進駐社區之後便採取嚴厲的審視態度，加上居民與協會幹部們所使用台灣農村慣有的草根性直率言語，往往使得學生內心因此遭受挫折與傷害。在此情況之下，筆者認為已不再是社區營造過程中所提及組織團體的水平合作模式了，

乃因此時社區掌握了絕大部分營造事務之主導權，雖然南藝大學生團隊亦有表達意見之權利，然而往往需要對於迎合社區需求而做出修改，甚至被迫放棄某些構想，許多創意與實際施作過程往往受到在地居民批評及質疑。雖然南藝大學生團隊最後仍會自我解讀為社區在地居民乃是在追求其所需，社區營造更是必須以社區為主體進行構思，因此身為營造團隊成員之一，更不容忽視社區內部所表達之意見；然而筆者認為在此一「上對下」關係當中，南藝大學生團隊往往會因為衝突而使其想法有所退卻，使得自身捍衛之社區營造價值有所改變，而部分成員因此離開土溝社區營造行列，更是成為團隊當中的一項損失。

參、土溝社區營造認同感建立之情況

對於社區本身與學術專業團隊而言，欲使社區營造事務推行順利，乃是成員們皆對於社區營造有所認同，不僅是參與及支持社區營造活動，更必須了解社區營造是一項持續長久的工程，必須仰賴全體成員共同協助。基此，筆者依據訪談分析，針對土溝社區及南藝大學生團隊對於社區營造認同感之情況做一整理，以下分項詳述之。

一、社區在地居民對於相關社區營造點與藝術作品皆能夠感受其美好，得以藉此帶動各營造成果之維護，進而增強社區意識之建立

土溝社區營造成果當中，最外顯亦為人所知的乃是坐落於社區內部各處的藝術空間營造、聚落公園以及公共藝術作品。初期由農村文化營造協會邀請藝術家前來創作，乃是為了將傳統農村生活做一改變，進而提升社區藝術氣息；而後南藝大學生團隊進駐，將年輕世代之藝術創意融入社區景觀當中，縱使其過程中亦有居民質疑、批評，甚至對於學生團隊所創作之「藝術」不以為然。然而在最終整體社區營造成果呈現時，不僅內含專業團隊的藝術創意，更將在地居民於討論溝通過程所提出可供參考之需求及意見納入其中，此舉將可使得該空間或公共藝術作品之概念不單單僅是某一特定人士所賦予，而是由土溝社區與南藝大學生團隊所共同創造。基此，「藝術」對於社區在地居民而言，並不再專屬於藝術家或南藝大學生們的專業領域，而是將平易近人的農村生活具體化，以繪畫與雕塑呈現於土溝社區各處，不僅展現社區生命力，亦象徵記錄著土溝社區營造過程點滴，

成為一項重要在地特色。

以土溝社區著名的各聚落家戶空間藝術營造為例，最初先由協會與南藝大學生們向各聚落居民們拋出此議題，確定進行營造的家戶據點之後，再經由與藝術家共同規劃，進而執行空間改造工程施作。由於皆以在地居民生活空間為營造據點，無論是家埕圍牆改建、石雕作品擺設、居家外牆彩繪等，居民於平日營造施作過程即可表達個人意見及關注，使社區營造事務不再是生硬的建築作品陳列，而是真實融入於農村生活之中。而最終藝術成果展現時，居民們不僅體驗了從未感受的社區營造藝術美感；當獲得參訪團體與遊客稱讚時，居民心態上更與有榮焉。筆者認為此舉乃是透過迎合社區需求的藝術空間成果展現，將社區營造理論當中艱澀的學術文字語言予以轉化，直接使居民產生感受並對社區營造事務產生認同。此外，於訪談分析當中可發現，土溝社區自 2002 年正式對於社區內部空間進行營造工作至今，許多營造據點與公共藝術作品依舊維持良好狀態，筆者認為此乃土溝社區居民將社區營造成果與獲獎內化為個人榮耀，將社區營造事務視同於個人生活重要之元素，因此對於各項營造作品皆能夠善盡維護之責，甚至將此概念推及至整體社區環境，呈現出專屬於土溝農村文化的樸實美好。

二、社區營造成果帶動南藝大學生歷屆陸續投入土溝社區，然而個人對於參與土溝社區營造工作之動機與想法則因此更顯複雜化，對於社區在地及營造事務認同感之程度更有所差異

南藝大學生團隊進駐土溝社區之過程，由最初個人興趣參與，衍生至系所課程學習場域，學生們各有各的選擇土溝社區進行駐村之理由，除了透過學長姐引領入門之外，亦有過去即參與土溝社區營造者、前往土溝社區參訪深受感動者，甚至亦有瀏覽部落格文章及影像便毅然決然投入駐村行列者，南藝大學生團隊成員們不僅對於社區營造專業知識擁有自我堅持且行事風格與個性迥異以外，對於社區營造事務之認知概念與目標理想則必定更有所不同。在此前提之下，當社區營造事務進入溝通討論階段時，一旦學生們面臨在地居民或社區質疑與批評，甚或導致衝突產生時，除了使得學生們心靈層面受挫之外，筆者認為亦影響南藝大學生團隊成員們對於土溝社區之認同感。

歷屆南藝大學生陸續投入土溝社區，除了個人興趣之外，亦象徵著南藝大學生們深受土溝社區營造成果斐然之光環之吸引而前來參與，然而正如前述訪談內容所提及，部分曾參與土溝社區營造卻中途退出之學生，往往由於與社區產生衝突或行事風格有所出入之故，對於土溝社區營造無法表示認同，便選擇放下過去曾懷抱的感動與理想而離開。基此，筆者認為社區營造工作所提及之「認同感」，對於進駐社區的學術專業團隊而言，不僅意指對於社區環境主體人事物以及對於社區營造成果之感動，更包含了社區營造工作進行時之內心感受，然而南藝大學生接續進駐土溝社區，並協助各項營造事務進行時，個人內心之感受往往是最難以呈現的面向。當學生以社區營造專業、建築或美術專業學識背景進入社區，倘若其心態積極主動，便可將參與社區營造工作視為難得的人生體驗，並且從中學學習待人處事之道，甚至在與社區內部互動溝通討論之過程，理解面對問題時不同層次解決之道，不僅逐步增強社區認同，更使學術理論與實務互動運作。

然而筆者對此提出另一層面之反思，倘若持續參與土溝社區營造之學生成員，雖然無時無刻生活於社區當中，外在呈現出積極參與社區行動，但對於社區營造事務採取一味單面向參與，並無表達任何個人對於營造事務之構想，將「社區營造」與「駐村」解讀為就學期間消化學分之場域，此時學生內心對於該社區營造之認同感程度勢必有待商榷。筆者認為在此種消極作為之下，更容易遭受社區內部及協會之質疑，一旦對話過程衝突增加，使得學術團隊處於社區認同感低落的情況之下，往往容易面臨分裂或崩解之危機，便無法形成團隊與社區內部進行對談溝通，如此則失去了協助社區營造事務進行之美意。

肆、政策執行倡導聯盟理論於土溝社區營造事務之反思

本研究乃以政策執行倡導聯盟理論為基礎，探究土溝社區與南藝大建築藝術研究所社區營造組學生團隊，共同合作進行社區營造事務之情況，同時對應研究架構之假設加以驗證。就倡導聯盟理論而言，政策次級系統內部各聯盟團體透過連結者而進行接觸與互動，並以水平對等之關係存在；就土溝社區營造過程而言，吾人可由前述訪談分析整理發現，社區主體與學生團體最初雖然透過當時學生呂耀中為連結者進行互動，然而在長期運作之下，並不如筆者於研究架構所設定之水平互動一般。由於土溝社區早已具備獨立自主的社區營造能力，同時社區內部

組織亦了解如何發揮社區特色以及建立社區自主財源，對於相關營造計畫之申請更有所經驗；因此在社區內部需求與效益極大化前提之下，南藝大學生團隊之自主權往往受限於社區內部，所提出之相關構想及意見，不僅須配合上述前提，更必須符合社區在地居民與協會之期待。

筆者於本研究架構中提及土溝社區營造過程所面臨之各項資源需求，但透過訪談分析，吾人發現其社區營造過程所需之資源雖然雙方共享，然而硬體與金錢資源大多皆掌握於社區內部及農村文化營造協會，南藝大團隊針對社區營造事務所提出之各項構想，除了如前述須符合社區需求與價值之外，在資源運用及施作過程亦受到社區之監督；而許多營造事例之執行皆囊括了社區在地居民、協會幹部、南藝大學生團隊成員、藝術家等，雙方組織有其交疊之處仍以「人力資源」為主。基此，就倡導聯盟所提及政策次級系統當中各聯盟之關係，筆者認為土溝社區與南藝大學生團隊乃形成「上對下」的互動關係，顯示出吾人過去所認為以主導性提供意見的學術專業團隊，倘若面對一如土溝社區自主能力與風格強烈之下的互動關係，便轉變為「協助者」之角色；乃因於鄉村型社區並不如過去單純附和專業營造團隊之意見，反而懂得具體表達社區內部觀感和在地居民需求及意識型態，因此專業團隊成員於社區營造過程不得不有所重視。

其次，社區營造過程中所產生之社區認同感，在在影響了社區營造事務成功與否，土溝社區乃運用藝術創意融入空間營造概念當中，同時佐以在地居民於過程中提出之意見想法，使居民感受社區營造之活力與藝術美感，使其主動發覺與過去舊時農村不同之觀感印象，藉此將居民對於社區營造事務的好奇提升為實際參與，並更進一步昇華為社區認同感。而就南藝大學生團隊而言，乃是能夠藉由參與土溝社區營造之過程，理解鄉村生活之美好，同時體會不同於都市的社區營造生命力；並且藉由與在地居民溝通討論之過程，融合個人理想與社區營造目標，將自身與社區合為一體。筆者亦認為，對於社區主身及社區營造事務之認同感，對於前述資源運用亦極具關聯，當社區在地居民對於營造事務有所感知，在參與度提升的情況之下，便使得硬體資源之運用更為便利，正如本研究個案中，居民願意提供各式營造施作器材，甚至對於消費性耗材以無償贈與或低廉價格出售供給社區營造使用。而南藝大學生團隊對於土溝社區認同感之展現，亦能夠促使社區肯定其作為，並且願意將社區營造獲獎之榮耀與其分享，甚至歸功於學生們的

創意構想，如此將可使得情感資源支持程度大幅提升，再度反饋至對於社區認同感之上。基此，綜合以上述本研究之發現，筆者對於運用於研究架構之政策執行倡導聯盟理論進行反思，並嘗試提出下列說明：

一、在外部穩定變項下所呈現之土溝社區營造成果，仍受變動事件變項影響而產生動盪

土溝社區在農村文化營造協會、南藝大學生團隊與居民們同心合作之下，為鄉村型社區營造奠定了良好模範，誠如本研究架構所設定，土溝社區在地居民幾乎自幼便成長於村中，不僅皆以農業耕作維生，同時亦存在著台灣農村普遍的純樸價值觀，對於賴以維生的土地往往具有豐沛的情感。因此協會或南藝大學生們在此些穩定變項之下宣傳及推動社區營造事務，往往較能夠掌握民眾思考模式與其回應；同時更能夠藉由平日農村閒暇聊天過程，以無拘束的方式引發民眾對於社區各項事務提出見解看法，促使社區營造工作更加完美。然而筆者亦由實證分析中發現，雖然社區本身往往能夠解決許多營造事務之硬體資源問題，然而居民參與程度仍需要逐步提升，同時更鼓勵居民能夠主動提出需求及建言，藉以了解在地最真實之感受。基此，本研究以倡導聯盟理論對於土溝社區營造事務進行反思，認為社區依舊有其變動事件變項存在，且此些變項仍影響著營造事務之發展，筆者將其整理為「內部變動事件變項-居民對於社區營造事務之真實感受」及「外部變動事件變項-外界主觀評論」兩大變項。

（一）內部變動事件變項-居民對於社區營造事務之真實感受

社區營造過程中，最重要之角色乃是社區居民，亦誠如筆者於前述所言，居民目前仍處於較為被動的資訊接收狀態，雖然協會與學生們皆透過各種方式鼓勵居民表達意見，然而筆者認為仍需要長時間過程予以培養。居民對於社區營造事務之真實感受除了反映在最基本的活動參與以及各營造點與藝術空間維護之外，更重要的乃是對於社區未來願景之呈現。倘若社區居民們皆能夠逐步提升對於營造事務表達意見與感受之能力，加入自身長期生活於社區之經驗，將更能夠針對社區內部提出建言，同時更能夠提供協會與學生團隊更多未來營造之構想，扮演絕佳的社區營造基礎在地力量角色。而此一變項亦反映在前述提及社區導覽人力資源不足之問題，意謂在每一個營造點所到之處，透過當地聚落居民的隨機出現，

透過個人感受與意見之陳述，使參訪團體更深刻體驗在地社區的生命力，同時產生對於土溝社區營造之感動，在在呈現了此一內部變動事件變項之影響性。

（二）外部變動事件變項-外界主觀評論

任何事物皆有其兩面評價，世人眼光更有孰優孰劣之分別，吾人於實證分析中亦發現訪談者提及外界對於土溝社區投射之評論眼光，協會與學生團隊成員表示，此些外部批評意見過去曾影響土溝社區營造事務之推動，然而在當前社區意識高度凝聚情況之下，已較不易使社區營造執行過程產生變動。筆者認為協會成員與學生團隊對於此類評論雖有其因應之道，但短時間所產生之外界主觀意見，固然不成熟且粗糙，不過勢必依然有其可取之處，在社區營造事務的永續經營前提之下，皆仍須謹慎小心處理每一次外界對於土溝社區營造所拋出之議題與見解，或許無法對於當前營造過程有所助益，然而以長遠社區營造及發展為目標而言，將能夠擁有許多重要之構想。

二、土溝社區與南藝大學生團隊共同合作達至社區營造成果之過程，乃是以「衝突」堆疊而成

政策執行倡導聯盟理論中，提及聯盟雙方在其自身資源與價值信仰前提之下，為求達至期望的政策執行結果進行合作，形成一凝聚力極高的政策次級系統，而在此系統中除了涉及所需資源運用之外，不僅聯盟雙方成員對於成果產出利害關係皆有所期待，成員更會真對彼此組織產生經驗上之比較。因此，便產生本研究中所提及之「衝突」存在，在在說明了倡導聯盟建立之過程絕非一帆風順，筆者便以實證分析與研究發現之內容，將土溝社區與南藝大學生團隊共同合作達至社區營造成果之過程，整理出「執行衝突」與「認同感衝突」兩大特點。

（一）執行衝突

土溝社區於南藝大學生團隊尚未進駐時，就已自發性舉辦多次社區內部活動，藉由農村文化營造協會之成立，更使社區營造活動具有系統且組織化，協會幹部與社區在地居民對於社區事務亦培養出一定的默契；因此當專業團隊進入時，面對此一建立許久極為深厚的情感連結，首要衝突便發生於社區營造事務之執行層面。一旦社區居民或協會幹部成員發現學生團隊之提議或營造方向有所偏離在地

需求，由於直率草根個性之緣故，往往因許多情緒性言語表達而產生衝突，學生團隊更以多年專業學術訓練為其後盾，進而產生反抗心態。然而此一衝突乃是造成聯盟雙方相互學習之重要因素，意謂社區面對專業團隊之進駐，雖然於溝通對談及執行過程產生衝突，但得以藉此了解並獲取更多年輕學子們的營造創意；而學生們更透過衝突過程了解社區實際需求，將自我角色重新定位，同時懂得放下身段學習，將學術理論與實務經驗共同結合。

（二）認同感衝突

前述土溝社區與南藝大學生團隊之執行衝突發生當下，在地居民及協會幹部成員開始質疑學生團隊之能力，對於學生們執行社區營造事務之過程無法認同，而學生們更對於社區在衝突過程中所表現之言語及態度產生不服心態且無法適應，因此便產生另一「認同感衝突」。誠如實證分析當中訪談者所言，便有部分南藝大學生團隊成員選擇離開土溝社區，甚至面臨學生團隊一夕瓦解之命運；然而仍有部分學生選擇持續留置社區找尋立足點及其參與營造工作之價值，亦有部分學生離開之後，重新體認社區營造意義及其美好之後，回歸土溝社區協助。此一認同感衝突之過程，不僅使得雙方逐步為土溝社區營造奠定良好合作基礎，更是社區與學術團隊合作相互適應的一項學習過程，藉由衝突之後的冷靜思考，再度建立合作關係，對於社區營造事務之執行亦能夠同步思考與回應，將使得彼此情感連結更加緊密。

第二節 研究建議

筆者於前述章節針對土溝社區營造過程中，土溝社區與南藝大學生團隊之互動合作提出研究發現，並依倡導聯盟理論所建立之研究架構進行探討後，試圖提出以下研究建議及未來針對社區營造之相關建言，以下分項詳述之。

壹、在地居民乃為社區營造人力資源之重要基礎，農村文化營造協會與南藝大學生團隊於社區議題操作時，不僅以「參與」為目標，更需融入「分享」之概念

土溝社區營造事務執行至今，除了南藝大學生團隊為土溝社區帶入藝術創意之外，更仰賴於農村文化營造協會將社區營造工作組織化分配，然而筆者以前述研究發現當中，提及社區導覽人員缺乏之人力資源議題加以延伸，認為在地居民所扮演的基礎社區營造力量，並不僅僅可運用於動員號召前來參與之層次；而是能夠藉由參與過程分享彼此參與感想，甚至能夠將過去參與之經驗心得，做為未來舉辦相關社區營造事務之參考。筆者認為土溝社區營造之成果展現，乃是社區導覽活動當中最為人所樂道的重點之一，其特色不僅代表土溝社區在地居民對於各階段營造成果皆能夠持續留存與照護，進而累積成重要的社區資產，更可看出社區在地居民對於營造活動之支持。

基此，筆者認為農村文化營造協會與南藝大學生團隊在進行社區導覽活動之前，倘若已使在地居民們了解土溝社區當前的營造成果，同時清楚土溝社區各階段所呈現之營造精神及主題，搭配居民將相關營造作品視為個人生活資產之概念，將可使各聚落居民皆成為各營造句點的最佳導覽人員，應可紓解土溝社區導覽志工人員缺乏之困境；此舉亦可使得參訪團體前進至社區內任何一處聚落，皆能夠透過當地居民以自身經驗之陳述方式，分享該社區營造據點之特色。筆者認為雖然社區居民較多屬於老年人口，大多雖然從未接受社區導覽人員相關專業訓練而不擅言詞，在學識上亦無如同南藝大學生般高等學歷，然而土溝社區各項營造事務皆發生於居民生活週遭，只要在地居民們於導覽過程中陳述出參與營造的過程以及對於公共藝術作品的感動及心得，筆者相信這便可大大增加參訪團體於導覽過程當中，對於土溝社區營造認真付出之精神。同時亦透過此分享方式，反映著在地居民對於社區營造事務之認同和歸屬，亦可使得社區人力資源做一有效利用，

並減輕隨行協會幹部成員及南藝大學生團隊之工作壓力。

貳、社區營造工作對於社區本身與外來學術專業團隊而言，是項永續發展之責任，亦是人生歷程美好之回憶，而非成就名利之工具或場域

我國自 2004 年社區營造條例制訂至今，社區營造概念已在台灣各處鄉鎮村里紮根，然而對於鄉村型社區而言，仍就面臨人口、產業、知識等有待提升的相關問題，除了社區內部休閒活動，如歌唱班、手工藝教室，甚至是遊覽觀光活動以外，在地居民往往基於對社區營造概念的不了解，因此完全交付予外來專業團隊操作；在時間長久之下，一旦忘卻了社區營造自主精神展現之真諦，社區內部與外來團隊亦無詳細縝密之規劃及溝通，往往使得社區淪為華而不時的建築陳列，不僅在地居民對於營造成果無法產生認同，硬體建設相關維護工作亦無法由社區內部做起。對於專業團隊而言，亦僅是消化了預算，完成了該社區所交付的階段性任務，在對於社區內部及在地文化毫無情感認同的生硬執行策略之下，對於該社區進行永續發展之營造工程絕非良善之道。

基此，筆者於本研究中乃透過土溝社區營造事務之執行為例，當南藝大歷屆學生不斷投入土溝社區，並且透過長久討論溝通及協調過程，產生一次次不同的社區活動與空間營造施作，不僅強調的是社區內部與專業團隊之結合，更著重於雙方皆將社區營造視為一項重要的理想目標。南藝大學生團隊成員經由營造過程各司其職之下，學習如何溝通協調，以及體會分工合作之重要，對於部分學生成員而言，社區營造過程更是未來踏入職場之縮影。學術專業團隊在此刻所扮演之角色，亦不僅是定義為「合作」與「協助」，而是除了使自我專業知識得到實務面驗證及學習之外，更與社區共同學習、生活及成長。土溝社區營造之成果除了藉由農村文化營造協會與南藝大學生團隊合作之外，更透過實際施作及日後成果展現，逐步加深在地居民對於社區營造概念及相關作為之認同。例如土溝社區內部各聚落的家戶景觀改造，乃是期望透過住家外觀的藝術再造，表達個人生活乃是與社區營造息息相關，讓營造精神落實於居民生活之中。當居民們對於自身生活環境之改變有所感受，並且認同社區營造之精神及作為，便較能夠參與各項社區活動，同時樂於與專業學術團隊進行合作；而後無論營造成果獲獎與否，雙方皆能夠秉持成就彼此之信念，土溝社區藉此獲得南藝大年輕學子們對於社區營造

概念的全新創意思考，而學生團隊們亦因此獲得許多課堂學業上無法獲得之實務經驗與知識。

參、學生團隊選擇進駐社區之選擇性可更加廣博且多元，同時亦將協助社區營造視為個人成長歷練之過程

社區營造概念興起，許多藝術文化社區活動之舉辦，如今亦搭配台灣農業議題之發酵，使得台灣傳統鄉村型社區營造再度為人關注，無論是農村文化保存、休閒農業、農村再造、農業轉型等概念，皆吸引許多有志從事鄉村社區營造工作的年輕世代投入。然而正如於研究發現所言，社區與外來者往往對於執行社區營造事務之做法、理念及目標有所不同之處，當溝通協調無法產生共識時，便容易產生摩擦衝突，部分成員便因此選擇離開社區，筆者認為不僅是鄉村型社區營造力量的損失，更扼殺許多正在萌芽起步的社區營造創意。以本研究個案為例，歷屆南藝大學生團隊成員，之所以選擇土溝社區皆有各自不同原因，亦不乏離開土溝社區而前往其他類型社區營造進行協助者，雖然追求理想及目標所產生的衝突皆是能夠被接受且談論的，但筆者亦藉此提出較為不同之見解。

誠如訪談內容所言，前往參與鄉村型社區相關營造事務，年輕學子們往往選擇「駐村」方式生活參與其中，然而「駐村」一詞並非單純的居住於社區當中享受鄉村風光與田野情趣，而是透過與社區在地居民不斷接觸與互動之過程，了解社區在地需求，並且隨時陪伴在社區左右，將社區內部一舉一動之發展皆視為個人生活之變化；同時更於此過程找尋自身於社區營造過程之定位，確立自己能夠以何種能力協助社區本身更加進步或解決問題，此乃為駐村的最重要意義。否則「駐村」之行為僅是將社區視為「場域」之概念，學生進入其中卻對於社區營造知識及實務經驗皆一無所獲，對於社區相關營造作為無法認同，卻也無法提供有效改進之意見，如此徒勞無功亦浪費彼此時間及精力。基此，筆者認為進行社區營造事務合作或協助之「社區選擇性」應可更加廣博且多元，如同近年來台灣許多鄉村型社區深受天然災害如水災、風災或土石流之苦，災難發生之後所面臨的後續協助亦是一項最佳的社區營造學習機會，如何思考使社區再度恢復容貌，同時更能夠協助災民們重建生活環境，不僅使年輕學子們得以轉化過去對於社區營造之概念，更能夠第一線接觸且陪伴社區居民，以達社區營造實務學習之效。

第三節 後續研究建議

壹、研究方向之建議

本研究乃以深度訪談方式針對實際進行土溝社區營造事務之農村文化營造協會與南藝大學生團隊進行訪談，筆者發現許多社區營造事務之施作，往往受限於金錢資源之補助及運用，許多時候更攸關申請相關政府有關社區營造補助計畫之審核。同時相關補助計畫完工之時，社區內部不僅需要經歷評審委員與學者專家之審查，同時亦須面臨社區評鑑制度之存在，接受許多來自外界批評與質疑。基此，筆者建議後續研究者可就「社區營造經費補助」與「社區評鑑化」之議題加以探究，以期為社區營造事務相關研究有所不同面向之貢獻。

貳、研究方法之建議

本研究由於人力與時間之限制，無法針對鄉村型社區以實際參與或田野調查等方式進行探究，因此建議後續若仍有對於鄉村型社區營造有所興趣之研究者，能夠透過深入社區參與之方式，獲取更多第一手對於社區在地居民的直接訪談資料，藉此就鄉村型社區內部各階層對於社區營造事務看法進行檢證研究。

參、研究對象之建議

台灣各地鄉村型社區雖然大多以農為本，然而就社區文化特色與在地居民特性上皆大不相同，同時亦有部分屬於以漁業為主之鄉村型社區，產業層面更有所差異。基此，筆者建議後續針對鄉村型社區進行研究者，亦可就不同產業之鄉村型社區進行探討，從中發掘社區自主能力之展現，並且觀察與不同外來學術專業團隊互動之關係，以利於未來鄉村型社區營造事務發展之探討。

參考書目

壹、中文部分

一、專書

- 丘昌泰 (2005)。公共政策：基礎篇。台北：巨流。
- 朱柔若 譯 (2002)。社會研究方法-質化與量化取向 (W. Lawrence Neumanm 原著)。台北：揚智文化。
- 余致力、毛壽龍、陳敦源、郭昱瑩 (2007)。公共政策。台北：智勝。
- 吳定 (1999)。公共政策。台北：中華電視公司教學部。
- 李允傑、丘昌泰 (2003)。政策執行與評估。台北：元照。
- 李登輝 (1995)。經營大臺灣。台北：遠流。
- 李翠萍 (2006)。社會福利政策執行網絡探析。台北：秀威資訊。
- 林水波、張世賢 (2001)。公共政策 (修訂三版)。台北：五南。
- 林明地 (2004)。學校與社區關係。台北：五南。
- 林振春 (1998)。社區營造的教育策略。台北：師大書苑。
- 柯三吉 (1998)。公共政策：理論、方法與台灣經驗。台北：時英。
- 胡幼慧 (2005)。質性研究-理論、方法及本土女性研究實例。台北：巨流。
- 徐震 (1980)。社區與社區發展。台北，正中書局。
- 翁徐得、宮崎清 (編) (1997)。社區總體營造的理念。南投：台灣手工業研究所。
- 張紹勳 (2000)。研究方法。台中：滄海。
- 許臨高、莫藜藜 譯 (2003)。團體工作實務 (Ronald W. Toseland & Robert F. Rivas 原著) (修訂三版)。台北：雙葉。
- 陳其南 (1996)。社區總體營造與生活學習。台北：行政院文建會。
- 程健教 (1991)。國小社會科教學研究。台北：五南。
- 蔡宏進 (1996)。社區原理。台北：三民書局。

二、期刊

田芳華(2007)。私立大學與社區互動關係之探究。**教育研究與發展期刊**，第3卷第1期，頁81-112。

社區發展季刊社論(2004)。社區發展與社區營造之植基土地與關照人民的省思。**社區發展季刊**，第107期，頁1-4。

柯正峰(2002)。我國學校社區化政策之探討。**教育資料集刊**，第27期，頁1-9。

高淑美(2002)。社區群組夥伴與學校合作關係之探討—以台北市公館國小為例。**學校行政**，第21期，頁78-85。

陳其南(1996)。學校社區與地方的教育體系。**教改通訊**，第17期，頁19-21。

陳其南(2004)。挑戰、魅力臺灣再出發。**跨越季刊**，第1期，頁4-7。

陳怡君(2005)。學校社區化應有的認識與做法。**學校行政**，第39期，頁123-135。

陳浙雲(2004)。從課程觀點檢視「社區有教室」。北縣教育，第47期，頁73-79

陳浙雲、余安邦(2002)。社區有教室：九年一貫課程與社區學校化的實踐。**教育研究資訊**，第10卷第3期，頁29-48。

陳國明(2006)。學校社區化之探討。**中華技術學院學報**，第34期，頁279-291。

陳雯萍、胡憲倫(2003)。從三重盈餘觀點看大林鎮永續大學城之規劃。**管理與教育研究學報**，第1期，頁37-66。

游家政(1997)。社區資源在教學上的運用。**國教園地**，第59、60期，頁63-69。

湯梅英(1997)。學校社區化-舊觀念？新口號？。**教育資料與研究**，第15期，頁2-8。

黃義良(2002)。學校與社區資源的合作教學模式探討。**學校行政**，第21期，頁64-77。

楊國賜(2002)。大學社區服務的理念與策略。**教育資料集刊**，第27期，頁93-103。

蔡宏進(1995)。台灣鄉村社區產業分化與類型之研究。**台灣土地金融季刊**，第33卷第3期，頁101-121。

蔡承家(2003)。新社區學習文化：臺灣社區教育教育典範發展與實踐。**社區發展季刊**，第104期，頁433-443。

三、專書論文

王國聯(1996)。「社區發展與學校社區工作」。載於中華民國社區教育學會主編，**學校社區化**(頁35-52)。台北：師大書苑。

江明修、許世雨、劉祥孚(1999)。「環保類非營利組織之策略聯盟」。載於江明修主編，**第三部門經營策略與社會參與**（頁 145-154）。台北：智勝。

李建興(1996)。「學校應成為社區文化堡壘」。載於中華民國社區教育學會主編，**學校社區化**（頁 9-16）。台北：師大書苑。

林吉郎(2003)。「台灣 NPO 政策倡導的途徑與策略」。載於行政院青年輔導委員會主編印，**2002 非營利組織培利指南**（頁 33-49）。台北：青輔會。

蕭玉煌(1996)。「社區學校化與社區發展」。載於中華民國社區教育學會主編，**社區學校化**（頁 105-131）。台北：心理出版社。

四、研討會論文

陳品伶、莊翰華(2007年3月)。「大學社區營造推動機制之研究」。發表於2007年第十一屆國土規劃論壇學術研討會，成功大學都市計畫學系主辦，台南。

陳茂祥(2005年6月)。「學校資源與社區終身學習之研究」。發表於2005年第六屆非營利組織管理研討會，南華大學中華非營利組織管理學會主辦，嘉義。

五、研究計畫

呂耀中(2008)。**土溝農村藝術歷程-六年的藝術改造之路**。「台灣社區藝術行動案例調查研究計畫」暨「96年國藝會補助業務相關專題研究-以『社群 / 社區藝術行動計畫』為探討範疇」研究計畫，未出版。

六、學位論文

呂耀中(2006)。「**動手營造咱的所在**」台南縣土溝農村自力營造經驗。國立臺南藝術大學建築藝術研究所碩士論文，未出版，台南。

林文浹(2008)。**營造社區的藝術--土溝農村美感歷程(2001-2006)**。國立臺南藝術大學建築藝術研究所碩士論文，未出版，台南。

徐楓雁(2001)。**台灣地區專業社會工作者實踐倡導之研究**。私立東海大學社會工作研究所碩士論文，未出版，台中。

七、政府資料

行政院（編）（2002）。**挑戰 2008-六年國家重點發展計畫**。台北：行政院。

行政院文建會（編）（2004）。**民國九十一年文化統計**。台北：行政院。

教育部（編）（1998）。**教育改革行動方案**。教育部：台北。

教育部（編）（1998）。**邁向學習型社會白皮書**。教育部：台北。

八、網路等電子化資料

呂耀中（2008）。「土溝農村藝術歷程-六年的藝術改造之路」，2010年8月2日取自創意ABC社群藝術，網址：

http://www.ncafrog.org.tw/abc/community-content.asp?Ser_no=191

李勝富（2000）。「學校為社區中心：規劃與設計的準則」，2009年11月4日取自文教新潮季刊電子資料庫第5卷第3期，網址：

<http://www.tw.org/newwaves/53/1-4.html>

林務局（2006）。「社區林業計畫作業規範」，2009年11月4日取自行政院農委會林務局自然保育網，網址：

<http://conservation.forest.gov.tw/public/Attachment/822014314571.pdf>

教育部（1995）。「社會教育篇」，2009年11月4日取自中華民國教育報告書-邁向廿一世紀的教育，網址：

<http://140.111.1.22/cgi-bin/checkgopher1.pl?school=/home1/gopher-data/moe/secretary//moe-white/./be00808&subject=社會教育>

楊涵雅（2009）。「土溝-水水的夢」，2010年8月2日取自織台灣水網-河川社群資源與活動整合與智識網絡建構計畫，網址：

<http://www.napcu.org.tw/river-network/23>

貳、英文部分

一、專書

Anderson, William. (1960). *Intergovernmental Relations in Review*. Minneapolis: University of Minnesota Press.

Berry, Jeffery M. (1977). *Lobbying for the people: The Political Behavior of Public Interest Groups*. Princeton, New Jersey: Princeton University Press.

Charles Price Loomis. (2002). *Community and Society: Gemeinschaft and Gesellschaft*. US: Courier Dover Publications.

Cohen, D., Vega, R., Waston, G. (2001). *Advocacy for Social Justice: A Global Action and Reflection Guide*. Bloomfield, CT: Kumarian Press.

Cresswell, Tim. (2004). *Place: A Short Introduction*. Oxford: Blackwell Publishing.

Cutlip, Scott M. Center, Allen H. Broom, Glen M. (2005). *Effective Public Relations*. (9th ed). Englewood Cliffs: Prentice-Hall.

Dye, Thomas R. (1995). *Understanding Public Policy*. (8th ed.). Englewood Cliffs, New Jersey : Prentice-Hall.

Goggin, Malcolm., Ann, Bowman., James P. Lester, and Laurence J. O'Toole Jr. (1990). *Implementation Theory and Practice:Toward a Third Generation*. Illinois: Scott, Foresman/Little, Brown Higher Education.

Grunig, J. E. & Hunt, T. (1984). *Managing public relations*. New York: Holt, Rinehart.

Hjem, Benny & Hull, Chris J. (1987). *Helping Small Firms Grow: An Implementation Approach*. New York: Croom Helm.

Hopkins, B. R. (1992). *Charity, Advocacy, and the Law*. New York: John Wiley & Sons.

Jansson, B. S. (1994). *Becoming an Effective Policy Advocate*. (2^{ed} ed.). CA: Brooks /cole.

John Agnew. (1987). *Place and Politics*. UK: Harper Collins Publishers.

Johnston, R. J., D. Gregory, G. Pratt, and M. Watts,. (2000). *The Dictionary of Human Geography*, Oxford: Blackwell.

- Jones, Charles O. (1984). *An introduction to the study of public policy*. (3rd ed.). Monterey, CA.: Brooks/Cole Pub. Co.
- Lipsky, Michael. (1980), *Street-Level Bureaucracy: Dilemmas of the Individual in Public Services*, Cambridge: MIT Press.
- Nakamura, Robert T. & Frank Smallwood. (1980). *The Politics of Policy Implementation*. New York : St. Martin's Press.
- OECD. (1994). *Creating Rural Indicators for Shaping Territorial Policy*. Paris: OECD.
- Phillips, Barbara. & LeGates, Richard. (1981). *City Lights: An Introduction to Urban Studies*. New York: Oxford University Press.
- Pressman, Jeffery L. Wildavsky, Aaron. (1984). *Implementation*. (3rd ed.). Berkeley: University of California Press.
- Ripley, Randall B. & Franklin, Grace A. (1986). *Policy Implementation and Bureaucracy*. Chicago, Ill: The Dorsey Press.
- Sabatier, Paul A. (2007). *Theories of the Policy Process*. (2nd ed.). Boulder, Colorado: Westview Press.
- Starling, Grover. (1988). *Strategies for Policy Making*. Chicago, Illinois: Dorsey Press.
- Winston Khinduka, S.K. (1971). *Social Planning: Community Organization and Community Development in NASW Encyclopedia of Social Work 1971*, New York: NASW.
- Wright, Deil. S. (1988). *Understanding Intergovernmental Relations*. (3rd ed. Belmont: Wadsworth.

二、期刊

- DeLeon, Peter. (1999). The Missing Link Revisited: Contemporary Implementation Research. *Policy Studies Review*, 16(3): 311-338.
- Elmore, Richard F. (1980). Backward Mapping: Implementation Research and Policy Decisions. *Political Science Quarterly*, 94(4): 601-616.
- Hjem, Benny & Hull, Chris J. (1982). Implementation Research as Empirical

- Constitutionalism. *European Journal of Political Research*, 10(2): 105-115.
- Hjern, Benny & Porter, David O. (1981). Implementation Structures: A New Unit of Administrative Analysis. *Organization Studies*, 2(3): 211-227.
- James, B. G. (1985). Alliance : The New Strategic Focus. *Long Range Planning*, 18(3): 76-81.
- Jordan, Lisa. & Peter Van Tyjl,. (2000). Political Responsibility in Transnational NGO Advocacy. *World Development*, 28(12): 2051-2065.
- McConnel, Stephen. (2004). Advocacy in Organizations: The Elements of Success. *Generations*, 28(1): 25-30.
- Sabatier, Paul A. & Mazmanian, Daniel A. (1979). The Conditions of Effective Implementation: A Guide to Accomplishing Policy Objectives. *Policy Analysis*, 5(4):481-504.
- Sabatier, Paul A. & Mazmanian, Daniel A. (1980). The Implementation of Public Policy: A Framework of Analysis. *Policy Studies Review Annual*, 4: 181-203
- Sabatier, Paul A. (1986). Top-Down and Bottom-Up Approaches to Implementation Research: a Critical Analysis and Suggested Synthesis. *Journal of Public Policy*, 6:21-48
- Sabatier, Paul A. (1988). An Advocacy Coalition Framework Of Policy Change And The Role Of Policy-Oriented Learning Therein. *Policy Sciences*, 21: 129-168.
- Sabatier, Paul A. (1998). The Advocacy Coalition Framework Revisions And Relevance For Europe. *Journal of Public Policy*, 5: 98-130.
- Sosin, M., & Caulum, S. (1983). Advocacy: A conceptualization for social work practice. *Social Work*, 28(1): 12-17.
- Van Horn, Carl E. & Van Meter, Donald S. (1976). The Policy Implementation Process: A Conceptual Framework. *Administration and Society*, 6(4): 445-488.

三、專書論文

- Cartwright, D. (1968). The Nature of Group Cohesiveness, In D. Cartwright & A. Zander. (Ed.), *Group Dynamics: Research and Theory* (3rd ed.). (pp.91-109). New York: Harper & Row..

Jenkins-Smith, J. Craig. (1987). Nonprofit Organizations and Policy Advocacy. In Powell, Walter W., Steinberg, Richard. (Ed.), *The Nonprofit Sector-A Research Handbook*. (pp. 296-314). New Haven : Yale University Press.

Sabatier, Paul A. & Jenkins-Smith-Smith, Hank C. (1993). Policy Change over a Decade or More. In Sabatier, Paul A., Jenkins-Smith-Smith, Hank C.. (Ed.), *Policy Change and Learning: An Advocacy Coalition Approach*. (pp.1-9). Boulder, Colorado: Westview Press.

Sabatier, Paul A. (1997). Top-Down and Bottom-Up Approaches to Implementation Research. In Michael Hill (Ed.), *The Policy Process: A Reader* (2^{ed} ed.). (pp.272-295). London: Harvester/Wheatsheaf.

Winter, Søren. (1990). Integrating Implementation Research. In Dennis J. Palumbo and Donald J. Calista (Ed.), *Implementation and the Policy Process: Opening Up the Black Box*. (pp.19-38). New York: Greenwood Press.

附錄 訪談逐字稿

訪談者：邱偉誠

訪談時間：2010年5月8日下午4點30分至5點40分

訪談單位：土溝農村文化營造協會

受訪對象：協會幹部成員 T1（男）、T2（男）、T3（女）

訪：各位大家好喔。那我今天做這個訪談的題目，其實...題目是我目前所設定的，可是可能跟目前土溝這邊的情況是不一樣，但是沒有關係，就是問的話，如果覺得說這個東西跟你們目前運作是不一樣的狀況，你們都可以講，沒有關係，就是其實最好的情況就是越不一樣越好啦，對對對。好，那...嗯...我想...首先就是我想要先了解一下喔，就是協會這邊當初是...嗯...為什麼...為什麼成立這個協會？然後成立這個協會是，原本是希望說為這個社區帶來一點什麼樣不一樣的發展，或是有一些什麼實質上的目的這樣子，那不知道各位能不能先為我們說一下嗎？

T1：說到這個文化協會喔，成立的緣由最主要是因為這裡是土溝村嘛，水上也有一個...一個塗溝村，塗溝仔啦，啊他們那邊的社區營造比我們這邊還早，啊就一樣人比人氣死人，人家那邊有辦法做，我們這邊為什麼沒辦法做？當然是約一約回來想要弄，啊我們這群想要做的時候，社區的人不認同嘛，本身就有社區...這個協會了嘛，啊他們不認同，我們這群人就成立這個協會，要推動這個社區總體營造，是這個緣由是這樣來。啊當然我們是用水牛做我們的精神象徵啦，因為要招集一群人起來是不簡單啦，啊社區營造最少也是要有人，沒人你也做不了工作，啊你要凝聚這裡的向心力就用「牛」，以前水牛的精神，刻苦耐勞打拚的精神，啊加上人跟人互動的精神，合起來用我們的水牛，那時候...其實成立緣由就是想對社區有一點貢獻，啊因為社區營造，總體營造，慢慢慢慢啦，那時候在萌芽階段，啊土溝...那邊是塗溝，啊這邊也是土溝，為什麼我們不能跟人家相比？啊到現在經過八年來，我們土溝是不輸那個塗溝啦，相信不輸那個塗溝仔啦，啊這邊是土溝啦，其實那時候成立的緣由是從這裡來啦，啊未來發展那是因地制宜，不一定是照我們以前的思想那樣，啊不過那個目標跟理想是沒有改變啦，永遠沒有改變啦。

訪：那我是想要了解一下喔，因為原本社區營造這個政策在推動的時候啊，我們各村...就是鄉村各里啊，都有一個社區發展協會啦，那不曉得...嗯...農村文化營造協會這邊是怎麼定位自己跟社區發展協會的不一樣？

T1：社區發展協會通常啦，他都有公部門在補助啦，啊再來就是他們很多附屬單位啦，有長青會、歌唱班的啦，環保義工志工啦，那些很多，啊他比較注重是

在社區這邊的老人的那些休閒活動，啊他在做社區營造方面比較沒有嘛，比較欠缺嘛，啊所以我們這個土溝農村文化營造協會，我們注重在社區...社區營造方面啦，啊我們都主要在寫計畫書去申請經費，我們沒有透過公部門，像透過民意代表來撥錢給你做這個，所以我們沒介入政治啦，我們沒介入政治，所以這一點在台灣的社區裡面，我們比較受到人家肯定。因為政治介入大家就會分裂嘛，啊我們不要，我們都寫計畫書去申請，所以我們跟社區...社區協會是有區隔，不一樣的地方，我們不是辦遊覽活動，我們沒有，我們要的就是要參觀、寫計畫書之後，針對這件個案去觀摩別人，啊回來再繼續看要做哪裡，所以我們的觀摩是這個樣子，跟那個社區去玩是不一樣的。

訪：那不知道另外兩位在擔任幹部期間啊，是怎麼看待這個農村文化營造協會的？你們自己對這個協會的看法是如何？

T3：當然那個時候，第一任是我們吳理事長嘛，那個時候應該也是有營造一段時間了啦，因為我們九十年成立，啊實際上開始做的時候，應該是九十二年開始動手，啊那個時候我們的理念喔，就是希望周邊我們自己的地方嘛，啊希望說，因為土溝本來是一個很邊緣的地帶啦，很鄉村，很沒落的地方，啊你要怎樣把它帶動那個在地的那種農村的生活文化，不要再...算是讓它再活躍起來，讓這些在地的老年人過得比較開心，比較有舒適的生活空間啦，啊那時候...其實我們那時候營造也不是說針對說，啊要讓人來觀光什麼的，其實我們的...這不是我們的目標，我們的目標是要讓我們在地的居民住得爽快，住得有尊嚴，啊所以你看我們營造的東西，每一個...每一個點啦喔，都是我們的居民一起共同動手做起來的，都是大家動手做的喔，不是說我們這些幹部...我們是比較注重集體領導，譬如說，好，我今天要做什麼，啊我們這些幹部討論完，一定還會跟居民互動，啊居民覺得怎樣做比較適合他們的生活，那我們就照他們想的腳步，啊當然有一些...嗯...比較藝術的東西，可能就是我們自己想，啊居民幫我們想。其實我們目標就是希望改變我們自己的這個土地而已啦，帶動我們自己...希望過得比較好，品質比較好一點啦，我的理念是這樣啦，沒有說...沒有說一定要營造到外界來認同，還是說讓人家來觀摩啦，我的理念不是這樣，啊也沒想到，想說無心插柳柳成蔭啦(訪：一做就做了很多很久這樣子)，嘿，一做就做了很多，而且也沒想到說會響亮到全...全台灣，也不知道會這樣子，啊也...其實在這個過程，在這個努力的過程當中喔，雖然很辛苦啦，啊不過我也覺得蠻值得安慰啦，也蠻有榮譽感啦，這也是一種榮譽啦，嘿啦。

訪：那身為協會的幹部嘛，不曉得對這個協會，您對這個協會的定位，認為這個協會為...在社區營造的過程中，在土溝村這裡的時候，這個協會他所帶來的作用，和當初成立您加入的時候，您覺得這個協會他這個目標還有為這個土溝村可以帶來些什麼？

T2：嗯，其實這是你們大學生喔，很愛用的用詞，其實在農村喔，在我們這個社區裡面，沒有設定這麼多東西啦，我們很簡單很清楚，都是很簡單的東西。比如說你剛剛問說為什麼要成立這個農村文化營造協會，這要從好幾個面向來說嘛，現在你看農村的人口數來說，都是剩老人和小孩，這就是說我們在這個農業...在我們這個...我們的社會裡面已經改變生活方式了，以前是農業社會，現在變成工業社會，所以在整個跳的過程之中，鄉村都看不到年輕人，啊這個部分在農村來說是非常...不是只有我們土溝而已，每一個農村都一樣都這個型態，啊所以你可以看到說，在農村的整個生活...生活面看起來，沒有了年輕人可以看見什麼？所以從這一部分是可以產生熱情的啦、活力的啦，啊可以帶動新的面向。啊所以我們才可以看到說，既有的一些社區的組織...都有...都有它存在的功能，譬如說你說社區發展協會，它也有它的功能，它裡面就很多像剛剛說的，但是他們注重的面向不是...就是比較不一樣的部分。啊所以我們就可以看到說一個農村裡面的一個社區既有的組織，如果沒辦法去跳脫，改變傳統的力量，所以你的村子會越來越...越來越沒辦法和別人去做比較。啊在這個過程中我們可以看到說很多社區都開始動起來了，在動起來的過程裡面，他們要追求的...大家和我都不一樣，每一個社區都有設定不一樣的東西，所以說一開始我們在要成立這個土溝農村文化營造協會，其實那時候大家想法都很簡單啦，像剛剛說的，啊我們大家都有心，啊大家這些人聚集在一起，啊可以來在社區裡面衝撞出什麼樣的新的想法，啊新的未來希望是什麼樣子，啊所以我們當初在設定這個土溝農村文化營造協會設定的目的也很簡單啦，啊大家就有空就出來把我們自己的周遭環境整理乾淨就好了啊，其實那時候大家也沒有想到說後面會產生這麼大的效應，那時候也不會去想這些東西，因為我們說這種東西大家要去把它推動是有很多困難度嘛，對不對？啊所以在這部分裡頭，在社區你要怎麼去建立一些可以讓人家認同的，啊你要怎麼去和居民做對談的，所以這就非常非常重要。所以在一個社區的組織成立過程裡頭，我們感覺啦，就像剛剛有說到的，要怎麼去找出自己的在地精神之外，另外一部分是說，我們在地的組織要怎麼去健全化，這也非常的重要。因為這一部分你如果沒辦法去把它處理好，就像你說的，你的整個生活不一樣、背景不一樣，大家的想法又更加不一樣，啊你要怎麼共同去做一項工作？所以這就是在組織內部一個你一定要非常慎重去處理的這個區塊，啊所以這一部分你如果沒辦法去把它處理起來，你到最後要怎麼走到說我們想要的後續或者是永續，這都沒辦法求。所以我們看到很多案例嘛，有可能社區改選、啊理事長換人啦、村長也換人，啊有可能就都沒了，像這塊就都消失了，那這在我們看起來都很可惜，很可惜...譬如說像浪費資源，所以這是在我們要做之前，我們有去討論到這個區塊。啊所以說...這就像剛剛說的集體領導的方式，啊這也是一個很好的模式...很好的模式，啊所以我們在這個營造的這個組織成立之後，我們是用很久的時間在講這些東西，所以講了以後有一個統一的口徑、統一的看法、統一的概念，才有辦法動手去和居民做互動，要不然你要和人家說什麼？像這個都會產生後續的一些困擾，啊所以

這在社區...我們看到...我們看到的...我們設定的目的很簡單啦，要怎麼把自己家園住在這裡的生活要怎麼去改變，啊要怎麼樣讓住在這邊的人感覺很有趣，整個村莊感覺氣氛很好，這是我們在這邊要努力的方向。啊所以我們在這個社區裡面，我們設定的目的很簡單嘛，譬如說我們在這邊要怎麼樣去找出以前人與人的感情？要怎麼重新找回來？因為我們鄉村人我們要拿什麼跟人家比，你說我們所營造的點可以和一些國家啦，或是一些比較那個的營造點比嗎？其實我們都沒辦法和人家比。所以在鄉村我們就是要用另外一種面向，要怎麼去動？我們要動什麼？要讓人感受新的、不一樣的東西，所以鄉村剩什麼可以賣？剩感情，我們的感情，我們的人情味啦，可以和人家區別啦。要不然你說做一個這個點，可以讓人家有什麼感動的嗎？應該不會啦，啊所以就要透過我們大家可以好好坐下來聊天泡茶，啊變成一種要怎麼和人家講的過程，那個過程才會有趣啊，那才會感動人啊。所以這就是在營造的過程當中，我們是想要找出我們以前我們自己的人情味，鄉村人我們自己的特色，我們自己去找出來。啊另外也是能夠透過這個東西要怎麼樣讓我們自己住在這裡的人，要怎麼重新認清我們自己，因為你...你要去做這個東西，要去做社區要改變，一定要有住在社區自己的人，要怎麼去重新認清自己，你一定要自我肯定自己，你才有辦法產生信心啊，才有辦法產生價值啊，啊像剛剛說的要怎麼住出尊嚴，這非常非常重要。所以我們在這個過程裡面，我們一直去我們村子...思考要怎麼樣讓我們村子裡的氣氛變成動起來，每一項之後就變成公共議題，大家可以來討論，啊提出你個人的想法，啊能夠透過大家討論的過程裡頭，要怎麼去產生變成共識...共識...啊這個共識裡頭，我們要怎麼去號召大家都出來參與到這些東西，所以我們在這邊，算是在這邊重新讓自己建立自己的信心，這也是很重要的。所以我們在這個邏輯上來說，我們整個這樣下來之後，我們的腳步走得很慢，一步一腳印慢慢的走，其實我們後面也有設定我們很好的目標啊，啊未來我們這邊要變成一個很適合人住的地方，啊包括我們的產業也可以像大家在講的，要怎麼吃出健康啦，啊我們的...我們的周遭環境啦，你社造包含的範圍很廣嘛，包括我們的食衣住行育樂，我們通通把它包進來，但是我們相信這是很久的的工作啦，很困難的工作啦。所以你說一個社造幾年就要看到成功嗎？不可能啦，一定要久，在這裡...你可能要住...你可能要住多久就要做多久啊，有可能...有可能像我們說的，做十年、二十年、三十年、四十年、五十年，你也還沒做好啊，所以這是一個很遙遠的工作啦，所以我們大家要努力啊，繼續打拚，就這樣而已啊，沒什麼技巧方法啊。

訪：啊，像三位都有講到一個喔，其實現在台灣的農村，像我自己住的那邊，其實問題也是都一樣啦，就是年輕人，青壯年人口其實都在大都市工作，啊這個涉及到土溝這邊一個蠻特別的，其實大家在全台灣的個案裡頭，都知道說土溝這邊有南藝大的學生進來，啊幫忙土溝這邊做一些社區營造的工作，那...我這邊就有...嗯...是想要了解一下說，為什麼當初土溝這邊會願意接受一個...其實離土溝這邊算是有一點距離的一個學校...（T2：差不多四十分鐘啦），對，在烏山頭水

庫那邊的學校的來到土溝這邊。既然剛剛... 嗯... 各位都有提到說土溝這邊是... 在還沒有... 在早一點的時候，民國九十三年、九十二年那個時候，就有打算在這邊做一個社區營造的工作了，啊到最後南藝大的學生來，為什麼社區這邊願意去接受他們來社區裡面做這邊的建築空間再造的工作？（T2：這可能有誤差啦，不是他們做這些東西啦）。嗯，我的意思是說像社區這邊就有做了，啊... 我的意思是說他們進來加了一些新的東西進來...。

T2：其實這個的緣由要講... 講遠一點啦，其實就是說我們為什麼可以走到這個地步，我們差不多是九十一年成立，（T1：九十年啦），我們九十年年底，啊我們是九十一年正式成立。

T1：九十一年正式啦，啊九十年開始啦，（T3：就開始籌備啦），啊做半年了，（T3：嘿啦，啊我們那時候就有籌備了）。

T2：啊最後成立是九十一年啦，啊其實那時候... 那時候就是說剛好一個呂耀中在偶然機會之下經過我們土溝，啊有一個偶然機會啦，啊他經過我們土溝看到我們一群人在做... 在做這些東西，啊他下來和我們... 他也沒下來，沒和我們真正對談啦，他也是下來觀察，下來看，去了解這樣（T3：他都默默在那邊觀察而已啦）。啊其實這過程很有趣就是說，因為他還沒來土溝之前，他也有去別的社區，他也有去別的社區，但是他去別的社區就是說，別的社區模式和我們土溝完全不一樣，因為他們別的社區是說團隊進去之後，他們就放給團隊啊，這就是最大的不一樣。啊所以他感覺，啊我們土溝就自己這群人願意出來做這樣的東西，所以他覺得他... 他和別的社區不一樣，所以才變得吸引他。所以他之後才慢慢的來和我們大家一起，大家來... 來和我們聊天、來泡茶、來了解。啊就了解久了之後，他就要在我們這邊和我們大家共同來打拚，所以這過程是這樣，當初的第一個是這樣。啊所以在這個過程裡面，不是說... 南藝大進來改變我們什麼，應該是說在那個過程裡面，大家要怎樣去互相... 要怎樣去互動，要怎樣互相可以去你要你愛的東西，要各取所需的東西，要怎樣去合作，這樣比較有趣，這設定應該要設定這種方式。

T1：應該是說理論跟實際的結合啦，你們研究所其實都是理論上的，啊這實際的操作當然要來要在這裡，那是剛剛大家有提到說，偶然的來... 我們那時候... 我們那時候有接一個 case，我們也是自己做 powerpoint，自己做簡介啦，那時候還沒有 powerpoint，就做簡介這樣而已，讓那些審查委員有感動到，感動到來做... 啊我們沒透過民意代表，啊沒透過什麼設計師去用來申請錢，是這樣開始慢慢一步一腳印做出來，啊是等於說南藝大來，看到我們在做才進來，不是... 啊變互補啦，我們剛說各取所需互補嘛，它藉著在土溝它能夠成長啊，它可以學到很多東西，在學校沒有辦法學到的東西在這裡它可以學到啊，這是最實在... 其實也是藉著這裡的成長啦，沒有土溝它去別的社區可能沒辦法這麼感動到，別的社區也有

南藝大進去，進去沒多久就退出去，沒有...很沒有感情，跟社區居民沒有感情，啊是為什麼我們這邊能夠跟南藝大學生能夠...又大家有感情，那就別的地方去體會得到的啦。

T2：所以...所以這就可以回過頭來說一個東西啦，一個社區要有辦法讓人家願意要來，應該要具備什麼東西，你社區一定要有像你說的要有可以讓人感動的嘛，讓人認同的嘛，啊還有趣味性的嘛，啊還有有未來有遠景的嘛。所以在整個過程裡面，整個過程裡面，大家感覺可以去撞出什麼樣的東西，所以才吸引別人來嘛。但是這部分如果是要跟你講的是說，我們的協會在第二年喔，我們成立是在九十一年成立嘛，但是我們在九十二年就發覺到一個問題，就是說依我們社區這邊的人和我們這些幹部來說，這些人差不多這些人，我們相信你如果是要做一個跳脫的話，一定會遇到瓶頸。因為我們這邊的人，我們大家都有工作嘛，啊大家也不是專業的嘛，大家都是...大家都有工作的東西，又不是講說你有訓練過社造，沒有嘛，我們是在這邊用...用土方法，啊用我們...是想要改變而已啦，其實我們都沒有專業背景啦，都沒有啊，啊所以在那個時候我們思考說一個社區你要和別人不一樣，一定要去跳脫，一定要加入新的東西才有辦法這樣，啊所以我們在第二年，我們社區已經把這個門放很開了啊，社區的門啦，這樣你聽得懂嗎？容納...就是說各界的好朋友，譬如說你學術單位也好，譬如你有專家...專業背景也好，你藝術...只要你有心要來和我們這些人互動，我們都很歡迎啦。啊所以我們這部分是比別的社區起步還要早，所以我們自己就有我們自己的想法，所以南藝大要進來我們這邊，也是被我們修理得很淒慘啊，喔...都是被我們修理得很淒慘嘿，不是說他們來要怎樣就怎樣，不是這樣子的喔，那個過程實在是很有趣啦。所以這個你要去了解那個過程，才有辦法談論到下面那個議題，這樣才有辦法那個下去。

訪：因為我知道說很多...很多的社區其實它在做的時候，特別是鄉村型社區，它在做的時候，很多社造團隊會為了自己的...不要說利啦，名就好了，它很常會為了自己的名，然後進入到一個社區裡，去做了這個社區之後，成就了它的名之後，它離開了這個社區，然後...就把那個社區丟在那邊就是了，講難聽一點是丟在那邊啦，啊社區的人沒專業團隊的協助之後，它就不知道它要什麼了，所以這也是我會來土溝這裡做訪談的一個點喔。其實，就...剛剛三位都有講到說土溝其實本身，自己人知道自己要做些什麼，其實很多...我覺得很多鄉村型社區之所以會消失，這個原因他們可能都沒有辦法做到，因為他們就是...專業團隊一進來，就接受專業團隊的...我們說制約啦，就是...其實有的時候是思考上的控制就對了，就是說我就丟給你就好了啊，啊然後你去做，你做得漂亮我開心，這樣就好了。啊其實這個專業團隊如果離開之後，那些漂亮的東西也沒有辦法維持啦（T2：對啦對啦），因為他們也不知道怎樣去經營（T2：當然當然），對啊，那...

T2：所以你這個問題就是，我要跟你回答就是說，剛剛我強調的，社區組織要怎麼去健全，這是非常重要的啊，問題就是出在這裡啊，出在一塊啊。因為你這個社區組織，你這個部分如果是沒辦法去健全他的話，你就沒有辦法去做，就像剛剛說的，你社區要有什麼樣的想法？你就沒有辦法撞出來啊。所以我們去看到傳統的東西就是說，很多...我們傳統很多的社區就是說透過人...大家都跑去找理事長或是總幹事在操作這個東西，所以這是很危險的。所以剛剛說用集體領導的方式啊，啊整個社區組織要怎麼樣去健全這個東西，這在社區來說是比說你做出來的點還要重要，啊所以這個部分你一定要先去把它健全化以後，才有辦法來推這些東西。啊你如果沒有這些東西，你光是說在那邊硬推，那都撐不久，啊就像你說的，很多社區也是都這樣。

T3：組織團隊很重要啦，其實在地居民更重要，在地的居民更加的重要，像譬如說你...像你說的有的學術專業進來，啊做一做就離開，啊好了啦，今天假設說專業的學者進來，啊和我們這些團隊...這些我們的組織、這些團隊、這裡的幹部會做，他們離開...剩下的幹部喔...（訪：還是繼續在動這樣子），會繼續在動，可是只有幹部的力量也有限（訪：很有限），很有限，所以說其實...最重要的，居民最重要。居民如果是大家要參與的時候，居民內部雖然他沒當幹部，但是他的專業方面也很多人不一樣的啊，譬如說像老...我們這裡的老年人，你看阿桑（台語）她們沒當幹部，她們也沒在參與什麼，但是她們畫圖畫得很漂亮，這些老年人...啊阿伯（台語）也沒擔任幹部，也沒在參與什麼，可是他雕刻雕得很漂亮，啊你要做的點，你問他，他們都知道說啊這要用怎麼用，他們都會...都會出意見就對了，他們都有他們的想法啦，啊都不會去...不會去荒廢掉，譬如說這個點做好，他們一定...因為他們有參與到，他們有做到，他們對它有感情啊，他們一定會永續去經營它（訪：去維護它），去維護它，所以說不會荒廢掉。假設，喔好，我們南藝大這邊團隊都沒來了，或是我們這邊的幹部也都沒做了，啊不過可是做的這些點、這些老年人，我們的居民有參與到，他們知道他們做的東西，他們會永續去維護他，喔，這個是很重要的。

T1：尤其你這邊第二個議題說，為何選擇與台南藝術大學建築藝術研究所共同進行社區營造與活動？這個標題就錯誤了，為何南藝大的學生要進入土溝做學術研究？這點，你這個標題，你就要去思考這個，為什麼？台灣這麼多，啊為什麼要進來？當然我們這邊有寶給他挖，啊他也是個跳板，你要經過我們的洗禮，其實喔，要給我們震撼教育呢，有的都待不住呢，你不要看這樣子呢。在這裡是實務經驗來，就像是你當兵要讓人家操呢，他們進來也是要給我們操，不是他們，是我們操他喔。哈，我們累積很多實務經驗嘛，我...台大一個城鄉研究所所長夏鑄九，他當初要開一個一小時叫我們去講，我們跟他說我們不會，要講理論的我們不會，啊如果實務經驗你來土溝，我們有辦法。喔，這不一樣，啊你要理論跟實際去結合，這...這最重要。啊所以你標題就寫不對了，你要有一個概念，其實

我們土溝是集體領導模式，在別的社團...別的社區都沒有的，像我跟你講的，一但理事長、總幹事，他離開...對吧，啊一個學術團隊來這裡用的，啊他走了之後，啊總幹事卸任，啊就死了。啊我們這邊不管，我們這邊領導繼續在成長，繼續在成長，都沒差，這個團隊誰離開，它還是繼續在運作，不會影響到。啊它運作當中，組織健全，帶這裡的居民都繼續，心連心都繼續在帶，因為舞台還是這些社區居民啦，最主要是他們啦，他們有參與才有辦法嘛，啊所以這個就不會去退縮，不會去退步，說到最後都沒了，別的社區沒辦法做到這樣啦。

訪：因為我...嗯...那個第二個題目喔，我必須跟各位說一個抱歉...就是喔，其實為什麼...為什麼我當初設想這個題目他概念是這樣，原因是因為...以我之前大學參與社區...在台中參與社區營造這樣，其實喔，專業團隊給予社區的控制，在社造界其實...我覺得可以稱之為一個弊病了啦(T1: 嗯嗯嗯)，因為大家都太依賴...太依賴專業團隊的進駐了，所以我當初設定這個題目，其實不是說...我的意思不是說...我不是要說是南藝大來幫土溝啦，而是說...我的意思是說，其實這反映出現在...特別是在鄉村型社區，他遇到的一個問題啦。就是說，其實因為就像剛剛之前說的，嗯...青壯年人口外移啊，啊可能農村內部都老農啊，或者什麼...大家有的農忙啊，啊有的做自己的工作，其實他們...對這一塊其實他們...我們說坦白的，其實很缺乏啦，但是重點是有沒有心啦，有沒有心...這是一個重點。那如果你有心的話，其實縱使專業團隊怎麼離開，其實你都不用怕，其實我們說真的其實是這樣啦。所以這個問題，其實它的形成是...。

T1：沒有啦，最重要在傳統觀念裡面就是說，大部分你們這些學術單位來進駐幫助這些，因為那是專門在做社造嘛，對吧？啊這邊是都不知道的嘛，啊你認為就說一定他們這些來進駐，土溝才會今天的成就，大部份的觀念啦(訪：嘿啦，對對)，都是這樣啦，因為那傳統那不能怪你。啊不過為什麼你會認識土溝？今天土溝在台灣會這麼有名，絕對和他們那些不一樣，才有辦法生存這麼久嘛。喔，所以你就跳脫這個概念，就是說，你來過這裡之後，你的概念就會完全改變了啦(訪：是是是)，覺得你的概念都會改變了啦，因為不是都是一樣的啦，哈哈。

訪：其實基於這個...因為我這個，我必須先說喔，就是這個訪談大綱...只是說因為我必須要一樣這個東西來給各位做一個訪談，所以我不一定會照著這個訪談大綱這樣走。那我接下來想問各位的一個問題就是說，因為我們知道...我們知道一個社區要經營，其實它的社區資源...資源這個面向是很普遍的，好比說我們剛剛之前說的社區發展協會，它有...社區...畢竟它是政策下的產物，它勢必會有公部門的一些補助啦，不管是金錢或是動員，其實這甚至說有很多是涉及到選舉，其實這在很多社區發展協會都是這樣的，啊特別是涉及到選舉上。那我想知道就是，嗯，農村文化營造協會它這樣的成立，它能夠動用的資源，除了我們看得到的農村的一些...可能設備啊、空間啊之外，不曉得協會這邊還有什麼其他的資源

可以跟我們談一談的嗎？

T2：我們的資源就都寫案子啊，都是寫案子啦（訪：就是跟政府申請嗎？），你如果說的是政府的補助，就是從這裡來。因為我不知道你說的資源是指哪一部分啦，啊你如果說一般啦，我們在說的概念裡面，是申請經費，因為我們都是寫計畫案的。但是我們土溝有一個比較不一樣的地方，我們不要多啦，我們一年都討很少，我們不會多啦，我們大概都一年一個案或兩個案，就這樣而已。啊你說的是有包括其他的資源...什麼樣的資源嗎？因為你這個資源是不是定義只有這個金錢還是？（T3：還是藝術家的進駐讓這裡的資源...是不是這樣？）

訪：嗯，那我跟各位說明一下，因為如果照各位剛剛提到的，既然是居民大家都有心在做這件事情，甚至包括以領導...集體領導的模式在做社區營造這件事情，既然是這樣的話，我想人力資源是無須考慮的啦（T2：嗯嗯嗯），一定是有人力資源的，就這點我相信大家都是同意的。那金錢上頭的話，剛剛有說到，就是寫案子申請經費，可是...如果說是申請經費這點來說的話，是足夠的嗎？對於社區在...在舉辦一些事務上是足夠的嗎？

T2：所以你所講的事務是包括什麼？（訪：就只有單就金錢這部分來說的話）因為我們覺得我們沒有什麼事務啊，我們沒有啊，因為我們這邊也不用...也不用報薪水，也不用什麼的啊。啊我們辦活動沒錢也在辦啊，喔...所以我說你裡面這些東西包括什麼，我們就和你有一些落差啦，啊譬如說我們沒薪水我們也是在做啊，啊這是不是在你的另外一個資源裡面，喔...因為我們聽不懂你這個概念，這整個明確啦。

T1：依傳統的觀念就是說，就政府...就你要做，你要補助錢來做，啊做給別人看，做表面給人家看，要經費。啊我們沒經費我們也是在辦啊，我們也有辦法辦這些工作啊，我們專案寫計畫書怎樣就是要辦怎樣啊。

T2：所以經費這個問題你可能要跟它分...看要怎樣分，怎麼分法我就知道了。

訪：嗯，聽到兩位這樣講喔，我必須說我很開心啦，其實兩位講的就是我想要問到的東西，因為我們傳統的社區營造被...除了剛剛講的專業團隊，還有社區發展協會，其實被制約的很厲害啦（T2：對對對），因為大家都認為...（T1：有錢）沒有錢不能做事（T2：對對對），有錢才能做事，問題是我們可以看得到很多農村社區，它有錢，不過做出來的事情，其實...你譬如說做水溝啦、蓋涼亭啦，那個如果是用錢可以蓋的東西，大家都會（T1、T2：嗯嗯嗯），其實說真的（T1、T2：對啦）。所以，嗯，聽到兩位說沒有錢也在辦，其實...其實這個才是社區營造可以做的事情啦。

T2：所以我要問你的是，就是你的經費要補助是有什麼東西，還是有其他方法，啊為什麼要問這個，很簡單嘛，像我們這邊，譬如說社造做完之後，我們有一些其他的收入，啊譬如說我們的導覽、風味餐，可以支持我們來運作這些東西，啊但是這是一部分而已啦，很少錢，譬如說導覽，你要說可以賺多少？啊我們這邊就是說，大家就是說...所有的導覽費用賺的錢都回歸在協會（T1：都回歸在協會裡，都沒拿），所以才可以用來繼續來推動社造。所以這就是說，剛剛說在一個健全的組織裡面，要怎麼去分工，這就很重要，大家各司其職啦。啊大家另外就是說，在這個社區組織裡面，你要什麼？都講得很清楚，所以這就是大家...譬如說，於公來說啦，大家都無私的奉獻，所以我們才可以一直來推動這裡的東西。啊所以你說的，剛剛那點，所以我才要問清楚你說經費是什麼。

訪：因為我們都知道...其實做...其實金錢是免不了的因素啦，我們說實在的（T2：當然當然），你做事一定要...那包括，嗯，剛剛說的寫案的申請，還有剛剛提到的導覽，那不知道說可以再詳細的說一下，好比說像導覽的這個東西，或者是說協會這部分的金錢，還有哪部分的是收入的部分嗎？

T2：收入的部分就導覽和風味餐啊（T3：導覽和風味餐），啊和人家來觀摩，啊這部分我們...我們這邊也安排一些和人家不一樣的，我們這邊所有的東西都回歸回來在協會裡面。

T3：因為寫申請的案子喔，申請的規劃案喔，沒...錢都沒有辦法剩下來說還要再運作...在協會運作啦，因為申請的經費大部分都...譬如說，好，我申請一個空間，空間改造，這個地方申請下來的經費喔，有的時候都還花過頭了，花到我們自己的，就譬如說我申請這個案子可能六十萬，可是我實際上花去的錢不只六十萬（訪：還要拿出來添啦），對，還要拿出來添，還要拿自己的錢出來添。

T2：現在講到這個就是說怎樣，我們所做的東西（T3：都物超所值就對了啦），可以產生新的效益，因為我們都物超所值啦（T3：我們做出來的東西都物超所值啦），所以你說申請幾十萬、三十萬、五十萬、六十萬不管，我們花的一定都比這些還多啦。

T3：啊而且自己的工錢還不算喔，光是估料跟預估這些費用就...就都會超過我們申請的了。

T1：可能...可能你曾遇過很多社區是這樣子啦，譬如說申請到幾十萬啦，啊我們就做多少，剩下來的留著用，可是我們不是這樣子，哈哈（T3：我們都會做到超過啦）。

訪：我們說真的，很多...嗯，如果說，我覺得土溝這邊比較...應該說很幸運的是有協會這個東西在，那你說其他...其實很多農村社區，它們沒有...它們沒有另外一個非營利組織的存在，它的社區營造就單純是一個社區發展協會（T2：對對對，它那種算是舊架構的），對啊，在舊架構一城鄉一風貌或是新富麗農村這個時代（T3：對啦對啦）下來的產物，它就永遠只有那一個，它沒有其他的...所以我覺得有沒有心很重要啦，你如果有心，好比像協會這樣子一個獨立出來的，其實它很明確的不一樣，如果像這樣子的話，就可以做出不一樣的東西啦（T3：嘿啦嘿啦）。那剛剛我們講到資源...。

T3：我們那個，我們協會運作的經費都是來自於我們導覽...導覽費嘛，還有風味餐啦，啊我們風味餐這邊的阿嬤也都是義工的啊，啊導覽來，其實說起來導覽也很難賺的啊，一台車 1600 元，都出五、六個人，啊六個人出來帶導覽，那六個人是都沒有...沒有（訪：無給職的義工），嘿，無給職義工，嘿，沒有時薪的喔，嘿，都是義工喔，啊在這邊收入來了做我們協會的經費這樣，啊當然節省的用，啊用到有剩下，我們如果想要辦活動，啊我們就用我們自己的錢來辦活動，喔，是這樣。所以我們每一年的年底都會辦一些活動，啊辦這些活動就是像你說的，剛剛說的，我們沒錢我們也是可以辦啊，為什麼沒錢可以辦？其實不是我們沒錢可以辦，是用我們自己賺來的錢在辦，不是申請政府的錢來辦的，是這樣。

T1：花最少錢就可以辦了，我們辦油菜花節、控土窯（台語），啊大家玩得很開心，啊演布袋戲啦、唱歌啦，我們花最少是什麼呢？包括副總統呂秀蓮那時候來的時候，我們的舞台是用牛車而已，別的社區絕對不可能的啦（T3：一定搭一個大舞台啦），副總統來你給我用牛車？就搭在牛車上這樣而已（訪：其實那是最好的東西），最原始的東西來呈現這樣而已，啊我們就花最少的錢，啊呈現最好的一面這樣，所以土溝跟別的社區不一樣就是在這邊，沒有錢還是可以辦活動，用最少的錢還是可以辦。

訪：那像協會從一開始做，到現在啊，協會有沒有什麼最...可能是最需要協助或是最缺乏的地方？因為我們知道一個組織它在經營，一定會有一個比較難突破的地方啦，好比說瓶頸啦，在經營的過程中遇到的瓶頸，有沒有一個最難渡過的時期或是好比說是資源的部分，像有的組織它可能會覺得...我沒有辦法突破收入不夠這一關（T2、T3：不會，我們沒這個問題，嘿，不會），或者說其他...。

T3：有啦，有一個問題啦，我們那個導覽人員缺少啦，看你要不要來當導覽嗎？義工導覽，哈哈，導覽人員缺少啦，因為大家都義工的嘛。

T2：因為我跟你講啦，因為我們在設定...開始在設定整個組織架構那開始喔，

所以我們走到現在喔，其實我們是整個協會運作過程中啦，其實我們沒有遇到什麼困難，因為大家都很清楚啊，喔，所以你剛剛問這些東西，我們沒有什麼困難度，因為我們...我們沒有急嘛，啊因為我們也不希望錢多嘛，你聽懂吧？啊我們就是有既定的步驟，啊我們既定運作慢慢的走，所以我們不會急啦。

訪：因為其實喔，因為我自己參與社區營造，發現很多東西在舊架構下遇到的問題，其實土溝這邊都沒有遇到（T2：嘿啦），我覺得啦。那其實你說穿了，有心就可以突破一切，其實很重要啦，我覺得。

T2：其實你剛剛談到的這個東西喔，其實我們在這幾年來，我們遇到的狀況喔，很多公家單位要給我們錢，我們都說不啊...很多公家單位說要給我們錢，我們都跟他說我們不要（T1：因為做不來），也不是說做不來啦，我們自己有我們自己的步驟啦（T1：嘿，慢慢的，慢慢的），你像我們這個區塊...這個區塊來講嘛，我們就用四年的時間去做出來，啊如果給別的社區在做，一次就給它完成結束了，對不對？我們這是用四年啊，啊為什麼要用四年？因為我們有需要我們才要用啊，啊你做出來的點一定要有那個功能性啊，要賦予它功能性啊，這樣才有用啊。所以做社造很簡單就是說，有需要、有功能性，啊又有我們的居民跟隨我們，那才有效啊，這...我們在做的過程就是這樣。

T3：那剛剛三位都有提到說，南藝大學生他們來這邊的時候，其實...我相信跟...其實現在很多情況都是一樣啦，不管大學生或研究生，下來農村其實都會遇到一個問題就是，農村的人都會覺得理論與實務的抗衡啦，其實這都會遇到的。那我想要了解一下就是說，那時候南藝大來的時候，協會這邊或者是社區這邊的居民啊，是什麼樣的反應？或者是說有沒有發生過什麼樣的對談，或者是...。

T2：喔，那對談太多囉，反應也太多啦，這你要講三天三夜也講不完。事實上來說啦，剛剛你說的就對了啦，一個大學生也好，一個研究所學生也好，他們來到一個社區裡面，到底他們心態是什麼？所以你可以...因為我相信你們都有經歷過啦，譬如說他們出來，他們來到這裡就是說揹著一個專業的東西，專業角色，啊來到一個社區，所以在那個過程裡面，產生很多很有趣的東西。你啊...剛剛你有講過，假使說社區沒有自己想法的人，就會被他們帶著走啦，但是進來土溝很不幸，這些人喔，他們很不幸啦（T1：哈哈），他們來到這邊喔，都一定被人釘，被社區的幹部啦，包括居民也來釘，都會提出他們的想法來和你對談。因為你做的東西對我們來說，我們就不需要，所以那就不會產生效應，不會產生認同。所以居民對你拿出來的東西，居民也拿來吐槽啊，所以當初剛進來，他們是很心酸啊，是這樣啊，那個有的每晚都偷哭啊，哭到這樣嗚嗚叫啊。因為怎麼說呢？我讀到一個大學，讀完了所有的專業，啊讀到研究所了，我來到村子裡，我拿出來的東西被那種沒有學過、沒有讀過、沒有看過的阿伯來推翻掉，這是很...自尊

很受創的。但是我們是要給他們什麼？基本上在這邊我們都跟學生講，你進來，我們沒有期望你的專業是什麼，但是我們希望的是說，你來到每一個社區，每一個地區裡頭，你要先去了解人家的想法、人家的背景、人家想要做什麼，這才是重點，人家要做什麼啊？不是依你所想的專業的東西來...來放到這個社區裡面啊，當然我們說這是可以互相...可以去互補那是最好的，但是基本上你就要先了解到。所以我們在這邊都先跟我們那些學生說，你要先放下身段，但是說兩個字「放下」是很好寫啦，但是要做得也很容易，不是這樣嗎？這是一個會遇到很多趣味事物的工作啦。

訪：那像他們進來這邊啊，其實我們知道說，好比剛剛說的，無論大學生或研究生他一進來，那種對於在地的連結其實很重要，因為你進來你一定不是這裡的人嘛，包括我大學時期參與的社區一樣，你不是那邊的人啊，你一定是外來的人。那他們當初來的時候，不曉得...嗯，剛剛有說過一些看法，不曉得其他兩位對於當初那些學生來的時候，你們的看法是怎樣的？

T1：最主要是學生的心態問題啦，像剛剛說的，有的心態問題就是...高高在上嘛，我有拿到大學的學士學位，對嘛？我研究所的學生啊，應該是我來指導你們啊，啊為什麼來到這邊沒辦法指導，變成我們在給他指導，變成說我自尊心就受損了，所以我說的震撼教育啦。因為你沒有去了解社區其實是需要什麼，我這個對其他的社區可能有效，對土溝沒效，因為土溝我們是從千錘百鍊過來的，我們一路走來喔，那個過程我們做過，我們知道要怎麼去做這些工作嘛，啊他們不知道嘛。我們以前要做一個案子，我們是做幻燈片，啊和社區一直溝通一直溝通，有可能溝通一個月、兩個月、一年，才可以推出一個案子咧。啊你剛剛來，一腳踏進來就要指導說「你們就要照這樣子」，對不對？在下指導棋啊，不可能嘛，當然是自尊心一定會受損，自尊心一定會受損嘛，有的在那邊哭，有的待不住想要走，不過經過這段震撼教育過了之後，他就慢慢融入這個...這個協會之後，他就知道這邊可愛的地方在哪，啊在那邊成長，所以我們現在從第七屆、八屆、九屆，每一屆的都要來土溝是為什麼？為什麼他要來土溝？你如果說不要，第一屆說「不要喔，那不要去喔」，對不對？啊一屆過一屆，學長報學弟、報學妹，啊一個一個到現在第九屆要進來了，你想想看。啊像我們第一屆畢業的呂耀中，原本就是在別的社區做的嘛，啊為什麼他感覺他沒有辦法進去做，他也沒辦法投入，啊也沒有那種人情味，他來到土溝之後，經過觀察之後覺得可以，他在這邊做第一屆。之後也還在這邊，開一間公司，也進駐在土溝，為什麼？就絕對有感受到跟別人的社區不同的地方，他才要留在土溝嘛。啊這些學生們，就是別的地方你也感受不到，你沒進入土溝也感受不到啦，因為你們也是都...大概社區...大概就是這種概念吧...大概就是這種概念啦，你來到土溝才可以跳脫這個框框啦。

T3：所以說喔...你...為什麼南藝大會選土溝？就是不一樣在這裡，因為你來到

土溝喔，你就是...學生就是要降低自己的格調，啊你就是要去跟村民互動，你問他們這些南藝大這些，我們村莊啊，每一戶每一戶他們都認識，來就是...我們都先說叫他們先去接觸居民，就是你要先去接觸居民，啊和居民互動，居民認識他們那些學生比認識我們還要深入喔，啊所以說這樣你如果要做一個什麼東西，或是要辦一個什麼活動，喊一下就一、二十人全部都挺到底，這樣比較有力啊。嘿啊，所以說我們如果要選社區，來選土溝，哈哈。其實我們不是只有這...這些是進來願意降低你們的格調啊喔，都可以接受的，也不一定是只有南藝大啦，其實可以各大學校都可以結合。

訪：其實剛剛說到的這個啊，就是其實是我在主要這份論文想要做的一個部分，就是說，其實你如果說社區...以前我們說社區，其實都是一個村（T2：對，一個村），你如果說...很封閉啦，其實就是很封閉，這個村叫做一個社區，其實你很難去想說外面來的人，其實也是這個社區的成員（T2：對啊），好比說南藝大的學生來到這邊，好比說我在台中新庄那邊，其實我也算是這個社區的成員，可是你如果說在舊體制的情況之下，我們不會被認為是社區成員啦。啊其實我做這個論文的目的是...其實有一部分的目的是要說，其實社區這個概念啊，只要你如果是有心要經營或是幫忙的話，它是一個大的（T2：對對對）...它的那個界線是很大，它其實不會說只是一個村啦、一個里啦，這樣（T3：嘿啦嘿啦），其實這是我主要想要利用這個論文裡面呈現的地方啦。

T1：你剛剛在說的一點就是說，像你說的其他社區，其實任何一個社區要推動社區營造都難做啦，今天是我們土溝做社區營造有一個成果了，你們認為「土溝很容易做啦、農村很好做」，其實不是這樣的，當初一開始我們在做也是很困難啊，也覺得人少根本做不起來。所以你剛剛說的社區其實都很好做啦，要做，只要有心要做都可以去推動，這群的人...這群的團體組織要怎麼去運作，要怎麼去推動，要怎麼放下身段去做這些工作，任何社區都不好做，任何社區也都好做啦，就是用心去經營而已嘛，對不對？沒有在分都市或是鄉村啦，對不對？這是重點啦，你如果有設定說鄉村不好做，都市比較好做，那這種觀念就不對了，那個跟在哪裡都沒有關係啦，要做你就有辦法做了啦。

T2：你剛剛問說南藝大為什麼...和土溝的對口是什麼？其實這就是很簡單一句話可以帶盡，因為土溝是一個非常安全的社區啦，為什麼會安全？因為有這群人在這邊嘛，所以他們選擇土溝嘛，就像他們老師說的，土溝是最安全的啊，可以保護你們這群學生，啊因為都把基礎在這邊打這麼麼久了，所以他們進來...他們可以變成...變成實務的經驗，就是這樣啊，已經是一個安全的社區了啦，這個安全看你要怎麼去詮釋啦，因為我們剛說了那麼多嘛，你都可以去詮釋這些原因嘛。

訪：其實我知道一個社區在經營啊，實在是很不簡單，其實貫穿整個啦，是你的居民本身如果說有一份心想要做事情的話，其實社區的各項活動...你不要說是什麼活動啦，其實都是有辦法持續在動的啦。那不曉得三位對於現在...不管是協會也好，或是這整個村子，甚至說到更遠更大，到那個侯伯還是其他再下去的村子，或是整個後壁鄉，三位希望土溝這邊可以為這些帶來什麼？或是本身對這裡的還有什麼期望？

T2：說要對周遭的社區，這個東西說用社區的力量是太小啦，因為社區大家都終究有自己的一個範圍，你說像土溝在做，可以去影響到別的社區，這樣看我們剛剛說的，你別的社區有沒有想要改變自己啊？你沒改變，你說我們每天去跟他講，這樣有用嗎？沒有用啊。所以這就是說，每一個社區、每一個聚落，他們自己要去呈現說，社區的人願意要站出來之後，才能夠談到說整個來改變啊。啊其實我們沒那麼大的力量啦，啊其實我們期待我們土溝就是慢慢的說，透過這個社區總體營造這塊的力量，啊要怎麼樣去讓住在這邊的人繼續去營造這塊啊，這是我們最大的願望啦。啊至於說可以發展到什麼區塊，那就看...看大家的想法到哪邊，啊我們...譬如說依我們的資源到哪裡，我們才有辦法去呈現那些東西。要不然你說願景，那可能是十年、二十年、三十年、五十年以後的工作了，但是我們也是要繼續努力啊，啊這就是我們在這裡提出的這個概念啊。所以在這裡的人要怎樣去...所以我們在這裡做社造也是一種社會責任啊，喔譬如說我們在這邊導覽，其實我們都很認真在做啊，為什麼我們這邊的導覽會吸引人？其實我們營造的點不會吸引人啊，是我們那個營造...我們那個過程在吸引人。所以你看我們這邊會有很多人要來和我們對談是為什麼？我們都覺得這是我們的社會責任。我們在這邊累積的經驗，我們要怎麼樣去分享？讓大家激發趕快動起來。所以我們在這邊做導覽，我們都很認真在做啊，為什麼？我們每次做都兩個半小時至三小時，我們不會像別的社區說隨隨便便講一講就走了，所以我們也是希望透過這個機制，要怎麼去變成吸引地方上的人和教育的題材，因為這個東西不是說只有我們這群人在做，我們也希望說未來年輕的一代撐起來，一代一代的撐，啊這個部分看要怎麼去往前，要怎麼去達到我們未來整體性...整體性的改變。所以這部分裡面，你說要靠一個社區的力量有限啦，所以我們也很希望透過自己的努力之後，會受到我們的公部門...它會找啊，這個社區和人家不一樣，啊是不是我們來給它幫助些什麼？啊來互動之間，社區對它未來可以...適合這些東西運作的空間，這樣我們就覺得有趣了啊，大概我的想法是這樣啦。

訪：那另外兩位...對這塊土地、協會、或是社區，有沒有什麼對未來的看法，或是你們現在覺得...有什麼感想之類的？

T3：現在的感想喔，我覺得因為你剛剛...你剛剛有講到說...嗯，有沒有想到要帶動附近...附近的社區喔，其實這塊我也有在想，這個...這塊我有去想到，但是

我們力量沒那麼大啦，啊我們將土溝做得好一點，啊希望說如果可以帶動我們四處的這些鄉村，啊甚至於那整個後壁鄉，那是當然是最好的啊，我們也是...貢獻一點力量，啊不過也是要看它們...它們的（訪：其他社區），其他社區有沒有...有沒有願意動起來吧...其實目前啊喔，我們這幾年這樣做，土溝這樣有這麼一點成就之後，其實鄰近的社區有...像上茄苳啦、侯伯啦、後壁，其實他們的村長都有帶來看，都有帶他們的居民來看，啊不過好像也沒有辦法動起來。所以說，我覺得說，一個團隊很重要，啊你說我們土溝未來其實...也沒設限啦，也沒去設限說會做到什麼樣的程度，反正我們就讓居民了解說，我們在這邊住多久，那我們就是要營造多久，希望說可以一直發揚光大啦。我也會跟我們這邊的幹部團隊說，我是不會退縮啦，也是不會離開啦，永遠都會和大家一起打拚，希望說憑藉土溝這個好的環境，甚至把我們一條臭臭水溝的水質能夠改變好一點，啊將好的環境傳給我們下一代，啊代代相傳這樣。因為我們...以前...以前那種農業社會，就是沒有汙染，啊但是也沒有很乾淨，但是現在...現在這種環境你說丟給它髒亂是已經會汙染了嘛，啊會影響到我們人體了啊，啊所以說...希望說把我們的人的環境整理好，啊我們的水...希望說我們這條...應該你也是有所了解啦（訪：有，我了解），這個水水的夢一條臭水溝，我們現在努力的就是那條水溝，希望說以後可以改變它，回復以前原貌。我們以前像...嗯，三、四十年前，那條水溝是乾淨的，可以讓...那些老年人可以在那邊洗衣服，甚至男性可以在那邊洗澡、釣魚，我們現在的目標願望，就是希望可以回復以前那條那麼乾淨的水溝（訪：嗯嗯），我們還在努力當中啦。

T1：其實這個協會喔，一來是要回歸到地域性啦，這人都沒辦法去...村里鄉鎮喔、縣市，都是有地域性，所以你說要影響到別的地方是很困難啦，我們要去影響別地方...啊不過他們如果有心要來，可以靠觀摩之後，啊去改變，啊為什麼要去改變？依土溝既定的印象，可能你要侵入人家，就會被排拒了，沒那麼簡單。我們自己土溝要做都要很久才能做起來，所以這就是地域性了，這很難侵入。啊你如果說...別的地方區域整合，資源共享，那是可以，是可以，變成是說這樣的合作方式這樣。啊總歸一句就是說，做社區總體營造其實是食衣住行育樂，這樣叫做總體啊，社區營造不是說啊我綠美化做漂亮就叫社區營造，其實那太低階層了啦，你要跳脫層次跟文化，你這個...你改變這什麼東西再跳脫到藝術，啊我們把東西都一一呈現出來啊。要不然到時候也是沒落了，結果也沒了，現在的小孩都不曉得我們以前的文化，就都完蛋了。啊所以我們...第一我講的，生活環境的改變最重要啦，再來生活品質的提升嘛，就人口外流而言...年輕人...啊剩老年人和小孩要怎麼辦？啊再提升到這種層次，就算以後都市難以生存...鄉村變比較好囉，回來工作也有著落囉，整個你如果提升改變之後，生活空間的改變...生活空間的改變之後，啊他們會覺得土溝是個適合居住的地方，我回來工作我也可以生存啊，因為未來的世界會是糧食缺少啊，缺乏就對了，所謂的糧食戰爭嘛。所以你今天糧食的方面你如果照應得到，之後又再投入，其實未來是願景很好，你都

資訊科技時代，汙染到最後，絕對是糧食大戰嘛，未來世界絕對是糧食大戰還有環保大戰嘛。所以鄉村絕對是最好的啦，啊當然我的願望也是這樣，未來住在鄉村的人，自己住得就有尊嚴了嘛，也有品質了嘛，對吧？以後希望這些年輕人可以回鄉來，繼續為這塊土地來努力打拚，是這樣啦。

T2：這可能建構在「三生」啦，生活、生產、生態嘛，啊但是我們土溝加一個，藝術啦，加一個藝術啦，創意藝術方面，這是未來的架構啦。啊但是未來這個區塊一定是要顧及我們的產業嘛，喔，產業這一塊，像剛剛說的，要怎麼樣去發揮到年輕回流。因為我們鄉村你看現在耕作的都很...很慘嘛，都七、八十歲的在做，所以未來這些田地，你要去變成我們的資源，這也是很重要。啊所以說未來整個農村要改變，不要說改變啦，一個農村要繼續生存，一定要兼具了這些東西啦，啊所以說鄉村未來要怎麼和人家比較，所以這就是現在大家在說的，為什麼農村會邊緣化的問題，所以這都是要大家去調整啦。啊其實農村會不會被邊緣化，是說取決我們說的心態問題啦，心態問題就是說你們這些人，這在這邊的這些人要不要改變，相信大家說透過整合，我們可以大家想出一個新的方向，這都是為了我們未來的願景。

訪：那最後一個問題啊，不知道三位對於南藝大的學生有什麼期許嗎？

T2：沒有期許啦(T3：沒有啦)，這大家互利的啦，啊其實可以說的是，在我們這幾年來，我們的經驗啦喔，我們所看到的，也許剛開始進來大家都這樣顛顛倒倒啦，或是說大家這樣猛...猛力衝撞啦喔，但是去遇到一些...對談上有一些激烈的激辯，大家造成不愉快，但是他們如果可以定下來之後，我們會看到一個很好的面向啦，在土溝走出去之後，都可以獨當一面啦，這是我們現在看到最好的面向啦。啊所以你可以說為什麼土溝會吸引人的地方就是這樣，他們畢業的學生也是都回流來住在土溝村，啊有的在這裡開公司啊，我想這是最好給他們的學弟妹...最好的鼓勵方式啦，我想這我覺得是最大的成就啦。

訪：一個好的地方永遠值得你留下來（T2：對對對）。

T3：嘿啊，從第一屆呂耀中嘛，他畢業、當兵回來，啊到第二屆開公司，甚至第三屆也投入進來，現在來喔，還有第四屆喔，全部都投入來在土溝。像現在還有兩個七月份就要退伍了，啊他們那兩個也已經來找...地方找好了，畢業之後...退伍之後也是要再進駐土溝，這就是給人家...給他們，不要說我們協會對這些學生有什麼期許啦，其實你學生他們本來...他們本來就有看到他們的成果了，啊自己就想要來了。

T2：這是應該可以這麼說啦，對外界最大的炫耀就是這個啦，實務的經驗啦，

所以他未來投入到職場裡面，他就是用這些經驗去和人家對談，這是最方便的嘛。啊所以我都和他們說，其實你們的造就是我們土溝村居民厲害啊，大家辛苦啊大家互相配合出來的啊（T3：算互補啦）。

T1：啊其實它能夠以土溝為榮啊，為什麼你會設定議題說南藝大和土溝的關係？表示土溝帶動南藝大嘛，一個最重要是這樣子啦，哈哈。啊他們付出很多，不過也得到的這塊又更多啦，相信他們得到了很多才要再留在這裡，繼續一屆一屆進來啊，要不然你這個要是在台灣全省，你聽到的絕對是說南藝大和土溝的結合嘛，對嗎？那最大的成就是怎樣？我們讓他們進來，他們的付出...就是他們得到最大的...。

T2：像這種就是會讓人產生誤解方式，你知道嗎？因為我們在這邊很簡單，有什麼可以成名的什麼都給南藝大，就這麼簡單。

T3：我們可以讓他們表現的，都給他們表現（T2：我們協會我們不會去爭這個）。像得獎啦，什麼的都讓他們去。

T2：你聽懂吧？就對外的...因為他們對這個來說...對他們來說這有幫助嘛（T1：哈哈），但是我們來說沒有用嘛，這樣你聽懂吧？那些對我們來說沒用啊。啊所以說我們在這裡可以說，對外也可以說得獎也好啦、要表現幹嘛的，都是給他們，我們空間就是都給他們。啊所以我在這邊還有另外一個面向就是說，你如果敢提出你的看法、你的想法，協會都願意配合你，我們都可以提供空間來給你操作，這是我們在這邊最大的優勢，所以這是我的觀念。所以你可以看到在台灣這幾年的社造這幾年裡面，有哪一個學術單位可以和一個社區維持這麼久的？你可以去探討看看啊，所以這個東西不是只有你在想而已，很多學校人家都想要探討這個問題的啊，很多學校都來跟我們探討，為什麼會和我們在這裡這麼久？

T3：在這裡這麼久還不打緊，畢業出去大家都還回來這邊，啊各方面都可以獨當一面，啊所以說他們在這邊，雖然過程很辛苦，可能啊...要做一個案子，可能每天都沒日沒夜做到想哭這樣子，哭喔，不是女生哭而已，連男生都會哭喔，可是他們得到的不一樣啊，他們的成果，他們自己就會感受到，他在這邊辛苦是值得的。

訪：因為我在寫這個論文喔，其實是有一個原因喔，就是大家都覺得一個社區成功，大家其實都看到成功的社區啦，然後你如果說無論這個社區成功是辦活動，還是說它很漂亮，無論是什麼原因啦，只要大部分人知道的成功的社區，大家都會說啊這個社區很漂亮，然後我們去玩，玩完了回去，我們說這個社區不錯，但是現在的人很少會去想到說為什麼它會成功啦？其實我們講真的是這樣子，我們

都只看到很好的...很好的一面，不管什麼事其實都是這樣。所以我寫這個...我寫這個論文其實有一部分的原因是因為，想要讓人家知道為什麼成功啦，其實有一部分是這樣子啦。那我想其實土溝這邊的社區營造，在南藝大那邊好幾本論文，五、六本論文也是都已經寫得很詳細了，所以其實我並...我並沒有特別要針對這個過程說些什麼，而是要透過今天跟三位的談話，其實我覺得這篇論文可以有一個重點啦，就是讓大家知道其實不是...不是一個專業的團隊進來在這邊（T2：嗯嗯）。其實我說真的，大家對這裡其實說真的，那是我知道，啊我來這裡，三位又講給我聽，可是其實很多人都並不是這樣認為（T3：都不知道）。大家其實都認為說（T1：南藝大進來啦）南藝大來了，因為大家會想說為什麼一個農村有辦法這樣子，怎麼可能？其實說真的，很多人是這樣認為的。

T2：你知道為什麼會這樣？這就是說他來，他不想和我們對談啦，才會產生這個負面的東西啦，啊其實我們在這裡設定的就是說，你來鄉村...就像我剛剛跟你說過的，來這邊就是說，大家好好來花時間，啊不要著急，啊來這邊聊天泡茶，啊來談這個東西，你如果有談過的，大家都可以了解這個區塊啊。啊所以我們在這邊在做這個東西都很簡單啊，我們在意...我們在意的是我們村子裡的氣氛、我們村子的習慣，啊所以我們不會在意別人的想法，啊外面在講什麼我們也不會去辯解，我們都不會去說這個東西，啊你如果想要了解，你來和我們聊天泡茶，啊你漸漸就會了解了，啊所以我們不會去談這個東西啦，我們也不會在乎別人的想法是什麼，所以你說要澄清什麼，我們不會去澄清這個東西啦。

T1：你就想想看南藝大為什麼從第一屆到第九屆，研究所學生要進駐土溝，你只要想這個就好了。你如果說他們是專程來幫助土溝，成功成名之後，他就沾沾自喜，他就離開了，哪有可能一屆又一屆一直進來？對不對？你要想說他們來這邊是要幹嘛？要挖寶啦，哈哈，土溝的寶永遠挖不完，這點這樣觀念你就可以改變了，對不對？你如果專業團隊進來，我給你弄一弄就結束了啊，哪有可能累積這麼久？

訪：對啊，就是覺得希望我可以透過跟三位的訪問，讓這個論文可以有一個不一樣的面向，非常謝謝各位。

訪談者：邱偉誠

訪談時間：2010年5月31日上午10點00分至10點15分

訪談單位：土溝農村文化營造協會

受訪對象：協會成員 T2

訪：上次我忘記向您詢問啊，南藝大的學生來啊，像來這邊所做的工作啊，是算說他們看到哪裡就去做？還是說社區...還是說協會這裡、社區這裡有...有分配一個工作讓他們去做？還是地點這樣？

T2：這有分好幾種層面啦，譬如說他們有新的想法啦，他們想要...想要做什麼，只要他們提出來跟協會討論過以後，有共識，他們才可以去操作啊。啊另外是，另外一方面是協會送案的東西，啊按照計畫性在實作，這是分這兩種東西。啊其實南藝大在這邊，在事實上是實務的經驗啦，實務的經驗就是說我們可以從整個構思、想法，還是居民說明，慢慢去導正到去說大家要怎麼分工合作，這部分在我們這邊非常落實來做。啊其實在協會的立場來說，在我們的看法中，其實學生來到這邊，我們一定要去兼顧到他們怎麼去得到實際上的經驗。啊所以來我們都很希望說不一定要做什麼東西啦，一定要先去了解到我們想要做什麼，對我們土溝整個要去了解，有了解之後，你才能夠去提出你的看法嘛。啊這部分你如果沒有辦法去落實，大家只想便宜行事，要做什麼？啊你也得不到東西啊。啊所以有一部分...有一部分就是說，新進的...像他們新進人員進來，有可能就是隨著做、跟著做（訪：跟著現在進行的計畫跟著做就對了？），對對對，有可能是跟著做，隨著...隨著學長姐在這邊做。但是這部分裡面，就新進人員他們可以去發掘到新的問題，啊像這些東西的一些新的經驗，啊在未來他們要怎麼去銜接上他們，才比較有辦法去探討。啊所以我們在這邊比較落實大家的分工啦，要怎麼去操作社區實際面的東西，這個比較重要啦，不是來這裡做什麼...我們土溝農村文化營造這個協會在這裡操作的面向是怎樣？不是說來了你想要做什麼，所以在我們這部分，我們對新進的同學都會和他做比較長久的對談啦，希望你們來不要想急著要做什麼，其實這是一般年輕人的通病啦。因為你譬如說在大學已經有一個專業的領域，啊現在讀到研究所，大概來就一直要求什麼表現，要求表現，啊其實在我們農村...在我們社區裡面，我們看到這個面向，這樣操作起來是有可能比較不能達到互相所需的功效，因為你的想法...你要硬把你的想法丟到我們社區裡面，你如果有辦法和我們...說服我們，你如果有辦法和我們做溝通協調，你有辦法產生大家面對面的...提出你的新的概念，就我們這邊來說，我們都很樂意接受，但是在那個接受過程裡面，我們都希望還是要回過頭來參與到實務上的一些經驗，這比較重要。啊所以我們在這裡都會腳步放比較慢，啊會慢慢的導正他們一些新的...新的概念，啊我們這個原則...我們在這邊已經走了...譬如說我們協會今年第九年，但是我們在這幾年他們進來以後，我們這個原則我們都沒有改變，我們都沒有改變，大概是這樣。

訪：啊像現在社區在做的案子啊，所提出的案子，現在在進行的是哪一個？目前是哪一個？

T2：目前我們都在做的就是譬如說包括是一個大案，就是說社區規劃案，農村再生的社區…社區規劃案，啊它另外附帶一個小的案就是自力營造案，啊這部分我們現在就是有定位一個名稱叫做「牽手路」，土溝的牽手路，這個案正在操作啦。另外可能還有一個叫做…嘿…現在在做一個叫做溼地，生態溼地，一個計畫案在操作。啊其實在我們土溝還有一個面向非常好，就是說只要你如果有想法，你如果想要去嘗試喔，其實沒案子也可以做，我們沒有案子也在做啊，所以我們這個也一直跟他們講的就是說，在整個案…案子還沒成形的過程裡面，我們有我們自己想法要做的東西，我們可以去延續的。

訪：啊像那些沒有提出的案子，就是社區現在在做的案子啊，那些在做的案子…嗯，不是案子，就是沒提出的不過還是在做的那些部分，它的經費就是協會這邊支出就對了？

T2：對對對，因為協會我們一般來說，因為我們協會就是說大概一般的收入，就是說導覽解說，啊包括風味餐，一些微薄的收入，啊因為我們都沒有…沒人會討啦，大家有盈餘都回歸在協會運作，繼續在推動這些東西。不一定說一定要做啦，有時候也是大家帶出去觀摩學習啊，也是用這些錢在處理嘛，也許有一個簡單的案件就可以把它去完成，大概是這樣子啦。

訪：好，那這樣我大概了解了，謝謝。

訪談者：邱偉誠

訪談時間：2010年5月31日上午10點15分至11點40分

訪談單位：台南藝術大學建築藝術研究所社區營造組

受訪對象：學生 A1（研究所二年級，女）、A2（研究所三年級，女）

訪：那您是二年級的嘛（A1：嗯），那（A2：我是三年級）...您是三年級。所以你們是一年級的時候就已經直接來土溝這邊了？

A1：每個人都不一定耶，可是通常都會先過來（訪：那像您是什麼時候來這的？）。你要問入學前還是入學後？哈哈（訪：喔，所以你入學前就已經在這邊了？），我以前是自己研究，啊考上的時候，我學校那邊一停課，我就先進來了，因為我以前的學校離這裡很近。

訪：那您是？

A2：喔，正式進來是研一啦，以前也有來幫忙過，因為之前我做台南縣的那個農村...什麼農村風貌調查，然後有先來過土溝幾次。

訪：喔，所以你們都是之前跟這邊有接觸就對了

A1：有有有（A2：小接觸），沒有到真的入學之後的那麼深入接觸啦，對。

訪：所以你們會選擇這邊，其實是因為你們之前有來過這邊，然後覺得對這邊有...覺得是一個可以讓你們可以在這邊發展的地方嗎？所以你們才上了...上了研究所之後，才繼續選擇在這邊？

A1：這個應該要變成是每一個人都有不一樣的原因，我反而是因為接觸這裡，我才來考這個組，對。然後後來是因為你本來之前就對這些事情有一些基礎的了解，那自然而然你也會看到，你在一年級前面參與的時候，你會看到這裡有很多面向是很細膩的，那就會決定說要留在這邊，希望做更深入的一個研究。

A2：我是因為認識這裡之後，接觸一些事情，還算有一點稍稍的了解，只是來這邊之後，還是...其實我是一下才真正投入，然後一上有一段時間還在那邊游移。因為會覺得這個環境對自己來說，是一種很大的刺激（訪：怎麼說？）。就他們有自己的想法啊，然後你大學剛畢業，你會覺得說我是建築的專業，我來這邊，我的想法你們就要接受。可是他們會覺得你又不了解我，我為什麼要接受你的想法？你要進來跟我們一起生活過，然後了解這邊的生活作息，才...才有那個初步的基礎可以做事情。

訪：那您當初在…就是你當初一開始是還在考慮是不是要選擇這邊嗎？

A2：因為我們學校有兩個社區可以選擇啊，一個是在我們學校前面一個叫做大崎…大崎社區，還有土溝。然後那時候因為我們一年級的時候，全部的人都丟到土溝來，可是那時候跟土溝並不熟，然後也對這邊的人就是…不是很了解，然後對他們講話的方式也很不能接受，然後我們一群人就又逃回學校，然後在那邊做做做做，然後做到…欸，好像那裡不是我要的，所以才又回到土溝來。

A1：她說的逃跑，其實幾乎…幾乎每一屆都有…都有面臨過一樣的問題，對，就是來…衝擊太大，然後覺得怎麼跟想像的不一樣，所以就離開，覺得這個地方…為什麼我一定要在這個土溝，可是你大概去…回去…你跑回學校，你再接觸其他面向之後，你會發現到說這裡是一個幸福的地方。因為它太完整，它是一個很完整的社區，不管是協會組織，包括他們一些想法，是對於一個才剛開始要學習社造這條路的學生來講，是一個很好的學習場域。那其實通常逃跑的學生，回去他們都還會重新自我思考，有些自我思考之後，會找到他其他另外一個面向，那就可能會選擇我想去校園裡面從事這個區塊，有些就選擇再回來這邊繼續做。可是通常不管學生後來選擇的場域在哪裡，因為一年級通常那個接觸…最後都會變成跟這裡是一個好朋友，時常都會回來，甚至回來幫忙。

訪：那像你們剛剛兩位都提到一個，就是說…在這邊會遇到一些…我就直接問那個衝擊的部分好了，因為剛剛兩位都有提到嘛（A1：對）。那像你們講的衝擊，就是…（A2：舉例是嗎？），為這個訪談舉一個例子，好比說像什麼部分？

A1：ok，就是以前剛開始來的時候，我們…比如說，好，我們今年要做一個自力營造案，那自力營造要做什麼？我們就開始提出來，應該要做什麼什麼，一項一項去講出來，然後跟協會的人這邊去對談。可是協會的人會說：「這不能這樣做啦，這應該要往什麼方向做」，然後另外一個人說：「這個不行啦」，那久了你心裡會有一種…那種反抗，你會覺得說「為什麼我提的不行？」、「為什麼我要用你的？」、「我們是專業者，你們應該要聽我的，怎麼可以是最後我被你們牽著走？」。可是其實後來你逃跑那段時間，你再重新去思考這件事情，為什麼結局會發生…有很多主要的原因啦，第一個是當你提出那個想法的時候，就像剛剛講的是，你根本就不認識這個社區的情況，你就去提那麼多的案子，不是不可行，只是說在於這個社區跟它整個背景就是不一樣。所以還有第二個原因，就是剛開始的學生進來都會誤會定位為自己是專業者，可是其實你講白一點，你根本什麼都不是，對。所以就是拋開…我們那個時候是一直放棄不掉自己原有的那種觀念，後來是你再重新去…再進來，重新再去認識的時候。所以我們很常會講一句說，一年級的人進來要先放空學習，你不要太主觀，你先去看這裡所有環境之後，你

再去…再去提案子或是提想法，那個會跟我們一年級以前講的會不太一樣。

訪：那像你們自己當初遇到的…除了您剛剛說的，好比說…嗯，背著一個專業的東西來到這邊，除此之外還有遇到什麼情況嗎？

A2：其實去年有一個很大的衝擊，因為我是學建築背景出身的，然後我們是唸…學的是現代建築，所謂現代建築就是以垂直水平為主，那其實我那時候…我們在社區要營造一個…改造一個豬舍，然後我們就在找很多的資料，可是找到的東西就覺得「奇怪，這怎麼跟我們過去學的東西都相違背？」因為那太現代的東西放在社區…放在那個農村裡面有點怪異。所以就一直不斷思考，然後一直去找一些比較手作的…然後才可以跟協會去做一個對談，不然都感覺怪怪的。

訪：就是把一個現代四平八穩的東西放在一個很樸實的農村裡面遇到的問題。

A2：對，而且以台灣建築教育來講，都是以歐美為那個指標，其實這樣子的東西在台灣的農村來講並不是很適用，就…就物理條件或是自然條件來講，都是不太適合的台灣農村的，應該是要找出適合屬於農村的一個生活方式。

A1：就是很多都是以前舊的想法啦，像那時候我一來，因為我以前是學自然保育的，所以你就會覺得說，你…你以前教學的方式在跟你講生物多樣性、在跟你講怎樣的一個生態平衡，那你就會自己…會自以為覺得說，那我們在農村應該要去生態保育啊，以農業目前農藥的用法一直做，青蛙就是會死掉啊，可是但你會覺得說，好，我因為這一塊，我需要去做一個…假設像今年要去做一個溼地…溼地園區，但這個東西我們以前就有講過，可是為什麼那個時候協會不能接受？那最主要的原因是說，社區在考慮事情，它不會單方向的去想，我今天不管做任何事情的時候，它是多層面的。你做生態園區，那跟我們的產業有什麼關係？那跟我們社區裡面的人員有怎樣的一個關係？就是那個時候是很欠缺全面的去思考，還有多方面的現…現在社區面臨到的議題，把它加在這個裡面。所以才會面臨到說，那個時候面臨到說「為什麼我講的東西不行？」、「為什麼我要的你們都不要？」、「為什麼我要照你講的去做？」。其實這最大的衝突就在於是說，我們彼此互相不了解，包括「為什麼一件事情你們講話要這麼機車？」，可是其實你久了你會發現到鄉下人…還有不只鄉下人，很多人講話口氣本來就是這個樣子。對，所以其實還有很多的衝突原因建立在是說互相不了解之下，才會變成是說，我開始對你會有排斥。甚至你再去拉更大，你看台灣很多社區跟協力團隊也是一樣，都是沒有去做深入的…很深入的了解，所以最後就會離開，那其實你有建立前面那個了解跟友誼的關係在的時候，那個關係是可以延續非常久的。

訪：那像…那像你們兩位自己還有參與其他的社區營造工作嗎？

A1：以前比較有，入學前，可是型態不一樣。因為以前入學前，我參與的是…我是由那種社大平台進入的。對…所以接觸的層面也不一樣，因為每個社區它去做社造起步的點都不一樣，這邊是由空間營造開始，那我那個時候在碰的是從很軟體的層面，怎樣去營做一個它們的小空間，算是很不同的方向，可是最後它們的概念都是一樣的。

訪：那像您…嗯，其實這樣子就談到一個問題喔，就是說，因為我之前參與過台中那邊一些社區營造活動，然後我有發覺到一個問題就是，其實很多社區…嗯，最常出現的是在中南部的鄉村型社區，它會有一個問題就是說…嗯，它經常會依靠…依靠一個專業團隊，或者不是說依靠，而是說（A2：乾脆就放手讓你去做），對對對，這個專業團隊它進到這個社區之後，他挾持了…其實說難聽一點，是它在挾持這些村民，它用它的專業進去之後，將這個村莊改造成它想要的模式，改造成它想要的之後，它離開了（A1：但是那個東西最後是…），有點像是成就了它的功名，然後成為它顯赫的背景或是什麼之類的。

A2：就是它的經歷其中一段，但是離開之後，你再回去看，也許裡面的人根本不認同這個東西。甚至好的情況下，他們認同還有在運作；壞的情況之下，根本沒有人認同，或許它們離開之後，東西也拆了。其實有啊，都會發生這種事情。

訪：那像在這種情況下，其實這種情況在現在鄉村其實還蠻常見的，像相較於這種例子，你們自己在土溝這邊，你們在看這個例子，然後再回來看土溝，你們自己對土溝這個社區，有什麼…就你們進來之後，有什麼感覺？

A1：這個其實也回歸到協會的問題啊，就是…你可以去找…比如很多社區你都可以找外來團隊過來幫忙，那是沒有問題的，因為社區的事情並不是說只靠社區個人來做，最會運用就是你怎樣去整合資源去來執行。可是你要去整合資源之前，你要先自我評估，我為什麼要這個團隊來？那這個團隊來，可以為我們做怎樣一個加分的動作？那它來，去幫我做這個加分動作的時候，其實也是建構在我們的整個願景裡面，想要去執行的這個方向去走，所以才不會造成說協會的人，他…其實協會的人，他主要是已經大概有幾個面向都去想好了，對。所以說其實團隊一進來再去對談的時候，我今天講到空間，其實他們都聊過這方面的東西，那因為外來者在講的時候，就不會這麼大的一個衝突在，那他們覺得這個東西不適合，他會真的跟你講不適合、為什麼，他不會讓你去硬做…就是執意強行要去運作它啦。因為這個東西做完之後，社區是要留十年、二十年的，這就關係到前期的那個部分。

訪：那像您自己覺得呢？

A2：其實土溝社區他們可以有這麼健全的組織，他們一開始並不強求要做什麼，他們花了兩年的時間，讓那些理監事啊每天晚上都在這邊聊天，去凝聚他們的共識，他們有共識之後，才會去跟居民講要做些什麼事情。那這樣子就是跟其他社區有所差別，因為其他社區不知道自己要幹嘛，他們就是一有外力想要幫他們的時候，他們就接受；可是土溝是他們有自己的想法，就是說我們這個階段是要做社福工作，好…那…社工團體進來，OK，然後這個階段我們要做什麼，去找一些跟自己理念要相同的團體進來，不然就會把整個社區搞得很怪。

訪：那像你們在這邊，學生進來到這個社區啊，不管…像你們是之前有接觸過的，那應該有那種都沒有接觸過（A1、A2：有啊有啊）就直接丟過來在這個地方的。

A1：其實大部分都是啦，大部分都是也沒有參與過社區，然後也沒有接觸過社區，然後就考…就進來，大部分的學生都是這樣。只是說你可能剛好有碰觸到…每一個人考進來的原因都是不一樣的，像甚至有人是看了部落格，覺得很感動就考進來了，嘿，都有。就是…其實就是接下來進來之後，就是你一定會對…剛開始考的時候，你會對社區有很大的想像，那你進來接觸實際層面的時候，你會開始發現有開始不一樣。所以就…我們就很想講的就是，我們自己會幫社區評分，可是一開始進來的時候，我們是用一百分在看這個社區，所以一樣東西…村長講話機車扣十分，誰講話怎樣扣二十分，那你就會扣到零分的時候，你會覺得說「這什麼社區，不是我該來的啊」，可是這是錯誤的啊。社區並不是要被別人評分的，社區你一進去應該是從零分開始加，你看到這個東西好，你往上加往上加，不然其實對一個社區來講，它不需要去負擔這麼大的一個外面對它的評價。

訪：那像你們兩位能不能談一下就是…你們…以入學之後來說好了，入學之後你們所參與的第一個在這個社區的活動是什麼？不管是社區舉辦的團體活動，或是你們自己在進行的案子或是工作？

A1：我的話…是入學後嘛…就考上之後，我是「水水的夢」（訪：就是那個水溝那邊），對，水溝那個。然後一進來，第一個禮拜就要去籌備一個生態環境探險隊。

訪：那像您當初在進行這個活動的時候…您是有遇到一個最大的困難點？

A1：壓力超大，有，最大的困難點就是因為我以前在大學的時候，我在辦這種活動，就是你差不多是外面看的那種營隊的形式啦，啊第一早上的時候，我們要大家基礎認識，然後下午的時候要遊戲，然後互動。可是剛開始在籌備那些的時候，就很…我印象中就很記得那個情形是，我進到工作室，然後學長姐和理事他

們就說…我記得那時候好像下個禮拜，好像不到兩個禮拜就要辦了吧，然後他們就說：「有個水環境探險隊，你之前看過你辦的那個，你有經驗，你現在來籌備一下」，我就在大家面前寫那個行程該怎麼辦，可是我發現到說，啊我怎麼寫一個被刪掉一個，寫一個被刪掉一個，然後旁邊的人嘖嘖呱呱嘖嘖呱呱講一講之後，又「好，不然換這個好了」。可是那個時候我不能接受的是說，為什麼東西我都排出來了，你們都給我刪掉，啊最後是你們的，那你們還叫我來想。可是半年後，我懂這件事了，因為其實我們在討論事情，結果你今天講的是大家來討論這個活動出來的話…其實應該是，好，我拿出來說，我們現在兩個禮拜後要辦環境體驗營，那我有初步擬的這些行程，原因是什麼，我們來看好不好，不好我們就現場討論來把它改掉。可是那個時候我不能接受，我會覺得說「你們都把我的東西拿掉，那都是你們的想法，不是我的想法」，可是半年後我懂了，其實我們是在共同討論一件事情，如何把這個事情是辦好的，而跟我一起討論的這一群人，有些是有經驗的學長姐，有些是對社區非常了解的人，因為裡面有我們的理事長，對，是這樣子討論出來。這個行程看起來好像是非常簡單，可是他們最清楚的是…他們是土溝裡面的人，他一看他知道說這個是最適合現在的小朋友去做的，我不要五花八門的課程，他要的只是小朋友你花三天一直去走水溝，加強你這個印象都可以，包括是我們裡面做了一件事情叫那個…就是做了一項環境藝術行動，叫「圓夢誓約」，就小朋友做了很多牌子，看起來很像要抗議，那個時候我也沒有想很多，我還記得那個時候我衝擊很大是說，我來到這邊跟村長說一人一塊牌子，然後被罵說「為什麼要一人一塊？啊這麼多人做一塊不行嗎？」，可是我那時候很笨就覺得說還是一人一塊，可是我看到那個畫面出來的時候我大概了解了，因為做某些事情的時候，它除了共同討論之外，它還要有它的效應在，啊那個效應能夠再帶後面的其他事情。因為那個時候水環境探險隊結束之後，小朋友有走在街上，引起大人們的好奇，接下來我辦說明會，讓大家知道我們在幹嘛，所以是從…其實我們每個學生是從做一件事情之中，去修正、去修改，那個時候你會有很大的衝擊，可是你事後再回想會慢慢了解到有它的道理在。

訪：所以你剛剛說那個水環境探險隊那個活動，是社區這邊…是協會這邊提出來的嗎？還是你們學長姐？

A1：是他們前期有去討論過，我今年…我們要做這個案子是什麼方向，那「水水的夢」它這個環境議題其實是全村人的事，那針對小孩子、大人，我們要做怎樣一個不同的行動，前期那個架構他們討論已經有那個框框說要做這件事情。那因為他們前期說我還在學，後面的時候…我過來的時候，就是直接說「好，那我們要怎麼做操作？」，其實這個是算給新生去做一個學習的方式啦，它已經有一個完整的框框在那邊。所以那個時候，其實那個時候我沒有想很多，我只知道說交代下來做，我就做了，但是去做的那個衝突的過程中，事後再回想你才發現到說，其實它可以拉很多支線你去思考，很多不同性的問題。

訪：所以當初在做那個水溝的時候，參與的人有包含…我指的是討論過程，除了協會的人還有你們學生以外，村民也有參與這個討論嗎？

A1：可是這就要你定義的村民是誰啊？他沒有任何的頭銜…（訪：對，他沒有任何頭銜），我們在執行的時候有，執行前也有去跟他溝通。因為那個時候裡面就是要…我要開始讓居民他們敢去講話，包括你今天講話對象不是外面的人耶，這一群是我們村裡面的小朋友，所以前期有跟他溝通說，那我們活動當天不要…不久，一點點時間就好，半個小時，你們兩三位過來，去跟大家講以前這條水溝過去乾淨的情景。因為我跟小朋友講，那個還不如由他們自己這邊的人來講，他們反而參與層面是在這邊。可是用整個案子來看的話，那個村民參與的…因為我那個只是這個的起個頭啦，是在最後期整個大的東西裡面，包括討論也是在後期整個參與的部分。

訪：那可不可以說說您當初…您剛剛有提到您參與那個豬舍的改造嘛…（A2：那之前有個…那豬舍改造是我二年級了），那當初最早的時候？

A2：應該是…當初在做鄉情客廳的時候，我們有來做…最低階的工作就是刷石頭啊、漆油漆啊，然後那時候一來喔，每天在那邊刷石頭、漆油漆，然後自己做完東西又被學長改掉，然後釘完的木頭我覺得很好看，然後學長說：「那就把它擺在最裡面」，就想說「天啊，是自己沒有才能還是什麼？為什麼每天來都在刷油漆？」，然後想說要焊一下東西，學長說「妳是女生，不能焊，危險」，然後就覺得「奇怪，這些東西在學校…以前在大學的時候都有碰過，為什麼你不讓我碰？你是保護我嗎？還是怎樣？」，就是還是看不清楚在幹嘛。那時候心裡會掙扎啊，好啊，那算了算了，不要做了。

訪：所以那時候在您說做鄉情客廳的時候，是還有其他的學長姐也來…

A2：有啊，因為那時候我一年級嘛，有二、三、四，還有一個在當兵的，他們都在這邊，而且每天都在這邊，然後我們來就覺得又沒事做，每天都在漆油漆，然後我就回去跟老師說：「老師我又去漆油漆」，老師就說：「漆油漆是一種修身養性的工作」。重點不是漆油漆，重點是漆油漆的那個過程中，你跟居民的溝通，你如何拉居民，讓他跟你一起做，然後做的過程中，有一些故事的產生，然後這才是整個營造過程中比較感人的，啊這其實在進來過一年之後，我才體驗到這件事情啦，不然都一直覺得我都在做苦工。然後在這個做完之後，老師一直硬逼我們要參加一個，這邊有個傳統就是在年末的時候，然後有一個「黃金稻田、浪漫花海」的活動，那其實就是一個在年底收成之餘，讓全村的居民一起來玩的一個活動，然後因為那時候油菜花開得很漂亮，就是回味小時候那種跟土地的親近關

係，並且感恩大地的一個很好玩的活動。那時候我們剛進來，我們什麼都不懂什麼叫做年底活動，年底活動到底要幹麻？然後協會叫我們做三百隻稻草人，我們就說好，就做吧；然後在過程中又說：「啊這次的活動，那個稻草不夠，所以你們不能用稻草，稻草要留給其他來的村民來做」，然後會覺得怎麼那麼矛盾啊？到底要我們幹麻？我們也不懂他們，他們講話…其實最重要的點是我們聽不懂他們在講什麼，他們講很多，然後我們會斷章取義，可能只聽一句或兩句，然後就去自己加以詮釋，然後就會跟他們…感覺這協會也太機車了吧，哈哈。可是在去年，去年的年底活動就是很簡單的焗土窯活動，我們幾個在做之前啊，就找協會的理事我們一起去做風箏，然後在當天…用報紙做風箏，在當天我們找一群小朋友，在焗土窯的時候做風箏，然後才真正體會到說，欸，原來其實年底活動很簡單，就是一種感覺，好玩的感覺。

訪：所以那這樣聽起來，您好像…因為像她可能就是在規劃過程、對談的那個過程…

A2：那個也有啊，因為我前期來的時候，我都沒有…我是建築系畢業，然後沒有任何經驗，沒有參與過社區活動，所以我們來的時候就是跟著做，對。然後是認識這個社區之後，我是到二年級的時候才開始自己去接觸。

訪：嗯，那我大概了解了。那我就是從剛剛兩位講的內容裡面，就衍生出一個問題就是，像我參與社區活動的時候啊，會發現其實不管你是一個專業團隊的人，你專業團隊不管是在地人或是外來的，其實會碰到一個問題就是說，你會覺得你自己充滿熱情，然後當你在做這個事情的時候，反而實際需要參與的那群人，他的角色是已經被你轉換了，反而變成你是一個主要的參與者。那如果套用在農村這邊的話，這些村民其實才是參與者，可是他的角色可能有一點被剝奪了，就是他可能會變成說，他是站在旁邊看。那在這個模式之下，像你們自己在土溝做啊，剛剛是有提到村民的參與，那就這部分在你們自己辦活動的時候，可以就村民的參與狀況談一下嗎？

A1：這個回歸到我們之前一年前被罵的那個課題，什麼叫居民參與？對，就是回歸到一個點啦，你定義的居民參與是什麼？如果你一直很注重這個的話，你會被它綁死。我們那時候，我們曾經犯過這個錯，就是我們被綁死在「居民參與」，而我們定義的「居民參與」是大家來討論，大家一起來做。可是這真的會綁死你自己，哪可能那麼多事情叫居民來討論？你叫他一直討論，不可能，因為討論個三次，他就覺得你在空講了，必須要有實際的行動。當你一直叫他過來動員的時候，那個動員居民不是我隨便叫動員就動員欸，那個你亂動員的話，你之後可能再也找不到人了。可是就回歸那個問題啊，那原本不認同你、一直譙你，譙到最後有一天你在做的時候，他站在旁邊看著你做，兩個月後他跟你講話了，他這個

算不算參與？那個參與其實是在講人的內心的部分，他到底有沒有開始去注意到這件事情跟關心這件事情，甚至他把這個當成是他的事情。我去年在做另一個豬舍的時候就發生一件事情啊，做之前被一個居民罵得要命，真的罵得很難聽，你知道那個對於學生心理層面壓力…就是包括他們說「這個哪叫藝術？」、「這個樣子要畢業怎麼可能？」、「要藝術？我們哪裡哪裡更藝術」，那個衝擊其實很大，包括你那種心裡小小的聲音，有時候會說「我幫你社區做事還要被你這樣罵」。但是你知道嗎？三個月後，當初罵我那個人，是提供最多想法的人；兩個月後，他是動手幫忙做的那個人。好，那個豬舍做完的半年後，他不是那塊的地主，但是他竟然是那個地方維護的人，所以這個參與…你還要再去看那個時程啊，你定義「參與」的定義是什麼？那個所謂居民參與，你不能指定在當時下那個情節，你有時候必須要幫它拉一年兩年後來看，所以我們很常講的就是，前期罵你最兇的那個人，有可能最後是最挺你的那一個。所以包括你在做每一個社區，你去…你覺得說好像去剝奪到居民的權利，可是其實我們在做有些事情的時候，會思考的是，這個事情居民到底有沒有辦法去做？其實你看那個畫面，你可能覺得說你看到很多居民過來，然後在擦磚…然後幫忙用，其實裡面很多的那個是需要技術層面的問題，所以只會安排裡面的某小個區塊是讓居民過來參與，因為我們知道那是不需要技術層面的。而那個動員過來，一方面我是為了要讓更多人知道，我要你在動手做的過程中，我讓你知道「我為什麼要做這件事情？」、「這件事情對我們社區有什麼重要性在？」，是透過這個過程來傳達訊息的，那個只是一個工具跟一個手法而已，最重要其實反而是後面那個傳達訊息，有沒有讓他去最清楚的了解到。

A2：像那面牆啊，那面花牆，它是居民上白牆底漆，然後研究生畫線，藝術家上色，可是在畫線跟上色的過程中，這附近的居民會覺得那道牆是他們的，藝術家在畫，大家在旁邊…欸，就是你會看到他們在漆底漆的過程，你會發現很多居民就是會拿一堆的飲料來放在旁邊，這是參與嗎？是，因為他來關心了，他來看的時候，在旁邊「啊這裡沒有漆好啦，怎樣怎樣」，他開始去注意到這個議題，然後他開始去關心，之後如果那邊有垃圾，他會覺得說我應該撿起來，因為這是我們大家共同的作品，其實就是一個參與。而且就社區來講，其實那個牆可以讓藝術家畫，也可以讓學生畫，也可以讓小朋友畫，也可以讓村長畫，都可以，但是是看你社區要的結果是什麼，如果你要的只是一個…其實參與層次有很多啦，如果你只是要一直綁在居民參與的話，你大概可以讓小朋友畫，那附近的小朋友都會覺得說「啊那是我的啊」，但是大人會覺得「啊這是什麼東西啊？怎麼畫得這麼醜啊」，然後小朋友無形中就覺得「唉喲，啊我這樣是不會畫圖喔，每次都說我畫得很醜」，然後他們就會對這件事情喪失興趣。

A1：她講的那個還有另外一個問題啦，就是其實每一件事情會去做稍微的微調啦，你該是藝術家來做的時候，就還是要請藝術家過來幫忙，對，那個是會稍微

安排一下，包括是說我今天把它用得好看，那個其實某種程度上是蠻重要。是因為你今天一個外面的人來看到我家很漂亮，然後你再跟我說「你這裡真的很好，後面還維護得這麼好」，我是主人我很開心耶，我會花更多的力氣來好好照顧這個地方，那個自信跟那個榮譽感是在這個過程中建立起來的。

A2：其實我們在社區的工作是我們去設定一個參與的過程，如何讓這個參與的過程是達到最好的狀況，其實是我們一直在學習的事情，我們不是在社區裡做創做什麼的，我們其實是在做這件事情。

A1：那包括參與也牽扯到分工的問題。以前我們都會在講一件事情啊，我要居民參與，就是…包括你跟他講啦，最後主導者是我，其實應該是主導者是「我們」。對，因為如果是你的話，你真的會做到死，因為要做的事情真的太多了。因為像今年我們要辦一個遊行，那個參與，你要怎麼去拉人過來？那也是要去做一個某種程度上也有些技巧的啦，包括今年我需要全村的人過來遊行，我怎麼可能叫得動全村？還要做東西。那好，我們開始看有幾個社團在這裡面，社團的組織幹部過來，我們一起來講這個事情。我先讓幹部去清楚知道「我為什麼要辦這個東西？這個目的是什麼？」，那我需要有人來參與在這個裡面，那麻煩各個社團你幫我找人出來，那這個幹部在找人的時候，他已經知道你為什麼要做這件事情了，他可以再去講啊，那這樣我們才有辦法拉更多的人進來去完成這件事情。

訪：嗯。那我接下來要問的問題，其實社區運作的時候它會需要一些資源，那不管在哪个社區，不乏就是硬體、資金還有人力，那人力這個部分我們剛剛討論過了，像剛剛講的所有的村子的人，那包含是學生本身。那在資金部分，像協會是屬於自給自足的狀況，像導覽啊、風味餐那些東西，那申請案子的數其實很少。那針對你們學生在土溝這邊的話，你們自己學校或是系上那邊，除了說告訴你們一些應該注意的東西之外，還有提供給你們什麼協助嗎？

A2：所上給的話，我覺得是比較專業人士提供吧。像水水的夢那個工作坊，它其實是學校有一個什麼計畫，然後邀請那個日本的平井秀一老師…

A1：那個是剛好之前我們學校有個計畫，是什麼客座講師，可以去邀請外面的老師進來，那剛好給我們所上可以申請。那當然其實我也可以只是申請那個老師專門來為研究生上課而已，只是那個時候我們就想說，OK，那既然都在社區做了，那看能不能拉到社區來，那個時候就是看你資源怎樣去再去做個轉換運用，所以我們是請了兩位老師來，但是我們是來到這個地方。然後我們去辦了一個工作坊，因為日本老師…他們是在日本有農村的經驗或者是一些河川的成功改造經驗，那跟這邊的人去做一個對話，包括我們去做基礎的調查，不同的人看事情的眼光就是不同，然後來討論土溝未來的願景，合作目前上是屬於這個是學校的資

源運用過來的。然後如果說平常的資源，包括資金的部分的話，這邊是會比較沒有，對。

訪：因為我會問這個問題，當然學校可能校風或者系的風格有些不同啦，只是說我會好奇就是…因為像你們學校提供兩個社區嘛，包括這邊還有校園組，那就是說系上怎麼…如果把你們丟來這裡的話，它會給你怎麼樣的協助嗎？除了上課之外。

A1：還有一個最實際的問題，很多人問我們啊，「欸，你們研究生應該會有研究津貼吧？」，沒有，對，就是幾乎都沒有啦。通常會比較屬於…因為我們是師徒制，所以你問我一個問題，我要回去詢問老師，我們主帶老師就一個而已啊，對。會跟老師去討論這一些問題啦，包括是說「你們現在面臨到哪些問題啊？」，不管心靈層面，因為我們老師比較常在扮演心靈導師的身份。因為這群學生在外面，他在做實際參與的時候，他很常會受創，就是受挫很多事情，所以很多時候他反而是幫你做輔導層面。

A2：我們老師好處就是比較少接那個外面的計畫案，他其實是可以接很多案子，但是他沒有去接（A1：因為他接了，他的研究生就要去做啊）。對啊，那我們就沒有時間在社區做我們想做的事情。

A1：比較跟一般學術的單位比較不一樣啦，一般還蠻多的，像我同學在做社區，他的老闆就大概接了十個 case，他可能今天在這裡一個月，又換了另一個地方又一個月，那因為我們在這個地方需要長期，所以我們老師比較少做這種事情（A2：所以相對我們錢也比較少，哈哈）。

訪：所以妳們在這邊生活的經費幾乎都是…

A2：都靠自己啊，還有靠居民啦，他們三不五時就會…因為他們自己種菜啊什麼的，就會拿到我們工作室給我們，然後也會去偷拔啊，哈哈。不然就是協會幹部家討論的時候，順便吃飯啊，哈哈（A1：還有半夜去偷拔玉米，很有趣）。就其實在這邊很省，所以脫離這個…放假回都市的時候就會控制不住，哈哈。

訪：那像你們在這邊做的時候，社區這邊有沒有什麼…因為我相信你們也是會接觸到其他同學參與別的社區的嘛，那像你們自己在這個社區裡面工作的時候，你們有發現到這個社區給你們一些…和相較於其他社區比較不一樣的資源協助？當然除了剛剛講的，因為生活費的關係，所以可能有依靠社區…。

A1：你是說包括我們今天在從事任何一件事情上（訪：對對對）…有啊，那差

別很大耶。就是很少有一個社區，今天我們為了要討論這件事情，你打個電話，晚上這群人就過來這邊開始泡茶來講這件事情的，你可以到別的社區試看看，可能只叫得到理事長，有些叫得到理事長還會被罵，可是這邊是可以這樣子做的。然後包括…其實它一直給我們很多的機會啦，我那個…大家坐來這裡來做一個討論啊，有時候還在自己想不清楚的時候，然後他們說：「你是把我們大家叫來這裡，結果你在講這件事情，你自己都沒想清楚」，可是他雖然罵你，可是他一直給你機會讓你重覆去做一個這樣子的學習。其實從…這些人是願意每天下班後就來到這裡討論這件事情，這個不是沒有原因的，因為他們協會成立初期前兩年，他們每天晚上都在做這件事情，所以他們很…他們本身就認為這個長期的溝通是非常重要的事情，對，這個社區它可以這樣子去做。可是這個講起來很簡單，當你要叫某些人固定每天來，固定每個禮拜來這邊開會，那個很難講的，光這一方面就已經是差別很大了，對。然後包括你今天想做事情，但是沒有任何經費，可是你很想做，你只要講到大家都認同，我們也覺得這件事情是對的，這裡的人是會全力支持你的。包括你做錯了或做壞了，大家是幫你共同承擔，而不會罵你說你一個外來團隊把我東西做壞了，所以它真的提供我們很大的學習空間，你可以努力去從事，年輕人就是要敢衝刺，你不要怕錯，沒關係，協會會幫你承擔這一切，這也算是對於南藝的學生一個很大的吸引點，為什麼會一直在這邊最主要的原因（A2：哈哈，我可以說我贊同嗎？）。

訪：哈哈，可以可以。那像你們在這邊做，包含你們參與社區的活動啊，那你們自己…就你們自己看，像你們現在也已經是學長姐了，那你們看新進的學弟妹，因為現在也算一年了，那你們自己看他們的參與狀況，或是你們自己同學之間的參與狀況，可以稍微談一下覺得參與狀況的程度如何嗎？

A1：我只能說，真的會發現到一件事情，就是每一屆都要踩著同樣的輪迴。第二件事情就是，當你當學長姐之後，你總算能夠知道你前面的學長姐為什麼想揍你，這個就是…會有很多同樣的問題啦。比如說對於某些事情的執著，包括有些事情我們會跟你說這不能做，但是呢，沒做又不甘願，我們以前也是這樣，那前面以前的學長姐很常會罵我們說：「不是叫你不可以這樣子嗎？我不是叫你要過來跟我討論嗎？我不是要你先分各個層次？」，對。那包括一些事情的安排，也是說你要先定位好，你這事情是跟你社區有關還是跟你個人有關？如果是你個人的事情，那你就去做吧；如果是跟社區有關的，麻煩你跟大家去做一個討論。

訪：那像你們自己在做活動的時候，會不會其實有時候會有一種感覺，就是說…就像你剛講的，這個東西是需要討論的，可是有一點點你自己小小的矜持，就是你還是會有一個聲音告訴你說：「欸我想要做這個，可不可以讓我偷做一點點？」

A1：喔，會啊。有時候會很機車，就真的去偷做（A2：可以偷渡啊），可是偷做

也有分層次喔，就有時候就是…會分很多種情形，有的是你真的很想做，那你就去說服人。就比如說我們現在這邊有五個人，這五個人是很核心的人，我真的很想做這件事情，我先找你講，可是你反對我啊，我會知道你反對的原因在哪裡，然後我就會重新思考一下，那我這件事情要怎樣做到是能夠去符合你一點的想法，但還是有我的東西。其實要退讓啦，不是說百分之百都是你的東西了啦，然後我再去找他，然後我會把你的跟我的融會貫通起來，想一想之後再告訴他。那他就會講他的顧慮或者是他反對或贊成的原因。就這樣一層一層講完之後，那我們大家就都有講過了，因為你已經知道大家的想法了啊，這是其中一個方式，可是這個真的要耗很長的時間，也有可能你過程中你自己沒有辦法轉換這件事情，就還是沒有辦法運作。另一個層次就是「講不聽」，我們有嘗試過這樣，就是叫你不要這樣你還硬要做，然後如果你做成功了，那就 ok；如果做失敗，就被人家罵而已，哈哈。

訪：那像妳們自己在…社區在辦活動，協會這邊是它自己的活動，好比說「水水的夢」那部分，還有年底的時候辦的「浪漫花海」活動，像有沒有活動是你們學生自己提出來，然後協會 ok，然後去做的？

A1：蠻多的都是欸，包括其實很多案子都是這樣出來的，像起牛稠（台語）也是由學生提的，對。然後其實你說「水水的夢」是協會，可是你知道「水水的夢」其實前三年也有學長提過，被打槍而已，就是…。

A2：應該是說沒有誰提啦（A1：對啊），其實是在討論，就一直聊天的過程中，那事情就會出現。就是我們會在聊…比如說今年要做的自力營造的案子，因為去年在做那個豬舍改造的時候，我們就一直在思考，欸，是不是可以由這裡去擴散到旁邊，影響到週遭的住戶，因為你做結束之後，大概有一兩個月我們會講這件事情。那你大概從聊的過程中，你會知道每個人可能也對這方面會有一些想法，那這個又跟你想的是一樣。其實當你互相了解的時候，其實你們開始在講的事情或思考的方向、看的點就會開始一樣了。那所以當協會就會說：「好啊，那你們有沒有想法可以提？」，那我講出來的東西其實也不是我的，因為這個東西是前面你們講了很多話裡面，我吸收進來把它整理出來、講出來的，對。

訪：那像辦一個活動，需要人來參與的情況，在這種情況之下，會發生一種事情就是你很難叫得動他。因為每個人有工作嘛，那你…其實你不能去要求說這個人或是村民，他能夠心甘情願的來參加你這個活動，因為你一定不能有這個預設立場，畢竟每個人有工作啊，那你還要他來參加這個活動，其實有時候他有他忙的事情。那像你們自己在參與過程中，有沒有發現到什麼誘因是讓他們來參與的？

A1：其實這要分很多種層次的活動，可是其實我們不管辦大小活動，不管今天

我是執行案子或是年底活動，我們都一定要經過一個東西叫「理監事會」，要開會，理監事會之前還要有一個討論。那其實在講的時候，我們包括這個選的時間點也很重要。如果今天是…我辦的是那種很輕鬆的，我只要你人來參加就好了，我們可以控窯，我們可以聽音樂會的話，那這個…這種方式的活動就會分成是說，好，那你一樣啊，我要人過來參與，那協會理監事幹部是不是這裡的村民？他也是啊，那我要分工給他們，你不能只給我一句說：「欸，我們禮拜日要控窯喔，啊各位理監事禮拜六、禮拜天一起來控窯」，他們可能有些就會像你講的，「喔我有事，我不能來」。但是我控窯需要什麼？我需要準備食材，除了食材之外，我還要什麼？我說不定前面還有人當天是來分配食材，有另外一組人要去準備中午…因為控窯還沒好，中午需要買中餐，這個時候就會講出這幾個問題了。那講出這幾個問題的時候，我們在開會的時候就會說：「啊我們那天要控窯的時候，食材送過來的時候誰要來處理這個？啊誰要清點誰有拿到誰沒拿到？」，那這個時候，東西都講出來的時候，開始會分工，「啊不然這個東西…總幹事你可不可以來幫忙蒐集木材？啊某某理事你可不可以去做什麼什麼事？」，那他們每個人都有自己工作，他們會知道「我今天來我要幹麻」，否則你所謂的那種參與，很可能會變成是「我今天來看一看…好好好…」就走了。那他們都來的時候，他知道這會是一個好玩的活動，那他會找人過來啊，那他會再去拉一些人進來說我們明天來控窯，那甚至你知道說這裡還有人可以叫過去，你也會說我們明天來控窯。這就會分兩種層次啦，理監事跟幹部都會來，他們比你還可以叫得動村民，所以你要叫村民來，包括你…我們所謂說的要找居民講事情，你要看你找誰講。譬如說我今天找你講這個理念，你很認同我的理念，那我知道 ok 了，因為我知道你在你住的區域是非常有影響力的，每天有好多人到你那邊聊天，你認同我的想法，你講給他們聽，而他們是非常信任你的；但是我今天講給只是一個阿嬤，每天早上起來只是曬衣服、下午睡午覺、晚上跟居民聊個天的，她反而還沒有辦法幫你影響其他人。所以其實分很多種層次，你要知道說我要找誰來講，他可以再幫你拉更多的人過來，對。

A2：另外一個是習慣養成問題啦，其實我們協會從一開始，其實他有那個…其他社區的理監事他們是會有一個…就像你講的那個誘因啦。比如說我一年開兩次會，然後兩次會來有紀念品可以領，可能招待社區一次遊覽的活動這樣子，然後從以前就這個樣子嘛。可是協會一開始就是…

A1：它前兩年就把那個一般的習慣改掉，它的習慣就是我們平常見到面就可以聊，那理監事會的時候講，大家就會過來…不會是為了什麼目的而來開理監事會。

A2：對，然後我們社區辦什麼活動就是使用者付費啊，大家一起承擔，就是習慣養成，然後理念有傳達到，所以大家其實也不會…

A1：所以這也關係到一個問題啦，就是今天一個外來團隊要去來找一個社區，你到底是挑選怎樣的對象？其實我們以前第一屆的學長也有面臨過一樣的問題啊，他去到社區，然後事情都是專業團隊在做，因為有專業的人來了，到最後發現到「欸？怎麼都是我在做？」。那為什麼南藝今天可以在這邊這麼久，是因為協會在前兩年就把它們的運作和遊戲規則都講得很清楚，大家都認同了才開始來做。所以第三年南藝進來的時候，我們就可以解決掉很多問題啊，我今天有協會來幫忙都沒問題；我今天要動員居民，他們這些人都有辦法幫你去處理。這本來就是一個分工，而不是說什麼事情都是由我們來，可是因為以前一年級的時候，村長會說一件事情就是，「啊你不去找一下村民喔？」，他要去看你知不知道這一個某些東西的概念，然後我們就會自己去跑。結果跑了一個下午，沒有一個人來，這時候你就會學習到說有些事情不能這樣子做的。找村民，你可以說，「可不可以由誰誰誰拜託，因為你是住在哪個區域的，那我們要來是做什麼事情」，包括來的人，他要知道他來要幹嘛，否則他也不會願意撥出那個時間出來。

訪：所以這誘因在土溝這邊，感覺好像是轉換為一個工作的分配…

A2：其實本來就是要這麼做啦，包括你剛問到說南藝團隊，每一屆都會學習到一個問題，溝通問題。因為像每一個學生特性不一樣，那我們又很注重團隊，所以其實你看現在我們坐在一起，可是一年前我們是非常不合的，我們都不認識的，每個人個性又都不一樣，可是第一天進來我們就要住在一起了，啊要住到你畢業的那一天，你要準備寫論文的那一天。所以我們團隊內的磨合就很重要，所以協會它也會很注重我們南藝學生的這個區塊，如果你們今天已經分兩派出來了，那你不要來跟我講說要做案子，我要你們講的事情都是一模一樣的。因為今天南藝團隊有辦法去磨合出來，我們才有辦法去跟協會做一個碰撞，那個團隊力量可能會比個人力量還要更大。所以像我們這次一年級跟二、三年級就要再做二次的磨合了，所以每一屆都在一直輪迴這樣同樣的事情，可是如果你前面已經有經歷過一段的時候，你現在碰到某些事情就不會那麼 care 了，比較看得開啦。

A1：其實社區營造就是營造人心啦，我們之前常常就不合嘛，然後村長就常跟我講說：「啊你們都不合了，你們還想跟我們講什麼事情，算了，不要做不要做」，他都這樣。因為你不合了，你對事情就沒熱情，今天我們要做這件事情，因為我們太自我為出發點思考了，我會覺得說「怎麼有些東西變成是你的？可是明明這件事情是我比較會，這是我的東西啊」，那我們雙方就會為了這件事情開始爭執，然後…其實做社造就是像你前面講的，需要一個熱情，你的熱情拿出來，人家就可以感染得到，我會願意去投入跟你一起做。可是因為前提學生的團隊沒辦法去經營這一塊的時候，你更不用說熱情了，因為大家一見到面臉就臭，根本不用說要跟他們來討論了，對。所以那個時候，因為我們學生在這邊也久了啦，像現在

一年級已經是第七屆的了，所以大概會知道某些模式，所以你可以問村長啊，說南藝學生在這邊的情況，他會跟你說每一屆都一樣的問題。這就是我剛講的說，你有些時候你沒有經歷過，然後你也沒有到那個階段的時候，你不能夠體會他們跟你講的事情。

訪：那好比說今天協會提…不管是協會提的活動或是由你們主動來提的活動，你們下去做的時候，是你們這邊全部駐村的南藝學生一起來做這個東西嗎？還是其實會有別的…大家一起？

A2：我們有每個人關心的議題，但是我們遇到事情的時候大家會集合去做這件事情，譬如說她現在是做生態議題，然後有另外一個學妹是做前面這條路的景觀美化，但是我們會有一個主要負責者，但是只是個連絡窗口而已，但是做事是一起來做，就是分工的問題啦，這也是另外一個課題啊，你自己小小團隊內都不能做分工了，你要怎麼找更多人來做這一些事情？對啊，像所有人都攪在一起做事情，你沒有辦法完成什麼東西。應該是一個人有一個人可以完成事情的能力，但是你今天如果三個人的時候，他可以幫忙你完成更多的，可是如果今天我們每一件事情…包括一個案子在執行的時候，沒有做好分工的角色，可是分工前期我們必須要有討論過，就是前面講那個「水水的夢」一樣，就是整個框框都是很清楚的，我是在那個概念下去做執行，如果沒有做好這個的時候，大家都在做同樣一件事情，你會發現事情永遠做不完，因為我們以前就犯過這樣的錯。

訪：那像社區自己就可以完成事情的情況之下，你們南藝算是輔助的角色吧？

A1：其實如果真正來講的話，其實是促成者。輔助的話，其實這個定位也很難欸，就是它某些事情…就是你講的，可能會去注意到某些事情的問題點，那有時候我們會嘗試著去做一個衝撞。譬如說，我也不知道這個衝撞之後結果是怎樣，可是你就是想做一個嘗試，你心裡一定有最終想探討的那個問題點存在，那你要怎麼樣去完成到這個問題點？那我們可能透過找大家一起來做一件事情，比如說我們要聚落空間改造，那我為什麼要做聚落空間改造？除了對社區…就我講的一件事情有各種層面嘛，你怎麼樣去符合社區需求也符合你的需求；那你去促成這件事情的發生，但是你看後面的結果跟你心裡想的那個東西，會幫你找出一個答案出來。包括像今年要執行的那個濕地計畫，我跟社區認識的那個時候，我就想過這個問題，然後我印象很深刻這件事情，就是過年前的時候，大家都坐在這邊，然後我就講出一句話，我就說：「現在大家都在想產業的問題，然後我們現在又面臨到休耕問題，那有沒有辦法說其實農地…我們能不能去做一個嘗試。日本就做啦，它就是一塊…我今天休耕了，我就是放水，放水之後我就營造成一個…只有在休耕期間的時候，因為放水，蜻蜓就會來做產卵的動作，它就變成一個蜻蜓公園，大家就是來看這個我們的農田特色，說不定可以是我們產業轉換的另一

個部份」。結果我印象中他們丟我一句說：「你不要想這些啦，這是你們保育者在想的事情，怎麼可能？你叫社區怎麼可能做這件事情？」，可是現在我們竟然要做這件事情了，可是最主要的原因是因為時機還沒到，可是其實我們今天所講的每件事情，協會他們每天都有在想，包括這次的濕地為什麼會完成？因為剛好有農民他在思考他的農地還要不要繼續種芭樂，然後在談的過程中，他就覺得「喔好啊，那反正要改就改看看啊」，是剛好有這個點。啊剛好我們過年後大家在講說，欸土溝的產業最終還是要碰觸到，那我們能不能去做一個小嘗試，包括有兩三位年輕的農民，因為這裡回流回來去耕種的年輕農民，其實他們都改變他們的耕種模式了，包括朝自然農法或有機栽培，是這產業也是土溝未來能夠慢慢做一個轉型。那今天做濕地不是只為了生態保育、環境教育這一塊，它對於農田管理也是一種新的嘗試，包括因為剛好搭配到這次的議題，這次今年因為台南這邊沒有水，所以過嘉南大圳以後休耕，以前一分地補助 4500，現在變 8000 塊，因為要你們強制休耕。可是其實休耕它並不能解決…休耕的用意是說我要恢復土地，要去讓土地做一個休息，好做下一期的耕種，可是其實台灣的休耕並不好，台灣休耕就是我種綠肥存活有一半以上，我就可以補助；但是我這塊休耕，旁邊的農藥噴更多，你覺得對土地有更大的幫助嗎？所以剛好今年要去做的事情，你在講的每一個東西，包括我今天要去這個濕地，我要去促成還有碰觸的就是社區這幾年來面臨到的許多問題，那我促成這個事件去發生，那我們一起來觀察。其實濕地這個東西做也有可能失敗，在台灣太多失敗的案例了，但是協會他們就是講一句話：「沒關係，失敗就失敗啊，失敗我們從中再來找失敗是什麼原因」，對(A2：失敗有失敗的價值啦)，這也是吸引學生最大的點在這邊。

A2：另外主要的原因是在於協會它把事情的完成…我們是共同完成的，但是它會把你推上去，它知道這群年輕人是需要…就跟居民一樣啊，我家變漂亮，然後你們來稱讚我，我會做得更好。它知道這群年輕人是需要鼓勵的，而這些成果…我們今天做一件事情做成功了，協會它們會說：「這是你們的功勞」，因為它們不會去做一個邀功，它們知道這種方式可以鼓勵這群年輕人能更往上面走。所以很多人會覺得說是南藝去完成的，因為其實這跟協會也有關係啦，它們會願意把這個功勞是和我們分享，就像我們也會講說，這是協會教我們的。這就是一個彼此的分享，我們做一件事情，而我們願意去分享這東西，我們不會去很 care 說這個是我的，所以這就是為什麼外面的人會覺得說是南藝進來。那因為南藝進來，那會去有這個誤認的原因。

A1：那還有另外一個原因是我們是學術單位，所以我們今天也面臨到要發表，那我今天也會要去跑外面的團體，跟它們去做一個連結，因為青年團體一定是我們會要去做接洽，所以就會有誤認為說是我們做的。因為協會是到第三年之後才去開始做那個空間的小嘗試，是跟學生特質有關係才去做藝術改造，那我今天去做分享的人…其實我們學生都有一樣的特性，就是我今天出去做分享，我一定

拿我的經驗，我不會拿學長的經驗，那我在講的過程中，很容易就誤導成說，是因為南藝的學生才有這個區塊；那其實我在反推回去來講，如果今天協會沒有把它的整個組織架構營運這麼好，今天南藝團隊根本沒有機會去做這些事情出來。然後包括它今天如果沒有願意讓你去做各種的嘗試、願意一起來共同承擔，今天就算做錯了…其實我們很多東西也失敗過，但是做錯了，它們是願意承擔的，而也願意去讓學生做更多的轉變，沒有這樣的話，這群學生也沒辦法再這樣延續進來。

A2：像這邊的藝術裝置啊，現在看到的這些，你知道…欸，那時候有藝術家進來嘛，然後那時候是第一次讓藝術家進駐土溝，可是欠缺前期的溝通，那時候學長丟掉多少的藝術品，可是這些作品都是花錢買來的，可是你還是要給藝術家錢，這些東西都要拿出去丟喔，就是趁大家都不注意的時候，理監事帶著學長把這些東西拿去丟，那是需要多大的勇氣。因為那時候其實協會也很拮据，它沒有什麼錢，但是它為了要支持你去做這件事情，它寧願去做這些犧牲。

A1：像這個事情，上星期我們學長才又跟我們聊到，這也會…這個事件就會影響到我們後期的學弟妹做的事情。因為找藝術家來，是每個社區會做的事情，可是你大概可以發現台灣十個案例，大概有七個、八個都是…不是互相衝突啊，就是…台灣第一個案例就鹿港那邊嘛，那個時候也是找來做的東西真的是…就是不好，跟地方做了一個很大的衝突。所以協會那時候就說：「我請藝術家來，他做的東西不好看，我把它丟掉我還要付藝術家錢欸，因為我已經請他來，我要付他錢啊」。但是那個舉動影響到哪裡？影響到我們後面，不管是做竹仔腳，或者是鄉情客廳這邊第二期工程的時候，我知道我該找怎樣的藝術家；而這個藝術家要進來之前，我們要溝通，就算要花一年溝通我都願意，今天你跟我理念不合，你不要做。所以這就是為什麼土溝有幾個長期配合的藝術家的原因，這是有前面那個過程，然後包括我下一次要做我知道可以找你，因為我今天跟你講一件事情的時候，你大概知道社區要的是什麼，你也知道在社區一定會面臨到怎樣的問題，你願意去做一個嘗試。它每一個事情是在失敗上面去建立，再去重新思考，再去繼續往下做。

訪：那像你們剛剛說的藝術品被丟掉這個事情，它是理監事開會的時候覺得不妥？還是有村民來，然後就說「怎麼有這種東西？」，還是…（A2：在做的過程中就覺得不是很恰當了）。所以是藝術家在做的時候，然後可能就在旁邊默默的覺得了？

A1：就他邊做的時候，你的心裡就邊滴血（A2：就 os 怎麼會這樣？怎麼會這樣？），。

訪：那藝術家是學長姐請來的嗎？（A1：對啊對啊）還是說是大家一起同意說請他來？

A1：就其實通常理監事他不會去 care 你要請誰來，因為他們也不了解啊，其實今天我要請藝術家來，反而我們要告訴理監事說「我為什麼要請這個人來？」、「這些人可以做什麼？」、「他可以幫我們做什麼加分？」。其實他們不可能了解，因為你去看我們理監事裡面的成員，有多少人根本學歷才國高中而已，尤其你藝術大學的人是你請的藝術家，對他們來說頂多是知道是藝術品而已。所以你自己心裡會去評估，然後你會知道說這個東西到底對還是不對。那其實我們不是每件事情就是說…包括一件事情要送案就是找理監事會，這樣是會沒有結果的，就像我前面跟你講的，我知道你還是有幾個很主要的人，而那幾個主要的人在那之前已經都清楚這件事情了，所以我開會的時候…包括開會前，理監事你必須要去做一個接觸，讓他清楚知道說我們現在大概有什麼東西要做。所以在開會當天的時候，我們這個開會是很容易很快就結束的，因為其實就是決策的一個過程，包括如果有問題，其實社區在做溝通的時候並不是說有問題我就跟你講破頭；而是我今天跟你講，你清楚了，你去跟他講就好，就不用我來講，對啊，這就是一個技巧啦。

訪：所以那個藝術家來的時候，其實你們也不太敢保證說他會做出什麼樣的東西就對了？

A1：因為那是沒有合作過的藝術家，因為那個也算是做一個嘗試啦，當初那個事件是因為那是沒有合作過的藝術家，對。

訪：那有看過他的作品嗎？（A2：有啊，一定會先看過）就是看過當下覺得應該 ok，結果誰知道來了做，然後發現不搭這樣？

A2：對。

A1：還有是藝術家的理念啦，他不能夠接受社區的批評啊，因為之前有來了另外一個藝術家，他也有講。那他也有講是說，他不喜歡別人批評他的東西，因為他們是…藝術家通常也是很個人主觀，這是我個人的作品耶，那這個東西本來就是很個人主觀的東西啊，你喜歡他不喜歡，可是這對社區很重要啊。如果說你沒有讓大家喜歡，你這個東西就不長久，不然我們那個水牛公園怎麼可以放那麼久？這就是最大的原因。如果大家不喜歡那隻水牛，現在大概已經被噴漆啊或什麼的。

訪：那我最後就是…你們目前像在這邊待這麼久了啊，你們自己本身對土溝這塊土地，有什麼期望嗎？

A1：其實每做一件事情都有一個很大的期待，因為其實我們不管今天在做任何案子的時候，當我們決定要做的時候，我們第一件事情就是大家在講這個東西的願景。所以其實像包括「水水的夢」的時候，我們大家一起要做之前，我們先聊了二十年後的土溝，對。所以你做每一件事情的時候，你會有期待，因為哪怕是一個豬舍改造，因為你知道二十年後，會有很多人來到這個地方，看到這個成功的社區，你會知道其中有一個歷程是你參與過的。包括其實我們也會很期待說，日本有太多很成功的案例了，那會不會其實未來土溝它也可以變成是一個大家可以來一起學習跟一起看的地方？因為變成是一個…你說產業一定要是農產品嗎？這也是我們產業轉型另外一個部分啊。明明就一條水溝而已，幾年了啊，每年都好幾千人這樣去看，就這樣帶動當地的產業起來了。

A2：期待喔？當然是以自身利益為出發啦，因為還是期待二十年後這邊可以發展得很好，因為其實自己在這邊做，也會希望這邊可以成為自己的驕傲。

A1：而且因為某一個層次啊，像對我來講，你大概會知道說這個東西是必須要靠毅力去投入的，但是你知道可能不是你以後吃飯的工具。就是講白一點，以現況來講，社區營造也許你今天讀完畢業後，沒有辦法像你在土溝這樣子做一個投入。所以以自身來講的話，你二十年後再來看台灣的东西，包括今天土溝…因為我們其實每一個人都相信土溝會越做越好，那你再回頭看這些東西的時候，你會很開心啦，因為你知道在你的人生歷程裡面，你知道你做了這麼不一樣的事情。

A2：曾老師常說：「社區營造是一個幸福工程」，然後我大學老師也常跟我講說，現在這個階段真的很了不起，就是在研究所階段可以為社會去做一些事情，然後也為我將來去做一些準備，然後覺得這樣很好。

訪：那像你們自己做了這麼長的時間，有沒有什麼對於想要參與社區營造的大學成員，你們自己有什麼想要告訴他們的嗎？

A1：其實我們如果再講小一點的話，我會覺得讓他們能夠關心一些事情，因為我自己走過那個轉變的歷程啊。因為以前大學時代的我，大概關心的就兩件事情，名牌還有現在流行什麼，其實每天你會不知道你自己在過日子在幹嘛，你只知道說我要混個文憑，我畢業就好了。可是其實只要有你某一個…我覺得不要設定是在社區裡面，你只要某一個去關注的議題，而這個議題是跟我們整個社會整體很有關係的，你願意去做那麼一點小行動。可能你今天只是來到一個地方，你只是為了要搶救一個物種，然後跟著大家去做連署，然後這樣子一個小小的活動，可是那個會為你人生歷程做一個很大的不同轉變，包括你這時候是個很了不起的你，因為你看跟你同一屆的人現在在幹麻？你是在做不同的事情。那其實這個也會牽

扯到是說，台灣各地社區或任何地方，最後還是會需要這群年輕人再度回來，所以其實會希望說，你畢竟學生時代是你最幸福的時代，我們是因為大學畢業了，我知道工作要面臨現實層面的問題，所以我透過研究所還是學生身分，我極力去玩這些東西和做這些事情。那就把握你僅有的那段時間，你好好去衝刺，因為學生犯錯不會有人怪你，對。

A2：有一本書叫做「半農半X」，就是它其實是講說以後的生活，就是它一半的生活是…就現代人現在都上班嘛，然後上班之後回家就是沒事情做，然後生活就會很空虛。那這個人他平常生活就是做農作，然後他培養他的興趣，然後在他畢業之後剩下那段時間，有一個人生目標，然後生活會過比較充實。那像我們現在也是，我們知道社區營造不能當飯吃啊，那我們半X可能是社區營造，前面的這個「農」可能是未來的工作，可是這就是在培養我們之後的興趣。那其實對現在學生也一樣，就是你在現在求學階段可以去培養一個興趣，那這個對你未來的人生是還蠻重要的一件事情。

A1：而且其實大部分的我們這些學生啦，心裡啦，最深處就是有一個期待，就是在那邊做完，你包括這些經驗外的期待，多多少少你都會有願景，希望能夠回到自己的家鄉去做這件事情。因為你看到這邊的人是自己住在這邊，然後為自己的環境做這樣子的努力，某種程度有些學生…不清楚啦，就我們現在有接觸的這些人，大部分都是其實心裡最底層是希望自己的家鄉有朝一日也可以跟這邊一樣，所以你投入到這個區塊來。

訪：那最後兩位可不可以說一說到現在，對土溝這邊人情味的感受？

A2：逛一圈土溝村就吃飽了，哈哈哈。

A1：因為之前有人問過我，我如果就「感動」的東西，我說其實…包括感動都是因人而異，可是你會發現到說，每個學生來到這裡都會說看到什麼覺得好感動，最主要的東西是因為太多地方已經忘記這種生活的感覺了，而你來這裡你只是找回你小時候居住環境的印象，你現在看到在這邊聊天…就是你包括借醬油這件事情，就是以前小時候我的印象，我再來就沒印象了，可是在這邊你還可以看到，你會覺得好感動喔。你只是找回過去人與人相處的那種感覺而已啊，那我對於這邊的人情味就是…今天不管你做了哪些事情，任何事情都會有人稱讚你或有人罵你，可是那個最主要的原因，是因為他知道你，他在意這些事情，而每一件事情都是有每一個人的感情投入在那裡面的。我覺得最大的感動就是你去重新找回到你內心深處小時候生活的那個情景啊，就是人跟人生活的那種親近。

A2：像你今天問的很多問題啊，以前很多人很常問我們或協會的啊，土溝是因

為南藝才這樣的啊，如果土溝沒有南藝會怎樣啊？南藝沒有土溝會怎樣啊？這是我們最常面臨到的問題，我們太常被問這個了。可是其實說會怎樣，會，說不會也不會，我所謂的會是情感上的，像我第六屆到現在，你有看過一個學術團體在那邊進駐，然後那個人結婚，土溝是包遊覽車過去的嗎？畢竟年輕人進入鄉下，一定會有一定的影響力。但是也可以跟你說不會怎樣，因為你…如果我本身是土溝來看你的話，你只不過是在我們二十年願景裡，往前推的一個助力。所以說其實今天南藝離開，土溝還是繼續做下去啊，然後其實南藝今天離開了，我土溝還是知道我第三年要幹麻，我知道我第四年要幹麻。

A2：我還是可以找不同的協力團隊來幫忙，因為有不同的專業，這個社區才更豐富啊。

A1：只是說那個情感的建立，還有那個理念的建立是得來不易的。

訪：嗯，好，那今天真的非常謝謝兩位接受我的訪談，謝謝。

訪談者：邱偉誠

訪談時間：2010年6月13日下午2點40分至4點30分

訪談單位：台南藝術大學建築藝術研究所社區營造組

受訪對象：長期參與土溝社區營造，已畢業學生 G1（男）

訪：我想要先了解一下，就是像你是什麼時候開始開始進入南藝大念書的？

G1：是93年吧。

訪：那當初你入學...就是註冊完，你決定唸南藝大這個系，然後你是為什麼要選擇土溝？為什麼要進入土溝？

G1：進去土溝喔，在那時候...其實我93年，我是推甄上南藝啦，然後推甄完之後，就暑假的時候有來幫小黑學長。一開始是在柳營，柳營鄉那個八老爺，就是那個酪農柳營八老爺社區就對了，去幫他們做一些那個家戶環境改造，做了一、兩個月。做到一半的時候就發現說，欸，這邊的社區好像沒有他們比較自己的看法啦，就是我們做什麼...比如說花台的設計啊、座椅的設計，他們可能因為養酪農的喔，都比較忙，從四點多、五點多就出門，到晚上才回來，啊就看到那種...就是居民跟我們的互動會比較薄弱。那就會慢慢覺得說，啊我們是不是變成工人一樣，嘿啊，就是沒有一個回饋啦。啊在地的組織的話，就也是那種比較寡頭式的領導啦，理事長在處理，啊看他們開會也是屬於那種拍拍手就過案的那種形式。然後後來我學長就利用一次的機會去土溝，啊那時候是被一個鐘蕙鄉學姐...就是他們在網路上看到說，欸，台南縣有一個社區喔，蓋了一個涼亭，然後得到那個2004年的南瀛建築獎，啊這個涼亭特色就是沒有透過設計圖，是居民自發性蓋起來的，而且還能夠得獎。啊我學長就很好奇啊，就跟著那個學姐去跑，啊結果去跑的現場看到...到現場，他們就在車上拍那個涼亭，拍那個整個土溝的一些場景，啊就被在地的居民發現，啊就把他們叫下來說：「啊要拍就下來好好拍啊」，啊那時候第一次接觸就這樣開始了，小黑跟土溝啦。啊之後小黑就發現說這邊的社區，不論是在談話或是一些想法上都很有自己的思考，跟在八老爺的經驗有點不太一樣，然後後來他就是主動性都會過去協會裡面，如果有開會...就是不用他們通知，小黑他就會自己過去，然後一兩個禮拜這樣感受，會覺得越來越有土溝自己個性的那種味道出來嘛，啊就常常去。後來他就好像有點要做一個選擇性啦，後來就慢慢比較專注在土溝，那八老爺那邊就慢慢的退掉，有一個退場。啊後來我們正式開學九月中，那時候我們就離小黑進去土溝只有差三個月，嘿，他進入土溝嘛，啊我們是他的下一屆，啊下一屆就有四個學弟妹，那時候就跟著他進去土溝，嘿。啊我會從八老爺開始講，是因為我那時候比其他三位同學還要更早去參與這個部份。

訪：就社區工作這個部份？

G1：對對對，其他都是開學之後才來參與啦，我一開始就進入土溝社區了。為什麼會從推甄開始講？是因為…就是要表示我那時候是比較有空，啊暑假時間馬上就投入來幫忙了，甚至還沒有畢業…就有時候寒假就過來跟學長互動了，這個感情是這樣開始連繫起來的。他有什麼事情就會叫我來啊，因為他知道我已經考上了，推甄上了。推甄是每年12月嘛，所以還有半年時間啊，很閒嘛。啊我那時候對社造就很有興趣，因為我是從…我念中華大學景觀建築系，啊那時候我大二的時候有自然人文田野調查，就是要進去新竹縣竹北市的六家，六家那時候是因為要蓋高鐵，整個聚落被毀掉，我去現場喔，那個震撼感很強，就是全部夷為平地啊，剩下殘破不堪的瓦礫磚頭，很像地震啦。啊那時候我就很震撼啊，一個地方跟政府政策的推動下，有這麼大的一個衝擊，啊加上這個課程的訓練。啊再來就是有些老師會帶我們全台灣到處跑，看社區營造，那時候二年級就立志要考社區營造相關的研究所，像台大城鄉所，或者是淡江建築、中原建築，啊後來就推甄上南藝大，這樣子。啊我本身又是台南人，啊剛好回來自己的故鄉紮根這樣子。

訪：那像你之前幫小黑學長協助他做那些事情，那你後來進了土溝之後，你第一個參與實際社區在做的活動是什麼？

G1：一開始進去喔，先從幫忙整理環境開始啦，比如說一開始我們第一個點，就是六個聚落其中一個叫「無竹圍厝」。

訪：就是竹仔腳另外一個相反方向那邊的。

G1：對，無竹圍厝。在那邊就整理一塊閒置地，啊我們開始進去…那個整個空間的設計其實是小黑處理的啦，小黑第一次進去土溝，協會丟給他，就是請他幫忙那塊地公園的設計，啊我們去只是幫忙搬搬東西啊，鋪鋪草皮啊，啊找東西出來組裝組裝，玩一些好玩的景觀園藝設計這樣子而已。啊就是從做的過程中，去感受一下這邊的人怎麼看待這片土地這樣子。

訪：那是你第一次…研一嘛，我之前訪問過幾位，他們也都是說他們一年級去，其實有時候都還不知道自己要什麼，就是一直都在幫忙就對了

G1：對對對。

訪：那到後來你自己鎖定的一個主軸…在村子裡面做的主軸是什麼？

G1：喔，其實這有一個歷程啦，這要講也蠻好玩的。我們一年級的時候就有很多很多自己的想法，啊一年級你知道嘛，因為研究所是來自不同的背景，比如說你是行政管理研究所，啊我是景觀的，啊有些人來自古蹟維護、都市設計、純建築、空間設計、工業設計，都有，我們老師都收過。啊一年級的時候通常都是在磨合時期，啊我們那時候一開始進去土溝，其實也不太知道說能夠幫忙什麼，可是很想要做些什麼，啊我那時候剛好中山大學有一個什麼創意研習營喔，有一個蠻有名的培訓課程啦，我們就上了那個課程，就有點想要為這個社區是不是能夠注入一些像產業啊，透過產業來讓社區賺一些錢啊，啊其實後來就慢慢研發出一個叫做「土溝的工作假期」。你知道這個活動嗎？就是你辦一個活動，然後吸引人家來農村裡面，不管是農村還是城市都好啦，欸，你要付錢，你要幫他們做事情，可是你自己本身又要付錢。

訪：就你體會那個樂趣。

G1：對對對，有人說是下鄉去感受一下那不一樣的生活感覺啦。啊後來把這個 case 拿去跟協會討論的時候，說「我們要幫忙社區是不是提供這樣的建議，要不要執行看看？」，啊那時候被打槍，就是說：「欸這個你們走的方向跟內容可能不是土溝在地的人需要的」。啊剛好那個時候，土溝有最後一頭老水牛，你知道吧？

訪：我知道我知道。

G1：啊那時候因為牠的房子倒了。

訪：就那個水牛起厝。

G1：嘿對。因為倒的時候，他們就說：「欸，那為什麼不要用這個我們眼前大家比較關注的議題去…剛好你們有這樣一個創意是能夠結合」，啊後來就慢慢研發成幫水牛起牛稠這個構想出來，也是用 working holiday 一個的概念去處理，可是那時候對象就沒有那麼廣，就集中在一般學術的交流。那時候剛好教育部有一個叫做「創意學養」的計畫，有八間學校做交流，淡江、中原、華梵、東海、樹德、南藝，還有台大，好像是銘傳，就是有關社區營造的，就是這八間學校都有社區營造的課程也有實際操作，就是用這個模式去操作啦，一年級的時候主要就是這個行動。

訪：所以它那個「水牛起厝」的活動在弄的時候，那時候你才一年級嘛，那你們後來有沒有一個主要在做的？像我上次訪談就是關注那個生態濕地的，她想要做這方面的，那你那時候有沒有特別想要做哪一塊？

G1：一年級剛進去還是水牛起厝之後？

訪：欸，水牛起厝之後。

G1：嗯…那時候喔，一年級剛進去喔，大家都很想做自己關注的啦，像我剛才講的來自不同背景嘛，像我念景觀，我一開始就提出「藍帶」跟「綠帶」，我看地方都是比較整體性的啦，看大範圍整體性去看。所以像「藍帶」就是那個他們土溝中間有一條水溝，那個就是我想說是不是可以有…雖然說，欸，然後「綠帶」就是那個主要道路，是植栽啊、家戶景觀，那是我一開始想做的東西。雖然說這些議題是他們協會一開始就一直在醞釀了，可能不需要我們這群學生去提出來，他們早就在想，只是時機還沒到，啊可是畢竟還是要有一些學生啦、學術團隊來，有一點像是…看能不能多少有一點作用這樣子啦。啊這是一開始進去之後，還沒有…「水牛起厝」還沒有動的時候的想法，那動完之後就比較能夠抓住跟協會的互動關係，知道說我們以後要提出什麼計畫，都可能要先跟協會討論，都要先了解在地的需求是什麼，然後再去配合自己想要關注的東西。啊那時候操作完「水牛起厝」，其實喔，我們那個團隊就剛好面臨到一個很緊繃的狀態，啊那時候喔，因為「水牛起厝」蠻成功的嘛，效應也蠻大的，啊公部門也開始關注到土溝這個力量。啊那時候我們大家很衝啊，五、六個人一個團隊，就一個人寫一個計畫案，不管是農田休耕的議題或者是建築藝術改造啊，還是說環境的綠美化，還是會持續做嘛，這很多議題可以去做啊。啊後來計畫案申請的過程中，一個暑假整個團隊就解散掉了。

訪：啊？為什麼解散掉了？

G1：啊就因為在「水牛起厝」的過程中，其實每個人對於他自己的角色定位或是對別人的事情，其實都有一個…怎麼講…講明白一點就是一個芥蒂啦。就是說今天在這個過程中，我到底發揮到多少的功能跟角色？還有多少被肯定？大家都會互相質疑啦，都會互相有一點計較啦。啊後來，然後跟協會的互動關係，其實那時候還持續在磨合，有些人可能還不習慣說協會的一些質疑，甚至是罵。講明白就是協會跟我們很熟，他就會直接罵我們嘛，啊講話口氣可能就比較不是那麼的好聽，好像有一點不是對等的關係了啦。學生就有時候會質疑說：「欸，我是來幫你做事情，啊怎麼會被你罵成這樣子？我也有我的研究精神跟尊嚴啊，我幹麻要被你這樣子辱罵什麼之類的」，啊後來有些人就往學校，有些人就跳到別的社區，像我就回到麻豆，啊我那時候就做永續校園做半年，嘿，就到暑假就全部都解散掉了。啊後來過半年之後，我想做永續校園其實某部份也是想要結合社區啦，我要讓永續校園也跟社區有點結合，可是做到後面發現說，那邊在地的組織好像沒有動起來，啊後來我在那邊的角色就變成一個設計師而已。那就想說又跳回來土溝，那時候也是我一個人先跳回來，啊其他像有些去學校發展啊，有些去

社區大學發展啊，都已經慢慢的就持續在推動啦。啊我那時候可能有找到比較明確的方向，就又跑回來土溝蹲點這樣子。

訪：啊像你剛剛有提到啊，應該是應該說每一位訪問的都有提到啦，包括協會他們自己也有提到，就是說他們對你們講話的時候都會很直接啊，甚至像你講的好像會質疑你的動機這樣。那他們那個時候，在做這個行為的時候，他們會不會告訴你們為什麼啊？除了說時機點不對，可是其實講時機點不對，這好像有一點含糊，就我聽起來啦。他們會告訴你實際的原因嗎？

G1：老實說喔，在當下的時候他不會講，也可能沒辦法去解釋，就情緒一來啊。你跟他變成一個好朋友的時候，你在討論一個事情，你看到什麼問題，你直接講出你的反應嘛。啊你說要跟你解釋的話，可能都是要在事後，或許是透過自己身邊的同學，因為旁觀者比較清嘛。他就會跟你私底下聊說，啊其實可能剛才某某人他講的話，他背後可能就是希望你能夠明白那個背後的意義啦，不要被那個表面的言語情緒給矇蔽你的眼睛啦。啊很多人都是會因為當下的那個情緒就會不爽，然後就停止對話，還蠻常的啦。像我之前一開始也不適應啊，他們質疑我罵我，我就不講話啊，我比較不會去頂或是去馬上回擊啦。我會一直放在心裡想說：「欸，他講的這個話到底是什麼意思？他希望我能夠明白的是什麼？」

訪：那像彼此衝突的時候啊，到最後你一定會把…嗯，應該說當初妳提出那個想法，最後一定會有某個機會可以讓你完成那件事情嘛，因為衝突有可能是彼此有妥協嘛，那到最後你完成這個事情之後…其實當你在完成事情的時候，你們自己在那邊的學生，心裡會不會有一點那種小小的堅持啊？就是我想要偷渡一下我的想法，加入一些我當初很堅持我想要有的東西這樣子。

G1：欸其實喔，還是可以讓你這樣發揮啦，還是可以啦。只是說要達到兩邊的共識喔，還是要有一些取捨啦，啊當然也不是絕對你的東西都不行啦。可是喔，這又有一個很重要的課題，每個人面對的課題都不一樣，我覺得有一點很好玩就是說，他們要把每一個人的角色分工啦，像我就不是做那種創作或實作那種的，我在那時候的角色是有點像行政的部份啦，就是提案的時候是做一些行政方面的工作啦，不是到現場…現場還是會去幫忙啦。啊可是你做行政有一個很重要的東西就是組織運作啦，啊那個時候我不是說我去到麻豆半年之後，跳回來土溝，啊那時候就是他們看到我的本身問題，我的個性很堅持，一年級雖然什麼話都不反應，啊看到問題也什麼都不講，其實他們看得出來我是很堅持自己的想法的。啊越是這樣子，越沒有反對，會變成寡頭領導。因為我大三做過會長，那個學會啦，我當過會長，啊那時候成績又不錯，啊做學會的時候又把整個建築學院相關的科系炒得很熱，所以對自己的那個能力是很有自信的。啊這種態度進到一個社區的話就很危險，因為你自己…這個是他們土溝最忌諱的個人領導，他們土溝很強調

就是集體領導，啊我那時候一年級喔，有幾次討論都是太堅持自己的意見了，啊搞得有一點氣氛不是很好。啊後來我跳進去半年之後，他就是一直修理，那三個月…就是你提出的這個 idea 雖然是…就算是不錯，不敢說很好、完美，可是不錯的概念，他們也是會把你打槍。啊那時候罵的言語是很難聽的啦，我覺得一個年輕人很難能夠這樣子被罵到三個月還不回去的，像是「去死啦」、「你去死一死啦，啊不然你去自殺跳樓跳一跳啦」，啊不然就是說「你頭殼裝屎啦」，就是故意要把你羞辱啦，要讓你去體會說為什麼他們要這樣子去百般刁難你，你欠缺的是什麼？啊我那時候一直在想不透啊，就是說，欸我都已經回來了，然後做事情也慢慢的想要去有一些改變，啊還是想不通為什麼還是有這些被質疑的地方。啊後來有一次，三個月之後有一天就開竅了，就覺得說我需要一個團隊，啊我有一些個性需要調整。比如說分工的事情，有一些工作我就讓給其他學弟妹或者是同學去分擔，自己不要什麼事情都把它攬下來或自己的想法太堅持。啊我如果有一個團隊完整的話，我才能夠跟協會做對話，而不是我一個人去對話；所以我一個人去對話的話，通常是被打槍，要對話的話，就是要組織跟組織互相對話，他們要的就是這樣一個感覺啦。啊我那時候就開竅之後，就比較豁然一點，心情也比較不會那麼壓抑，就算被罵也比較不會那麼 care，就是總是要有一個人出來去擔這個…就是我那時候剛好是最大的嘛，除了小黑之外，因為他在寫論文啊，我們那時候在執行竹仔腳的計畫的時候，他已經在寫論文，比較不會管了。啊那時候我就是第二大，啊我第二大就要承擔一些被罵的啊，或者是被質疑的，啊可是我…也要有這個角色，因為後面的人…因為他們沒有直接首當其衝嘛，他們就能夠聽的到協會他們要表達的意思，是這樣一個關係啦。

訪：那像你們這樣子在跟協會做溝通的時候啊，就你自己參與的過程，你可以大概說明一下你們開會的模式嗎？

G1：開會喔，啊協會特別的開會模式喔，在我們還沒進去之前，他們都是…協會主要還是…他們雖然說集體領導啦，可是事實上還是有分主要跟次要，主要就是那些四、五十歲的人，啊裡面有一些帶頭的人，主要就是那個廖國雄，你知道嗎？其實整個協會會動起來就是因為他；然後另外一個就是張佳惠村長，這兩個是主要的頭腦人物啦，啊再來旁邊就是一些…理事長、文史組長黃坤益先生，或者是總幹事蘇朝基先生，這五、六個人還是算比較主要帶頭的，那次要的就是那些六、七十歲，那些理事啊監事啊這些。啊所以在學生還沒進去之前，這五個人就會一直討論，他們在針對一個事情就是大家有意見就拋出來，啊會互相吐糟，啊也會互相不爽，可是這個就是這個組織特別的地方，至少願意講出來啦，而不是張佳惠講什麼，他們就說：「好，ok，就依照村長的想法去做」，不是。我們在過程中也是看到有一些意見不合啊，嘿啊，啊就是有辦法把每個人意見綜合變成一個可執行的。然後當南藝進去之後，就有點…這個模式有點變化了，就是協會在醞釀一個計畫，就會開始找學生一起來討論，因為學生畢竟年輕嘛，啊也學過

一些設計啊，在外面看過一些人家做的東西，提出比較另類的思考，啊那個模式就這樣子慢慢的轉變掉了。啊開會的話，所以你說開會是指協會內部？還是跟居民？

訪：包含跟學生。

G1：學生是到這邊為止啦，啊等到跟學生有一個共識之後，再來就會開理監事會，那一個計畫要執行…通常在還沒提案之前，通常都會開兩三次啊，還是會尊重大家意見，就是把這個意見拋出來讓大家去討論。然後這土溝最特別的地方也是在這裡啦，這很重要，就是說他們在每一次申請計畫啊，他們不會看到有什麼計畫或者是經費，就直接貿然去申請。他們會先透過密集的討論，跟居民也好，跟學生也好，或者是內部的幹部也好，有一個共識之後再去申請計畫。啊這個討論的過程，有可能三個月，有可能半年，也有可能一年、兩年，他們很強調一個東西就是「醞釀」，每一次一個執行動作都是一個醞釀。

訪：那像你一直待在土溝這段時間，他們那個…他們有一個鄉村導覽的，還有風味餐那個部份，那時候你有參與到了嗎？

G1：有啊。

訪：那像他們那個構想是怎麼出來的？

G1：喔，風味餐是沒有，風味餐是他們一開始 91 年這個協會成立的時候，就開始在做這個風味餐了，跟現在這樣的感覺是完全差很多，那時候也是很克難。啊導覽是我們學生一定會幫忙的事情啦，所以大家都有參與到；啊風味餐的話，是 91 年他們因為有辦一些課程嘛，啊就是希望說，欸大家來上課之外，還可以在這邊享用用餐啦，啊吃的當然都是在地的農作物啦，自產自食這樣子啦。一開始的動機不是為了外來的觀光客，到現在也是，頂多就是參訪團來這邊幫忙服務一下而已，自己煮啦，不用叫便當。到後來就慢慢研發出一些一系列的配套出來，比如說那個碗跟筷子，還有那個豬舍空間改造學堂嘛，需要一個學習的空間。啊吃的部份，那個阿嬤的灶腳改造，因為之前在洗菜啊煮飯啊都蹲在地上，啊洗出來的水都會把地弄得很濕，啊來這邊參觀的人覺得其實…第一個，會覺得不好看嘛，都蹲在那邊；第二個，會有一個距離感，就是沒有辦法跟那邊廚房的媽媽做溝通聊天；第三個，煮的人會覺得沒有一個尊嚴感啦，好像工人這樣。後來就要把他們塑造成一個煮飯都很優雅的感覺，就是煮飯的時候讓他們有點像是表演的人，啊來參訪的人看他們在那邊…

訪：就像一個大型的開放式廚房那樣。

G1：對，那邊就是一個舞台，那個精神是這樣子的，所以風味餐是這樣來的。

訪：喔喔喔，好。那大概個人的部分是問到這邊，那我另外接下來想請問你的是，在你自己參與土溝營造的這幾年過程啊，在當地你們可以運用的資源的情況是怎麼樣？好比說是協會那邊，或是村子裡的人，他們給你們資源上的支持大概有哪些？因為以一般社區營造的歷程還有一些…不管是理論上或實務上來講，通常資源定義就是硬體資源，就是村子裡你可以運用的硬體資源；然後人力資源，包含參與者本身、參與者帶來的人，還有社區本身的居民；那另外就是金錢。那像你們在參與的過程上，以這三大項來說好了，村子裡面提供了什麼樣的支持嗎？

G1：蠻多的欸，嘿啊，這個我要分享的是比較精神層面的啦，像我舉「竹仔腳」的好了啦，我覺得他們提供了一個很重要的資源叫做情感資源啦。就是我們雖然說學生團隊，就以學生團隊來說，我們要做什麼、要創造什麼，還是需要在地人的支持，對不對？那這些在地人的支持，一個部份是除了我們自己所經營之外，我們的經營就是要常常過去跟他們聊天談構想，慢慢建立跟那邊的感情；可是某一部分，協會也是要透過他們自己的內部跟那些居民的關係，要動員號召，這個也是需要協會的資源啊，所以我才會說這個叫做情感資源。我們每次要開什麼會，說明會或是實際操作的時候，協會就要去動員，啊他們就會開始叫理事…十幾個理事嘛，每一個理事都住在不同的聚落，我們就透過這些理事，請他們幫忙號召。我們當然也會去…也會到每一個聚落做號召啊，只是有這樣的一個…中間有一個中介者，那感覺會很有差啦，好像有人會挺你支持你一樣，你少了這個支持去挺你的話，你要一個人去跑就很累了，學生去跑就很累了。然後另外一個部份是生活資源，就是說我們在那邊駐村嘛，啊剛好總幹事他有一個家，就是換一個新家啦，搬到竹仔腳，啊在上土溝那個房子就沒有再住了，他就讓學生毫無條件就住在那邊。少了水電費啊、住宿費啊，啊學生只要付吃飯錢就好，就偶爾去白河吃或後壁吃飯，我們那邊沒有餐店，就這樣子生活資源跟情感資源。那如果是硬體部分，我們在做創作一定都會需要一些木材啊、鐵件啊或是磚頭啊，啊有些當然是要用錢買啊，用計畫的錢買，啊有一些工具可能是協會本身有一些機械工具。啊另外像一些廢棄木柴、廢棄鐵件，那個就是撿現地的啊，有人不要，我們就跟他們要。啊這個也是建立在情感的部分，我們跟他熟的話，他也知道協會在幹麻，也知道南藝大想要做一些什麼的話，他就會沒有條件就會捐出來。像你去現場看那些座椅是用木頭做的，那個就是跟木材行搏感情來的，這個就是情感資源啊，這個都是需要長久時間培養的。

訪：那就是在你參與的這個過程裡，有沒有遇到哪些情況是…當然包含你剛剛講的那個精神層面的支持還有情感支持那些，你有沒有覺得哪一個事件或是在哪一個階段，甚至是你自己碰過的東西，是你覺得在做土溝社區營造的過程是有那麼

一點缺乏的？就是你會覺得好像少了點什麼，就案子或事件來說的話。

G1：你是說就社區而言？還是學生？還是兩者？

訪：都包括，兩者都是

G1：就社區而言喔，我們其實有在跟社區也有一直在討論啦，社區資源部分喔，社區自己其實也看得到問題啦。欸，有一部份是居民的腳步，其實這個問題除了外來的人有提醒之外，另外他們自己本身也有意識到啦。就是他們每當在操作一個事件，像現在進行到最近就是「水水的夢」、「牽手路」，雖然說他們都很會動員、很會號召，可是真正能夠感受到其中意義的，有多少個？其實這個很難去評斷跟衡量啦…這個是居民的腳步啦，到底有沒有跟上協會想法的腳步。

訪：嗯，我之所以會問這個，是因為在某一些社區活動上來說，居民的參與…姑且不論說為什麼他要來參與好了，來參加的人，他對於這個活動的主題或是想要呈現的概念有沒有了解？好比說像「水水的夢」那個階段，我相信那個活動是很有意思的，但是你要如何讓人家去了解說這個已經臭了那麼久的水溝，我們要來把它弄好？其實你要說明給一般人聽，都已經有某個程度上的困難了，更何況你要讓那些五、六十歲的阿伯們了解。

G1：對啊，又是在鄉村，又是教育水準又不是像都市那樣的水平啊，水平沒有那麼高的話，其實要跟他們講每一個行動的精神，都還要再轉譯，就是學術團隊也好，協會組織也好，在跟居民對話需要一個轉譯的過程。啊我會講到說社區…不管是「水水的夢」好，還是「牽手路」也好，雖然說可能好像動員的能力都蠻強的啦，啊可是那個腳步啦，那個腳步到底有沒有跟上，啊包括…如果有跟上的話，我相信導覽的工作…。現在喔，協會比較困難的就是出來幫忙導覽的人不是很多，就變成把這些重擔都落在學生身上，這個有一點明顯，啊那些七、八十歲你也不可能要求他每一場都陪伴嘛，太累了，連我們自己年輕人都覺得很累了，嘿啊。啊雖然說像去竹仔腳，那邊竹仔腳本身住在那邊的居民就是一個很好的導覽員啊，可是你還是要有一些整體在跑的一些主要的協助人員嘛，啊就是缺少這個協助人員。啊有一部份是年輕人外流嘛，可是還是有一些中壯年嘛，啊可是還是沒有加進來啊，都還是比較原班人馬那一群，啊可是原班人馬那一群還是沒有辦法願意出來擔當這個職務。啊我們也不能要求他們說講話要像村長那麼厲害，對啊，有些人講話就是天生比較沒辦法完整的表達，可是我覺得這個應該都不是問題啦，這個要透過培訓啦，願不願意去試看看、做看看而已，可是也一直在努力啦，還找不到比較適合的方法，還在思考。然後另外一個喔，我就是…我們也在旁邊看啦，在剛才提到有一些原班人馬喔，啊在裡面有其中喔，可能有一些小小的變化，有一些會離開，啊這個離開的原因喔，其實我們都沒有去問。

訪：所謂的離開是指？

G1：有可能是理事、監事，就協會組織的人員，有一、兩個會想要就不參與了，啊或者是煮飯的廚房媽媽，有一、兩個就不來參與了，這個我覺得也可以後續做一個討論啦，為什麼他們會…啊我是有聽到說，像廚房煮飯的有一些媽媽比較會碎碎念，就會刺激到對方的一些信心，啊就不來了，這我聽到的啦，煮飯的口味啦或者用東西的方法啊，啊有阿嬤很會念啦，啊有人被惹到就不來了，像協會組織如果有這樣一個人，要怎麼辦？只是說協會理有這樣一個問題，除了導覽，還有一些原來的人可能有幾個就會退出，這個都是我們沒有好好去面對的，我們都還在講比較好的那一面。

訪：就還是會有一個深層的問題是你害怕去提出來討論的。

G1：這是我們在這邊聊啦，啊你在社區前面講說「害怕」還是「不願意去面對」，他們當然會說「我們都知道啊」，啊知道那怎麼辦？不是只有土溝這樣子，其他社區也一樣，對。

訪：那我們剛剛是提到對於那個好比說你參與，你能不能了解這個活動嘛，那像我自己看的一些南藝大畢業論文有提到有關土溝的活動的時候，像你們留在那邊的學生自己參與的時候，你們會…我問直接一點好了，沒有惡意喔…

G1：沒關係沒關係。

訪：就是你們會很心甘情願參與那個活動嗎？

G1：什麼活動？辦的活動？

訪：對，就是因為很多活動還是由協會主導來做的嘛，包括像遊行，「水水的夢」那個遊行…

G1：欸，剛剛前面一開始都在談經驗嘛，然後剛才我講協會那個導覽的問題啊、成員退出的問題，是回答協會那一塊，學生這塊問題也蠻大的，已經產生斷層了。就是我們那時候小黑在帶的時候，就是我剛才講的團隊運作，你要讓每個人認同這個事情，而且要有機會參與到，能夠發揮他的角色，然後越後面的幾屆喔，是越沒有這樣的氣氛。

訪：你所謂的氣氛是？

G1：缺少一個人帶，像我們這屆就是小黑帶，啊下一屆就是我帶，啊我學弟下一屆就是他們帶，可是剛好斷層就出現在下一屆那兩個學弟。他們比較不喜歡帶別人，他們就是一直做啦，他們態度就是「我做，啊你要來你就學得到，你不來你就學不到」，不會強迫他們來，就缺少這個帶的過程。然後到更下一屆又更完蛋，有一個學弟就是從頭到尾喔，就是少了一條線，大家就是會比較沒辦法…就是他沒有辦法整個貫通啦，他來土溝這三、四年，他沒有把整個…我這樣子講可能對他會傷害啦，可是這是大家知道的一個問題。

訪：所謂的貫通是指什麼？

G1：欸，就是土溝在做什麼，啊你這個人在土溝能夠學到什麼啊？你到底要的是什麼啊？你要講得出來啊，啊他這個部份都比較欠缺，他就是比較屬於人家叫他做什麼他就做，你懂嗎？這個差很多欸。你要很清楚說，我今天來土溝，我要看到的是什麼？我想要學到什麼？啊我要去努力的部分是什麼？就你剛才講的，我可以偷渡一些我自己的想法那個部份，那個感覺啦。可是他因為一年級進來幫忙…他是很有熱忱，也很耐得住性子被人家罵，罵到寫論文都還在被人家罵，這是比較可惜的部分啦。啊後來就是缺少這樣的一個環節之後，後面幾屆就又在開始勾心鬥角啦，就你剛才問的問題，參與活動到底有沒有甘願啊？後面幾屆可能沒這樣子的感覺。他們會覺得，啊今天你承擔，那就是你的事情，我只是來幫忙而已，他不會說這個事情就等於我的事情這樣。

訪：可是這樣就好像失去了參與社造工作的意義了？

G1：對啊，就大家會互相比較計較了啊，就會說你的事情你就要負責到底啊，啊被罵是你要被罵啊，越後面越有這樣的感覺啦，南藝的部分。

訪：所以就是…我對於剛剛講的部分，我的理解是，是不是現在在土溝那邊的學生比較像是…第一個是你剛剛說的缺乏一個人出來帶頭。那接下來我理解的另一個部份，是不是現在在那邊的學生都是埋頭做自己的東西啊？還是說…

G1：就是說分得很清楚啊，像有人就是對生態很有興趣啊，他關注他那一塊啊，啊其他雖然說都有在幫忙，可是沒有用很多心啦，他們會切割很清楚啦，然後又有一點就是…就是每個角色沒有很分工合作啦，像目前最大的學生也沒有發揮帶頭的功能啊，嘿啊，就比較沒有自己的想法啦，不知道在那邊的定位是什麼。其實最大的人都是做協調溝通的角色啦，就是協會有什麼想法，他要自己吸收起來之後，要怎麼跟下面的人做討論互動，要讓他們能夠認同這個事情。這個學生的部分有共識之後，再來跟協會討論，就我一開始跟你講的，現在都是缺少這樣的

一個過程。消息傳達下來之後，這個最大的頂多是把消息放下去而已，啊他們下面的人就會想說「啊這到底跟我有什麼關係？」或者是「啊這個給誰去處理就好了」，就會變成這樣子。

訪：可是他們有某部分會不會是因為他們個性的關係？

G1：個性也是一個問題，所以我才一開始在表達我自己的改變，我的個性其實是在那三個月被摧毀掉。有一個建築師叫陳永興，就是水牛設計部落，他說這個過程就叫做「摧毀再重建」，我的個性啦。我不知道你去土溝，村長有沒有講到…學生的部分有沒有講到我啦，因為他如果學弟妹來的話，他都會用我做一個案例，說我是整個南藝團隊裡面，變化最大的。就是我一開始講的，就是太有自己的想法，沒有團隊，啊主見又就是沒有辦法和你溝通，到最後就是能夠釋放出去，然後整個竹仔腳操作起來，他們說我的改變是目前看過以來最多的。啊其他人也有，可是還達不到他們的那個要求啦，他們希望他們操出來的兵喔，是很有能力的啦，出去都是代表土溝、代表南藝的，能夠跟人家對話提出自己想法的，啊現在後面就是比較沒辦法。

訪：那就你剛剛講的那個問題啊，會不會是現在在那邊的學生，比較像是把社區當做是一個操作場域啊？

G1：嗯，實驗場域。

訪：因為其實這就回歸到…嗯，一個鄉村它依賴專業團隊的程度。當然今天土溝它可能不需要一個專業團隊，專業團隊提供給它的可能是創意或是新穎的一個空間設計的，因為畢竟他們不是那個領域的專業。但是會變成說今天社區它也可以完成事情，那學生在良好可以完成事情的社區裡面，就失去了他協助社區的那個意義，不管他協助了什麼，參加活動也是一種協助，但是就失去了那個意義。就是他只是希望在一個良好的場域做他的事情。

G1：所以現在後面就變…有一點兩個方向。如果你懂的人，你就會很心甘情願的配合每一件事情，而且會分享，很重要的一個動作叫做「分享」給學生團隊；如果你沒有辦法了解其中的意義的話，就會做得很辛苦、很不甘願，而且會想要馬上離開，就會把那邊當做一個…啊我研究所沒辦法，還是要一個基地做研究，啊我先忍耐，啊過了之後，我還是不會認同這個地方。啊有的學生可能就是這樣子，後來有的學生是很有能力的，可是欠缺「分享」這個動作，有的是能力很強，可是很會計較，你懂嗎？這個都是我們過來人…因為我們每一屆問題都一樣，我們已經看好幾屆了，一年級、二年級都鬥爭，我不服你啊你不服我之類的，啊都會覺得學長姐在擋路，啊學長姐都覺得一年級沒在做事，就都會這個問題啦。欠

缺一個心胸開闊的人，能夠禁得起學弟妹的質疑，能夠禁得起協會的辱罵，啊自己在這個角色調整自己的心態，啊怎麼再把兩邊的氣氛弄好。啊可是這個問題沒有人敢拿出來講，就會覺得你拿出來講好像在針對我一樣，大家心裡就都會有鬼啦，因為自己都是這樣的人啊。嘿啊，啊都不敢拿出來談，就跟我剛才講的協會那個問題一樣，明知道這個問題，可是就是不去面對，啊大家就是隱忍著，好，我就配合這樣子。

訪：嗯，我覺得這東西讓我還蠻驚訝的啦。

G1：欸，這是南藝越後面越有的問題，對。

訪：會不會這跟學生時代的背景也有關係？

G1：第一個就我講的沒有人帶嘛，第二個就你剛才講的個性，每個人從私立爬上國立，那個尊嚴啊、自尊都變得很強，啊就很不容易能夠接受對方的觀點，所以就是我拿我的故事在做這個比較。我過去這樣的一個表現，然後被人家摧毀之後，那個個性的轉變，就跟現在我在講這個問題，是很強烈的對比。你一定要能夠接受人家的意見，這個組織才能夠運轉，嘿。

訪：嗯，其實你要讓一個鄉村去接受…不要說是接受很遠的地方的人來啦，你光是要接受大學生、研究生，其實對鄉村來說都是一個…我相信他們在罵學生的那個同時，他們自己心裡也是很大的一個挑戰。

G1：對。

訪：對啊，他只是不願意面對那個掙扎，因為其實我相信在罵的當下，總是會有一個小小的聲音在質疑自己說：「為什麼我們要去罵他？他的意見真的不好嗎？說不定他的意見是很好的，只是我當下就是不想要聽你這個意見，我想要聽更實際的」。

G1：好，這個我可以稍微回應一下。有一個現象，你剛才講的他的內心的掙扎嘛，這個是有。就是他們其實也自白過，像有理事就說：「如果我沒有這樣子操作的話，有誰會聽我的話？你們都是研究生啊，我一個大學學歷都沒有，啊我講出來的話你們又不信任的話，我要怎麼跟你們對談？所以我要利用我在地人的這個優勢，在地人的需求為優先嘛，講話是最大聲了啊，啊你們都要尊重我啊」，這是他的自白，也是某部份需要這樣一個操作，他們的確有這樣的去跟我們做這樣一個討論啦。啊如果都沒有這樣的一個態度個性出來的話，啊那不被專業者壓得死死的，會覺得「啊你又沒有大學學歷，憑什麼跟我們對談？」之類的，我

是不會這樣子想啦，可是這是他們跟我們自白過。那另外一個「包容」的部分，就是剛才我是在談針對協會跟南藝學生的部分，南藝是斷層嘛，那協會就是某些的問題，那這兩個之間有一個問題，這個問題也很久了。就是我們從小黑、我這屆到下一屆，這個從草創時期到建立時期，這個組織互動的過程…建立過程，到我下一屆算是一個完整的系統，啊這個系統很重要的關鍵因素是會互相學習、互相等啊。就是今天假設是我啦，我在這個環節上可能吸收沒有那麼快，協會或者是小黑會不厭其煩的一直跟我溝通，把我講到通了，然後再去做下一個動作。這很重要喔，就是協會願意等，啊就是社區等學術，啊有時候是學術會等社區，這是互相的，然後到下下一屆之後就沒有了，協會開始會抱著一個觀望的觀點來看學生。我舉例就是說，他們會看一年級進來的時候，會請他們先做一些事情，然後從做事的態度過程中，去判斷說什麼人可以用、什麼人不能用，可是我覺得這其實是不好的。因為一年級剛進來什麼都不懂，何況我這個人是需要一、兩年的磨練，才能夠達到跟協會的觀念對話；啊現在就是這個問題蠻嚴重的，現在新的進來，協會就會很高的…已經變成某種的專業觀點，他們變成專業了喔。我們一直在講在地社區它們是去專業化、去高度化，是一個平台，你跟誰跟什麼組織什麼人都是一個平台，大家對話都是平等的。可是協會的某些成員，是站在一個很高的高度在看學生啦，你今天做事態度這樣子，他就不等你了，協會就自己往前衝了。我講協會也不是指整個協會啦，就是那一兩個啦，就是這樣子的一個氣氛，那一年級就會很緊張啊，就會說「啊前面都不等了，然後上面又學長姐在壓我們，我們都沒有自己可以發揮的地方」，所以學生就會出現那些問題啊，然後學生跟社區組織就又有問題啊，啊卡在中間這個學長姐就是最辛苦的，這邊也不是，啊那邊也不是，啊他又沒有辦法好好帶下一屆。這某部份原因也要歸咎於中間這個帶的學長姐有沒有發揮出來啦，他有沒有把過去學長姐做的事情、協會做的事情，好好的傳承下去。

訪：可是這樣子很像是對一群人的價值分配？

G1：對，就是有一點「專業」了，就是你們應該要怎麼樣，有一點要求了啦，有一點「上對下」了，學生跟學術有點被壓下來，以前就被壓了，現在壓得更徹底，你懂嗎？什麼事情就是以這邊為主，啊這邊反而拿出什麼建議、什麼聲音，沒辦法。

訪：因為其實，嗯，我不敢說我對社區營造研究得很透徹啦，但是我自己是覺得社區的自主培力的那個過程是值得肯定的，可是在某個程度上，學術專業也是真的需要去聽聽他們的聲音的，而不是說完全學術專業就必須要被壓著走。但其實就是很兩難啦。

G1：好，剛才我是在講學生跟社區的關係喔，這個問題又回過頭來談社區內部。

社區其實內部也有聲音說：「我們有一些意見，那些帶頭的人都不聽」，他們自己內部有一些問題，自己就沒有辦法整合了，就會用委屈服從的方式。像有些理事啊，他們會用過去操作的經驗去…有一點…像理事長之前是女生嘛，就會提出自己的一些想法，啊可能是過去的一些舊想法也好，或者是比較不可行的方法，那都沒關係，可是提出來就是會馬上被打壓。

訪：在你印象中有沒有什麼實際的例子呢？

G1：還蠻多的啊，比如說，欸，蠻多的欸。每一個都有啦，不管什麼計畫在執行的時候，有些理事提出什麼想法喔，都會被打槍啦；啊或者是理事長說：「我們是不是要慢下腳步來，要等協會幹部跟上來，再去做下一個計畫？」，啊也沒被接納。

訪：那居民那一方面呢？

G1：居民就更不用說了，居民就只是變成單純動員，嘿。協會的幹部內部就沒有辦法有一些意見的互相交流了…

訪：就是有點變成像是意見上的附庸了？

G1：對啊，對對對，學生也是啊，現在學生就是這樣啊，這很真實的啊，就是現實啊，沒有人敢講啊，嘿啊。啊學生自己也知道啊，可是他們也不能夠怎麼樣啊，他們就是在那邊駐村啊。啊可是往好處想，協會還是很希望學生要有自己的想法啦，只要你敢講，他們都會支持；可是你敢講的基礎，還是一開始談到的團隊要先起來啊，他們現在可能看到團隊也是不太健全，會很容易個個擊破，你懂嗎？對啊，啊協會內部那塊也是一樣，大家有些還是很生疏，啊提出來的想法還是比較…很嫩啦，啊他們比較不會去解釋，就會比較用大聲的口氣或者是強硬的態度，啊那些還不熟的人就會很不舒服，就有一點跟學生的角色一樣啦。

訪：那…這讓我想到一種情況，就組織的名氣、名聲到達一個高點的時候，縱使他本身的價值沒有那麼高，它也會把它自己的價值哄抬到跟名氣一樣，那到了這個情況可能就會變成說，我沒有那個內涵，但是我還是在那個高度跟你講話，但是它其實是還沒有的…有可能不會差很多，差一點點，但怎麼說還是還沒有。那照你剛剛講的，照現在土溝很有名氣了…

G1：對啊，就這幾年起來啊，就那個「水牛起厝」開始。

訪：對，那這是鄉村型社區一個很大改變的點，那在這樣的盛名之下，是不是有

某部分是這樣子？那像剛剛提到村民的部分，很多社區都是這樣的狀況，那你如果說組織內部層面來說的話，會不會他們有某部分的原因是因為這樣？

G1：被名氣綁住嗎？

訪：對對對。

G1：是不會，這個老實講是沒有，因為他們從來一開始就沒有標榜說「社區營造」，他們一直跟我們講說「社區營造是什麼？」，根本一開始就沒有這個東西，那是國外人家的名詞套來這邊的。他們都是在造「人」而已啦，他們做這些都是要拉近居民彼此的關係，跟環境土地的關係，啊透過這樣的一個過程去認同在地，就這麼簡單。啊你說名氣喔，多少一點點啦，因為畢竟拉到…把這個整個節奏拉得很前…很上面了，啊那些主要帶頭的人還是會一直在思考說下一步要走什麼。可是往好處想啦，這個都是建立在在地需求，他們有很多議題都可以去努力，啊旁觀者會覺得說：「啊你都一直在找事情做，是不是要一直往上爬？一直要把這個名聲再往上抬上去？」，其實不是。我從客觀的角度來看，像最近那個「五分車」議題，那個就是他們一直在努力的啊，從一開始草創時期就一直在關心的議題，那剛好最近有公共建設要做這方面的建設，他們就開始做一些醞釀了，就想要做反抗或者意見的表達。啊這個部份就是議題的操作，包括「水水的夢」也是一樣醞釀很久了，可是人家會覺得說：「你一直在找事情做，就是要累積成績嘛」，其實不是這樣子的，嘿。

訪：那剛剛有提到說去邀請居民來參加活動這個部份，你有提到說像如果你中間有一個是你跟協會幹部或是開會由協會幹部去邀請，之後成功的機率很大嘛。那可以大概講一下你們學生去邀請居民互動的部份嗎？

G1：我們都會透過泡茶聊天啦。有一種節奏比較慢是三不五時，就是知道這個活動的日期了嘛，我們就在前面的兩三個禮拜就會密集的過去跟他們泡茶聊天，宣傳或者是散播這個消息，啊透過這某部份就是跟他們在熟悉度再加強啦，就是學生來這裡，啊居民看得到臉孔，然後知道我們在幹麻。啊節奏比較快就是我們會用那個放送廣播系統或者是騎腳踏車繞村莊這樣子，啊大聲的喊叫，我們都試過啊，像坐在發財車上面，然後就開始喊，這是節奏比較快的，嘿，這是宣傳的部分。啊你說要軟體宣傳，不可能，他們沒有在用電腦，對啊。所以比較理想的方式，就是你前兩三個禮拜就要一直跟他們去聊天，順便把每一次行動的想法或者是什麼活動內容，都可以講出來。村長都是帶我們這樣去處理，他有時候就說：「走，我們去泡茶」，那就是一個理念宣傳的時候了。下午的時候，或者是早上九點、十點的時候，啊晚上有時候吃飽飯就會被拉出去，所以我們在那邊駐村四年喔，一直吃喝，一直吃一直喝啦，就是一一直在聊天的過程中，把想法拋出來，

啊聽聽居民的想法，而不是正式的平台。很多的社區…我現在來台南市，很多討論有可能都是要某一個會議室裡面，很正式的，都市的可能都是比較這樣子；可是鄉村就是椅子坐著，腳翹起來泡茶喝酒抽菸，就開始聊了。

訪：那像你參與的過程到你畢業這樣，你自己覺得南藝大的學生在土溝那邊的定位是什麼？

G1：就協助啊，簡單來說就是協助，啊輔導的話，也是有，可是沒那麼強，主導還是以社區為主啦。那角色的話，其實我是覺得「共生共學」啦，共同生活、共同學習啦，都是有互惠到的，我們都是有一個心中的默契，你成就我，我成就你這樣子。我做這些東西就是在成就社區，社區在執行這些計畫就是在成就學生的名氣，也是老師的名氣，這是互補的啦。啊這個東西就是要看個人有沒有想通啦，而不是都是說我做這些事情，結果協會都沒有來參與關心，好像在幫它們做什麼一樣；或者是說我今天被人家罵，啊心裡就會不爽說：「欸，今天我是來幫你欸，你怎麼可以這樣的態度來對我？」，啊這個就會比較往壞的方面去發展，就不好了，所以才會強調說是「共生共學」啊。

訪：那像你那時候在參與的過程中，包括到現在，你會有希望自己或是現在在參與的學弟妹，能夠有多一些些主導嗎？

G1：會，還是會希望會有，就是剛才講的互相尊重嘛，是一個平台上面的，我覺得那個問題是要被解決的。就是協會某部份是有專業的態度了，就是社區營造的專業，人家說社造是，我剛才講嘛，是去專業化，可是我們這些旁觀的看的話，是有一點那個專業的姿態。因為你會去檢視別人，就是代表你自身有一套標準了嘛，你會去檢視他啊，可是這個動機就是有點問題了啊。啊這個也很難講，就是說你也不能夠要求說協會說要等每一個新生的腳步，這樣社區怎麼動？每一屆都會拋進來啊，曾老師的做法啊，啊你要為了要等一、二年級或二、三年級的磨合，啊協會就卡在那邊，「啊因為學生還沒動起來，我們不敢動」，不能夠這樣子啊，所以他們就是有一點那種感覺出來了，今天我就是不等了。到我這一屆、下一屆為止，後面就是你們學生要自己去溝通協調，啊溝通協調就是我剛才講的問題，缺少人帶，缺少那個比較宏觀的人帶他們這樣子。

訪：那像你現在在台南市參與觀察社造的環境之下，反觀之前你自己在土溝，你現在目前學習到的，有沒有希望土溝以後可以怎麼樣？未來願景啦、發展啦。

G1：土溝其實就是逐步的發展啦，啊什麼願景其實有點結果論啦，啊在協會最忌諱就是問他們什麼未來願景、未來想要達到什麼樣的地步，這個都是沒辦法預期，啊他們也沒辦法回答。啊如果說就對他們的期待，我當然是希望說腳步能夠

再慢一點，就是說不要因為某個政策下來，然後因為土溝的名氣，然後就撥一筆經費過去，然後讓他們說是不是可以透過他們的經驗，然後產生一個範例、範本啦。我覺得有時候可能…雖然說他們說他們有的計畫是會拒絕的，可是那種東西能夠保持這樣的態度嗎？過去他們是有拒絕過啦，就是腳步還沒到，他們不敢接啊，啊可是我覺得腳步真的要再慢一點啦，不管是對學生也好，還是對自己內部的幹部也好，如果進度太快，就像剛剛講的，自己內部都有一些意見沒有辦法整合，啊有些人就會慢慢的退出。

訪：那學生那方面呢？

G1：學生期待喔，這個要問曾老師了，哈哈哈。

訪：哈哈，就你剛剛提到了，除了需要宏觀的視野在看社區營造的過程，那不要埋首於自己的那個…

G1：對，自己的領域，啊有些人不知道在幹嘛欸，就是我剛才講的就是說，雖然是耐著性子在裡面，可是其實沒有學習到什麼，就人家講什麼就做什麼，比較沒有自己的想法，這個就是…有一種就是自己太有想法了，啊有一種就是自己沒有想法，變成工具了，這是很危險的，啊當兩者都並存在同一個環境的話，這個衝突就會很多，對啊。有想法的人會覺得沒想法的人在阻礙他的路，啊沒有想法的人會覺得有想法的人太搶鋒頭，沒有給他機會學習，嘿。對學生的期待喔…

訪：就可能即將踏入的，因為我知道已經有一年級進去…

G1：我覺得就多走多看吧，不一定進去土溝啦，像去年八八水災嘛，就是一個很好的學習場域啊，你就直接投入災區啊，啊那個也是磨練團隊的一個機會啊。如果一屆有四個人進去災區，大家就會緊迫上線了啊，你一定要到現場感受，他就不會互相計較、互相比較，分工就會出來了。誰負責對外聯絡？誰負責對內部？啊誰去整合整個程序？誰去處理經費行政的部分？啊去現場感受一下那個人家困難的部分啊，啊不是現在一年級進來都是悠閒的，前面有學長姐的努力了，啊現在等學長姐的吩咐，他們再去做什麼，今年這屆是這樣子，而且是目前一年級快結束了，都在搞自己的東西，這落差很大欸。

訪：所謂的搞自己的東西是指創作嗎？

G1：就是…也沒有創作啊，就找住的地方而已啊，就找土溝一個三合院住下來這樣而已啊，嘿啊。啊他們說課業忙要常跑回去啊，或者是有一些自己的私務事啊，可是我們以前一年級也是一樣啊，也是在修課啊，啊我們以前每天來回跑欸，

沒有像他們就直接住下來。駐村不一定是在現地住，是常常去關心、陪伴、幫忙，就是一種駐村了，啊我們一年級是來回跑，因為要回學校上課嘛，啊後來二年級才住在裡面的，啊可是一年級的這些理由，其實我們走過的人都會覺得不是理由啦。啊有些學弟妹會覺得，學長姐做過了，啊他們就沒有發揮的機會了，嘿啊，啊大家會卡在說都是寫土溝的題目，啊我要怎麼市場區隔？你懂嗎？就跟有些社區營造計畫一樣啊，有些社區它們會做同樣的計畫、同樣的項目，可是我們都會鼓勵說：「沒關係，因為做的過程一定都不一樣」，你懂我的意思嗎？比如說今天要做花布拚貼，啊有另外一個社區也是要做這個，可是做的內容一定都不一樣，講的故事都不一樣了，因為重點還是希望社區能動起來嘛。剛開始起步我們都會說沒關係啦，當然進階就不行了啦，一定要有自己的方向跟方式，這個就大概是學生的部分，要多看吧，不要被局限綁住了。啊有些學生進來是過去社會歷練有一定的程度，再來念研究所，那他就會很主觀，把過去的經驗帶進來，啊那個就很難溝通。

訪：啊那樣衝突不就更大嗎？

G1：更大啊，就我剛講的一樣啊，有的會用過去帶團隊的經驗來套現在的啊，啊他一直很想當頭啊，啊他現在對上面關係不好啊，啊對下面關係也不好啊，因為下面那個更嗆啊，啊每一屆都有這個現象啊，我們看很多次了。啊我們這些學長姐講太多又會被人家討厭，雖然說表面上他都沒什麼意見，都跟你點頭說懂了，可是背後講什麼，你不知道，我們聽多了，啊到後來就都不講了，就是由上面的二、三年級去帶就可以了。對啊，而且我們也不希望說我們把我們的經驗套用在他們身上，因為每一屆操作都不一樣，學習到的經驗也會是新的，我們不希望他們複製我們的經驗啊，我們反而希望能夠從他們身上學習到新的咧。可是，就沒有那個衝勁出來，你看我們一年級就衝出「水牛起厝」了，嘿啊，而且這只是社區欸，我們自己南藝大裡面也有一些計畫在執行欸，也是忙得昏天暗地啊。

訪：那個進程好像有一點弱掉嗎？就最表面你看得的那個成果，因為感覺就是一開始的高峰很高峰，然後接下來那個期待感會有落差啦。

G1：就是一些比如說發表的文章就沒有那麼多了啦，明明做的事情很多，可是就沒有人願意靜下來把它整理成文章分享出去，嗯啊。

訪：嗯，好，那今天很感謝你，我的訪談大概是到這邊結束了，謝謝。

訪談者：邱偉誠

訪談時間：2010年7月3日上午10點40分至12點00分

訪談單位：台南藝術大學建築藝術研究所社區營造組

受訪對象：長期參與土溝社區營造，已畢業學生 G2（男）

G2：我寫一些 key word 給你啦，「為何選擇進入土溝進行社區營造？」，第一個會推動的點是社區組織啦。為什麼這樣講？因為其實我在台南念研究所的時候，我要找論文題目嘛，那土溝他不是我第一個進去的社區，啊我之前在下營也待過，然後在…就是去幫忙社區。啊社區我可以選擇…如果當作一個論文題目的話，第一個他的社區組織要很健全，就是社區組織一健全的話，他基本的動員能力他會有，然後包括一些開會決策的決策會透明，那如果這部分我不用去擔心的話，我要做…因為我是建築所的，我要做一些空間改造會比較順暢，那可以發揮比較大的空間。所以社區組織那時候，我進入土溝，一開始覺得他們社區組織很健全，所以我選擇他們。那另外還有一個，就是他們土溝社區是以空間改造為主出發啦，雖然說就是社區營造它的面向很廣，但是它空間改造是可以讓居民感受到的，那實質的空間改造是可以讓居民感受到，那這一方面空間改造，就我的專業實現可能性就很大，所以選擇土溝最關鍵的是這兩個部分，對。

訪：那就是你剛剛說，你有觀察到土溝那邊的社區組織是很健全的嘛，那像土溝農村文化協會啊，你當初進去是從哪個方向看到說讓你覺得這個組織很健全？

G2：嗯，其實像我那時候剛進去是跟我之前待過的社區比較，其實我一去的時候我沒有看到他們開會決策的過程，我是我一去…他們是在討論，然後我去之前他們就是有做一些空間營造了，然後我去參與他們空間營造。可是首次參與的活動有沒有，其實我一進去是他們已經在做空間營造了，那我是跟著看著他們動員居民在那裡做，啊我在那裡記錄，甚至就是幫忙做一些工作這樣子。所以在看他們這種整個過程，我會…因為我之前在台南其他社區就是，社區組織都是理事長啦、總幹事，一兩個人去做決策，他們不會有討論互動的過程，對。那做的時候是理事長、總幹事去找…很多都是找園藝啦，有點像那種土木包工業，啊就是那種做水泥的啊，做什麼的來做一做，啊把這個也叫做自力營造，因為是社區自己去發包的。可是在土溝很不一樣是，他很基礎的工作像鋪草皮啊、做步道，那種居民能動員的，他們就是都讓居民來做。所以一條步道會經過規劃，大概步道要怎麼走？然後社區坡面要怎麼擺？然後一直到居民動手做，做完之後的管理維護…就我們想像的社區自力營造操作過程，他們自己就在運作了。所以從這裡面看出社區組織，第一個就是對社區營造這種概念是蠻健全的，啊而且它的空間營造不是為了那個「空間」，它是希望透過這個空間營造的過程，讓居民可以更多機會融入在這整個改造過程裡面，讓彼此之間的情感連繫也好，然後社會網絡也好，可以更加密切。所以在這雖然他們都做空間改造，可是一些很細微的那種計

畫執行操作的層面，就會讓人家覺得這個社區組織是蠻強的，而且這些都是台南藝術大學還沒進去之前，他們就已經這樣子了。所以會讓人家感覺，欸，這個社區組織蠻不錯的，有感受到這樣子。

訪：像你剛剛有提到你進去的時候，是幫忙他們做嘛，因為他們已經在做事情了嘛，那你幫忙他們做。所以也就是說你一開始進去，並沒有特定選擇是要哪一個工作項目或是什麼之類的？就是看到什麼就做什麼這樣子？

G2：哈哈，一開始去也沒…他們不可能一開始就…既然他們社區組織那麼健全，他們不可能一開始就把…欸，有一個學術團隊的研究生進來，他們不可能把他們想要做的計畫叫你去，因為他們很健全啊。所以一開始進去他們也在觀察學生，其實我在寫論文的時候也跟村長問過：「欸，你開始是怎麼看待我第一個學生進到土溝的？」，他說他們一開始也是在觀望啊，這個學生是來要要些資料寫論文？還是要做一個案子，做完寫論文？也是在觀察來參與的這個學生為什麼要來土溝。那我一開始去是最早就是跟他們聊天，因為也沒計畫，然後他們會跟我講說，欸，可能水牛公園啊，還是哪裡有個公園要營造了，啊他們已經開始要進入到那種空間營造的階段了，因為已經討論完了，設計都差不多了，到營造階段了，就跟我講。啊我就從南藝開車去，一開始去也是去拍照做記錄，然後幫忙搬石頭、搬磚塊啊、挖水池啊，是從這樣去切入的。啊一次、兩次就是常跑的時候，他們就發現我跟一般學生不一樣，因為一般學生一去就會開始講說「社區營造是什麼啊？可以推動什麼啊？你們可以做什麼啊？」，他們覺得我的方式很奇怪啦，就是一直去參與，可是不會像是要教育他們。很多教育團隊進去社區都是在教育他們，而且是以主導者的地位啊，「欸你們應該做什麼啊？應該做產業啊，應該做休閒農業啊」，開始講這些東西，所以他們觀察之後，他們覺得，欸有不一樣的。所以一直到我進去大概半年之後，他們就把…土溝有六個聚落嘛，那其中一個聚落叫「無竹圍厝」，他們就要改造無竹圍厝那個公園，啊就叫我先去規劃看看，是從那邊開始我在土溝第一個空間規劃的案子。

訪：所以你那時候真的可以稱得上一個計畫案工作的，其實是無竹圍厝的那個公園？

G2：可是其實那個也不算是我執行的計畫，其實是他們執行計畫，我有點像是他們找來空間規劃的人而已。啊他們希望我空間規劃的過程可以居民參與，所以我就用我們學的那一套，就是做模型啊、跟居民討論，然後去修改設計。是從那個時候開始，算是土溝第一次有空間專業背景的人跟社區居民一起討論空間怎麼形成。可是其實那時候因為我那時候也沒什麼經驗，所以你看無竹圍厝那個公園看起來也是很簡單，是延續他們過去既有的那種營造能力。就是像鋪面啊，他們那邊有木工班嘛，做一些木平台啊、涼亭的東西，就是以他們可以去操作的方式

去做設計，所以出來的空間其實也不太感受得出來有空間規劃的人去做的空間設計。然後那個無竹圍厝公園營造也是對我來講蠻重要的，就是去體驗那個居民參與過程的那個…對我來講是實驗啦，因為我也完全沒經驗，啊在那裏操作那過程，跟我們讀的書本上的過程去做比對，對啊，蠻有趣的。

訪：那像你剛才才講到說那個公園其實不會是一個完全空間規劃的結果嘛…

G2：對。

訪：那在這個過程啊，你剛有提到的居民參與啊，他的那個參與的模式可以大概說一下嗎？他們是從旁告訴你說：「這裡應該要加什麼，啊那邊要改怎樣」？還是說好比你拿模型給他們看的那個場合…

G2：欸，一開始我會先去觀察啦，就是以我的角度去觀察說可以怎麼做，那我大概會有個構想，就是看怎麼做。那一方面是我自己的觀察，一方面我會去問他們的人，問那裡的人，欸，看他們覺得應該怎麼做。可是一開始他們一定會說：「沒關係啦，就你規劃設計就好了啦」，他們一定沒意見的啦，因為通常他們對空間沒有想像的時候，他們說不出所以然，所以我做模型是透過模型來跟他們實際的討論。那我會預測一些我一開始觀察分析覺得那個空間應該會有什麼，應該會有步道、平台、涼亭，有一個小水池，有一個溜滑梯、盪鞦韆，那我的模型我做出來的時候，我這些東西都做出來，可是它是可以移動的。一開始討論我是把公園模型空著，然後跟他們討論說：「欸，你們覺得需要什麼？」，啊他們就開始…有點半引導的方式啦，「欸，你們覺得需不需要一個涼亭？啊如果需要涼亭的話，應該放在哪裡？」，那我就會有做好的東西，可以放在那個模型上面，溜滑梯啊，「欸，那你們覺得應該要怎麼放？要放在哪裡？啊人要怎麼走？步道要怎麼走？」，我就是用這種方式去討論出整個空間的規劃。啊那些更細部的就是，像是「涼亭要長什麼樣子？溜滑梯要長什麼樣子？」，這部份我就大概會畫個草圖或做個模型，再做細一點，跟社區的工班討論，跟他們討論說，這樣有沒有辦法做起來；啊如果有辦法做得起來，他們會覺得，欸就不需要修正。因為這部分都是社區自己去執行的嘛，我們設計的東西也要他們能執行才好，而不是說真的他們要去找那種外面專業的那種營造廠才能做啊。

訪：你指的是那個興建的過程？

G2：對對對，對對對。就是我們涼亭要…像那個時候他們決定要用搭竹子的，那竹子要怎麼做？其實對我們念研究所的，根本不知道竹子要怎麼搭接啊，所以只會大概畫一個形狀出來，那再跟他們工班討論說「欸，那竹子涼亭這樣子做不做得起來？」。然後平台、溜滑梯也都是這樣子跟他們討論，嘿啊，大概做個模

型跟他們工班討論看做不做得出來，對。

訪：所以討論的過程，有居民來跟你一起討論，然後在執行興建的那個過程，也是由村子裡的居民自己一起來做就對了？

G2：對，應該說這方面就是…我覺得進入社區的空間專業者會比較辛苦的原因，就是他要花很多的時間在討論的過程裡面，它不像一般的工程，你只要跟業主討論好、圖畫好，然後審查過後就交給營造廠去做了。它這個討論的過程通常會花很多時間，尤其是像在土溝，它這裡的社區組織很健全，它很多決策都要一定的程序，嘿啊。就像我那時候帶我的學弟妹，跟我一起蓋牛舍的時候，他們也是啊，蓋一間牛舍要長什麼形狀，也是透過理監事會開會討論，那可以花多少經費？牛舍要長什麼樣子？除了跟協會開會之外，還要跟地主討論，所以整個設計的東西很簡單，可是討論的那種過程會是很困難的。怎麼去讓自己的東西得到人家的認同？嘿啊，然後從人家的反應當中，去得到一些設計的資訊可以去修改，對啊。就是如果你的主觀太重的話，你也不容易去得到一些居民的意見，做出來的東西他們也不一定能夠接受，所以這一來一回那種過程就拖蠻久的。所以如果沒有辦法長時間的跟在那裡的人一起生活，如果都是去開會而沒有在日常生活閒聊當中去找出這些東西，我覺得那個東西做出來都…要怎麼說…比較像官方的東西。因為你都是用開會討論的，那開會討論的過程裡面，很少社區居民敢講出他的這個想法，因為開會是個正式的場合，對。所以我那時候體驗很深，就是走到居民的…因為鄉下他們都會泡茶聊天，怎麼從泡茶聊天的過程裡面，去一方面傳達我們想要做的事情，一方面去取得他們其他人的支持和資訊，是從很日常生活的狀態下去取得的。啊這種東西，你日常生活就有一個資訊蒐集，那在正式開會的時候，你可以幫他們在會議上講出他們想要的東西，嘿啊。就像我今天跟你這樣子泡茶聊天聊一聊，我知道你可能想要有一個什麼木平台可以泡茶，那他們決策還是要經過理監事會嘛，那我就會主動在理監事會上面提出說：「欸，我上次跟某某某在聊天的時候，他很希望這裡有個木平台可以泡茶聊天，啊我覺得這樣做很好」。啊如果當下我這樣講的時候，居民會認同我，社區的協會會認同我，因為他知道我有經過調查分析，我有了解居民的需求，所以我提出來的東西很容易被他們接受。可是我剛才講，就是這個過程是…你看，我在開會之前我要去做功課，我要去泡茶聊天，就是要花蠻多時間的。可是通常的空間觀念者，他們只會開會，他們就是自己講好，然後去開會。如果我今天我自己講好去開會，然後你是鄉下的阿伯，我講什麼你一定沒什麼意見的啦，你一定都「這樣好啊」，啊協會會質疑「這真的是居民要的吗？」，嘿啊。啊很多地方的社區組織沒那麼健全的時候，協會也會沒有意見，協會會說「好，就這樣做」，可是做出來的東西一方面協會不知道為什麼要做這個，一方面居民不認同這個，因為那不是他需要的，做出來的變成…協會不知道為什麼要做這個的時候，講不出東西啊，別人要去…「欸你們社區營造做什麼啊？」，我們這裡做涼亭，我們這裡做步道，「啊為什麼要這樣

子？」，講不出來。就為什麼很多社區要做綠美化？嘿啊，不知道，啊問居民，居民不知道。啊會導致什麼？因為他們沒有認同感，所以後續的管理維護就會很困難，「啊那個就村長他們去做的啊，啊也沒問我們的意見，開會開一兩次就做出來了啊」，就他不覺得那是他的，所以管理維護很困難，很快就荒廢了。啊土溝是為什麼會大家感覺它做很多？其實它做不多啦，它七、八年前做的東西還一直留到現在，管理維護得很好，啊這是可以累積的啊。我看每一年…一、二、三、四、五、六、七，每一年做一樣東西，你就有七樣，對啊；可是外面社區是怎樣？第一年做，第二年做，第三年也做，可是我第一年的已經壞掉了，啊第四年做兩個，可是第二年、第三年的已經壞掉了。你去那個地方看，它永遠只有一、兩個點，嘿啊，它累積不了東西啊。啊土溝做可能沒有那麼厲害，它可能第一年做兩個，第二年做一個，第三年做兩個，第四年做三個，它也會壞，它不是不會壞，它可能也會壞。啊這是一開始要為了公平性，各個聚落都有做東西，有些也是會失敗，那種時間很短的溝通，為了公平性都做的話，還是會失敗。然後有些會失敗一點點，為什麼？因為它這東西有可能是那時候經費不足，材料沒有用的很好，因為也沒什麼經驗，就有點失敗，所以它做的東西也不是一定成功，但是它是一直累積的。像第一年一開始做的樟香隧道，到目前也還是有在管理維護啊，然後第一年做的那個水牛公園，到現在也都還留著，所以它每年做的東西都還是有累積，那做到第七年的時候，他已經累積超過七樣東西了。它本來都是點狀的，一個點、兩個點、三個點，當它變成有那麼多點的時候，它就感覺整個區域都有東西。啊一直到現在，在今年要做的那個「牽手路」也是一樣，就是一直擴散這種經驗，把這東西一直累積起來，會讓人家感覺說，「欸土溝好像營造得很成功，而且都做得很好」，是因為它有累積，它有和居民溝通的過程，所以它這些空間營造的東西都留了下來，對啊，蠻關鍵的啦。這一方面也是台南藝術大學…我們就學的時候，學到一個很重要的觀念，就是空間營造是非常簡單的，一個禮拜或一個月就做完了，可是如何讓那空間存活下來，那種溝通是很困難的。啊所以我覺得這就是為什麼空間改造可以是社區營造的一個很重要的東西，就是它透過這個過程讓居民互相的連繫，還對地方的認同加深，所以土溝是做社區營造，而不是只做空間改造，蠻重要也是這樣子，對。

訪：那我想要知道說，不管是系上或是社區好了，就是它提供給你們…當南藝大的學生進去之後，不管是幫忙做工作或是什麼，那在這個過程裡面，你們有接收到的資源有那部分？

G2：你是說就學校的部分？

訪：不是，就社區和學校都可以，就這兩者啦。因為像材料是社區或協會它們想辦法找給你們嘛，那那個工作室也是社區提供給你們？

G2：對，嗯，這個都算硬體啦，像我們進去的工作室、空間、材料，這些都是啊。那金錢是什麼意思啊？

訪：金錢就是…像你們在那邊工作室住，其實你們是不用花錢嘛，那平常像吃飯或生活所需呢？

G2：就都自己，學生在土溝沒有行政助理的錢，沒有工讀金。

訪：那回歸到前面一個點，就是社區在做的那些工作，包括計畫案啊，是由協會這邊主導提出的嘛？

G2：欸，早期是這樣，大概前三年都是這樣。

訪：那南藝大學生進去幫忙之後，有那種由南藝大學生主導的案子嗎？

G2：應該一直到「鄉情客廳」開始吧，是大概從寫計畫開始，也是由學生寫，然後跟社區討論。

訪：所以那些經費是從案子申請經費來的？

G2：對，所有…就是土溝社區營造的經費…嗯…我覺得這金錢應該…就是一個是學生有沒有收入啦？那一個方面是計畫的經費怎麼來？就是學生在土溝的過程是沒有收入的，是一個學習的過程，所以沒有收入。那土溝營造的經費，一個主要當然是跟公部門申請，一個主要就是他們導覽的收入，他們用導覽的收入去做一些日常的維修維護啊什麼的，所以金錢這方面其實也是…一個是公部門，一個是社區自己賺的，反而是學校…就是南藝大這邊沒有辦法提供任何經費上的支援。人力的話，就是其實長期這樣下來，還是以社區他們自己去找他們熟識的藝術家也好啊，還是一些老師，我覺得都還是協會那邊去找的比較多。

訪：那所以像你們學生會去推薦某個藝術家嗎？或是主動去接觸藝術家…

G2：也是有，就是我們學生也會回南藝去找學生，就那個學生也是藝術家，造型所、應用所還是紀錄所的，就是他本身也是有那種專業能力，我們也曾經找他們來社區過，可是後來的效果沒有很好，理念沒有很合啦。怎麼說…嗯，讀南藝的藝術家或這些研究生，他們的價值觀念可能並沒有很認同社區的工作，他可能認為這是他一個 case 而已，嘿啊。我們找了學校的藝術家來，他也是把它當作一個 case，他不曾像我們社區營造組這一組的學生，是覺得很像有點像在做一些

理想或是一些社會責任。就社區工作的東西，他們的角度不是這樣，他們覺得「欸，好，你要我在這邊可以發揮，我是藝術家，啊我的作品在這裡，那這個 case 多少錢」，就很直接了當。可是當他把它當作一個 case 來做的時候，做一個案子結束之後，就沒有後續了，因為他對這個地方沒有感情，所以也沒有辦法做長久的合作。啊反而是像協會它們自己找的侯加福，侯老師他也是藝術家，可是他對社區營造這種概念，對這種社區工作那種人跟人之間的那種互動，就是那種價值觀念就會很契合。他覺得他做藝術創作，當然也是要給一些酬勞，可以讓他維持基本的生活，可是他不會把它當成一個 case 來做，他會覺得這是他可以長期耕耘的，可以長期去工作，然後讓這藝術創作融入在社區營造當中，這更難了。所以人力資源方面，學生當然也是會找一些老師、建築師進來，啊可是到目前，就一直做到現在還比較有持續在關心的其實也不多啦，外面的人力啦，主要還是這幾個啦，像莊孟憲做生態調查的，像這就是因為南藝的關係，然後曾旭正也是因為南藝的關係嘛，我進去土溝之後，老師才把學生都帶到土溝來。莊孟憲啊、曾旭正啊…還有誰啊？不多欸，比較關心的像羅時瑋、王俊雄，這也是因為評論文口試，然後有做一些學術交流，所以他們長期都大概知道土溝的一些發展的東西，對啊，然後王福東，就這幾個老師這樣子。那建築師的話，像我們現在在土溝成立公司的建築師陳永興，他也是因為那時候我在那邊，然後幫他找住在土溝，所以他現在也持續在關心土溝的東西，嘿啊。人力資源上反而我覺得從南藝這條線來的比較少，啊從土溝它們自己認識的反而比較多。因為他們其中一個理事啊，叫做廖國雄，啊廖國雄他是在嘉義地區跑蠻多地方的，因為他工作關係，他是一個記者，所以他認識蠻多人的，啊他常透過他的人際網絡去找蠻多人進來。啊因為他是在地社區的理事，啊他在外面跑，他知道比較多這種價值觀、理念比較合的人來幫忙，所以我覺得反而社區他們自己找的那條線人力資源還蠻多的。

訪：那像如果說從你們學生這條線出去找的人不多的話，那你們學生自己在做的過程，有沒有除了你剛才講的藝術家那個部份以外啊，你們自己有沒有感受到哪個層面是比較缺乏的？資源上或你們自己做事情上，不管是自己學校也好或是社區本身。

G2：你是說可以幫助自己執行事情的嗎？

訪：對對對。

G2：我覺得還好，在土溝是還好。因為那時候…像我覺得像很多社區跟學校結合啊，計畫執行就由研究生像一個專案助理好了，啊專案助理他們會領薪水，但是這樣很容易就是在「執行計畫」，啊計畫執行完了，他領完…就沒有專案助理的錢的時候，他可能跟這個社區的關連就沒有這麼的高。啊我那時候一開始進去的時候，我把南藝團隊的定位就是定位在「學習」，來這裡雖然你很像個專業者，

可是你做這件事情，你是透過做這件事情的過程當中去學習，所以你不應該領錢。可是當然也很辛苦啦，學生在沒有一些收入，在社區生活，吃住交通其實花費也蠻大的，可是一開始訂立這樣子的角度切入社區的時候，學生比較不會去說…我覺得這樣子的話，反而跟社區那種連結會高，因為他去學習，他住在社區裡面，除了社區工作計畫執行的學習之外，他可能學習到的是專業之外的待人處事、應對進退，人家說的什麼社會經驗。這種東西不是學校教的，可是因為你住在社區你會學到；啊社區的人也因為有這些互動，也會覺得這些學生很有熱情、很乖，然後來這裡成長蠻多的。從一開始研一新生一進來，在講理想、講抱負；然後一直到二年級、三年級，一些實務經驗、和人家的溝通討論，會有一些修正；然後到畢業口試論文也在土溝辦，可以侃侃而談。對啊，除了自己做這些事情之外，自己做事的意義在哪裡？價值在哪裡？可以侃侃而談，這是一個學習的過程。所以，我覺得反而是沒有錢可以讓…因為沒有錢，所以是真的認同這東西進去做，所以可以做比較久。那當然是不同模式啦，有的是有錢去幫忙，也是一個好的方式，可能幫忙那段時間，讓社區可以提升到一個階段。嘿啊，也蠻多學術團隊是這樣做的，讓社區提升，可是就是做完之後就離開，啊跟我們在土溝的模式是蠻大不一樣的。像我們學生到現在，確定畢業之後會留在土溝的有五個，我們公司現在有三個嘛，然後還有兩個今年退伍的，也會繼續留在土溝。那我覺得這種模式在台灣也是很少，就研究所階段在社區，一直到畢業在社區創造自己工作機會，然後繼續可以一直留在社區裡面做一些事情，這種機會蠻少的，土溝應該是蠻獨特的案例，對啊。

訪：那像你們當初在土溝不管是幫忙也好，或是計畫案也好，像當初在做的時候，勢必會有一些衝突的部分，不管是跟協會或居民。那像你遇到這個衝突的時候，除了你剛剛講的一再跟他溝通之外，你自己有別的方式嗎？

G2：除非有違背非常大的中心德目，我們說的中心德目是…嗯…我說的違背很大就是像，如果社區提出說「那這些事情就都讓外面的人去做就好了啊」，假設啦，這就是違背中心德目，就是基本最核心的思想。如果不違背這最核心的思想，我通常都是以居民的意見為主，我不會抱持任何的預設立場跟我的建議。因為雖然我是空間專業者，我覺得應該怎麼做比較好，可是那是我想的、我覺得的，可是他們覺得是那樣。所以我說「不違背」就是除非…像設計一個椅子，還是他們想要做一個什麼東西，做出來是很糟糕，我覺得就是完全不行的、危險、不安全，還是做出來會有反效果的，那種東西我才會很堅持的跟他們講說不能做，不然都是以居民的意見為主。

訪：那當以居民意見為主之後啊，如果這個東西呈現出來的意象，不如當初所設定的主軸，那你會怎麼處理啊？就像你剛剛說那個無竹圍厝的公園那種例子一樣，當你面對那種結果的時候。

G2：就像你看無竹圍厝和竹仔腳的東西是不一樣的，可是這就是社區營造有趣的地方，就是社區發展的歷程每個階段做出來的東西是不一樣的，這是可以被理解、被允許的。沒有社區營造觀念的社區，它是沒有辦法一開始就做出「鄉情客廳」那種東西的，一開始土溝也是從最簡單的綠美化、打掃環境開始，所以像我那時候做出無竹圍厝那種空間，你那樣看土溝七、八年來的成長歷程，那是非常合理的。像那樣我會覺得說，「欸，為什麼不可以一開始就做出像竹仔腳這樣？像侯老師的房子這樣？」，當然不可能啊。因為一方面我們可能敢這樣做，可是社區還沒有辦法接受這樣子的東西啊，你剛開始就做這樣子的東西的時候，得到的可能是反效果，居民沒辦法接受，反彈更大，大家更不想參與，那不是我們原本期盼的。因為我們原本期盼的，是藉由這個空間改造的過程讓居民參與進來，對啊。空間是其次啦，空間是附加價值而已，空間成果的好壞可能很多人會很在意，可是我們真正在做社區營造的人，我們會覺得還 ok。居民願意，然後他們覺得好最重要，對。

訪：那像你在做的時候，一定有包括和下面的學弟妹合作的過程嘛，那在這個過程裡面，不管是你們自己學生的這個團體或協會也好，有沒有碰到過有人會覺得他不要再繼續了那種過程？

G2：不想要繼續就離開啊，還是有啊。

訪：所以你們不會去勸阻他嗎？或者是說跟他做一個溝通分析一下這樣。

G2：我的做法是我會跟他們分析我做這件事情的價值在哪裡，啊他們認同我的就會留下來，啊他們覺得有更大的目標要追求的就會離開，不見得都要留著啦。有的離開之後，心都還在土溝，還是常回來常關心啊，因為每個人的方向都不一樣。所以像後來我們有很多學弟妹去做永續校園那部分，可是他們也是常回來關心，嘿啊，我是覺得說都沒差。反而是我一直跟他們灌輸一個觀念說，一般人看都是南藝團隊跟土溝團隊，可是就我的解讀，像我進去一開始沒有南藝團隊的時候，我就是土溝團隊的啊，如果外來的專業者可以把你自己跟社區的團體融為一體的時候，那才是正確的。因為外來團體畢竟還是第三者，你如果沒有辦法融入社區組織的話，你再怎麼做都還是從旁這樣子啦，你沒有辦法以在地的思維去想一些事情。所以後來我一直跟他們講說，當然這兩個團體是很明顯的，可是如何讓你個人在南藝團隊裡面，怎麼讓社區協會覺得你是「自己人」？啊這就很重要了，不是說南藝團隊想要做就可以，要南藝團隊裡面的每一個人得到協會、社區居民們的認同才可以。個人形成團體，可是個人形成南藝團隊，個人如何融入在土溝團隊裡面，這很重要。所以團隊裡面衝突啊、抱怨啊、計較啊，這是都有的，嘿啊，我們以前講一句話就是「共同朝各自的夢想前進」，我們一起做事情，

可是我們夢想是不一樣的，可是我們卻可以藉由一起做這件事情，達成各自的夢想，我們最希望也是這樣子啦。就是不要說很像大家的目標都是一致的，我覺得不見得啦，有些人未來想走學術界，有些人要到業界，有些人要做社區研究，都會不一樣。

訪：像你剛才有提到學生本身把自己…進去了之後嘛，把自己視為社區一份子，除了那個想法跟動作之外啊，你們自己在不管是空間改造也好，或是像之前辦遊行活動也好，你們自己還有沒有什麼別的方法是鼓勵居民來參與的？

G2：就跟他們當朋友啊，就是我今天去你家泡茶聊天，假設你一開始都沒有參與社區營造工作，可是你沒參與，不見得我就不能去你家泡茶聊天，還是可以啊。去一次、兩次，然後可能去就開始聊說：「啊最近我們要做什麼，要開始準備」，平常泡茶聊天就聊啊聊的，慢慢的他會覺得好像蠻有趣的，這些學生做事情好像蠻忙的，他就會好奇啊，來看看，就會參與。我覺得這就是互相信任，你沒有刻意說「來喔，來參加我們的工作坊，來參加我們營隊」，像現在我們在做「水水的夢」也是一樣，就日常生活他們住在土溝的研究生就會去串門子，跟那些阿嬤阿公聊天，聊說他們…人家問說：「啊你們在街上走來走去在幹麻？」，他們就會說：「喔，我們在做調查」，人家就會問：「啊是在調查什麼？」，「沒啊，調查這條水溝」，人家又問：「啊調查這個要做什麼用？」，「沒有啊，這水溝的水很臭啊，希望可以改善」。就因為有這種話題聊天，然後讓居民可能一天、兩天、一個月、兩個月這樣累積起來，當我們互相認識之後就會說：「欸，阿伯，我們之前在調查水溝你也知道，啊現在我們請一個老師來，大家做一個討論看要怎麼改善，啊你有興趣嗎？」，他一定覺得「欸，可以啊，我去參與看看，我去聽看看啊，看這些學生到底想怎麼做」。真的做社區工作就是真的要花很多時間在跟社區的人互動，對啊，啊這部分剛好學生他可以是專職的社區工作者，他不用工作啊，像我現在就要工作，所以我沒辦法像研究所時代這樣子盡情的投入。嘿啊，當學生時代可以盡情的投入，然後又沒有那個經濟壓力，沒有後顧之憂的時候，學生就是非常好的人，在社區裡面，對啊。我覺得台灣的…如果老師多鼓勵學生用這種方式進入社區裡面會比較好；而不是老師接一個計畫，找一個研究助理，你就負責這個社區，我覺得這樣比較不好。

訪：那像你剛剛講的都一直有提到「參與」這個部份啊，不管是居民或是你們南藝的學生來參與社區工作，那像參與社區工作有個模糊地帶就是，有些事情你來參與是有用的，可是有一些事情你來參與是餘事無補，倒不如我自己來做。像是「水牛起厝」書裡提到的，好比像砌牆，那種工作可能就是學生從以前都沒參與過的，那時候反而是居民來參與是最有用的，那像除了這種例子以外，你當初在參與的過程還有遇到其他怎麼樣的狀況？

G2：因為學生一開始都會沒經驗啦，然後就會想很多，就像想說步道要怎麼走？像無竹圍厝好了，步道要怎麼走？然後我那時候就覺得不需要有步道，我就覺得公園就草皮就好了啊，不需要有步道；可是他們覺得沒有步道，下雨天濕濕的沒辦法走。可是我的想法是說，下雨天沒有人會去公園，下雨天沒有人會去社區公園啊，下雨天大家都在家。我有我的想法，他們有他們的堅持，那怎麼辦？折衷。所以無竹圍厝的公園步道是一段一段的，它沒連續，是一段一段的，可是它有指向性，啊這東西是用砌磚的，像旁邊的紅磚牆一塊一塊的，我說不要步道，他們覺得要步道，所以後來折衷變這樣。啊這東西就很有趣啊，這是我參與在裡面的堅持，跟社區的人參與在裡面的堅持的產物，外面的人不知道為什麼要這樣，可能會覺得好有特色喔，也可能沒注意到，「為什麼你們的步道是這樣？」，還是「為什麼你們草皮裡面要做一個一個紅色的磚頭？」，啊這個東西的發展過程，其實就是步道要不要的討論產生出來的。其實沒有想那麼多啦，只是他們覺得要步道，我覺得不要，好，既然這樣就折衷嘛，大家要圓滿，那就做這樣，好，那有指向性就好了，嘿啊。然後真的下雨天沒人會走在這裡面啊，意思做到，然後他們很滿意，又可以融入周邊在地元素的東西就好了啊，嘿啊。所以，那他們參與在裡面，我們也參與在裡面，那這種東西就會很有趣啊，其實有些東西當時的衝突越大會越好玩。像竹仔腳好了，陳昱良他做那個「坐十分鐘的陶淵明」，那一座衝突很大啊，原本想說在水溝這一側可以做什麼東西，大家就在想，就有人想說水溝上面的東西，第一個不能影響排水啊，啊以後清水溝要很方便，所以學生就開始想啊。一開始想說本來是做在路邊可以做什麼裝置的東西，後來一直去討論，就發現說其實旁邊的農田很漂亮，啊旁邊的農田很漂亮，大家就想說做椅子。可是做椅子，居民說：「那裡那麼熱，做椅子幹麻？」。好，那就不要做椅子，做一個像椅子的公共藝術，它不是椅子，它是藝術品，嘿啊。所以現在大家去到那裡，沒有人覺得那是椅子，它是藝術品做得像椅子而已，那藝術品傳達的是說，大家坐在那裡，看那塊田和美麗的地景，還有農村的風貌，連社區的居民都知道了，因為他們知道那裡不適合做椅子，因為那裡很熱，哈哈。這個東西是居民參與，然後學生在裡面也覺得可以怎麼轉化、怎麼溝通，讓居民也認同這件事情，所以變成他們這種互動衝突的過程會蠻有趣的。

訪：嗯，像我之前去跟協會幹部訪談的過程啊，他們其實一再提到土溝這個地方是不在意別人怎麼想他們的，就他們其實在做這些東西，是不需要在意別人的眼光，因為他們覺得這是社區自己的事情，我自己做好就好了。那像你自己在參與的過程啊，你有遇到什麼外界給你的意見或是什麼批評嗎？

G2：有啊，也是有，很多啊。像一個是我們參與的模式嘛，有些專家學者來就覺得這種模式沒辦法推廣啊，「你們駐村就都在社區啊，你們也沒有去別的社區協助啊，所以能協助的能量有限」，他講的也是對啊，因為他們覺得如果是一個專業的人，一年可以幫助個五、六個社區，還是就是去幫他們，這是一種很廣泛

的模式；可是我們模式是在一個地方，這也是一種模式。他們會講他們的看法、他們的意見，有時候我們也會想，像人家講說：「欸，你們在土溝的這個經驗，這個模式有沒有辦法在其他社區操作？」，可是我覺得很難啊，啊他們就說：「啊你沒辦法推廣的話，那你這樣做有什麼意義？」，可是我們當初進去土溝做，也不是想要推廣什麼啊。我們只是想做久了，認同這個地方就繼續做，就很單純。對啊，所以我之前也發表一篇文章叫做「如果有一種興趣叫社區營造」，它不是工作，它是一種興趣，不用背負那麼大的那種社會責任的壓力。雖然是知識份子，然後是在社區推動社區營造這些幹部，可是這些人不需要把社區營造當成一個很大的壓力，可以日常生活當成一個興趣，就像我們在聽音樂、看電影一樣去操作它。如果這樣子的話，是不是更容易讓大家去認同它，而不是說要推動社區營造就是要奉獻，要付出自己的很多時間，就是要捐款要有錢。如果是變成是一種壓力的話，然後又在意外面來看說：「你做得不好，你們應該怎做」，如果聽太多這種話，反而…就像人家說你聽的音樂不好聽，「為什麼你要買這張 CD？」，興趣是不容許被干涉的啊，「你為什麼要去看那部電影？你看的是好萊塢的欸，你為什麼不看紀錄片啊？」，你不覺得很奇怪嗎？嘿啊，我們這樣子日常生活的興趣，何須要人家去干涉？重點是這群一起做事情的人都很開心啊，然後社區的居民也很開心，就夠了。啊外面怎麼看怎麼評論，那是他們的事情，我們一開始也很在意，可是久了就覺得聽太多了，就覺得也還好，嘿啊。像我們每次都會送案去審查什麼的啊，評審都會講一些意見啊，我們也會把他解讀說：「啊他有領評審費、車馬費，他不講點話不行啊」，所以他要講一些意見。可是那些評審委員或是專家學者，真的比我們更了解地方嗎？他只是看我們的計畫書，短暫的二十分鐘，或是來社區一個小時、兩個小時之後，就講他的意見了，但是不見得是土溝村需要的。一開始他們也會很在意，可是久了我跟他們講說：「啊人家有領錢啊，不講話，人家主辦單位會覺得他沒有在工作，啊拿錢就拿得心不安啊」，哈哈。所以久了，大家…像村長他們也都有些意見會聽，有些就自動把它放掉，自己也會比較好過。我覺得這對社區來說也算健康的啦，因為像土溝就是越出名，來的人越多，講的意見就越多，各式各樣都有。我們以前年底都會辦控窯嘛，有一個老師來就說：「你們明年可以辦千人控窯啊，這樣場面才會好看啊，可以促進地方產業觀光什麼的啊」，啊我就想說：「我們是辦社區活動欸，我們社區的人來參與就好，我們幹麻搞到那麼大，很像縣政府在辦什麼產業活動一樣」，沒必要啊；可是那個老師就用他的觀念想說活動就是要大要熱鬧啊，要有很多人來啊。可是他也沒錯，那是他的價值觀念，可是我們的價值觀念是社區的人來，玩得開心就好了。嘿啊，像這種東西，我們就會自動放掉，然後就把這個東西提醒自己，我們是做社區營造，我們不需要迎合外面的人的意見，還是他們很快速理解土溝之後的建議，有些建議是好的，有些建議是參考看看就好的，有些是可以完全拋掉的。我們是做社區營造，土溝是一個社區，它不是觀光區，它不需要去迎合外人的眼光來做一些它改造的工作，我們想要怎麼做就怎麼做，而我們現在做的方式是外人很有興趣的方式，可是外人的興趣不是我們的目標。我們做這些藝術改造

是我們覺得很好玩，而且我們的專長也在這裡，所以我們這樣做。可是這是我們喜歡的，而不是外面的人喜歡的，只是我們喜歡的剛好外面的人也喜歡，這樣子。

訪：像你研究所這樣投入，畢業之後又回到這邊，你對於土溝這邊，除了你就學時候的期待還有付出之外，你現在自己在那邊工作，依你自己的觀點，還有什麼更進一步的期待嗎？

G2：我覺得我的期待都不是新的，是我那時候決定要留在土溝就有的期待，到現在都是一樣的，這東西是一個對我自己來講，非常非常…很困難很巨大的工作，反而搞不好假設我現在三十幾歲，我還有四十年能活的話，我覺得也不一定有辦法，我所期待的土溝，四十年恐怕也沒辦法，可是不是我的期待而已。我的期待有很多啊，產業、空間的、社區的人，我們講社會面、經濟面還有環境面，這幾個層面有沒有辦法都符合我們的期待，我覺得很難啦，因為有很大的因素是外在因素啦，不是我們想做就能做的。像隔代教養的問題、小朋友教育的問題，土溝就沒學校啊，還有產業問題，我們都有一些想要做的，可是不是短時間能做的，啊也不是我們想就能做的，這都要長期去醞釀，要累積一些能量才能做的。所以我說對土溝的期待，那時候人家問說「為什麼你都一直待在土溝？」，我想說「一個社區我都做不完了，我很難想像我還有餘力再投入其他的社區」。所以土溝一開始有那個機會緣分，進去投入到現在，那我是不是可以在人生短短幾十年裡面，再好好的實現一些我想做的事情。啊我是覺得土溝有一群蠻關鍵的人，如果一個人做真的蠻累的，因為土溝有一群人平常泡茶喝酒聊天的時候，聊的就是這些事情，那蠻快樂的。因為彼此大家都會講對未來的想像，大家都不太一樣，可能有人想以後可以在土溝做「半農半X」的生活，有人想要開民宿，有些人想要可以在那邊有一個農場，像侯老師他想要一個創作的園地，有一個石雕展示的空間。每個人的夢想都不一樣，可是因為我們一起做，大家可以互相取暖。雖然做的事情也沒有什麼很大的成效，也沒有什麼經濟收入，可是這是一種興趣，啊大家興趣相投。打籃球一個人打也蠻無聊的，可是一共有六個人可以三對三，那大家就會比較快樂；打電動一個人也蠻無聊的，啊可以雙打，有那種興趣相投的人，也是蠻好的。所以期待也是…這些興趣相投的人，大家都可以在這裡一起生活，去完成這些夢想，你想要蓋民宿，那我們一起把民宿用起來，雖然不是我最想要的，可是你想要的也是一個很重要的點。啊侯老師需要一個創作空間，社區居民的生活環境可以改善，像我們最近推動「水水的夢」的水質可以改善像過去那樣，這是很多人的夢，可是也不是這麼簡單。

G2：那像對學生呢？

訪：學生喔，他們當然是有一些理想跟抱負啦，可是像我現在畢業那麼久了，我就跟他們講說…學生就是趕快畢業，你畢業之後做的事情，我覺得才是比較真的，

雖然研究生時候是可以專職做理想的東西，可是出社會工作做的才是常態啊。像我們研究所唸三年，有的唸四年，可是就只是你人生的三、四年啊，可是未來你出社會以後，你怎麼面對經濟壓力？然後想辦法你自己要能餵飽啊，結婚之後有家庭，家庭生活要能顧好，你還能再推動你想做的，這才是真的啊，這才是十年、二十年、三十年的工作。所以學生在這階段，三年、三年半、四年，你怎麼在這個階段把溝通、待人處事，跟一些事物看法的價值觀、做事態度這些建立好，那趕快把論文寫完畢業，可以再展開一個更長的路這樣子。所以學生我還是希望她們趕快畢業，在土溝就自己想辦法生存下來，這樣…像今年要畢業的兩個學弟也是自己創業啊，我的公司也沒辦法應付這麼多人，那自己想在這地方做什麼事的，就自己想辦法活下來，嘿啊。

訪：那我大概訪談到這裡，非常謝謝你。